

cecotec

BOLERO FLUX DT 607500 MATT BLACK A+++

BOLERO FLUX DT 907500 MATT BLACK A+++

BOLERO FLUX DT 607500 MATT WHITE A+++

BOLERO FLUX DT 907500 MATT WHITE A+++

Campana Extractora Decorativa / Decorative Extractor Hood



bolero

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης
دليل التعليمات

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	10
Instructions de sécurité	15
Sicherheitshinweise	20
Istruzioni di sicurezza	26
Instruções de segurança	31
Veiligheidsinstructies	36
Instrukcja bezpieczeństwa	41
Bezpečnostní pokyny	46
Güvenlik talimatları	51
Οδηγίες ασφαλείας	55
Instruccions de seguretat	61
Biztonsági utasítások	66
تم التسلاتام عت	71

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	75
2. Antes de usar	75
3. Instalación	76
4. Funcionamiento	80
5. Limpieza y mantenimiento	84
6. Resolución de problemas	85
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	86
8. Copyright	86
9. Declaración UE de conformidad simplificada	86

INDEX

1. Parts and components	87
2. Before use	87
3. Installation	88
4. Operation	91
5. Cleaning and maintenance	95
6. Troubleshooting	96
7. Recycling of electrical and electronic equipment	97
8. Copyright	98
9. Simplified EU Declaration of Conformity	98

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	99
2. Avant utilisation	99
3. Installation	100
4. Fonctionnement	104
5. Nettoyage et entretien	108
6. Résolution de problèmes	109
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	110
8. Copyright	110
9. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	111

INHALT

1. Teile und Komponenten	112
2. Vor dem Gebrauch	112
3. Montage	113
4. Bedienung	117
5. Reinigung und Wartung	121
6. Problembehebung	122
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	123
8. Copyright	123
9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	123

INDICE

1. Parti e componenti	124
2. Prima dell'uso	124
3. Installazione	125
4. Funzionamento	129
5. Pulizia e manutenzione	133
6. Risoluzione dei problemi	133
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	135
8. Copyright	135
9. Dichiarazione di conformità UE semplificata	135

ÍNDICE

1. Peças e componentes	136
2. Antes de usar	136
3. Instalação	137
4. Funcionamento	140
5. Limpeza e manutenção	145
6. Resolução de problemas	145
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	147
8. Copyright	147
9. Declaração de conformidade simplificada da UE	147

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	148
2. Voor gebruik	148
3. Installatie	149
4. Werking	152
5. Schoonmaak en onderhoud	157
6. Probleemoplossing	157
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	159
8. Copyright	159
9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	159

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	160
2. Przed użyciem	160
3. Instalacja	161
4. Działanie	164
5. Czyszczenie i konserwacja	169
6. Rozwiązywanie problemów	170
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	171
8. Prawa autorskie	171
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE	171

INDEX

1. Součásti a komponenty	172
2. Před použitím	172
3. Instalace	173
4. Provoz	176
5. Čištění a údržba	180
6. Řešení problémů	181
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	182
8. Autorská práva	182
9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	182

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	183
2. Kullanmadan önce	183
3. Kurulum	184
4. Operasyon	187
5. Temizlik ve bakım	191
6. Problem çözme	192
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	193
8. Telif Hakkı	193
9. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı	194

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	195
2. Πριν από τη χρήση	195
3. Εγκατάσταση	196
4. Λειτουργία	200
5. Καθαρισμός και συντήρηση	204
6. Επίλυση προβλημάτων	205
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	206
8. Πνευματικά δικαιώματα	206
9. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης EE	207

ÍNDEx

1. Peces i components	208
2. Abans de fer servir	208
3. Instal·lació	209
4. Funcionament	213
5. Neteja i manteniment	217
6. Resolució de problemes	217
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	219
8. Copyright	219
9. Declaració UE de conformitat simplificada	219

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	220
2. Használat előtt	220
3. Telepítés	221
4. Működés	224
5. Tisztítás és karbantartás	228
6. Problémamegoldás	229
7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	230
8. Szerzői jog	230
9. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	231

سرف

1. تانوكمل او عاجال	232
2. ماديخسالا لبق	232
3. تيبيشلتا	232
4. ليغشلتا	236
5. قنايصلال او فيظنلتا	239
6. تالكشمل ل ح	239
7. قينورتكلال او قينابركلا تادعمل ريودت قداغ	240
8. رشنل او عبطلا قوق ح	241
9. يبوروال دا ح تاليل طسبمل ققباطمل نال ع	241

NOTA

EU01_110308 - Bolero Flux DT 607500 Matt Black A+++

EU01_110309 - Bolero Flux DT 907500 Matt Black A+++

EU01_110310 - Bolero Flux DT 607500 Matt White A+++

EU01_110311 - Bolero Flux DT 907500 Matt White A+++

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

نصائح في جرب ال تاميل عتل تاريختم عيمج ولع قبطنيو اماع ليلدل • يبرع
زاهجلاب.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados a menos que sean continuamente supervisados.

Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.

Limpie el aparato y el filtro periódicamente para mantener un funcionamiento eficiente.

La instalación de la campana extractora debe ser realizada por un electricista o una persona cualificada. Antes de usarla, asegúrese de que el Voltaje (V) y la Frecuencia (Hz) indicados en su placa de características coincidan con el Voltaje y la Frecuencia de la red eléctrica de su hogar.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

Debe permitir la desconexión del aparato de la alimentación después de la instalación.

Deberá haber una ventilación adecuada de la habitación cuando la campana extractora se utilice al mismo tiempo

que aparatos que quemen gas u otros combustibles. Existe riesgo de incendio si la limpieza no se realiza según las instrucciones.

No flamear bajo la campana extractora.

PRECAUCIÓN: Las piezas accesibles y la superficie de la campana pueden calentarse durante su funcionamiento.

El aire no debe descargarse en un conducto de humos que se utiliza para expulsar los humos de aparatos que queman gas u otros combustibles (no se aplica a aparatos que sólo devuelvan el aire a la habitación).

La distancia mínima entre la superficie de apoyo de los recipientes de cocción sobre la encimera y la parte más baja de la campana extractora, cuando la campana extractora esté ubicada encima de un aparato de gas), deberá ser de al menos 70-80 cm. Si las instrucciones de instalación de la encimera de gas especifican una distancia mayor, esto debe tenerse en cuenta. Esta distancia se podría reducir para:

- I. Partes no combustibles de campanas extractoras.
- II. Piezas que funcionan con tensión extrabaja de seguridad (siempre que estas piezas no den acceso a partes activas si están deformadas).

Deben cumplirse las normas relativas a la descarga de aire.

La campana extractora está destinada a instalarse únicamente sobre una encimera con no más de cuatro elementos de encimera.

Cosas que nunca debe hacer:

- I. ¡No intente utilizar la campana extractora sin el filtro de malla o si el filtro está excesivamente sucio o grasiento!
- II. No instale la campana encima de una cocina con parrilla de nivel alto.
- III. No deje sartenes desatendidas durante su uso porque las grasas o aceites sobrecalentados podrían incendiarse.

La acumulación de grasa en la campana puede ocasionar un riesgo de incendio. Realice la limpieza del aparato siguiendo las instrucciones de este manual.

Extreme la precaución durante la limpieza del aparato. Riesgo de quemaduras y/o cortes. Recomendamos el uso de guantes.

No deje nunca llamas abiertas bajo la campana extractora. Si la campana extractora está dañada, no intente utilizarla. ¡Importante! Desconecte siempre el suministro eléctrico durante la instalación, la limpieza y el mantenimiento.

La campana extractora debe instalarse siguiendo las instrucciones de montaje y respetando todas las medidas de seguridad.

Todos los trabajos de instalación deben ser realizados por una persona competente o un electricista cualificado.

Deseche el material de embalaje con cuidado. Los niños son vulnerables a él.

Preste atención a los bordes afilados del interior de la campana extractora, especialmente durante la instalación y la limpieza.

Asegúrese de que el conducto no tenga curvas más pronunciadas de 90 grados, ya que esto reducirá la eficiencia de la campana extractora.

Advertencia: Si no se instalan los tornillos o el dispositivo de fijación de acuerdo con estas instrucciones, pueden producirse riesgos eléctricos.

Advertencia: Antes de acceder a los terminales eléctricos, deben desconectarse todos los circuitos de alimentación.

Deberá haber una ventilación adecuada de la estancia cuando la campana extractora se utilice al mismo tiempo que aparatos de gas u otros combustibles.

Precaución: El aparato y sus partes accesibles pueden

calentarse durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no tocar las partes accesibles. Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo supervisión permanente.

Debe cumplir la Normativa vigente local sobre descarga de aire e instalación de sistemas de ventilación.

Por razones de seguridad, utilice únicamente los tornillos de fijación o montaje suministrados (si procede, según modelos) o bien del mismo tamaño que los recomendados en este manual de instrucciones.

No se debe utilizar un limpiador de vapor.

NUNCA intente apagar un fuego con agua, sino que debe apagar el aparato y luego cubra la llama, por ejemplo, con una tapa o una manta ignífuga.

No use nunca cables alargadores, conexiones de múltiples tomas o elementos externos de conexión mediante temporizador.

Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia técnica de Cecotec o por técnicos con cualificación similar para evitar un peligro.

No debe poner en funcionamiento el aparato si el cable de alimentación eléctrica sufre daños, está dañado o deteriorado o si sufre cortes.

Si el aparato deja de funcionar o tiene un funcionamiento anormal, desconéctelo de la red eléctrica y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

ADVERTENCIA: ¡Peligro de intoxicación por la recirculación de los gases de escape! No utilice el aparato en modo de extracción de aire si se utiliza junto con una chimenea que depende del aire del ambiente y no se garantiza una circulación de aire suficiente.

Las chimeneas que dependen del aire de la habitación, como

las de estufas de gas, petróleo, leña o carbón, las calderas o los calentadores de agua (aparatos alimentados con energía distinta a la eléctrica y que estén en funcionamiento simultáneamente), extraen el aire de la habitación y lo expulsan al exterior a través de un tubo o chimenea. En modo extracción del aire, éste se extrae de la cocina y las habitaciones adyacentes. Sin suficiente aire de suministro, se crea una presión negativa. Los gases tóxicos de la chimenea o el tubo de escape pueden ser absorbidos de vuelta a la habitación.

Asegúrese de que se garantice un suministro de aire fresco y que el aire pueda circular, garantizando el cumplimiento del valor límite.

El funcionamiento seguro sólo es posible si la presión negativa en la ubicación de la chimenea no supera los 4 Pa (0,04 mbar). Esto se puede lograr si el aire necesario para la combustión puede fluir a través de aberturas que no puedan ser cerradas en puertas y ventanas, junto con elemento de pared de suministro/extracción de aire. En cualquier caso, un técnico cualificado debe evaluar todo el sistema de ventilación de la casa, indicando las medidas necesarias para la ventilación.

Si la campana extractora se utiliza exclusivamente en modo de recirculación, el funcionamiento es posible sin restricciones.

Nota importante sobre el desmontaje de la unidad: El desmontaje es igual que el montaje/instalación pero en orden inverso. Solicite la ayuda de otra persona durante el desmontaje para evitar lesiones.

Cecotec se exime de toda responsabilidad por cualquier daño o lesión causado como resultado de no seguir las instrucciones de instalación y/o funcionamiento contenidas en este manual de instrucciones.

Cecotec no se hace responsable de cualquier daño, accidente, o incidencia que resulte del mal uso de este dispositivo. Es responsabilidad del usuario operar y mantener el dispositivo según las instrucciones y recomendaciones detalladas en este manual. El no seguir las instrucciones puede resultar en daños personales, materiales, o en la pérdida de la garantía del producto.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

- Children under 8 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.

This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.

Clean the appliance and filter regularly to maintain efficient operation.

The kitchen hood installation must be carried out by a qualified electrician or competent person. Before use, ensure that the Voltage (V) and Frequency (Hz) indicated on the

rating plate match your household's mains power supply. If the power cord is damaged, it must be replaced by Cecotec's Official Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.

Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

There must be adequate ventilation of the room when the kitchen hood is used at the same time as gas or other fuel burning appliances.

There is a risk of fire if cleaning is not carried out according to the instructions.

Do not flambé under the kitchen hood.

CAUTION: Accessible parts and the kitchen hood surface may become hot during operation.

The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).

The minimum distance between the worktop and the lowest part of the kitchen hood, when it is located above a gas appliance, must be at least 70-80 cm. If the installation instructions for the gas appliance specify a greater distance, this must be taken into account. This distance could be reduced for:

- I. Non-combustible parts of kitchen hoods.
- II. Parts operating at safety extra-low voltage (provided that these parts do not give access to live parts if they are deformed).

The air discharge regulations must be complied with.

The kitchen hood is intended for installation only over a hob with four cooking zones.

Things you should never do:

- I. Do not attempt to use the kitchen hood without the mesh filter or if the filter is excessively dirty or greasy!
- II. Do not install the kitchen hood above a cooker with a high-level grill.
- III. Do not leave pans unattended during use because overheated fats or oils may catch fire.

Accumulation of grease in the kitchen hood can cause a fire hazard. Clean the appliance according to the instructions in this manual.

Exercise extreme caution when cleaning the appliance. Risk of burns and/or cuts. We recommend the use of gloves.

Never leave open flames under the kitchen hood.

If the kitchen hood is damaged, do not attempt to use it.

Important! Always disconnect the power supply during installation, cleaning and maintenance.

The kitchen hood must be installed in accordance with the installation instructions and in compliance with all safety measurements.

All installation work must be carried out by a competent person or a qualified electrician.

Dispose of the packaging material carefully. Children are vulnerable to it.

Pay attention to sharp edges inside the kitchen hood, especially during installation and cleaning.

Make sure that the duct does not have bends sharper than 90 degrees, as this will reduce the efficiency of the kitchen hood.

Warning: Failure to install the screws or fastening device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

Warning: Before accessing the electrical terminals, all power supply circuits must be disconnected.

There must be adequate ventilation of the room when the kitchen hood is used at the same time as gas or other fuel burning appliances.

Caution: The appliance and its accessible parts may become hot during operation. Be careful not to touch any accessible parts. Children under 8 years old must stay away, unless they are supervised.

You must comply with the current local regulations regarding air discharge and ventilation system installation.

For safety reasons, only use the supplied fixing or mounting screws (if applicable, depending on the model) or screws of the same size as those recommended in this instruction manual.

Do not use a steam cleaner.

NEVER try to put out the fire with water. Instead, turn off the appliance and smother the flame with, e.g., a fireproof lid or blanket.

Never use extension leads, multiple socket connections or external timer connection elements.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or by similarly qualified technicians to prevent hazards.

The appliance must not be operated if the power supply cord is damaged or cut.

If the appliance stops working or malfunctions abnormally, disconnect it from the mains and contact the official Cecotec Technical Support Service.

WARNING: Danger of poisoning from exhaust gases being drawn back in! Do not operate the appliance in exhaust air mode if it is used together with a room-air dependent chimney and sufficient air circulation is not guaranteed.

Room-air dependent chimneys (e.g. gas, oil, wood or

coal-operated heaters, continuous flow heaters or water heaters) take combustion air from the room in which they are installed and discharge the exhaust gases outdoors through an exhaust system (e.g. chimney). In exhaust air mode, air is extracted from the kitchen and adjacent rooms. Without sufficient supply air, negative pressure is created. Toxic gases from the chimney or exhaust duct may be drawn back into the living space.

Ensure that fresh air supply is guaranteed and that air can circulate, ensuring compliance with the limit value.

Safe operation is possible only when the negative pressure in the chimney location does not exceed 4 Pa (0.04 mbar). This can be achieved if the air needed for combustion can flow through openings that cannot be sealed in doors and windows, together with wall air intake/exhaust air duct. In any case, a qualified technician should evaluate the entire ventilation system of the house, indicating the necessary measures for ventilation.

If the kitchen hood is used exclusively in recirculation mode, operation is possible without restrictions.

Important note on disassembling the appliance: Disassembly is the same as assembly/installation but in reverse order. Ask for assistance from another person during disassembly to avoid injury.

Cecotec disclaims all liability for any damage or injury caused as a result of failure to follow the installation and/or operating instructions contained in this instruction manual. Cecotec is not responsible for any damage, accident, or incident resulting from the misuse of this appliance. It is the responsibility of the user to operate and maintain the appliance according to the instructions and recommendations detailed in this manual. Failure to follow

instructions may result in personal injury, property damage, or loss of product warranty.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent rester éloignés de l'appareil et être surveillés à tout moment.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.

Nettoyez régulièrement l'appareil et le filtre pour assurer un fonctionnement efficace.

L'installation de la hotte doit être effectuée par un électricien ou une personne qualifiée. Avant toute utilisation, assurez-vous que le voltage (V) et la fréquence (Hz) indiquées sur sa plaque signalétique correspondent au voltage et à la fréquence du réseau électrique de votre maison.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.

Après l'installation, laissez un espace accessible pour brancher et débrancher l'appareil.

La pièce doit être suffisamment ventilée lorsque la hotte aspirante est utilisée en même temps que des appareils à gaz ou d'autres combustibles.

Il y a un risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément à ces instructions.

Ne flambez pas sous la hotte aspirante.

AVERTISSEMENT : Les pièces accessibles et la surface de la hotte peuvent devenir chaudes pendant le fonctionnement. L'air ne doit pas être évacué dans un conduit de fumée utilisé pour évacuer les fumées d'appareils fonctionnant au gaz ou à d'autres combustibles (ne s'applique pas aux appareils qui ne font que renvoyer l'air dans la pièce).

La distance minimale entre la surface d'appui des ustensiles de cuisson sur la cuisinière et la partie la plus basse de la hotte aspirante, lorsque la hotte aspirante est placée au-dessus d'un appareil à gaz, doit être d'au moins 70-80 cm. Si une plus grande distance d'installation est nécessaire, il faut en tenir compte. Cette distance peut être réduite pour :

- I. Pièces non combustibles des hottes aspirantes.
- II. Pièces fonctionnant sous très basse tension de sécurité (à condition que ces pièces ne donnent pas accès à des pièces sous tension si elles sont déformées).

Les normes d'évacuation de l'air doivent être respectées.

La hotte aspirante est destinée à être installée uniquement sur un plan de travail ne comportant pas plus de quatre foyers.

-

- I. N'essayez pas de faire fonctionner la hotte aspirante sans le filtre à maille ou si le filtre est excessivement sale ou gras !

- II. N'installez pas la hotte au-dessus d'une cuisinière équipée d'un gril surélevé.
- III. Ne laissez pas les poêles sans surveillance pendant leur utilisation, car les graisses ou les huiles surchauffées peuvent s'enflammer.

L'accumulation de graisse dans la hotte peut entraîner un risque d'incendie. Nettoyez l'appareil en suivant les instructions de ce manuel.

Soyez extrêmement prudent lorsque vous nettoyez l'appareil. Risque de brûlures et/ou de coupures. Il est recommandé d'utiliser des gants.

Ne laissez jamais de flammes nues sous la hotte.

Si la hotte aspirante est endommagée, n'essayez pas de l'utiliser.

Important ! Coupez toujours l'alimentation électrique lors de l'installation, le nettoyage et l'entretien.

La hotte aspirante doit être installée conformément aux instructions d'installation et en respectant toutes les mesures de sécurité.

Tous les travaux d'installation doivent être effectués par une personne compétente ou un électricien qualifié.

Jetez les matériaux d'emballage conformément à la réglementation en vigueur. Tenez les enfants à l'écart de l'emballage.

Faites attention aux bords pointus à l'intérieur de la hotte, en particulier lors de l'installation et du nettoyage.

Assurez-vous que le conduit ne présente pas de courbes supérieures à 90 degrés, car cela réduirait l'efficacité de la hotte.

Avertissement : Si les vis ou les dispositifs de fixation ne sont pas installés conformément à ces instructions, cela peut entraîner des risques électriques.

Avertissement : Avant d'accéder aux bornes électriques, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés.

La pièce doit être suffisamment ventilée lorsque la hotte aspirante est utilisée en même temps que des appareils à gaz ou d'autres combustibles.

Avertissement : L'appareil et ses pièces accessibles peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation. Veillez à ne pas toucher les parties accessibles. Les enfants de moins de 8 ans doivent rester éloignés de l'appareil et être surveillés à tout moment.

Vous devez respecter la réglementation locale en vigueur en matière d'évacuation de l'air et d'installation de systèmes de ventilation.

Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que les vis de fixation ou de montage fournies (le cas échéant, selon le modèle) ou des vis de même taille que celles recommandées dans ce manuel d'instructions.

N'utilisez pas un nettoyeur à vapeur.

N'essayez jamais d'éteindre un feu avec de l'eau, éteignez l'appareil et couvrez la flamme, par exemple avec un couvercle ou une couverture anti-feu.

N'utilisez jamais de câbles de rallonge, de prises multiples ou d'éléments externes de connexion à une minuterie.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le Service d'Assistance Technique de Cecotec ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.

L'appareil ne doit pas être utilisé si le câble d'alimentation est endommagé, abîmé, endommagé ou coupé.

Si l'appareil cesse de fonctionner ou fonctionne anormalement, débranchez-le et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.

AVERTISSEMENT : Risque d'intoxication par la recirculation

des gaz d'échappement ! N'utilisez pas l'appareil en mode d'évacuation d'air s'il est utilisé avec une cheminée qui dépend de l'air ambiant et si une circulation d'air suffisante n'est pas garantie.

Les cheminées qui dépendent de l'air ambiant, comme celles des appareils de chauffage au gaz, au pétrole, au bois ou au charbon, des chaudières ou des chauffe-eau (appareils alimentés par une énergie autre que l'électricité et fonctionnant simultanément), extraient l'air de la pièce et l'expulsent à l'extérieur par un tuyau ou une cheminée. En mode évacuation, l'air est extrait de la cuisine et des pièces adjacentes. En l'absence d'une alimentation en air suffisante, une pression négative se crée. Les gaz toxiques de la cheminée ou du conduit d'évacuation peuvent être renvoyés dans la pièce.

Assurez-vous de garantir un approvisionnement en air frais et que l'air puisse circuler, en garantissant le respect de la valeur limite.

Un fonctionnement sûr n'est possible que si la pression négative à l'emplacement de la cheminée ne dépasse pas 4 Pa (0,04 mbar). Cela peut être réalisé si l'air nécessaire à la combustion peut circuler à travers des ouvertures qui ne peuvent pas être fermées dans les portes et les fenêtres, en même temps que l'élément de mur d'alimentation/extraction d'air. Dans tous les cas, un technicien qualifié doit évaluer l'ensemble du système de ventilation de la maison, en indiquant les mesures nécessaires pour la ventilation.

Si la hotte aspirante est utilisée exclusivement en mode de recirculation, le fonctionnement est possible sans restriction.

Note importante concernant le démontage de l'appareil : Le démontage est identique à l'assemblage/installation, mais

dans l'ordre inverse. Demandez l'aide d'une autre personne pendant le démontage afin d'éviter les blessures.

Cecotec décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures causés par le non-respect des instructions d'installation et/ou d'utilisation contenues dans ce manuel d'instructions.

Cecotec n'est pas responsable des dommages, accidents ou incidents résultant d'une mauvaise utilisation de cet appareil. L'utilisateur est responsable de l'utilisation et de l'entretien de l'appareil conformément aux instructions et recommandations détaillées dans le présent manuel. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou la perte de la garantie de l'appareil.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder unter 8 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.

Reinigen Sie das Gerät und den Filter regelmäßig, um einen effizienten Betrieb zu gewährleisten.

Die Installation der Dunstabzugshaube muss von einem Elektriker oder einer qualifizierten Person durchgeführt werden. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung (V) und Frequenz (Hz) mit der Spannung und Frequenz Ihres Stromnetzes übereinstimmen.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.

Das Gerät muss so installiert werden, dass es nach der Benutzung ausgeschaltet werden kann.

Wird die Dunstabzugshaube gleichzeitig mit Gas- oder anderen Brennstoffgeräten verwendet, so ist für eine ausreichende Belüftung des Raumes zu sorgen.

Es besteht Brandgefahr, wenn die Reinigung nicht gemäß den Anweisungen durchgeführt wird.

Unter der Dunstabzugshaube darf nicht geflammt werden.

VORSICHT! Zugängliche Teile und die Oberfläche der Haube können während des Betriebs heiß werden.

Die Luft darf nicht in einen Schornstein geleitet werden, über den die Abgase von Geräten, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden, abgeleitet werden (dies gilt nicht für Geräte, die nur die Luft in den Raum zurückführen).

Der Mindestabstand zwischen der Auflagefläche der Kochgefäße auf der Arbeitsplatte und dem untersten Teil der Dunstabzugshaube muss mindestens 70-80

cm betragen, wenn die Dunstabzugshaube über einem Gasgerät angebracht ist. Wenn in der Installationsanleitung des Gaskochfeldes ein größerer Abstand angegeben ist, muss dieser berücksichtigt werden. Dieser Abstand könnte reduziert werden für:

- I. Nicht brennbare Teile von Dunstabzugshauben.
- II. Teile, die mit Schutzkleinspannung betrieben werden (vorausgesetzt, dass diese Teile keinen Zugang zu stromführenden Teilen ermöglichen, wenn sie verformt sind).

Die Normen für die Ableitung von Luft müssen eingehalten werden.

Die Dunstabzugshaube ist nur für die Installation über einer Arbeitsplatte mit nicht mehr als vier Arbeitsplattelementen vorgesehen.

Dinge, die Sie niemals tun sollten:

- I. Versuchen Sie nicht, die Dunstabzugshaube ohne das Filtersieb zu benutzen oder wenn der Filter übermäßig verschmutzt oder fettig ist!
- II. Installieren Sie die Abzugshaube nicht über einem Herd mit einem hohen Grill.
- III. Lassen Sie Pfannen während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt, da sich überhitzte Fette oder Öle entzünden können.

Die Ansammlung von Fett in der Dunstabzugshaube kann eine Brandgefahr darstellen. Reinigen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung.

Gehen Sie bei der Reinigung des Geräts mit äußerster Vorsicht vor. Gefahr von Verbrennungen und/oder Schnittverletzungen. Wir empfehlen die Verwendung von Handschuhen.

Lassen Sie niemals offene Flammen unter der Dunstabzugshaube.

Wenn die Dunstabzugshaube beschädigt ist, darf sie nicht verwendet werden.

Wichtig! Trennen Sie während der Installation, Reinigung und Wartung immer die Stromversorgung.

Die Dunstabzugshaube muss in Übereinstimmung mit der Installationsanleitung und unter Beachtung aller Sicherheitsmaßnahmen installiert werden.

Alle Installationsarbeiten müssen von einer kompetenten Person oder einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sorgfältig. Kinder sind dafür besonders anfällig.

Achten Sie auf scharfe Kanten im Inneren der Dunstabzugshaube, insbesondere bei der Montage und Reinigung.

Achten Sie darauf, dass der Kanal keine Biegungen von mehr als 90 Grad aufweist, da dies die Effizienz der Dunstabzugshaube beeinträchtigt.

Warnung: Wenn Sie die Schrauben oder die Befestigungsvorrichtung nicht gemäß dieser Anleitung anbringen, kann dies zu elektrischen Gefahren führen.

Warnung: Vor dem Zugriff auf die elektrischen Klemmen müssen alle Stromkreise unterbrochen werden.

Wenn die Dunstabzugshaube gleichzeitig mit Gas- oder anderen Brennstoffgeräten verwendet wird, muss für eine ausreichende Belüftung des Raumes gesorgt werden.

Achtung: Das Gerät und seine zugänglichen Teile können während des Betriebs heiß werden. Achten Sie darauf, dass Sie die zugänglichen Teile nicht berühren. Kinder unter 8 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.

Sie muss den geltenden örtlichen Vorschriften für die

Ableitung von Luft und die Installation von Lüftungsanlagen entsprechen.

Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur die mitgelieferten Befestigungs- oder Montageschrauben (falls zutreffend, je nach Modell) oder Schrauben derselben Größe, wie sie in dieser Bedienungsanleitung empfohlen werden.

Verwenden Sie keinen Dampfreiniger.

Versuchen Sie NIEMALS, ein Feuer mit Wasser zu löschen, sondern schalten Sie das Gerät aus und decken Sie dann die Flamme ab, z. B. mit einer Löschdecke oder einer Feuerlöschdecke.

Verwenden Sie niemals Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen oder externe Zeitschaltuhr-Anschlusselemente.

Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Cecotec Service oder ähnlich qualifizierte Techniker ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn das Stromversorgungskabel beschädigt, oder durchtrennt ist.

Wenn das Gerät nicht mehr funktioniert oder eine Störung auftritt, trennen Sie es vom Stromnetz und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.

HINWEIS: Vergiftungsgefahr durch Abgasrückführung!
Verwenden Sie das Gerät nicht im Abluftbetrieb, wenn es in Verbindung mit einer raumluftabhängigen Feuerstätte betrieben wird und eine ausreichende Luftzirkulation nicht gewährleistet ist.

Feuerstätten, die mit Raumluft betrieben werden, wie Gas-, Öl-, Holz- oder Kohleherde, Heizkessel oder Warmwasserbereiter (Geräte, die mit anderer Energie als Strom betrieben werden und gleichzeitig in Betrieb sind), saugen die Luft aus dem Raum ab und leiten sie durch ein

Rohr oder einen Schornstein ins Freie. Im Abluftbetrieb wird die Luft aus der Küche und den angrenzenden Räumen abgesaugt. Ohne ausreichende Zuluft entsteht ein Unterdruck. Giftige Gase aus dem Schornstein oder Rauchfang können in den Raum zurückgesaugt werden. Sorgen Sie dafür, dass die Frischluftzufuhr gewährleistet ist und die Luft zirkulieren kann, damit der Grenzwert eingehalten wird.

Ein sicherer Betrieb ist nur möglich, wenn der Unterdruck am Schornsteinstandort 4 Pa (0,04 mbar) nicht überschreitet. Dies kann erreicht werden, wenn die für die Verbrennung benötigte Luft durch nicht verschließbare Öffnungen in Türen und Fenstern zusammen mit einem Zu-/Abluft-Wandelement strömen kann. In jedem Fall sollte ein qualifizierter Techniker das gesamte Belüftungssystem des Hauses beurteilen und die notwendigen Maßnahmen zur Belüftung aufzeigen.

Wird die Dunstabzugshaube ausschließlich im Umluftbetrieb eingesetzt, ist ein uneingeschränkter Betrieb möglich.

Wichtiger Hinweis zur Demontage des Geräts: Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie die Montage/Installation. Lassen Sie sich bei der Demontage von einer anderen Person helfen, um Verletzungen zu vermeiden.

Cecotec lehnt jede Haftung für Schäden oder Verletzungen ab, die durch Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Installations- und/oder Betriebsanweisungen verursacht werden.

Cecotec ist nicht verantwortlich für Schäden, Unfälle oder Zwischenfälle, die durch den Missbrauch dieses Geräts entstehen. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, das Gerät gemäß den Anweisungen und Empfehlungen in diesem Handbuch zu betreiben und zu warten. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen, Sachschäden oder zum Verlust der Produktgarantie führen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- I bambini al di sotto degli 8 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio, a meno che non siano costantemente sorvegliati.

Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.

Pulire regolarmente l'apparecchio e il filtro per mantenere un funzionamento efficiente.

L'installazione della cappa deve essere eseguita da un elettricista o da una persona qualificata. Prima dell'uso, accertarsi che la tensione (V) e la frequenza (Hz) indicate sulla targhetta corrispondano alla tensione e alla frequenza della rete domestica.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli.

Il dispositivo deve poter essere scollegato dall'alimentazione dopo l'installazione.

Se la cappa aspirante viene usata contemporaneamente

ad apparecchi a gas o ad altri combustibili, garantire una ventilazione adeguata del locale.

Eseguire la pulizia dell'apparecchio seguendo le presenti istruzioni per evitare il rischio d'incendio.

Evitare di flambare sotto la cappa aspirante.

PRECAUZIONE: Le parti accessibili e la superficie della cappa possono surriscaldarsi durante il funzionamento.

L'aria non deve essere scaricata in una canna fumaria utilizzata per lo scarico dei fumi di apparecchi a gas o altri combustibili (non si applica agli apparecchi che riportano l'aria nella stanza).

La distanza minima tra la superficie di appoggio delle pentole sul piano di lavoro e la parte più bassa della cappa aspirante, quando questa è collocata sopra un apparecchio a gas, deve essere di almeno 70-80 cm. Se le istruzioni di installazione del piano cottura a gas prevedono una distanza maggiore, tenerne conto. Questa distanza potrebbe essere ridotta a:

- I. Parti non combustibili delle cappe aspiranti.
- II. Parti funzionanti a bassissima tensione di sicurezza (a condizione che tali parti non diano accesso a parti sotto tensione in seguito a deformazione).

Rispettare le norme relative allo scarico dell'aria.

La cappa aspirante è destinata a essere installata solo sopra un piano di lavoro con non più di quattro fuochi.

Evitare assolutamente quanto segue:

- I. Non utilizzare l'apparecchio senza il filtro a rete o se il filtro è eccessivamente sporco o unto!
- II. Non installare la cappa sopra un piano cottura a fiamma alta.
- III. Non lasciare le padelle incustodite durante l'uso per evitare che i grassi o gli oli surriscaldati prendano fuoco.

L'accumulo di grasso nella cappa può generare un rischio

di incendio. Pulire l'apparecchio seguendo le istruzioni del presente manuale.

Fare molta attenzione durante la pulizia dell'apparecchio. Rischio di bruciature e/o tagli. Si consiglia l'uso di guanti.

Non lasciare mai fiamme libere sotto la cappa aspirante.

Se la cappa aspirante è danneggiata, non usarla.

Importante! Scollegare sempre la corrente durante l'installazione, la pulizia e la manutenzione.

Installare la cappa aspirante secondo le istruzioni di installazione e nel rispetto di tutte le misure di sicurezza.

Rivolgersi unicamente a elettricisti qualificati o persone competenti per l'installazione.

Smaltire con cura il materiale di imballaggio. I bambini sono vulnerabili e sensibili a quest'ultimo.

Prestare attenzione agli spigoli vivi all'interno della cappa aspirante, soprattutto durante l'installazione e la pulizia.

Assicurarsi che il condotto non presenti curve più strette di 90 gradi, poiché ciò riduce l'efficienza della cappa aspirante.

Avvertenza: La mancata installazione delle viti o del dispositivo di fissaggio in conformità alle presenti istruzioni può comportare rischi elettrici.

Avvertenza: Prima di accedere ai terminali, scollegare prima tutti i circuiti di alimentazione.

Se la cappa aspirante viene usata contemporaneamente ad apparecchi a gas o ad altri combustibili, assicurare una ventilazione adeguata del locale.

Precauzione: L'apparecchio e le sue parti accessibili possono surriscaldarsi durante il funzionamento. Non toccare le parti accessibili. Mantenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.

Deve essere conforme alle normative locali in vigore per lo scarico dell'aria e l'installazione di sistemi di ventilazione.

Per motivi di sicurezza, utilizzare solo le viti di fissaggio o di montaggio in dotazione (se del caso secondo il modello) o delle stesse dimensioni di quelle raccomandate in questo manuale di istruzioni.

Non usare un pulitore a vapore per pulire l'apparecchio.

Non tentare MAI di estinguere un incendio con l'acqua. Spegnerlo l'apparecchio e coprire la fiamma, per esempio, con un coperchio o una coperta antincendio.

Non usare mai prolunghe né collegare la cappa a ciabatte multipresa o a timer esterni.

Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec o da tecnici altrettanto qualificati per evitare pericoli.

Non mettere l'apparecchio in funzione se il cavo di alimentazione è danneggiato in qualunque modo.

Se l'apparecchio smette di funzionare o funziona in modo anomalo, scollegarlo dalla rete elettrica e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

ATTENZIONE: Pericolo di intossicazione dovuto al ricircolo dei gas di scarico! Non utilizzare l'apparecchio in modalità di scarico dell'aria se viene utilizzato insieme a un caminetto che si basa sull'aria ambiente e non è garantita una sufficiente circolazione dell'aria.

I caminetti che si basano sull'aria ambiente, come le cucine a gas, a olio, a legna o a carbone, le stufe o gli scaldabagni (apparecchi alimentati da energia diversa dall'elettricità e funzionanti contemporaneamente), prelevano l'aria dall'ambiente e la scaricano all'esterno attraverso un tubo o un camino. In modalità di estrazione, l'aria viene estratta dalla cucina e dagli ambienti adiacenti. In assenza di aria di alimentazione sufficiente, si crea una pressione negativa. I gas tossici provenienti dal camino o dalla canna fumaria possono essere riassorbiti nella stanza.

Assicurarsi che sia garantita un'alimentazione di aria fresca e che l'aria possa circolare, rispettando il valore limite.

Il funzionamento sicuro è possibile solo se la pressione negativa nella posizione del camino non supera i 4 Pa (0,04 mbar). Ciò può essere ottenuto se l'aria necessaria per la combustione può fluire attraverso aperture non chiudibili di porte e finestre, insieme a un elemento a parete per l'aria di alimentazione/espulsione. In ogni caso, un tecnico qualificato dovrebbe valutare l'intero sistema di ventilazione della casa, indicando le misure necessarie per la ventilazione. Se la cappa viene utilizzata esclusivamente in modalità di ricircolo, è possibile un funzionamento illimitato.

Nota importante sullo smontaggio dell'unità: Lo smontaggio è uguale al montaggio/installazione, ma in ordine inverso. Chiedere l'assistenza di un'altra persona durante lo smontaggio per evitare lesioni.

Cecotec declina ogni responsabilità per eventuali danni o lesioni derivati dalla mancata osservanza delle istruzioni di installazione e/o di funzionamento contenute nel presente manuale.

Cecotec non è responsabile di eventuali danni, incidenti o inconvenienti derivanti dall'uso improprio di questo dispositivo. È responsabilità dell'utente far funzionare e mantenere il dispositivo secondo le istruzioni e le raccomandazioni riportate nel presente manuale. La mancata osservanza delle istruzioni può causare lesioni personali, danni materiali o la perdita della garanzia del prodotto.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- As crianças com menos de 8 anos de idade têm de ser mantidas afastadas, a menos que sejam continuamente supervisionadas.

Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.

Limpar regularmente o aparelho e o filtro para manter um funcionamento eficaz.

A instalação do exaustor deve ser efectuada por um electricista ou por uma pessoa qualificada. Antes de utilizar, certifique-se de que a Tensão (V) e a Frequência (Hz) indicadas na placa de características correspondem à Tensão e à Frequência da sua rede eléctrica doméstica.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.

Deixe o espaço necessário para permitir desligar o aparelho da tomada após a instalação.

Deve haver uma ventilação adequada do local quando o exaustor é utilizado em simultâneo com aparelhos a gás ou outros combustíveis.

Existe um risco de incêndio se a limpeza não for efetuada de acordo com as instruções.

Não flambeie sob o exaustor.

ATENÇÃO: As peças acessíveis e a superfície do exaustor podem ficar quentes durante o funcionamento.

O ar não deve ser descarregado para uma chaminé utilizada para a exaustão de fumos de aparelhos a gás ou outros combustíveis (não se aplica a aparelhos que apenas devolvem o ar ao compartimento).

A distância mínima entre a superfície de apoio dos recipientes de cozedura na bancada e a parte mais baixa do exaustor, quando este se encontra por cima de um aparelho a gás, deve ser de pelo menos 70-80 cm. Se as instruções de instalação do fogão a gás indicarem uma distância maior, esta deve ser tida em conta. Esta distância poderia ser reduzida para:

- I. Partes incombustíveis dos exaustores.
- II. Peças que funcionam com tensão extra baixa de segurança (desde que estas peças não dêem acesso a partes sob tensão se estiverem deformadas).

Os regulamentos relativos à descarga de ar devem ser cumpridos.

O exaustor não se destina a ser instalado sobre uma placa de fogão com mais de quatro zonas de cozedura.

Coisas a não fazer:

- I. Não tente utilizar o exaustor sem o filtro em rede ou se o filtro estiver demasiado sujo ou gorduroso!
- II. Não instale o exaustor por cima de um fogão com um grelhador de nível elevado.
- III. Não deixe as painéis sem vigilância durante a utilização, pois as gorduras ou óleos sobreaquecidos podem incendiar-se.

A acumulação de gordura no exaustor pode provocar um risco de incêndio. Limpe o aparelho de acordo com as instruções deste manual.

Tenha muito cuidado ao limpar o aparelho. Risco de queimaduras e/ou cortes. Recomenda-se o uso de luvas.

Nunca deixe chamas abertas debaixo do exaustor.

Se o exaustor estiver danificado, não tente utilizá-lo.

Importante! Desligue sempre a alimentação eléctrica durante a instalação, a limpeza e a manutenção.

O exaustor deve ser instalado de acordo com as instruções de instalação e respeitando todas as medidas de segurança.

Todos os trabalhos de instalação devem ser efetuados por uma pessoa competente ou por um eletricista qualificado.

Remova cuidadosamente o material de embalagem. Este é perigoso para as crianças.

Tenha atenção às bordas afiadas no interior do exaustor, especialmente durante a instalação e a limpeza.

Certifique-se de que a conduta não tenha curvas mais acentuadas do que 90°, pois isso reduzirá a eficiência do exaustor.

Advertência: A não instalação dos parafusos ou do aparelho de acordo com estas instruções pode resultar em riscos eléctricos.

Advertência: Antes de aceder aos terminais eléctricos, todos os circuitos de alimentação eléctrica devem ser desligados.

Deve haver uma ventilação adequada do local quando o exaustor é utilizado em simultâneo com aparelhos a gás ou outros combustíveis.

Precaução: O aparelho e as suas partes acessíveis ficam quentes durante a sua utilização. Tenha cuidado para não tocar nas partes acessíveis. As crianças com menos de 8 anos de idade devem ser mantidas afastadas, a menos que estejam sob supervisão.

Deve estar em conformidade com os regulamentos locais em vigor relativos à descarga de ar e à instalação de sistemas de ventilação.

Por razões de segurança, utilize apenas os parafusos de fixação ou de montagem fornecidos (se aplicável, consoante o modelo) ou do mesmo tamanho que se recomendam neste manual de instruções.

Não utilize um aparelho de limpeza a vapor.

NUNCA tente apagar um incêndio com água, desligue o aparelho e cubra a chama, por exemplo, com uma tampa ou um cobertor de incêndio.

Nunca utilize cabos de extensão, ligações de tomadas múltiplas ou elementos externos de ligação do temporizador. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por pessoal qualificado, a fim de evitar qualquer perigo. O aparelho não deve ser utilizado se o cabo de alimentação elétrica estiver danificado ou cortado.

Se o aparelho deixar de funcionar ou apresentar um funcionamento anormal, desligue-o da rede elétrica e contacte o Serviço de Assistência Técnica Cecotec.

ADVERTÊNCIA: Perigo de envenenamento devido à recirculação dos gases de escape! Não utilizar o aparelho no modo de exaustão de ar se este for utilizado em conjunto com uma lareira que dependa do ar ambiente e não seja garantida uma circulação de ar suficiente.

As lareiras que dependem do ar ambiente, como os fogões a gás, a óleo, a lenha ou a carvão, as caldeiras ou os esquentadores (aparelhos alimentados por uma energia que não a eléctrica e que funcionam em simultâneo), extraem o ar da divisão e exaurem-no para o exterior através de um tubo ou chaminé. No modo de extração de ar, o ar é extraído

da cozinha e das divisões adjacentes. Sem ar de alimentação suficiente, é criada uma pressão negativa. Os gases tóxicos da chaminé ou do tubo de combustão podem ser aspirados para o interior da divisão.

Assegurar que é garantido um fornecimento de ar fresco e que o ar pode circular, garantindo o cumprimento do valor-limite.

O funcionamento seguro só é possível se a pressão negativa no local da chaminé não exceder 4 Pa (0,04 mbar). Isto pode ser conseguido se o ar necessário para a combustão puder fluir através de aberturas não fecháveis em portas e janelas, juntamente com um elemento de parede de fornecimento/exaustão de ar. Em qualquer caso, um técnico qualificado deve avaliar todo o sistema de ventilação da casa, indicando as medidas necessárias para a ventilação.

Se o exaustor for utilizado exclusivamente no modo de recirculação, é possível um funcionamento sem restrições.

Nota importante sobre a desmontagem da unidade: A desmontagem é idêntica à montagem/instalação, mas na ordem inversa. Peça a ajuda de outra pessoa durante a desmontagem para evitar ferimentos.

A Cecotec não assume qualquer responsabilidade por quaisquer danos ou ferimentos causados pelo incumprimento das instruções de instalação e/ou de funcionamento contidas neste manual de instruções.

A Cecotec não é responsável por qualquer dano, acidente ou incidente resultante da utilização incorrecta deste dispositivo. É da responsabilidade do utilizador operar e manter o dispositivo de acordo com as instruções e recomendações detalhadas neste manual. O não cumprimento das instruções pode resultar em ferimentos pessoais, danos materiais ou perda da garantia do produto.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.

Reinig het apparaat en het filter regelmatig voor een efficiënte werking.

De installatie van de afzuigkap moet worden uitgevoerd door een elektricien of een bevoegd persoon. Controleer voor gebruik of de spanning (V) en frequentie (Hz) die op het typeplaatje staan aangegeven, overeenkomen met de spanning en frequentie van het lichtnet in uw huis.

Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.

Het moet mogelijk zijn om het apparaat na installatie los te koppelen van de stroom.

Wanneer de afzuigkap tegelijkertijd wordt gebruikt met

apparaten die gas of andere brandstoffen verbranden, moet voor voldoende ventilatie van de ruimte worden gezorgd. Er bestaat brandgevaar als de reiniging niet volgens de instructies wordt uitgevoerd.

Flambeer niet onder de afzuigkap.

LET OP: Bereikbare onderdelen en het oppervlak van de kap kunnen heet worden tijdens gebruik.

De lucht mag niet worden afgevoerd via een rookkanaal dat wordt gebruikt om rookgassen af te voeren van apparaten die gas of andere brandstoffen verbranden (dit geldt niet voor apparaten die de lucht alleen terugvoeren naar de ruimte).

Als de afzuigkap zich boven een gastoestel bevindt, moet de afstand tussen het steunvlak van de kookvaten op het werkblad en het laagste deel van de afzuigkap minstens 70-80 cm bedragen. Als de installatie-instructies voor de gaskookplaat een grotere afstand voorschrijven, moet hiermee rekening worden gehouden. Deze afstand kan worden teruggebracht tot:

- I. Niet-brandbare onderdelen van afzuigkappen.
- II. Onderdelen die werken op extra lage veiligheidsspanning (op voorwaarde dat deze onderdelen geen toegang geven tot onderdelen onder spanning als ze vervormd zijn).

De normen voor luchtlozing moeten worden nageleefd.

De afzuigkap is alleen bedoeld voor installatie boven een werkblad met niet meer dan vier werkbladelementen.

Dingen die u nooit moet doen:

- I. Probeer de afzuigkap niet te gebruiken zonder het gasfilter of als het filter overmatig vuil of vet is!
- II. Installeer de afzuigkap niet boven een fornuis met een hoge grill.
- III. Laat pannen tijdens gebruik niet onbeheerd achter, want oververhitte vetten of oliën kunnen vlam vatten.

Ophoping van vet in de afzuigkap kan brand veroorzaken. Reinig het apparaat volgens de instructies in deze handleiding.

Wees uiterst voorzichtig bij het reinigen van het apparaat. Risico op brandwonden en/of snijwonden. We raden het gebruik van handschoenen aan.

Laat nooit open vuur onder de afzuigkap.

Probeer de afzuigkap niet te gebruiken als deze beschadigd is.

Belangrijk! Schakel altijd de stroomtoevoer uit tijdens installatie, reiniging en onderhoud.

De afzuigkap moet worden geïnstalleerd volgens de montage-instructies en met inachtneming van alle veiligheidsmaatregelen.

Alle installatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een bevoegd persoon of een gekwalificeerde elektricien. Gooi het verpakkingsmateriaal zorgvuldig weg. Kinderen zijn er kwetsbaar voor.

Let op scherpe randen in de afzuigkap, vooral tijdens installatie en reiniging.

Zorg ervoor dat het kanaal geen bochten heeft die scherper zijn dan 90 graden, omdat dit de efficiëntie van de afzuigkap vermindert.

Waarschuwing: Als de schroeven of het bevestigingsapparaat niet volgens deze instructies worden geïnstalleerd, kan dit leiden tot elektrische gevaren.

Waarschuwing: Voordat u bij de elektrische aansluitklemmen kunt komen, moeten alle stroomcircuits worden losgekoppeld.

Wanneer de afzuigkap tegelijkertijd met gas- of andere brandstofbranders wordt gebruikt, moet voor voldoende ventilatie van de ruimte worden gezorgd.

Voorzichtig: Het apparaat en de toegankelijke onderdelen kunnen heet worden tijdens gebruik. Raak de bereikbare onderdelen niet aan. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt blijven, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan. U moet voldoen aan de geldende lokale voorschriften inzake luchtontlading en installatie van ventilatiesystemen.

Gebruik om veiligheidsredenen alleen de meegeleverde bevestigings- of montageschroeven (indien van toepassing, afhankelijk van het model) of schroeven van dezelfde grootte als die in deze handleiding worden aanbevolen.

Gebruik geen stoomreiniger.

Probeer **NOOIT** een brand te blussen met water, maar schakel het apparaat uit en dek vervolgens de vlam af, bijvoorbeeld met een blusdeken of branddeken.

Gebruik nooit verlengkabels, stekkerdozen of externe timeraansluitingen.

Als de kabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door de technische dienst van Cecotec of gelijksoortige gekwalificeerde technici om gevaar te voorkomen.

Het apparaat mag niet worden gebruikt als het netsnoer beschadigd of doorgesneden is.

Als het apparaat niet meer werkt of abnormaal functioneert, haal dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de technische dienst van Cecotec.

WAARSCHUWING: Gevaar voor vergiftiging door uitlaatgasrecirculatie! Gebruik het apparaat niet in de afvoerluchtmodus als het wordt gebruikt in combinatie met een open haard die afhankelijk is van omgevingslucht en als voldoende luchtcirculatie niet is gegarandeerd.

Open haarden die afhankelijk zijn van de lucht in de kamer, zoals gas-, olie-, hout- of kolenfornuizen, boilers of waterverwarmers (apparaten die worden aangedreven door andere energie dan elektriciteit en die gelijktijdig werken),

zuigen lucht aan uit de kamer en voeren deze af naar buiten via een pijp of schoorsteen. In de afvoerluchtmodus wordt lucht afgezogen uit de keuken en de aangrenzende kamers. Zonder voldoende toevoerlucht ontstaat er onderdruk. Giftige gassen uit de schoorsteen of het rookkanaal kunnen terug de kamer in worden gezogen.

Zorg ervoor dat er verse lucht wordt toegevoerd en dat de lucht kan circuleren, zodat de grenswaarde wordt nageleefd. Veilige werking is alleen mogelijk als de onderdruk op de schoorsteen niet hoger is dan 4 Pa ($0,04 \text{ mbar}$). Dit kan worden bereikt als de lucht die nodig is voor de verbranding door niet-sluitbare openingen in deuren en ramen kan stromen, samen met een toevoer/afvoerlucht-wandelement. In elk geval moet een gekwalificeerde technicus het volledige ventilatiesysteem van het huis beoordelen en de nodige maatregelen voor ventilatie aangeven.

Als de afzuigkap uitsluitend in recirculatiemodus wordt gebruikt, is onbeperkte werking mogelijk.

Belangrijke opmerking over het demonteren van het apparaat: Demontage is hetzelfde als montage/installatie, maar dan in omgekeerde volgorde. Vraag hulp aan een andere persoon tijdens het demonteren om letsel te voorkomen.

Cecotec wijst alle aansprakelijkheid af voor schade of letsel veroorzaakt door het niet opvolgen van de installatie- en/of bedieningsinstructies in deze handleiding.

Cecotec is niet verantwoordelijk voor schade, ongelukken of incidenten die het gevolg zijn van verkeerd gebruik van dit apparaat. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen en te onderhouden volgens de instructies en aanbevelingen in deze handleiding. Als u de instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot persoonlijk letsel, schade aan eigendommen of verlies van de garantie op het product.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Dzieci w wieku poniżej 8 lat należy trzymać z daleka, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem.

To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.

Regularnie czyść urządzenie i filtr, aby zapewnić wydajne działanie.

Instalacja okapu musi zostać przeprowadzona przez elektryka lub wykwalifikowaną osobę. Przed użyciem należy upewnić się, że napięcie (V) i częstotliwość (Hz) podane na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu i częstotliwości sieci domowej.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.

Po instalacji musi być możliwe odłączenie urządzenia od zasilania.

Należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia, gdy okap kuchenny jest używany w tym samym czasie co urządzenia spalające gaz lub inne paliwa.

Istnieje ryzyko pożaru, jeśli czyszczenie nie zostanie przeprowadzone zgodnie z instrukcją.

Nie flambiować pod okapem kuchennym z wyciągiem.

UWAGA: Dostępne części i powierzchnia okapu mogą nagrzewać się podczas pracy.

Powietrze nie może być odprowadzane do przewodu kominowego, który służy do odprowadzania spalin z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa (nie dotyczy urządzeń, które tylko zwracają powietrze do pomieszczenia).

Minimalna odległość między powierzchnią kładzenia naczyń kuchennych na blacie kuchennym a najniższą częścią okapu kuchennego, gdy okap kuchenny znajduje się nad urządzeniem gazowym, musi wynosić co najmniej 70-80 cm. Jeśli w instrukcji montażu płyty gazowej podano większą odległość, należy to uwzględnić. Odległość tę można zmniejszyć dla:

- I. Niepalnych części okapów kuchennych.
- II. Części pracujące pod bezpiecznym, bardzo niskim napięciem (pod warunkiem, że części te nie dają dostępu do części pod napięciem, jeśli są zdeformowane).

Należy przestrzegać przepisów dotyczących odprowadzania powietrza.

Okap kuchenny jest przeznaczony do montażu wyłącznie nad jednym blatem roboczym z nie więcej niż czterema palnikami.

Rzeczy, których nigdy nie należy robić:

- I. Nie próbuj używać okapu kuchennego bez filtra siatkowego lub jeśli filtr jest nadmiernie zabrudzony lub zatłuszczony!
- II. Nie należy instalować okapu nad kuchenką z wysoko umieszczonym palnikiem.

III. Nie pozostawiaj patelni bez nadzoru podczas użytkowania, ponieważ przegrzane tłuszcze lub oleje mogą się zapalić. Nagromadzenie tłuszczu w okapie może spowodować zagrożenie pożarem. Wyczyść urządzenie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Zachowaj szczególną ostrożność podczas czyszczenia urządzenia. Ryzyko oparzenia i/lub skaleczenia. Zalecamy używanie rękawic. Nigdy nie pozostawiaj otwartego ognia pod okapem kuchennym. Jeśli okap jest uszkodzony, nie próbuj go używać. Ważne! Zawsze odłączaj zasilanie podczas instalacji, czyszczenia i konserwacji. Okap kuchenny musi być zainstalowany zgodnie z instrukcją montażu i z zachowaniem wszelkich środków bezpieczeństwa. Wszystkie prace instalacyjne muszą być wykonywane przez kompetentną osobę lub wykwalifikowanego elektryka. Ostrożnie usuwać materiał opakowaniowy. Dzieci są na niego narażone. Należy uważać na ostre krawędzie wewnątrz okapu kuchennego, zwłaszcza podczas instalacji i czyszczenia. Upewnij się, że rura nie ma zagięć większych niż 90 stopni, ponieważ zmniejszy to wydajność okapu kuchennego. Ostrzeżenie: Niezainstalowanie śrub lub elementu mocującego zgodnie z niniejszymi instrukcjami może spowodować zagrożenie elektryczne. Ostrzeżenie: Przed uzyskaniem dostępu do zacisków elektrycznych należy odłączyć wszystkie obwody zasilania. Należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia, gdy okap kuchenny jest używany w tym samym czasie co urządzenia spalające gaz lub inne paliwa.

Uwaga: Urządzenie i jego dostępne części mogą nagrzewać się podczas pracy. Należy uważać, aby nie dotykać dostępnych części urządzenia. Dzieci poniżej 8 roku życia powinny być trzymane z daleka, chyba że są pod stałym nadzorem.

Należy przestrzegać obowiązujących lokalnych przepisów dotyczących odprowadzania powietrza i instalacji systemów wentylacyjnych.

Ze względów bezpieczeństwa należy używać wyłącznie dostarczonych śrub mocujących lub montażowych (jeśli dotyczy, w zależności od modelu) lub o tym samym rozmiarze, co zalecane w niniejszej instrukcji obsługi.

Nie należy używać myjki parowej.

NIGDY nie próbuj gasić ognia wodą, lecz wyłącz urządzenie, a następnie przykryj płomień, np. pokrywką lub kocem gaśniczym.

Nigdy nie używaj przedłużaczy, połączeń wielogniazdowych ani zewnętrznych elementów połączonych programatorem czasowym.

Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez Serwis Techniczny Cecotec lub techników o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

Nie wolno używać urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, zużyty lub jeśli jest nacięty.

Jeżeli urządzenie przestanie działać lub działa nieprawidłowo, należy odłączyć je od sieci elektrycznej i skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo zatrucia z powodu recyrkulacji spalin! Nie używaj urządzenia w trybie odprowadzania powietrza, jeśli jest ono używane w połączeniu z kominkiem, który pobiera powietrze z otoczenia i nie gwarantuje odpowiedniej cyrkulacji powietrza.

Kominki wykorzystujące powietrze z pomieszczenia, takie jak grzejniki gazowe, olejowe, na drewno lub węgiel, bojlerzy lub podgrzewacze wody (urządzenia zasilane energią inną niż elektryczna i działające jednocześnie), pobierają powietrze z pomieszczenia i odprowadzają je na zewnątrz przez rurę lub komin. W trybie odprowadzania powietrze jest usuwane z kuchni i sąsiednich pomieszczeń. Bez doptywu wystarczającej ilości świeżego powietrza powstaje podciśnienie. Toksyczne gazy z komina lub rury odprowadzającej mogą zostać zassane z powrotem do pomieszczenia.

Należy zagwarantować doptyw świeżego powietrza i jego cyrkulację, zapewniając zgodność z wartością graniczną.

Bezpieczna praca jest możliwa tylko wtedy, gdy podciśnienie w kominie nie przekracza 4 Pa (0,04 mbar). Można to osiągnąć, jeśli powietrze wymagane do spalania może przepływać przez niezamykane otwory w drzwiach i oknach, wraz z elementem ściennym powietrza nawiewanego/ odprowadzanego. W każdym przypadku wykwalifikowany technik powinien ocenić cały system wentylacji domu, wskazując niezbędne sposoby wentylacji.

Jeśli okap kuchenny jest używany wyłącznie w trybie recyrkulacji, działanie jest nieograniczone.

Ważna uwaga dotycząca demontażu urządzenia: Demontaż przebiega tak samo jak montaż/instalacja, ale w odwrotnej kolejności. Podczas demontażu należy poprosić o pomoc inną osobę, aby uniknąć obrażeń.

Cecotec zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub obrażenia ciała spowodowane nieprzestrzeganiem zaleceń dotyczących instalacji i/lub obsługi zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek

uszkodzenia, wypadki lub incydenty wynikające z niewłaściwego użytkowania tego urządzenia. Użytkownik jest odpowiedzialny za obsługę i konserwację urządzenia zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Niezastosowanie się do instrukcji może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie mienia lub utratę gwarancji na produkt.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod odpovídajícím dohledem nebo proškoleny v bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.
- Děti mladší 8 let by měly být držány v dostatečné vzdálenosti, pokud nejsou pod neustálým dohledem.

Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.

Pro zajištění efektivního provozu spotřebič a filtr pravidelně čistěte.

Odsavač par musí být instalován elektrikářem nebo jinou kvalifikovanou osobou. Před použitím se ujistěte, že napětí (V) a frekvence (Hz) uvedené na jeho typovém štítku odpovídají napětí a frekvenci elektrické sítě vaší domácnosti.

Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, jeho poprodejním servisem nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.

Musí umožnit odpojení spotřebiče od napájení po instalaci.

Pokud se digestoř používá současně se spotřebiči spalujícími plyn nebo jiná paliva, musí být zajištěno dostatečné větrání místnosti.

Pokud se čištění neprovádí podle pokynů, hrozí nebezpečí požáru.

Neflambujte pod digestoři.

POZOR: Přístupné části a povrch digestoře se mohou během provozu zahřát.

Vzduch nesmí být vypouštěn do kouřovodu sloužícího k odvodu spalin ze spotřebičů spalujících plyn nebo jiná paliva (neplatí pro spotřebiče, které pouze vracejí vzduch do místnosti).

Minimální vzdálenost mezi podpěrnou plochou pro nádobí na varné desce a nejnižší částí odsavače par (pokud je odsavač par umístěn nad plynovým spotřebičem) musí být alespoň 70–80 cm. Pokud návod k instalaci plynové varné desky uvádí větší vzdálenost, je třeba to zohlednit. Tuto vzdálenost lze zmenšit pro:

- I. Nechořlavé části digestoří.
- II. Části, které pracují s velmi nízkým bezpečnostním napětím (za předpokladu, že tyto části v případě deformace neumožňují přístup k živým částem).

Je nutné dodržovat předpisy týkající se odvodu vzduchu.

Odsavač par je určen k instalaci pouze na pracovní desku s maximálně čtyřmi deskovými prvky.

Věci, které byste nikdy neměli dělat:

- I. Nepokoušejte se používat digestoř bez síťového filtru nebo pokud je filtr nadměrně znečištěný či mastný!

- II. Neinstalujte digestoř nad sporák s varnou deskou umístěnou nahoře.
- III. Nenechávejte pánve během používání bez dozoru, protože přehřáté tuky nebo oleje by se mohly vznítit. Nahromadění mastnoty v digestoři může způsobit nebezpečí požáru. Vyčistěte spotřebič podle pokynů v tomto návodu. Při čištění spotřebiče buďte mimořádně opatrní. Nebezpečí popálení a/nebo řezných řezů. Doporučujeme používat rukavice. Nikdy nenechávejte pod digestoří otevřený oheň. Pokud je digestoř poškozená, nepokoušejte se ji používat. Důležité! Během instalace, čištění a údržby vždy odpojte napájení. Odsavač par musí být nainstalován podle montážního návodu a s dodržáním všech bezpečnostních opatření. Veškeré instalační práce musí být provedeny kompetentní osobou nebo kvalifikovaným elektrikářem. Obalový materiál zlikvidujte opatrně. Děti jsou na něj náchylné. Věnujte pozornost ostrým hranám uvnitř odsavače par, zejména během instalace a čištění. Ujistěte se, že potrubí nemá ohyby větší než 90 stupňů, protože to sníží účinnost digestoře. Varování: Nedodržení těchto pokynů k instalaci šroubů nebo upevňovacích prvků může vést k úrazu elektrickým proudem. Varování: Před přístupem k elektrickým svorkám musí být odpojeny všechny napájecí obvody. Pokud se digestoř používá současně s plynovými nebo jinými palivovými spotřebiči, musí být zajištěno dostatečné větrání místnosti. Pozor: Spotřebič a jeho přístupné části se mohou během provozu zahřát. Dbejte na to, abyste se nedotýkali

přístupných částí. Děti mladší 8 let by měly být chráněny před nedostatkem dětí, pokud nejsou pod neustálým dohledem. Musí dodržovat místní předpisy týkající se odvodu vzduchu a instalace větracích systémů.

Z bezpečnostních důvodů používejte pouze dodané upevňovací nebo montážní šrouby (pokud jsou k dispozici, v závislosti na modelu) nebo šrouby stejné velikosti, jaká je doporučena v tomto návodu k obsluze.

Parní čistič by se neměl používat.

NIKDY se nepokoušejte uhasit oheň vodou, ale raději spotřebič vypněte a poté plamen zakryjte, například poklicí nebo hasicí dekou.

Nikdy nepoužívejte prodlužovací kabely, více zásuvek ani externí zařízení s časovačem.

technickou podporou společnosti Cecotec nebo podobně kvalifikovanými technikami, aby se předešlo nebezpečí.

Nepoužívejte spotřebič, pokud je napájecí kabel poškozený, poškozený nebo opotřebovaný, nebo pokud byl přeríznut.

Pokud spotřebič přestane fungovat nebo funguje abnormálně, odpojte jej od elektrické sítě a kontaktujte technickou podporu společnosti Cecotec .

VAROVÁNÍ: Nebezpečí otravy v důsledku recirkulace výfukových plynů! Nepoužívejte spotřebič v režimu odsávání, pokud je používán ve spojení s krbem, který je závislý na okolním vzduchu a nezajišťuje dostatečnou cirkulaci vzduchu.

Krby, které využívají vzduch z místnosti, jako jsou plynová, olejová, dřevěná nebo uhelná kamna, kotle nebo ohřívače vody (spotřebiče poháněné jinou energií než elektřinou a pracující současně) , odsávají vzduch z místnosti a odvádějí jej ven kouřovodem nebo komínem. V režimu odsávání je vzduch nasáván z kuchyně a přilehlých místností. Bez

dostatečného přívodu vzduchu se hromadí podtlak. Toxické plyny z komína nebo výfukového potrubí mohou být nasávány zpět do místnosti.

Zajistěte přísun čerstvého vzduchu a jeho cirkulaci, a dodržujte tak mezní hodnotu.

Bezpečný provoz je možný pouze tehdy, pokud podtlak v místě komína nepřesahuje 4 Pa (0,04 mbar). Toho lze dosáhnout, pokud vzduch potřebný pro spalování může proudit neuzavíratelnými otvory ve dveřích a oknech, spolu s nástěnnými prvky pro přívod/odvod vzduchu. V každém případě musí kvalifikovaný technik posoudit celý ventilační systém domu a stanovit nezbytná větrací opatření.

Pokud se odsavač par používá výhradně v režimu recirkulace, je provoz možný bez omezení.

Důležitá poznámka k demontáži jednotky: Demontáž je stejná jako montáž/ instalace , ale v obráceném pořadí. Při demontáži požádejte o pomoc druhou osobu, abyste předešli zranění.

Společnost Cecotec se zříká veškeré odpovědnosti za jakékoli škody nebo zranění způsobené nedodržením pokynů k instalaci a/nebo provozu uvedených v tomto návodu k obsluze.

Společnost Cecotec nenese odpovědnost za žádné škody, nehody ani incidenty vzniklé v důsledku nesprávného použití tohoto zařízení. Je odpovědností uživatele obsluhovat a udržovat zařízení v souladu s pokyny a doporučeními uvedenými v této příručce. Nedodržení těchto pokynů může vést ke zranění osob, poškození majetku nebo ke ztrátě záruky na výrobek.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda uygun gözetim veya eğitim almaları ve cihazın içerdığı tehlikeleri anlamaları halinde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- 8 yaşın altındaki çocuklar sürekli gözetim altında olmadıkları sürece uzak tutulmalıdır.

Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.

Verimli çalışmasını sağlamak için cihazınızı ve filtrenizi düzenli olarak temizleyin.

Davlumbaz montajı bir elektrikçi veya yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Kullanmadan önce, cihazın anma değeri plakasında belirtilen voltaj (V) ve frekansın (Hz) evinizin elektrik şebekesinin voltaj ve frekansı ile uyumlu olduğundan emin olun.

Elektrik kablosu hasarlı ise tehlikeyi önlemek için üretici firma, satış sonrası servis veya benzeri yetkili personel tarafından değiştirilmelidir.

Kurulumdan sonra cihazın elektrik bağlantısının kesilmesine olanak sağlamalıdır.

Aspiratör, gaz veya diğer yakıtlarla çalışan cihazlarla aynı anda kullanıldığında odanın yeterli şekilde havalandırılması sağlanmalıdır.

Talimatlara uygun temizlik yapılmazsa yangın riski vardır.

Davlumbazın altında alevlendirme yapmayın.

DİKKAT: Çalışma sırasında erişilebilir kısımlar ve kaput yüzeyi ısınabilir.

Gaz veya diğer yakıtları yakan cihazlardan çıkan dumanları dışarı atmak için kullanılan bacaya hava verilmemelidir (sadece odaya hava geri veren cihazlar için geçerli değildir). Ocaktaki pişirme kabı destek yüzeyi ile davlumbazın en alt kısmı (davlumbaz bir gazlı cihazın üzerinde bulunuyorsa) arasındaki minimum mesafe en az 70-80 cm olmalıdır. Gazlı ocak montaj talimatlarında daha uzun bir mesafe belirtiliyorsa, bu dikkate alınmalıdır. Bu mesafe aşağıdaki durumlarda azaltılabilir:

- I. Davlumbazların yanmayan parçaları.
- II. Çok düşük emniyet gerilimi ile çalışan parçalar (deforme olmaları halinde canlı parçalara erişim sağlamamaları şartıyla).

Hava tahliyesine ilişkin düzenlemelere uyulmalıdır.

Davlumbaz, en fazla dört tezgah elemanı bulunan bir tezgah üzerine monte edilmek üzere tasarlanmıştır.

Asla yapmamanız gereken şeyler:

- I. Davlumbazı, tel filtresi olmadan veya filtre aşırı kirli veya yağlıysa kullanmayı denemeyin!
- II. Davlumbazı yüksek tezgahlı bir sobanın üzerine monte etmeyin.

- III. Kullanım sırasında tavaları gözetimsiz bırakmayın; aşırı ısınan yağlar veya sıvı yağlar alev alabilir.

Davlumbazda yağ birikmesi yangın tehlikesine neden olabilir.

Cihazı bu kılavuzdaki talimatlara göre temizleyin.

Cihazı temizlerken son derece dikkatli olun. Yanık ve/veya kesik riski vardır. Eldiven takmanızı öneririz.

Davlumbazın altında asla açık alev bırakmayın.

Davlumbaz hasarlı ise kullanmayı denemeyin.

Önemli! Kurulum, temizlik ve bakım sırasında mutlaka elektrik bağlantısını kesin.

güvenlik tedbirleri alınarak yapılmalıdır .

Tüm montaj çalışmaları yetkili bir kişi veya kalifiye bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.

Ambalaj malzemelerini dikkatli bir şekilde atın. Çocuklar buna karşı savunmasızdır.

Özellikle montaj ve temizlik sırasında davlumbazın iç kısmındaki keskin kenarlara dikkat edin.

Davlumbazın verimliliğini azaltacağından, kanalda 90 dereceden fazla kıvrım olmamasına dikkat edin.

Uyarı: Vidaların veya bağlantı elemanlarının bu talimatlara göre takılmaması elektrik tehlikelerine yol açabilir.

Uyarı: Elektrik terminallerine erişmeden önce tüm güç devrelerinin bağlantısı kesilmelidir.

Aspiratör, gaz veya diğer yakıtlı cihazlarla aynı anda kullanıldığında odanın yeterli havalandırılması gerekir.

Dikkat: Cihaz ve erişilebilir parçaları çalışma sırasında ısınabilir. Erişilebilir parçalara dokunmamaya dikkat edin. 8 yaşın altındaki çocuklar, sürekli gözetim altında olmadıkları sürece cihazdan uzak tutulmalıdır.

Hava tahliyesi ve havalandırma sistemlerinin kurulumu konusunda yerel düzenlemelere uyulmalıdır.

Güvenlik nedeniyle, yalnızca verilen sabitleme veya montaj vidalarını (varsa, modele bağlı olarak) veya bu kullanım kılavuzunda önerilenlerle aynı boyuttaki vidaları kullanın.

Buharlı temizleyici kullanılmamalıdır.

Yangını asla suyla söndürmeye çalışmayın, bunun yerine cihazı kapatın ve ardından alevi örneğin bir kapak veya yangın battaniyesiyle örtün.

Asla uzatma kabloları, çoklu prizler veya harici zamanlayıcı tabanlı cihazlar kullanmayın.

tehlikeyi önlemek için Cecotec Teknik Destek Servisi

veya benzer şekilde kalifiye teknisyenler tarafından değiştirilmelidir.

Güç kablosu hasarlı, bozuk veya aşınmışsa ya da kesilmişse cihazı çalıştırmayın.

Cihaz çalışmayı durdurursa veya anormal şekilde çalışırsa, fişini prizden çekin ve Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

UYARI:Egzoz gazı devridaiminden dolayı zehirlenme tehlikesi! Ortam havasına bağımlı olan ve yeterli hava sirkülasyonu sağlamayan bir şömine ile birlikte kullanıldığında, cihazı egzoz modunda kullanmayın.

Gaz, yağ, odun veya kömür sobaları, kazanlar veya su ısıtıcıları (elektrik dışındaki bir enerjiyle çalışan ve aynı anda çalışan cihazlar) gibi oda havasına dayanan şömineler , odadaki havayı çeker ve bir baca veya baca yoluyla dışarı atar. Egzoz modunda ise hava, mutfaktan ve bitişik odalardan çekilir. Yeterli besleme havası olmadığında negatif basınç oluşur. Baca veya egzoz borusundan gelen zehirli gazlar odaya geri çekilebilir.

Taze hava temininin garanti altına alınmasını ve havanın sirküle edilebilmesini sağlayarak, sınır değerlere uyulmasını sağlayın.

Güvenli çalışma, bacadaki negatif basıncın 4 Pa'yı (0,04 mbar) aşmaması durumunda mümkündür. Bu, yanma için gereken havanın kapı ve pencerelerdeki kapatılamayan açıklıklardan ve duvara monte edilmiş hava besleme/egzoz elemanlarından akabilmesiyle sağlanabilir. Her durumda, kalifiye bir teknisyen evin tüm havalandırma sistemini değerlendirmeli ve gerekli havalandırma önlemlerini belirtmelidir.

Davlumbazın sadece sirkülasyon modunda kullanılması durumunda kısıtlama olmaksızın çalışması mümkündür.

kurulumla aynıdır , ancak ters sırada gerçekleştirilir. Yaralanmaları önlemek için sökme işlemi sırasında ikinci bir kişiden yardım alın.

Cecotec, bu kullanım kılavuzunda yer alan kurulum ve/veya kullanım talimatlarına uyulmaması sonucu meydana gelebilecek her türlü hasar veya yaralanmadan sorumlu tutulamaz.

Cecotec, bu cihazın yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasar, kaza veya olaydan sorumlu değildir. Cihazı bu kılavuzda belirtilen talimatlara ve önerilere göre çalıştırmak ve bakımını yapmak kullanıcının sorumluluğundadır. Bu talimatlara uyulmaması kişisel yaralanmaya, mal hasarına veya ürün garantisinin geçersiz olmasına neden olabilir.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Τα παιδιά κάτω των 8 ετών πρέπει να μένουν μακριά, εκτός εάν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.

Καθαρίζετε τη συσκευή και το φίλτρο περιοδικά για να διατηρήσετε την αποτελεσματική λειτουργία της.

Ο απορροφητήρας πρέπει να εγκατασταθεί από ηλεκτρολόγο ή άλλο εξειδικευμένο άτομο. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η τάση (V) και η συχνότητα (Hz) που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών του ταιριάζουν με την τάση και τη συχνότητα του ηλεκτρικού δικτύου του σπιτιού σας.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, την εξυπηρέτηση μετά την πώληση ή από εξίσου εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.

Πρέπει να επιτρέπει την αποσύνδεση της συσκευής από την παροχή ρεύματος μετά την εγκατάσταση.

Πρέπει να παρέχεται επαρκής αερισμός του δωματίου όταν ο απορροφητήρας χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με συσκευές που καίνε αέριο ή άλλα καύσιμα.

Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς εάν ο καθαρισμός δεν πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.

Μην ψήνετε φλαμπέ κάτω από τον απορροφητήρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα προσβάσιμα μέρη και η επιφάνεια του απορροφητήρα ενδέχεται να ζεσταθούν κατά τη λειτουργία.

Δεν πρέπει να διοχετεύεται αέρας σε καμινάδα που χρησιμοποιείται για την απαγωγή αναθυμιάσεων από συσκευές που καίνε αέριο ή άλλα καύσιμα (δεν ισχύει για συσκευές που απλώς επιστρέφουν αέρα στο δωμάτιο).

Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της επιφάνειας στήριξης των μαγειρικών σκευών στην εστία και του χαμηλότερου τμήματος του απορροφητήρα (όταν ο απορροφητήρας βρίσκεται πάνω

από συσκευή αερίου) πρέπει να είναι τουλάχιστον 70-80 cm. Εάν οι οδηγίες εγκατάστασης της εστίας αερίου ορίζουν μεγαλύτερη απόσταση, αυτή πρέπει να ληφθεί υπόψη. Αυτή η απόσταση μπορεί να μειωθεί για:

- I. Μη εύφλεκτα μέρη απορροφητήρων.
- II. Μέρη που λειτουργούν με εξαιρετικά χαμηλή τάση ασφαλείας (υπό την προϋπόθεση ότι αυτά τα μέρη δεν επιτρέπουν την πρόσβαση σε ηλεκτροφόρα μέρη σε περίπτωση παραμόρφωσης).

Πρέπει να τηρούνται οι κανονισμοί που αφορούν την εκκένωση αέρα.

Ο απορροφητήρας προορίζεται για εγκατάσταση μόνο σε πάγκο εργασίας με το πολύ τέσσερα στοιχεία.

Πράγματα που δεν πρέπει ποτέ να κάνετε:

- I. Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε τον απορροφητήρα χωρίς το φίλτρο πλέγματος ή εάν το φίλτρο είναι υπερβολικά βρώμικο ή λιπαρό!
- II. Μην εγκαθιστάτε τον απορροφητήρα πάνω από μια κουζίνα με ψηλή εστία.
- III. Μην αφήνετε τα τηγάνια χωρίς επίβλεψη κατά τη χρήση, καθώς τα υπερθερμασμένα λίπη ή λάδια μπορεί να πιάσουν φωτιά.

Η συσσώρευση λίπους στον απορροφητήρα μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς. Καθαρίστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου.

Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τον καθαρισμό της συσκευής. Κίνδυνος εγκαυμάτων ή/και κοψιμάτων. Συνιστούμε να φοράτε γάντια.

Μην αφήνετε ποτέ γυμνή φλόγα κάτω από τον απορροφητήρα. Εάν ο απορροφητήρας έχει υποστεί ζημιά, μην επιχειρήσετε να τον χρησιμοποιήσετε.

Σημαντικό! Να αποσυνδέετε πάντα την παροχή ρεύματος κατά την εγκατάσταση, τον καθαρισμό και τη συντήρηση.

Ο απορροφητήρας πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης και τηρώντας όλα τα μέτρα ασφαλείας.

Όλες οι εργασίες εγκατάστασης πρέπει να εκτελούνται από αρμόδιο άτομο ή από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

Απορρίψτε προσεκτικά το υλικό συσκευασίας. Τα παιδιά είναι ευάλωτα σε αυτό.

Δώστε προσοχή στις αιχμηρές άκρες στο εσωτερικό του απορροφητήρα, ειδικά κατά την εγκατάσταση και τον καθαρισμό.

Βεβαιωθείτε ότι ο αγωγός δεν έχει καμπύλες μεγαλύτερες από 90 μοίρες, καθώς αυτό θα μειώσει την απόδοση του απορροφητήρα.

Προειδοποίηση: Η μη τοποθέτηση βιδών ή συνδετήρων σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικούς κινδύνους.

Προειδοποίηση: Πριν από την πρόσβαση στους ηλεκτρικούς ακροδέκτες, όλα τα κυκλώματα τροφοδοσίας πρέπει να αποσυνδεθούν.

Πρέπει να υπάρχει επαρκής αερισμός του δωματίου όταν ο απορροφητήρας χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με συσκευές αερίου ή άλλων καυσίμων.

Προσοχή: Η συσκευή και τα προσβάσιμα μέρη της ενδέχεται να ζεσταθούν κατά τη λειτουργία. Προσέξτε να μην αγγίξετε τα προσβάσιμα μέρη. Τα παιδιά κάτω των 8 ετών πρέπει να μένουν μακριά, εκτός εάν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη. Πρέπει να συμμορφώνεστε με τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την αποβολή αέρα και την εγκατάσταση συστημάτων εξαερισμού.

Για λόγους ασφαλείας, χρησιμοποιείτε μόνο τις βίδες στερέωσης ή στερέωσης που παρέχονται (εάν υπάρχουν, ανάλογα με το μοντέλο) ή εκείνες του ίδιου μεγέθους με αυτές που συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ατμοκαθαριστής.

ΠΟΤΕ μην προσπαθήσετε να σβήσετε μια φωτιά με νερό, αλλά απενεργοποιήστε τη συσκευή και στη συνέχεια καλύψτε τη φλόγα, για παράδειγμα με ένα καπάκι ή μια πυρίμαχη κουβέρτα.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καλώδια επέκτασης, πολλαπλές πρίζες ή εξωτερικές συσκευές που βασίζονται σε χρονοδιακόπτη.

την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec ή από τεχνικούς με παρόμοια εξειδίκευση για την αποφυγή κινδύνου. Μην λειτουργείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ρεύματος είναι κατεστραμμένο, κατεστραμμένο ή φθαρμένο ή εάν έχει κοπεί. Εάν η συσκευή σταματήσει να λειτουργεί ή δεν λειτουργεί κανονικά, αποσυνδέστε την από το ρεύμα και επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec .

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος δηλητηρίασης λόγω ανακυκλοφορίας καυσαερίων! Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε λειτουργία εξαγωγής εάν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τζάκι που βασίζεται στον αέρα περιβάλλοντος και δεν εξασφαλίζει επαρκή κυκλοφορία αέρα.

Τα τζάκια που βασίζονται στον αέρα του δωματίου, όπως αυτά για σόμπες, λέβητες ή θερμοσίφωνες αερίου, πετρελαίου, ξύλου ή άνθρακα (συσκευές που τροφοδοτούνται με ενέργεια διαφορετική από ηλεκτρική ενέργεια και λειτουργούν ταυτόχρονα) , εξάγουν αέρα από το δωμάτιο και τον απάγουν προς τα έξω μέσω καπνοδόχου ή καμινάδας. Στη λειτουργία απαγωγής, ο αέρας αναρροφάται από την κουζίνα και τα παρακείμενα δωμάτια. Χωρίς επαρκή παροχή αέρα, συσσωρεύεται αρνητική πίεση. Τοξικά αέρια από την καμινάδα ή τον σωλήνα απαγωγής μπορούν να αναρροφηθούν πίσω στο δωμάτιο.

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει εγγύηση για την παροχή καθαρού

αέρα και την κυκλοφορία του αέρα, διασφαλίζοντας τη συμμόρφωση με την οριακή τιμή.

Η ασφαλής λειτουργία είναι δυνατή μόνο εάν η αρνητική πίεση στη θέση της καμινάδας δεν υπερβαίνει τα 4 Pa (0,04 mbar). Αυτό μπορεί να επιτευχθεί εάν ο αέρας που απαιτείται για την καύση μπορεί να ρέει μέσω μη κλειόμενων ανοιγμάτων σε πόρτες και παράθυρα, μαζί με επιτοίχια στοιχεία παροχής/εξαγωγής αέρα. Σε κάθε περίπτωση, ένας εξειδικευμένος τεχνικός πρέπει να αξιολογήσει ολόκληρο το σύστημα εξαερισμού του σπιτιού και να υποδείξει τα απαραίτητα μέτρα εξαερισμού.

Εάν ο απορροφητήρας χρησιμοποιείται αποκλειστικά σε λειτουργία ανακύκλωσης αέρα, η λειτουργία είναι δυνατή χωρίς περιορισμούς.

Σημαντική σημείωση σχετικά με την αποσυναρμολόγηση της μονάδας: Η αποσυναρμολόγηση είναι η ίδια με τη συναρμολόγηση/εγκατάσταση, αλλά με την αντίστροφη σειρά. Ζητήστε από ένα δεύτερο άτομο να σας βοηθήσει κατά την αποσυναρμολόγηση για να αποφύγετε τραυματισμούς.

Η Cecotec αποποιείται κάθε ευθύνης για οποιαδήποτε ζημιά ή τραυματισμό που προκαλείται από τη μη τήρηση των οδηγιών εγκατάστασης ή/και λειτουργίας που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

Η Cecotec δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιά, ατύχημα ή συμβάν που προκύπτει από την κακή χρήση αυτής της συσκευής. Είναι ευθύνη του χρήστη να χειρίζεται και να συντηρεί τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες και τις συστάσεις που περιγράφονται λεπτομερώς σε αυτό το εγχειρίδιο. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, υλικές ζημιές ή ακύρωση της εγγύησης του προϊόντος.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.
- Els nens menors de 8 anys s'han de mantenir allunyats a no ser que siguin contínuament supervisats.

Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.

Netegeu l'aparell i el filtre periòdicament per mantenir un funcionament eficient.

La instal·lació de la campana extractora l'ha de fer un electricista o una persona qualificada. Abans d'usar-la, assegureu-vos que el Voltatge (V) i la Freqüència (Hz) indicats a la placa de característiques coincideixin amb el Voltatge i la Freqüència de la xarxa elèctrica de la vostra llar. Si el cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el servei postvenda o el personal qualificat similar per evitar un perill.

Heu de permetre la desconexió de l'aparell de l'alimentació després de la instal·lació.

Hi haurà una ventilació adequada de l'habitació quan la campana extractora s'utilitzi alhora que aparells que cremin gas o altres combustibles.

Hi ha risc d'incendi si la neteja no es fa segons les instruccions. No flamegeu sota la campana extractora.

ATENCIÓ: Les peces accessibles i la superfície de la campana es poden escalfar durant el seu funcionament.

L'aire no s'ha de descarregar en un conducte de fums utilitzat per expulsar els fums d'aparells que cremen gas o altres combustibles (no s'aplica a aparells que només tornin l'aire a l'habitació).

La distància mínima entre la superfície de suport dels recipients de cocció sobre el taulell i la part més baixa de la campana extractora, quan la campana extractora estigui ubicada damunt d'un aparell de gas, haurà de ser d'almenys 70-80 cm. Si les instruccions d'instal·lació del taulell de gas especifiquen una distància més gran, això cal tenir en compte. Aquesta distància es podria reduir per a:

- I. Parts no combustibles de campanes extractores.
- II. Peces que funcionen amb tensió extrabaixa de seguretat (sempre que aquestes peces no donin accés a parts actives si estan deformades).

S'han de complir les normes relatives a la baixada d'aire.

La campana extractora està destinada a instal·lar-se únicament sobre un taulell amb no més de quatre elements de taulell.

Coses que mai no ha de fer:

- I. No intenteu utilitzar la campana extractora sense el filtre de malla o si el filtre està excessivament brut o greixós!
- II. No installeu la campana sobre una cuina amb graella de nivell alt.
- III. No deixeu paelles desateses durant el seu ús perquè els greixos o olis sobreescalfats podrien incendiar-se.

L'acumulació de greix a la campana pot provocar un risc d'incendi. Feu la neteja de l'aparell seguint les instruccions d'aquest manual.

Extremeu la precaució durant la neteja de l'aparell. Risc de cremades i/o talls. Recomanem l'ús de guants.

No deixeu mai flames obertes sota la campana extractora.

Si la campana extractora està malmesa, no intenteu utilitzar-la.

Important! Desconnecteu sempre el subministrament elèctric durant la instal·lació, la neteja i el manteniment.

La campana extractora s'ha d'instal·lar seguint les instruccions de muntatge i respectant totes les mesures de seguretat.

Tots els treballs d'instal·lació han de ser realitzats per una persona competent o un electricista qualificat.

Retireu el material d'embalatge amb compte. Els nens són vulnerables a ell.

Pareu atenció a les vores esmolades de l'interior de la campana extractora, especialment durant la instal·lació i la neteja.

Assegureu-vos que el conducte no tingui corbes més pronunciades de 90 graus, ja que això reduirà l'eficiència de la campana extractora.

Advertiment: Si no s'instal·len els cargols o el dispositiu de fixació d'acord amb aquestes instruccions, es poden produir riscos elèctrics.

Advertiment: Abans d'accedir als terminals elèctrics, cal desconnectar tots els circuits d'alimentació.

Hi haurà una ventilació adequada de l'estada quan la campana extractora s'utilitzi alhora que aparells de gas o altres combustibles.

Precaució: L'aparell i les parts accessibles es poden escalfar durant el funcionament. Tingueu cura de no tocar les parts accessibles.

Ha de complir la Normativa local vigent sobre descàrrega d'aire i instal·lació de sistemes de ventilació.

Per raons de seguretat, utilitzeu únicament els cargols de fixació o muntatge subministrats (si escau, segons models) o bé de la mateixa mida que els recomanats en aquest manual d'instruccions.

No cal utilitzar un netejador de vapor.

MAI intenteu apagar un foc amb aigua, sinó que ha d'apagar l'aparell i després cobreixi la flama, per exemple, amb una tapa o una manta ignífuga.

No utilitzeu mai cables allargadors, connexions de múltiples preses o elements externs de connexió mitjançant temporitzador.

Si el cable està fet malbé, ha de ser substituït pel Servei d'Assistència tècnica de Cecotec o per tècnics amb qualificació similar per evitar un perill.

No heu de posar en funcionament l'aparell si el cable d'alimentació elèctrica pateix danys, està malmès o deteriorat o si pateix talls.

Si l'aparell deixa de funcionar o té un funcionament anormal, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec .

ADVERTIMENT: Perill d'intoxicació per la recirculació dels gasos d'escapament! No utilitzeu l'aparell en mode d'extracció d'aire si s'utilitza juntament amb una xemeneia que depèn de l'aire de l'ambient i no es garanteix una circulació suficient.

Les xemeneies que depenen de l'aire de l'habitació, com les estufes de gas, el petroli, la llenya o el carbó, les calderes o els escalfadors d'aigua (aparells alimentats amb energia diferent de l'elèctrica i que estiguin en funcionament simultàniament) , extreuen l'aire de l'habitació i l'expulsen a l'exterior a través d'un tub o una xemeneia. En mode extracció de l'aire, s'extreu de la cuina i les habitacions adjacents. Sense prou aire de subministrament, es crea una

pressió negativa. Els gasos tòxics de la xemeneia o el tub d'escapament es poden absorbir de tornada a l'habitació. Assegureu-vos que es garanteixi un subministrament d'aire fresc i que l'aire pugui circular, garantint el compliment del valor límit.

El funcionament segur només és possible si la pressió negativa a la ubicació de la xemeneia no supera els 4 Pa (0,04 mbar). Això es pot aconseguir si l'aire necessari per a la combustió pot fluir a través d'obertures que no es puguin tancar a les portes i finestres, juntament amb element de paret de subministrament/extracció d'aire. En qualsevol cas, un tècnic qualificat ha d'avaluar tot el sistema de ventilació de la casa, indicant les mesures necessàries per a la ventilació.

Si la campana extractora es fa servir exclusivament en mode de recirculació, el funcionament és possible sense restriccions.

Nota important sobre el desmuntatge de la unitat: El desmuntatge és igual que el muntatge/ instal·lació però en ordre invers. Demaneu l'ajuda d'una altra persona durant el desmuntatge per evitar lesions.

Cecotec s'eximeix de tota responsabilitat per qualsevol dany o lesió causat com a resultat de no seguir les instruccions d'instal·lació i/o funcionament que conté aquest manual d'instruccions.

Cecotec no es fa responsable de qualsevol dany, accident o incidència que resulti del mal ús d'aquest dispositiu. És responsabilitat de l'usuari operar i mantenir el dispositiu segons les instruccions i les recomanacions detallades en aquest manual. No seguir les instruccions pot resultar en danys personals, materials, o en la pèrdua de la garantia del producte.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, amennyiben megfelelő felügyeletet kapnak, vagy képzést kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást.

- A 8 év alatti gyermekeket tartsa távol, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak.

Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.

A hatékony működés fenntartása érdekében rendszeresen tisztítsa meg a készüléket és a szűrőt.

A páraelszívót villanyszerelőnek vagy más szakképzett személynek kell telepítenie. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a típustáblán feltüntetett feszültség (V) és frekvencia (Hz) megegyezik az otthoni elektromos hálózat feszültségével és frekvenciájával.

Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, annak értékesítés utáni szervízének vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.

Lehetővé kell tennie a készülék áramtalanítását a telepítés után.

A helyiség megfelelő szellőztetéséről gondoskodni kell, ha

a páraelszívót gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő készülékekkel egyidejűleg használják.

Tűzveszély áll fenn, ha a tisztítást nem az utasításoknak megfelelően végzik.

Ne flambírozzon a páraelszívó alatt.

FIGYELEM: A hozzáférhető alkatrészek és a páraelszívó felülete működés közben felforrósodhat.

A levegőt tilos olyan kéménybe vezetni, amely gázt vagy más tüzelőanyagot égető készülékek füstjének elvezetésére szolgál (nem vonatkozik azokra a készülékekre, amelyek csak a helyiségbe juttatják a levegőt).

A főzőlapon lévő edénytartó felület és a páraelszívó legalacsonyabb része közötti minimális távolságnak (ha a páraelszívó gázkészülék felett található) legalább 70-80 cm-nek kell lennie. Ha a gáztűzhely telepítési útmutatója nagyobb távolságot ír elő, azt figyelembe kell venni. Ez a távolság csökkenthető a következők esetén:

- I. Páraelszívók nem éghető alkatrészei.
- II. Extra alacsony biztonsági feszültséggel működő alkatrészek (feltéve, hogy ezek az alkatrészek deformálódás esetén nem biztosítanak hozzáférést az élő alkatrészekhez).

A levegő elvezetésére vonatkozó előírásokat be kell tartani.

A páraelszívót csak legfeljebb négy munkalapelemmel rendelkező munkalapra szabad felszerelni.

Amit soha nem szabad tenned:

- I. Ne próbálja meg használni a páraelszívót a hálós szűrő nélkül, vagy ha a szűrő túlságosan szennyezett vagy zsíros!
 - II. Ne szerelje fel a páraelszívót magas főzőlappal ellátott tűzhely fölé.
 - III. Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a serpenyőket, mert a túlhevült zsír vagy olaj meggyulladhat.
- A páraelszívóban lerakódott zsír tűzveszélyt okozhat.

A készüléket a kézikönyvben található utasításoknak megfelelően tisztítsa meg.

A készülék tisztításakor fokozott óvatossággal járjon el. Égési és/vagy vágási sérülések veszélye áll fenn. Kesztyű viselését javasoljuk.

Soha ne hagyjon nyílt lángot a páraelszívó alatt.

Ha a páraelszívó sérült, ne próbálja meg használni.

Fontos! Telepítés, tisztítás és karbantartás közben mindig húzza ki a tápellátást.

A páraelszívót a szerelési utasításoknak megfelelően és minden biztonsági intézkedés betartásával kell telepíteni.

Minden szerelési munkát szakképzett személynek vagy villanyszerelőnek kell elvégeznie.

A csomagolóanyagot körültekintően ártalmatlanítsa. A gyermekek érzékenyek rá.

Figyeljen az elszívó belsejében található éles szélékre, különösen a telepítés és tisztítás során.

Győződjön meg róla, hogy a csővezeték nem hajlik 90 foknál nagyobb mértékben, mivel ez csökkenti a páraelszívó hatékonyságát.

Figyelmeztetés: A csavarok vagy rögzítőelemek ezen utasítások be nem tartása áramütéshez vezethet.

Figyelmeztetés: Az elektromos csatlakozókhoz való hozzáférés előtt minden áramkört le kell választani.

A helyiség megfelelő szellőztetéséről gondoskodni kell, ha a páraelszívót gáz- vagy egyéb tüzelőanyaggal működő készülékekkel egyidejűleg használják.

Figyelem: A készülék és annak hozzáférhető részei működés közben felforrósodhatnak. Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a hozzáférhető részeket. A 8 év alatti gyermekeket tartsa távol a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak.

Be kell tartani a helyi előírásokat a levegő elvezetésére és a szellőzőrendszerek telepítésére vonatkozóan.

Biztonsági okokból csak a mellékelt rögzítő- vagy szerelőcsavarokat használja (ha vannak, a modelltől függően), vagy azokat, amelyek mérete megegyezik a jelen használati útmutatóban ajánlottakkal.

Gőztisztítót nem szabad használni.

SOHA ne próbálja meg vízzel eloltani a tüzet, hanem kapcsolja ki a készüléket, majd takarja le a lángot például fedővel vagy tűzoltó takaróval.

Soha ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy külső időzítő alapú eszközöket.

a Cecotec Műszaki Támogatási Szolgálatának vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.

Ne üzemeltesse a készüléket, ha a tápkábel sérült, sérült vagy elhasználódott, illetve ha elvágták.

Ha a készülék nem működik, vagy rendellenesen működik, húzza ki a hálózati csatlakozót, és hívja a Cecotec műszaki ügyfélszolgálatát.

FIGYELMEZTETÉS: Mérgezésveszély a kipufogógáz-visszavezetés miatt! Ne használja a készüléket elszívó üzemmódban, ha olyan kandallóval együtt használják, amely a környezeti levegőre támaszkodik, és nem biztosít megfelelő légáramlást.

A helyiség levegőjétől függő kandallók, mint például a gáz-, olaj-, fa- vagy széntüzelésű kályhák, kazánok vagy vízmelegítők (nem elektromos energiával működő, egyidejűleg működő készülékek) a helyiségből szívják el a levegőt, és füstgázon vagy kéményen keresztül vezetik ki a szabadba. Elszívó üzemmódban a levegő a konyhából és a szomszédos helyiségekből távozik. Megfelelő mennyiségű

levegő beáramlása nélkül negatív nyomás keletkezik. A kéményből vagy a kipufogócsőből származó mérgező gázok visszakerülhetnek a helyiségbe.

Biztosítsa a friss levegő bejutását és a levegő keringését, biztosítva a határérték betartását.

A biztonságos üzemeltetés csak akkor lehetséges, ha a kémény helyén a negatív nyomás nem haladja meg a 4 Pa-t (0,04 mbar). Ez akkor érhető el, ha az égéshez szükséges levegő az ajtók és ablakok lezárhatatlan nyílásain, valamint a falra szerelt levegőbevezető/elszívó elemeken keresztül áramolhat. Mindenesetre egy szakképzett szakembernek fel kell mérnie a teljes lakás szellőztetőrendszerét, és jeleznie kell a szükséges szellőztetési intézkedéseket.

Ha a páraelszívót kizárólag recirkulációs üzemmódban használják, a működés korlátozások nélkül lehetséges.

Fontos megjegyzés a készülék szétszerelésével kapcsolatban: A szétszerelés megegyezik az összeszereléssel/ telepítéssel, de fordított sorrendben. A sérülések elkerülése érdekében kérjen meg egy második személy segítségét a szétszerelés során.

A Cecotec elhárít minden felelősséget a jelen használati útmutatóban található telepítési és/vagy üzemeltetési utasítások be nem tartásából eredő károkért vagy sérülésekért.

A Cecotec nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért, balesetekért vagy eseményekért. A felhasználó felelőssége, hogy a készüléket a jelen kézikönyvben részletesen leírt utasításoknak és ajánlásoknak megfelelően üzemeltesse és tartsa karban. Ezen utasítások be nem tartása

személyi sérülést, anyagi kárt vagy a termékgarancia érvénytelenítését okozhatja.

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

- يُمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بعمر ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يخضعوا للإشراف أو التدريب المناسبين على استخدامه بطريقة آمنة، وأن يفهموا المخاطر المحتملة. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. ويُمنع تنظيفه وصيانته من قبل الأطفال دون إشراف.

- يجب إبعاد الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات عن المكان إلا تحت إشراف مستمر.

تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي حصرياً ولا يصلح للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب.

قم بتنظيف الجهاز والفنل بشكل دوري للحفاظ على التشغيل الفعال.

يجب تركيب شفاط المطبخ بواسطة كهربائي أو أي شخص مؤهل. قبل استخدامه، تأكد من تطابق الجهد (فولت) والتردد (هرتز) الموضحين على لوحة القياس مع جهد وتردد شبكة الكهرباء في منزلك.

في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع أو من قبل موظف مؤهل مماثل لتجنب المخاطر.

يجب أن يسمح بفصل الجهاز عن مصدر الطاقة بعد التنشيط.

يجب توفير تهوية كافية للغرفة عند استخدام غطاء الشفاط في نفس الوقت مع الأجهزة التي تعمل بالغاز أو أنواع الوقود الأخرى.

يوجد خطر نشوب حريق في حال عدم القيام بالتنظيف وفقاً للتعليمات.

لا تقم بإشعال النار تحت غطاء الشفاط.

تنبيه: قد تصبح الأجزاء التي يمكن الوصول إليها وسطح الغطاء ساخنة أثناء التشغيل.

لا يجوز تفريغ الهواء في مدخنة تستخدم لإخراج الأبخرة من الأجهزة التي تحرق الغاز أو أنواع الوقود الأخرى (لا ينطبق على الأجهزة التي تعيد الهواء إلى الغرفة فقط).

يجب ألا تقل المسافة الدنيا بين سطح دعم أواني الطهي على الموقد والجزء السفلي

من شفاط المطبخ (عند تركيبه فوق جهاز غاز) عن ٧٠-٨٠ سم. إذا حددت تعليمات تركيب موقد الغاز مسافة أكبر، فيجب أخذ ذلك في الاعتبار. يمكن تقليل هذه المسافة في الحالات التالية:

- ا. الأجزاء غير القابلة للاشتعال من شفاطات الهواء.
- اا. الأجزاء التي تعمل بجهد أمان منخفض للغاية (بشرط أن لا تتيح هذه الأجزاء الوصول إلى الأجزاء الحية إذا تشوهت).

يجب الالتزام باللوائح المتعلقة بتصريف الهواء. تم تصميم غطاء الشفاط ليتم تركيبه فقط على سطح عمل لا يحتوي على أكثر من أربعة عناصر سطح عمل. الأشياء التي لا يجب عليك فعلها أبدًا:

- ا. لا تحاول استخدام غطاء الشفاط بدون فلتر شبكي أو إذا كان الفلتر متسخًا أو دهنيًا للغاية!

- اا. لا تقم بتنشيط غطاء المحرك فوق موقد ذو سطح طهي مرتفع.
- ااا. لا تترك المقالي دون مراقبة أثناء الاستخدام حيث أن الدهون أو الزيوت الساخنة قد تشتعل فيها النيران.

تراكم الشحوم في غطاء المحرك قد يُسبب خطر نشوب حريق. نظّف الجهاز وفقًا للتعليمات الواردة في هذا الدليل. توخّ الحذر الشديد عند تنظيف الجهاز. خطر الحروق و/أو الجروح. نصي بارترءاء القفازات.

لا تترك أبدًا اللهب المكشوف أسفل غطاء الشفاط. إذا كان غطاء الشفاط تالفًا، فلا تحاول استخدامه. هام! افصل دائمًا مصدر الطاقة أثناء التركيب والتنظيف والصيانة.

يجب تركيب غطاء الشفاط وفقًا لتعليمات التجميع ومراعاة جميع تدابير السلامة. يجب أن يتم تنفيذ جميع أعمال التركيب بواسطة شخص مؤهل أو كهربائي مؤهل. تخلص من مواد التغليف بحرص. الأطفال أكثر عرضة لها.

انتبه إلى الحواف الحادة داخل غطاء المدخنة، خاصة أثناء التركيب والتنظيف. تأكد من عدم وجود انحناءات في القناة تزيد عن ٩٠ درجة، لأن هذا سوف يقلل من كفاءة غطاء المدخنة.

تحذير: قد يؤدي عدم تثبيت البراغي أو أدوات التثبيت وفقًا لهذه التعليمات إلى مخاطر كهربائية.

تحذير: قبل الوصول إلى المحطات الكهربائية، يجب فصل جميع الدوائر الكهربائية. يجب أن تكون هناك تهوية كافية للغرفة عند استخدام غطاء الشفاط في نفس الوقت مع الأجهزة التي تعمل بالغاز أو الوقود الآخر.

تحذير: قد يسخن الجهاز وأجزاؤه القابلة للوصول أثناء التشغيل. احرص على عدم لمس الأجزاء القابلة للوصول. يُمنع الأطفال دون سن ٨ سنوات من استخدام الجهاز إلا تحت إشراف مستمر.

يجب الالتزام باللوائح المحلية فيما يتعلق بتصريف الهواء وتركيب أنظمة التهوية. لأسباب تتعلق بالسلامة، استخدم فقط مسامير التثبيت أو التركيب المرفقة (إن وجدت، حسب الطراز) أو تلك التي لها نفس الحجم الموصى به في دليل التعليمات هذا. لا ينبغي استخدام منظم البخار.

لا تحاول أبدًا إطفاء الحريق بالماء، بل قم بإيقاف تشغيل الجهاز ثم قم بتغطية اللهب، على سبيل المثال بغطاء أو بطانية حريق.

لا تستخدم أبدًا أسلاك تمديد أو منافذ متعددة أو أجهزة خارجية تعتمد على مؤقت. خدمة الدعم الفني لشركة Cecotec أو الفنيين المؤهلين على نحو مماثل لتجنب المخاطر.

لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفًا أو متضررًا أو متدهورًا، أو إذا تم قطعه.

إذا توقف الجهاز عن العمل أو يعمل بشكل غير طبيعي، افصله عن مصدر الطاقة الرئيسي واتصل بخدمة الدعم الفني لشركة Cecotec.

تحذير: خطر التسمم بسبب إعادة تدوير غاز العادم! لا تستخدم الجهاز في وضع العادم إذا كان متصلاً بمدفأة تعتمد على الهواء المحيط ولا تضمن دوران هواء كافٍ. المواقف التي تعتمد على هواء الغرفة، مثل موائد الغاز أو الزيت أو الحطب أو الفحم، والغلايات، وسخانات المياه (وهي أجهزة تعمل بطاقة غير الكهرباء وتعمل في نفس الوقت)، تسحب الهواء من الغرفة وتطرده إلى الخارج عبر مدخنة. في وضع العادم، يُسحب الهواء من المطبخ والغرف المجاورة. بدون هواء كافٍ، يتراكم الضغط السلبي. يمكن أن تُسحب الغازات السامة من المدخنة أو أنبوب العادم إلى الغرفة. تأكد من توفير إمداد الهواء النقي وإمكانية دوران الهواء، وضمان الامتثال لقيمة الحد. لا يُمكن التشغيل الآمن إلا إذا لم يتجاوز الضغط السلبي في موقع المدخنة ٤ باسكال (٠,٠٤ ملي بار). ويتحقق ذلك إذا كان الهواء اللازم للاحتراق يتدفق عبر فتحات الأبواب والنوافذ غير القابلة للإغلاق، بالإضافة إلى عناصر إمداد/عادم الهواء المثبتة على الحائط. في جميع الأحوال، يجب على فني مؤهل تقييم نظام تهوية المنزل بالكامل وتحديد تدابير التهوية اللازمة.

إذا تم استخدام غطاء الشفاط حصريًا في وضع إعادة التدوير، فمن الممكن تشغيله دون قيود.

ملاحظة هامة بخصوص تفكيك الوحدة: التفكيك هو نفسه التجميع/ التركيب، ولكن

بترتيب عكسي. اطلب من شخص آخر مساعدتك أثناء التفكيك لتجنب الإصابة.
شركة Cecotec مسؤولة عن أي ضرر أو إصابة ناجمة عن عدم اتباع تعليمات
التثبيت و/أو التشغيل الواردة في دليل التعليمات هذا.
شركة Cecotec مسؤولة عن أي ضرر أو حادث أو واقعة ناتجة عن سوء استخدام هذا
الجهاز. يتحمل المستخدم مسؤولية تشغيل الجهاز وصيانته وفقاً للتعليمات والتوصيات
المفصلة في هذا الدليل. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى إصابة شخصية أو تلف
الممتلكات أو إلغاء ضمان المنتج.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1 Panel de control

1. Icono táctil de "Encendido/Apagado" (ON/OFF)
2. Icono táctil de encendido y apagado de la luz
3. Icono táctil de disminución de la velocidad
4. Indicador luminoso del nivel de velocidad
5. Icono táctil de aumento de la velocidad
6. Icono táctil de la función "Apagado Diferido"
7. Icono táctil de activación del "WiFi"
8. Icono táctil de activación de la función "Purificación del Aire"
9. Sensores (Función de "Control Gestual")

NOTA:

- Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.
- Para mejorar la calidad, nuestros productos se actualizan constantemente y su apariencia y especificaciones pueden cambiar.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Campana extractora.
- Manual de instrucciones.
- Kit de montaje (según modelos).
- Filtros de carbono.
- No retire el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. INSTALACIÓN

Medidas del producto

En la figura 2 se muestra las medidas exteriores de las siguiente campanas extractora:

EU01_110308 Bolero Flux DT 607500 Matt Black A+++

EU01_110310 Bolero Flux DT 607500 Matt White A+++

En la figura 3 se muestra las medidas exteriores de las siguiente campanas extractora:

EU01_110309 Bolero Flux DT 904400 Matt Black A+++

EU01_110311 Bolero Flux DT 904400 Matt White A+++

Requisitos de ventilación

- La salida del sistema de ventilación debe estar al aire libre, excepto si se utiliza un sistema de recirculación (sin ventilación).
- No coloque la salida del sistema de ventilación en una zona cerrada.
- Utilice únicamente un sistema de ventilación metálico y rígido. No se recomienda el uso de rejillas de ventilación de plástico.
- El sistema de ventilación debe tener una compuerta. Si la cubierta del techo o de la pared ya dispone de una compuerta, no utilice la suministrada con la campana extractora.
- Para maximizar el rendimiento del sistema de ventilación:
 - o Reduzca al mínimo la longitud del conducto y el número de curvas y codos.
 - o No realice cambios en el tamaño del conducto.
 - o Selle todas las conexiones con cinta aislante para evitar fugas.
 - o Selle la pared exterior o la abertura del tejado alrededor de la cubierta con masilla.
- La campana extractora debe instalarse a una altura de 70-80 cm por encima de la placa de cocción.

Sistemas de ventilación

En la figura 4 se muestran los distintos sistemas de ventilación.

Leyenda Figura 4:

OPCIÓN 1

- A. Salida de ventilación por el techo.
- B. Campana extractora.
- C. Ventilación redonda.
- D. Cubierta del tejado.

OPCIÓN 2

- E. Salida de ventilación por la pared.
- F. Campana extractora.
- G. Ventilación redonda.
- H. Cubierta de la pared.

OPCIÓN 3

- I. Sistema de recirculación (sin ventilación)
- J. Campana extractora.
- K. Deflector.

NOTA: Para garantizar una extracción óptima del aire, deben respetarse estrictamente las siguientes normas:

- El incumplimiento de estas instrucciones básicas reducirá el rendimiento y aumentará los niveles de ruido de la campana extractora.
- La instalación debe ser realizada por un técnico cualificado.
- No conecte el tubo de salida del aire de la campana a un sistema de ventilación existente que se esté utilizando para otro aparato como, por ejemplo, una chimenea.
- El ángulo de curvatura del tubo de salida del aire no debe ser inferior a 120°.
- Alinee el tubo horizontalmente. Otra posibilidad es que el tubo suba desde la campana y se dirija a una pared exterior.
- Después de la instalación, asegúrese de que la campana extractora esté en posición horizontal y totalmente equilibrada para evitar que la grasa se acumule en uno de los lados.
- Asegúrese de que el conducto de extracción elegido para la instalación cumple todas las normativas y de que sea resistente al fuego.

Instalación de la campana extractora

NOTA: Retire la película protectora antes de comenzar con la instalación.

En la figura 5 se muestran los accesorios incluidos necesarios para realizar la instalación de la campana.

PASO 1

Instalación de la válvula.

Instale la válvula antirretorno en la salida del aire de la campana extractora como se muestra en la figura 6.

Legenda figura 6:

- 1.- Válvula antirretorno
- 2.- Salida del aire

PASO 2

- Taladre 3 agujeros de 8 mm para el soporte de sujeción de la campana (Figura 7).
- Fije el soporte al muro con los tacos y los tornillos suministrados, apriételos de forma adecuada (Figura 7).

Leyenda figura 7:

- 1.- Agujero en la pared
- 2.- Taco
- 3.- Soporte
- 4.- Tornillo (4x30 mm)

PASO 3

Levante la campana y cuélguela en el soporte de pared (Figura 8).

PASO 4 (Figura 9)

- Abra la tapa de cristal (1) y retire el filtro metálico antigrasa (2-3).
- Marque los 4 orificios de montaje desde el interior de la campana.
- Quite la campana de nuevo. Taladre 4 agujeros de 8 mm de diámetro en la pared, sobre los puntos marcados anteriormente e inserte los tacos en los agujeros.
- Cuelgue la campana sobre el soporte y fije el conjunto a la pared con los tornillos desde el interior de la campana (4).
- Conecte el tubo de extracción de humos a la salida de aire de la campana (5).

PASO 5

- Deslice la parte superior de la carcasa protectora en la parte inferior, prestando atención en la posición de las ranuras de ventilación, teniendo en cuenta el tipo de uso que se le vaya a dar a la campana (extracción de humos mediante tubería o recirculación de aire).
- Fije la carcasa protectora a la parte inferior/exterior de la carcasa protectora.
- Leyenda figura 10:
 1. Uso mediante tubería de extracción de humos.
 2. Uso mediante recirculación del aire (sin tubería).
 3. Parte superior/interior de la carcasa protectora
 4. Soporte del eje
 5. Parte inferior/exterior de la carcasa protectora
- Extraiga la parte superior/interior de la carcasa protectora hasta la altura deseada, marque los orificios de montaje para el soporte de la carcasa protectora superior en la pared y taladre previamente los puntos marcados.
- Fije el soporte de la carcasa protectora superior con 2 tacos y 2 tornillos ST4x30 mm en la pared, en los puntos perforados.
- Fije la parte superior/interior de la carcasa protectora al soporte con 2 tornillos ST4x8 mm
- Leyenda figura 11:
 1. Taco
 2. Soporte
 3. Tornillo 4 mm x 8 mm
 4. Tornillo 4 mm x 30 mm

Sustitución de la luz LED

Nota:

- La luz sólo puede ser sustituida por electricistas cualificados o por el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
- Antes de sustituirla, desenchufe el cable de alimentación.
- Antes de volver a colocar la luz, asegúrese de que no esté caliente.
- Utilice siempre guantes o paños para evitar el contacto directo con las luces LED.

Siga los siguientes pasos para sustituir la luz LED (Figura 12):

- Extraiga el filtro metálico antigrasa.
- Coloque una mano en la cavidad para empujar suavemente la luz LED hacia afuera, use la otra mano para coger la lámpara y extraerla, luego tire del cable de la luz con cuidado.
- Después de cambiar la lámpara, conecte su cable y coloque la lámpara en su posición original.

Instalación del filtro de carbono (Figura 13)

- Si va a utilizar el sistema de recirculación de aire, se recomienda colocar los filtros de carbono. Los filtros de carbono pueden filtrar los olores desagradables de los alimentos en el ambiente.
- Retire los filtros metálicos antigrasa antes de instalar los filtros de carbono.
- Coloque el filtro de carbono en el eje de la carcasa del ventilador ajustando los orificios del filtro de carbono en el eje de la carcasa.
- Gire el filtro de carbono en el sentido de las agujas del reloj.
- Gírelo hasta que no pueda moverse más. Gire la tapa del filtro de carbono en sentido contrario al de las agujas del reloj para retirarla.
- Por último, vuelva a instalar los filtros de malla.

Nota:

- Asegúrese de que el filtro esté bien bloqueado, de lo contrario podría soltarse y suponer un peligro.
- Cuando se instalan filtros de carbono, la potencia de aspiración disminuye.
- Dimensiones del filtro de carbono: Diámetro cara A 12,9 cm; Diámetro cara B 13,3 cm.
- IMPORTANTE: instale los filtros de carbono sólo si va a utilizar la campana en modo recirculación del aire (SIN CONDUCTO DE EXTRACCIÓN DE HUMOS AL EXTERIOR).

Instalación del cable de alimentación

Debe conectar la clavija de enchufe a una línea eléctrica de 220-240 V~, 50/60 Hz.

La campana extractora debe estar conectada a una instalación provista de toma de tierra.

4. FUNCIONAMIENTO

4.1 Icono táctil de "Encendido/Apagado" (ON/OFF)

- Tras conectar la campana extractora pulsando el icono táctil de "Encendido/Apagado" (ON/OFF) (1), ésta se conectará a velocidad baja.
- Una vez apagada, cuando se vuelva a conectar, recordará la velocidad a la que funcionaba la última vez.
- Con la campana en funcionamiento, al pulsar este icono táctil, sólo desconectamos la velocidad actual. Si pulsamos de nuevo, volvemos a la velocidad anterior.
- Con la campana en funcionamiento, mantenga pulsado el icono táctil de "Encendido/Apagado" (ON/OFF) (1) para apagar la campana extractora junto la luz.

4.2 Icono táctil de encendido y apagado de la luz

- Pulse el icono táctil (2) para encender la luz de la campana extractora. Vuelva a pulsarlo para apagarla.

4.3 Iconos táctiles de aumento y disminución de la velocidad

- Con la campana en funcionamiento, pulse estos iconos (3) (5) para aumentar o disminuir la velocidad (baja, media o alta).
- Mantenga pulsado el icono táctil "+" para activar la función "Booster 1" (Máxima potencia 1).
- Con la campana funcionando en el nivel "Booster 1", mantenga pulsado un icono táctil "+" para activar la función "Booster 2" (Máxima potencia 2).
- El tiempo de funcionamiento de las funciones "Booster 1" y "Booster 2" es de 5 minutos, transcurridos los cuales, la campana volverá a la velocidad alta.

4.4 Indicador luminoso de la velocidad

- El nivel de velocidad actual se indicará mediante el color de la luz (4), siguiendo el siguiente código:
Luz verde: Velocidad baja
Luz amarilla: Velocidad media
Luz azul: Velocidad alta
Destello de luz azul: Booster 1
Destello rápido de luz azul: Booster 2

4.4 Función "Apagado diferido"

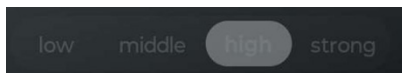
- Con la campana en funcionamiento, pulse el icono táctil (6) y la luz parpadeará, indicando que la campana ha entrado en modo de "Apagado diferido".
- Mantenga pulsado el icono táctil (6) para cancelar la función de "Apagado diferido".
- El tiempo de retardo es de 5 minutos.
- Transcurridos 5 minutos, la campana emitirá un pitido y se apagará.

4.5 Recordatorio de limpieza del filtro metálico antigrasa

- La luz indicadora de los iconos táctiles "+" y "-" parpadeará simultáneamente cuando el tiempo total de trabajo alcance 20 horas.
- Pulse y mantenga presionado los dos iconos táctiles "+" y "-" simultáneamente para cancelar el recordatorio. Sonará un aviso acústico (bip) dos veces y se reiniciará el tiempo total de trabajo.

4.6 Activación del "WiFi"

- En modo espera (standby), mantenga pulsado este icono táctil (7) para activar la señal WiFi.
- El icono (7) empezará a parpadear.
- En cuanto la conexión se establezca correctamente, el icono (7) se iluminará de forma fija.
- Si no se establece la conexión pasados 3 minutos aproximadamente, el icono (7) dejará de parpadear y el dispositivo pasará automáticamente al modo espera (standby).
- Si vincula el dispositivo con su red WiFi doméstica, podrá controlarlo cómodamente a través de la APP "Tuya".
- Descargue primero la APP "Tuya" directamente desde Google Play Store (Android) o App Store (iOS).
- Asegúrese de que su smartphone esté conectado a la misma red WiFi que su dispositivo "Tuya".
- Inicie sesión en su cuenta. Si aún no dispone de ella, regístrese en la APP "Tuya".
- En la ventana principal de la APP, pulse "+" / "Añadir dispositivo" en la esquina superior derecha o directamente en el botón "Añadir dispositivo".
- Seleccione la campana extractora.
- Si ahora pulsa sobre la imagen de la campana extractora, aparecerá la ventana de control con todas las funciones disponibles (Figura 14).
- Hay 4 velocidades disponibles: Alta / Media / Baja / "Booster 2".



Low > Velocidad baja

Middle > Velocidad media

High > Velocidad alta

Strong > Booster 2

- NOTA: La velocidad "Booster 1" no puede ser controlada mediante la ventana de control de la APP.
- En modo "Booster 2", éste parpadeará durante 5 minutos. Transcurrido este tiempo dejará de parpadear y la campana volverá a la velocidad alta.
- El icono de recordatorio de limpieza del filtro en la APP (Filter Cleaning Reminder)  se

encenderá la primera vez que conecte la campana extractora. Pulse el icono para cancelar el recordatorio y restablecer el tiempo total de funcionamiento. Se iluminará de nuevo cuando el tiempo total de funcionamiento alcance las 20 horas.

- Pulse el icono táctil de encendido/apagado  para encender la campana extractora a velocidad baja. Pulse el icono táctil de encendido/apagado de nuevo para desactivar todas las funciones y entrar en modo de espera.
- Luz: Pulse brevemente el icono  para encender o apagar la luz.
- Función "Purificación del Air" (Air Cleaning Function): Pulse el icono  para activar y desactivar esta función.
- Pulse el icono  para activar la función "Apagado diferido", puede confirmar un tiempo comprendido entre 1 y 100 minutos.*

*Función disponible sólo en determinados modelos de campana extractora. El tiempo configurable puede sufrir modificaciones en la APP.

- Pulse el icono  para contactar con el Servicio de Atención al cliente vía WhatsApp.
- El siguiente icono  no tiene funcionalidad

IMPORTANTE: La APP puede sufrir modificaciones y/o actualizaciones con respecto a la descripción indicada en este manual. Estos cambios pueden afectar tanto a las ventanas, como a las propias funcionalidades de la APP.

IMPORTANTE: La conexión inalámbrica Wi-Fi sólo admite redes en la banda de frecuencia de 2,4 GHz y no admite la banda de frecuencia de 5 GHz.

4.7 Activación de la función "Purificación del Aire"

- En modo espera (standby), mantenga pulsado el icono táctil durante 1 segundo aproximadamente para activar esta función.
- La campana iniciará su funcionamiento a baja velocidad durante 5 minutos, tras lo cual se apaga automáticamente durante 55 minutos.
- Después de este período de 55 minutos, la campana se encenderá automáticamente de nuevo durante 5 minutos antes de repetir el ciclo de apagado de 55 minutos.
- Una vez habilitada esta función, sólo se puede desactivar presionando de nuevo el icono táctil durante 1 segundo. La desactivación de la función no afecta a otras operaciones normales.

- Durante la fase de funcionamiento de 5 minutos, el icono parpadeará en color verde. Al iniciarse el período de apagado de 55 minutos, el icono se iluminará fijamente en color verde. Si la función "Purificación del Aire" está activada y encendemos la campana extractora manualmente, la función se detendrá automáticamente. Sin embargo, al apagar la campana, la función se reanudará automáticamente.

4.8 Función de "Control gestual"

- Los sensores que dirigen el control gestual están a la izquierda y la derecha del panel de control.
- En modo espera (standby), la función "Control Gestual" está desconectada. Mantenga pulsado el icono táctil "+" durante 3 segundos para activar la función y vuelva a pulsar durante 3 segundos para desactivarla.
- En modo de espera, mueva la mano de izquierda a derecha para activar la velocidad baja. La luz verde se encenderá.
- En velocidad baja, mueva la mano de izquierda a derecha para activar la velocidad media. La luz amarillase encenderá.
- En velocidad media, mueva la mano de izquierda a derecha para activar la velocidad alta. La luz azul se encenderá.
- En velocidad alta, mueva la mano de izquierda a derecha para activar el nivel "Booster 1". La luz azul con destellos se encenderá.
- En el nivel "Booster 1", mueva la mano de izquierda a derecha para activar el nivel "Booster 2". La luz azul parpadeará rápidamente.
- Con la campana activada, mueva la mano de derecha a izquierda para activar la función de "Apagado diferido".
- Mueva la mano de derecha a izquierda de nuevo y la campana se apagará.
- En modo espera (standby), mueva la mano de derecha a izquierda y no cambiará de estado.

NOTA: Para garantizar un funcionamiento óptimo del control gestual, la mano debe colocarse cerca de la campana extractora.

4.6 Recomendaciones de uso

- Asegúrese de que haya suficiente corriente de aire limpio durante la cocción para que la campana extractora funcione de forma eficiente y silenciosa.
- Ajuste la velocidad a la cantidad de vapor/humo que se produce al cocinar. Utilice las funciones "Booster" sólo cuando sea necesario. Cuanto menor sea la velocidad, menor será el consumo de energía.
- Si se produce mucho vapor/humo al cocinar, seleccione una velocidad más alta. Si el vapor/humo ya se ha extendido por toda la cocina, la campana extractora debe utilizarse durante más tiempo.
- Apague la campana extractora cuando ya no la necesite.

- Apague la luz cuando ya no la necesite.
- Limpie los filtros metálicos antigrasa periódicamente y sustitúyalos si es necesario para aumentar la eficacia del sistema de ventilación y evitar incendios.
- Cierre siempre la tapa del utensilio de cocina al cocinar, para reducir el vapor/humo y la condensación.

NOTA: Las campanas disponen de un sistema de protección contra sobrecalentamiento que actúa para prevenir posibles incidencias cuando la temperatura del motor supera el valor límite de funcionamiento.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza y mantenimiento

Apague la campana extractora y desenchúfela de la toma de corriente antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento. Las superficies exteriores de la campana son susceptibles de sufrir arañazos y manchas. Por lo tanto, utilice productos de limpieza suaves y elimine los restos de sustancias alcalinas o ácidas (zumo de limón, vinagre) inmediatamente.

Superficies de acero inoxidable

El acero inoxidable debe limpiarse con regularidad para garantizar una larga vida útil. Para ello, utilice un limpiador adecuado.

Superficie del panel de control

El panel de control puede limpiarse con un paño húmedo y un producto de limpieza neutro. Asegúrese de que el paño esté limpio y bien escurrido antes de limpiar la campana. Utilice un paño suave y seco para eliminar el exceso de humedad que haya podido quedar tras la limpieza.

Limpieza de los filtros metálicos antigrasa

Limpie el filtro cada mes para evitar riesgo de incendio. El filtro acumula grasa, humo y polvo, lo que influye en la eficacia de la campana extractora. Si no se limpia el filtro, se acumularán en él residuos de grasa. Limpie el filtro con agua y un poco de producto de limpieza adecuado, déjelo secar al aire antes de volver a colocarlo.

Filtros de carbono

Si los filtros de carbono están instalados, deben sustituirse regularmente para asegurar un rendimiento óptimo en la eliminación de olores y humos. Su vida útil depende de la frecuencia de uso de la campana extractora

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Solución
La luz se enciende, pero el motor no funciona.	El sistema de ventilación está bloqueado.	Limpie la obstrucción.
	El condensador está averiado.	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
	El motor está averiado.	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
La luz no se enciende y el motor no funciona.	La bombilla LED no funciona.	Sustituya la bombilla LED. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
	El enchufe está suelto.	Asegúrese de que la clavija de enchufe esté correctamente conectada a la toma de corriente.
La campana vibra.	El ventilador está averiado.	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
	El motor no está bien fijado.	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
	La campana no está bien fijada a la pared.	Asegúrese de que la campana esté completamente fija.
El humo o el vapor no pueden extraerse correctamente.	La distancia entre la campana extractora y la placa de cocción es excesiva.	Reduzca la distancia entre la campana y la placa.
	La placa de cocción está expuesta a un gran flujo de aire.	Reduzca el flujo de aire que pasa por la zona de cocción cerrando alguna puerta o ventanas

Nota:

- Estas indicaciones están dirigidas a técnicos cualificados, no intente realizarlas si no tiene la preparación y los conocimientos necesarios ya que cualquier daño provocado por una reparación incorrecta anula la garantía.
- Si ninguna de estas situaciones coincide con su problema, no intente desmontar ni reparar el dispositivo usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas inexpertas pueden provocar lesiones o graves fallos de funcionamiento. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec. Un técnico autorizado debe realizar la reparación y debe utilizar únicamente piezas de repuesto originales.

- El auto-mantenimiento o mantenimiento no autorizado afectará a la seguridad del uso del producto y a la aplicación de la política de garantía.

AVISO:



Cualquier reparación eléctrica de este aparato debe ajustarse a las leyes locales y/o estatales. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec en caso de duda y antes de realizar cualquiera de las operaciones anteriores. Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1 Control panel

1. Power touch icon
2. Light on/off touch icon
3. Extraction power decrease touch icon
4. Extraction level indicator light
5. Extraction power increase touch icon
6. Delay End function touch icon
7. Wi-Fi activation touch icon
8. Air Purification function touch icon
9. Sensors (Gesture Control function)

NOTE:

- The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.
- To improve quality, our products are constantly updated, and their appearance and specifications may change.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content

- Kitchen hood
 - Instruction manual
 - Assembly kit (depending on model)
 - Carbon filters
-
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. INSTALLATION

Product dimensions

Figure 2 shows the external dimensions of the following kitchen hoods:

EU01_110308 Bolero Flux DT 607500 Matt Black A+++

EU01_110310 Bolero Flux DT 607500 Matt White A+++

Figure 3 shows the external dimensions of the following kitchen hoods:

EU01_110309 Bolero Flux DT 904400 Matt Black A+++

EU01_110311 Bolero Flux DT 904400 Matt White A+++

Ventilation requirements

- The ventilation system outlet must lead outdoors, except when using a recirculation system (ductless).
- Do not place the ventilation system outlet in an enclosed area.
- Use only a rigid metal ductwork. Plastic ventilation grilles are not recommended.
- The ventilation system must have a damper. If the roof or wall cap already has a damper, do not use the one supplied with the kitchen hood.
- To maximise ventilation system performance:
 - o Minimise the duct length and number of turns and bends.
 - o Do not change the duct size.
 - o Seal all connections with duct tape to prevent leaks.
 - o Seal around the exterior wall or roof cap with caulking.
- The kitchen hood must be installed 70-80 cm above the hob.

Ventilation systems

Figure 4 shows the different ventilation systems.

Fig. 4 key:

OPTION 1

- A. Roof ventilation outlet.
- B. Kitchen hood.
- C. Round ductwork.
- D. Roof cap.

OPTION 2

- E. Wall ventilation outlet.
- F. Kitchen hood.
- G. Round ductwork.
- H. Wall cover.

OPTION 3

- I. Recirculation system (ductless).
- J. Kitchen hood.
- K. Deflector.

NOTE: To ensure optimal air extraction, the following rules must be strictly observed:

- Failure to follow these basic instructions will reduce performance and increase noise levels of the kitchen hood.
- Installation must be carried out by a qualified technician.
- Do not connect the hood's air outlet pipe to an existing ventilation system being used for another appliance, such as a chimney.
- The bend angle of the air outlet pipe must not be less than 120°.
- Position the duct horizontally. Alternatively, the duct can rise from the hood and be directed to an exterior wall.
- After installation, ensure the kitchen hood is level and perfectly balanced to prevent grease from accumulating on one side.
- Make sure the chosen extraction duct complies with all regulations and is fire-resistant.

Kitchen hood installation

NOTE: Remove the protective film before installation.

Figure 5 shows the accessories included for installation.

STEP 1

Valve installation.

Install the non-return valve to the hood's air outlet as shown in Figure 6.

Fig. 6 key:

- 1.- Non-return valve
- 2.- Air outlet

STEP 2

- Drill 3 x 8 mm holes for the hood support bracket (Figure 7).
- Fasten the bracket to the wall with the dowels and screws provided, tighten them properly (Figure 7).

Fig. 7 key:

- 1.- Hole in the wall
- 2.- Dowel
- 3.- Bracket
- 4.- Screw (4 x 30 mm)

ENGLISH

STEP 3

Lift the hood and hang it on the wall bracket (Figure 8).

STEP 4 (Figure 9)

- Open the glass cover (1) and remove the metal grease filter (2-3).
- Mark the 4 mounting holes from the inside of the hood.
- Remove the hood again. Drill 4 holes of 8 mm diameter in the wall, over the points marked above and insert the dowels into the holes.
- Hang the hood on the bracket and attach the assembly to the wall with the screws from inside the hood (4).
- Connect the fume extraction pipe to the hood air outlet (5).

STEP 5

- Slide the upper part of the protective casing into the lower part, paying attention to the position of the ventilation slots, taking into account the type of use of the hood (fume extraction by piping or air recirculation).
- Attach the protective housing to the bottom/outside of the protective housing.
- Fig. 10 key:
 1. Use by means of smoke extraction piping.
 2. Use by air recirculation (without piping).
 3. Upper/inner part of the protective casing
 4. Axle support
 5. Bottom/outside of the protective casing
- Pull out the top/inside of the protective housing to the desired height, mark the mounting holes for the upper protective housing bracket on the wall and pre-drill the marked points.
- Fasten the upper protective housing bracket with 2 dowels and 2 ST4x30 mm screws to the wall at the drilled points.
- Fasten the upper/inner part of the protective housing to the bracket with 2 ST4x8 mm screws.
- Fig. 11 key:
 1. Dowel
 2. Mount
 3. 4 mm x 8 mm screw
 4. 4 mm x 30 mm screw

Replacing the LED light

Note:

- The LED light must only be replaced by qualified technicians or by Cecotec's Official Technical Support Service.
- Unplug the power cord before replacing it.

- Before replacing the light, make sure that it is not hot.
- Always use gloves or cloths to avoid direct contact with LED lights.

To replace the light bulb, follow the steps below (Figure 12):

- Remove the metal grease filter.
- Place one hand in the cavity to gently push the LED light out, use the other hand to grasp the lamp and pull it out, then pull the light cord carefully.
- After replacing the lamp, connect its cable and place the lamp in its original position.

Carbon filter installation (Figure 13)

- If using the air recirculation system, it is recommended to install carbon filters. Carbon filters can filter unpleasant food odours from the environment.
- Remove the mesh filters before installing the carbon filters.
- Place the carbon filter on the fan housing shaft by aligning the carbon filter holes with the housing shaft.
- Rotate the carbon filter clockwise.
- Turn until it cannot move further. Turn the carbon filter cover anticlockwise to remove it.
- Finally, reinstall the mesh filters.

Note:

- Make sure the filter is properly locked, otherwise it could become loose and pose a hazard.
- When carbon filters are installed, the suction power decreases.
- Carbon filter dimensions: Face A diameter 12.9 cm; Face B diameter 13.3 cm.
- IMPORTANT: Install carbon filters only if using the hood in air recirculation mode (WITHOUT EXTERNAL EXHAUST DUCT).

Power cord installation

You must connect the plug to a 220-240 V~, 50/60 Hz power line.

The kitchen hood must be connected to an earthed installation.

4. OPERATION

4.1 Power touch icon

- After switching on the cooker hood by pressing the "ON/OFF" touch icon (1), the cooker hood will be switched on at low speed.
- Once switched off, when it is switched on again, it will remember the speed at which it was running the last time.
- With the hood in operation, pressing this touch icon only switches off the current speed. If we press again, we return to the previous speed.

- With the hood in operation, press and hold the "ON/OFF" touch icon (1) to switch off the hood together with the light.

4.2 Light on/off touch icon

- Press the touch icon (2) to switch on the extractor hood light. Press it again to switch it off.

4.3 Extraction power increase and decrease touch icons

- With the hood in operation, press these icons (3) (5) to increase or decrease the speed (low, medium or high).
- Press and hold the "+" touch icon to activate the "Booster 1" function.
- With the hood operating at "Booster 1" level, press and hold a "+" touch icon to activate the "Booster 2" function.
- The operating time of the "Booster 1" and "Booster 2" functions is 5 minutes, after which the hood will return to high speed.

4.4 Extraction level indicator light

- The current speed level will be indicated by the colour of the light (4), according to the following code:
Green indicator light: Low speed
Yellow light: Medium speed
Blue light: High speed
Blue light flashing: Booster 1
Rapid blue light flashing: Booster 2

4.4 Delay End function

- With the hood in operation, press the touch icon (6) and the light will flash, indicating that the hood has entered the "Delayed Off" mode.
- Press and hold the touch icon (6) to cancel the "Delayed power off" function.
- The delay time is 5 minutes.
- After 5 minutes, the bell will beep and turn off.

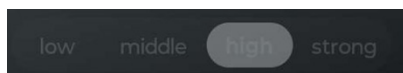
4.5 Grease filter metal cleaning reminder

- The indicator light of the "+" and "-" touch icons will flash simultaneously when the total working time reaches 20 hours.
- Press and hold the two touch icons "+" and "-" simultaneously to cancel the reminder. An acoustic warning (beep) will sound twice, and the total working time will be reset.

4.6 "Wi-Fi" activation

- In standby mode, press and hold this touch icon (7) to activate the Wi-Fi signal.
- The icon (7) will start flashing.
- As soon as the connection is successfully established, the icon (7) will light up steadily.

- If the connection is not established after approximately 3 minutes, the icon (7) will stop flashing and the device will automatically switch to standby mode.
- By linking the device to your home WiFi network, you can conveniently control it via the "Tuya" APP.
- First download the "Tuya" APP directly from the Google Play Store (Android) or App Store (iOS).
- Make sure your smartphone is connected to the same WiFi network as your "Tuya" device.
- Log in to your account. If you do not have it yet, register in the APP "Tuya".
- In the main APP window, click "+" / "Add device" in the upper right corner or directly on the "Add device" button.
- Select the extractor hood.
- If you now click on the image of the cooker hood, the control window with all available functions will appear (Figure 14).
- There are 4 speed settings available: High / Medium / Low / "Booster 2".



Low > Low speed

Middle > Average speed

High > High speed

Strong > Booster 2

- NOTE: The "Booster 1" speed cannot be controlled via the APP control window.
- In "Booster 2" mode, it will flash for 5 minutes. After this time, it will stop flashing and the hood will return to high-speed operation.

- The filter cleaning reminder icon in the APP (Filter Cleaning Reminder)  will light up the first time you switch on the cooker hood. Press the icon to cancel the reminder and reset the total running time. It will light up again when the total operating time reaches 20 hours.

- Press the on/off touch  icon to switch on the hood at low speed. Press the on/off touch icon again to deactivate all functions and enter standby mode.

- Light: Briefly press the  icon to turn the light on or off.
- Air Cleaning Function (Air Cleaning Function): Press the  icon to activate and deactivate this function.

- Press the  icon to activate the "Delayed shutdown" function, you can confirm a time between 1 and 100 minutes.

ENGLISH

*Function available only on selected cooker hood models. The configurable time can be modified in the APP.

- Press the  icon to contact Customer Service via WhatsApp.
- The following icon  has no functionality

IMPORTANT: The APP may undergo modifications and/or updates with respect to the description indicated in this manual. These changes can affect both the windows and the APP's own functionalities.

IMPORTANT: The Wi-Fi wireless connection only supports networks in the 2.4 GHz frequency band and does not support the 5 GHz frequency band.

4.7 Air Purification function activation

- In standby mode, press and hold the touch icon for about 1 second to activate this function.
- The hood will start running at low speed for 5 minutes, after which it automatically shuts off for 55 minutes.
- After this 55-minute period, the hood will automatically turn back on for 5 minutes before repeating the 55 minutes off cycle.
- Once this function is enabled, it can only be disabled by pressing the touch icon again for 1 second. Disabling the function does not affect other normal operations.
- During the 5-minute operating phase, the icon will flash green. At the start of the 55-minute shutdown period, the icon will be solid green. If the "Air Purification" function is activated and the cooker hood is switched on manually, the function will stop automatically. However, when the hood is turned off, the function will resume automatically.

4.8 "Gesture control" function

- The sensors that control gesture operation are located to the left and right of the control panel.
- In standby mode, the "Gesture Control" function is switched off. Press and hold the "+" touch icon for 3 seconds to activate the function and press again for 3 seconds to deactivate it.
- In standby mode, move your hand from left to right to activate low extraction power. The green light will turn on.
- At low power, move your hand from left to right to activate medium extraction power. The yellow light will turn on.
- At medium power, move your hand from left to right to activate high extraction power. The blue light will turn on.
- In high-speed mode, move your hand from left to right to activate "Booster 1" level. The blue light will flash.
- In level "Booster 1", move your hand from left to right to activate level "Booster 2". The blue light will flash rapidly.

- With the bell activated, move your hand from right to left to activate the "Delayed shutdown" function.
- Move your hand from right to left again and the hood will turn off.
- In standby mode, move the hand from right to left and it will not change status.

NOTE: To ensure optimal gesture control operation, the hand must be placed close to the extractor hood.

4.6 Recommendations for use

- Ensure there is sufficient clean airflow during cooking for the hood to operate efficiently and quietly.
- Adjust the speed according to the amount of steam/smoke produced while cooking. Only use the "Booster" functions when necessary. The lower the speed, the lower the energy consumption.
- If substantial steam/smoke is produced during cooking, select a higher speed setting. If the steam/smoke has already spread throughout the kitchen, the hood should be operated for a longer period.
- Switch off the hood when it is no longer needed.
- Turn off the light when it is no longer needed.
- Clean the metal grease filters regularly and replace them if necessary to increase the ventilation system's efficiency and prevent fires.
- Always cover pots and pans with their lids while cooking to reduce steam/smoke and condensation.

NOTE: The hoods are equipped with an overheating protection system that activates to prevent possible incidents when the motor temperature exceeds the operating limit value.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning and maintenance

Switch off the kitchen hood and unplug it from the mains socket before performing any cleaning or maintenance tasks. The hood's external surfaces are susceptible to scratches and stains. Therefore, use mild cleaning products and remove any alkaline or acidic substance residues (lemon juice, vinegar) immediately.

Stainless steel surfaces

Stainless steel must be cleaned regularly to ensure a long service life. To do this, use a suitable cleaner.

Control panel surface

The control panel can be cleaned with a damp cloth and a neutral cleaning product. Make sure the cloth is clean and well wrung out before cleaning the kitchen hood. Use a soft, dry cloth to remove any excess moisture that may remain after cleaning.

Cleaning of metal grease filters

Clean the filter every month to prevent fire hazards. The filter accumulates grease, smoke and dust, which affects the efficiency of the kitchen hood. If the filter is not cleaned, grease residues will accumulate. Clean the filter with water and a suitable cleaning product, allow it to air dry before replacing it.

Carbon filters

If carbon filters are installed, they should be replaced regularly to ensure optimum performance in the removal of odours and fumes. Its service life depends on the frequency of use of the cooker hood.

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Solution
The light turns on, but the motor does not run.	The ventilation system is blocked.	Clear the obstruction.
	The capacitor is faulty.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
	The motor is faulty.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
The light does not turn on and the motor does not run.	The LED light does not work.	Replace the LED light bulb. Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
	The plug is loose.	Make sure the plug is properly connected to the power socket.
The kitchen hood vibrates.	The fan is damaged.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
	The motor is not properly secured.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
	The hood is not properly fixed to the wall.	Make sure the kitchen hood is completely secure.

Problem	Possible causes	Solution
Smoke or steam cannot be properly extracted.	The distance between the kitchen hood and the hob is too great.	Reduce the distance between the hood and the hob.
	The hob is exposed to a high airflow.	Reduce the airflow in the cooking area by closing doors or windows.

Note:

- These instructions are intended for qualified technicians, do not attempt to carry them out if you do not have the necessary training and knowledge, as any damage caused by an incorrect repair will void the warranty.
- If none of these situations match your problem, do not attempt to disassemble or repair the device by yourself. Repairs carried out by unqualified people may result in injury or serious malfunctions. Contact Cecotec's Official Technical Support Service. Repairs must be carried out by an authorised technician using only original spare parts.
- Unauthorised self-maintenance or maintenance will affect the safe use of the product and the application of the warranty policy.

WARNING:



Any electrical repairs to this appliance must conform to local and/or state laws. Please contact the official Cecotec Technical Support Service in case of doubt and before carrying out any of the above operations. Always disconnect the appliance from the power supply.

7. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its service life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1. Panneau de contrôle

1. Icône tactile Marche/Arrêt (ON/OFF)
2. Icône tactile pour allumer/éteindre la lumière
3. Icône tactile pour diminuer la vitesse
4. Témoin lumineux du niveau de vitesse
5. Icône tactile pour augmenter la vitesse
6. Icône tactile de la fonction Arrêt différé
7. Icône tactile d'activation du « Wi-Fi »
8. Icône tactile d'activation de la fonction « Purification de l'air »
9. Capteurs (fonction Contrôle par gestes)

NOTE :

- Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.
- Pour améliorer la qualité, nos produits sont constamment mis à jour et leur apparence et leurs spécifications peuvent changer.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Hotte aspirante
- Manuel d'instructions
- Kit de montage (selon le modèle)
- Filtres à charbon
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. INSTALLATION

Dimensions du produit

L'image 2 montre les dimensions extérieures des hottes aspirantes suivantes :

EU01_110308 Bolero Flux DT 607500 Matt Black A+++

EU01_110310 Bolero Flux DT 607500 Matt White A+++

L'image 3 montre les dimensions extérieures des hottes aspirantes suivantes :

EU01_110309 Bolero Flux DT 904400 Matt Black A+++

EU01_110311 Bolero Flux DT 904400 Matt White A+++

Exigences en matière de ventilation

- La sortie du système de ventilation doit être à l'air libre, sauf si un système de recirculation (sans ventilation) est utilisé.
- Ne placez pas la sortie du système de ventilation dans une zone fermée.
- Utilisez uniquement un système de ventilation métallique rigide. L'utilisation de grilles de ventilation en plastique n'est pas recommandée.
- Le système de ventilation doit être équipé d'un clapet. Si le plafond ou le mur est déjà équipé d'un clapet, n'utilisez pas celui fourni avec la hotte aspirante.
- Pour optimiser le rendement du système de ventilation :
 - o Réduisez au minimum la longueur du conduit et le nombre de coudes.
 - o Ne modifiez pas la taille du conduit.
 - o Scellez tous les raccords avec du ruban isolant pour éviter les fuites.
 - o Scellez la paroi extérieure ou l'ouverture du plafond autour de la couverture avec du mastic.
- La hotte doit être installée à une hauteur de 70 à 80 cm au-dessus de la plaque de cuisson.

Systèmes de ventilation

L'image 4 présente les différents systèmes de ventilation.

Image 4 :

Option 1

- A. Sortie de ventilation par le toit.
- B. Hotte aspirante.
- C. Ventilation ronde.
- D. Couvercle

Option 2

- E. Sortie de ventilation à travers le mur
- F. Hotte aspirante.
- G. Ventilation ronde.
- H. Couvercle

Option 3

- I. Système de recirculation (sans ventilation)
- J. Hotte aspirante.
- K. Déфлекteur

NOTE : pour garantir une extraction optimale de l'air, les règles suivantes doivent être strictement respectées :

- Le non-respect de ces instructions réduira le rendement et augmentera les niveaux sonores de la hotte.
- L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié.
- Ne raccordez pas le tuyau de sortie d'air de la hotte à un système de ventilation existant utilisé pour un autre appareil, comme une cheminée par exemple.
- L'angle de courbure du tuyau de sortie d'air ne doit pas être inférieur à 120°.
- Alignez le tuyau horizontalement. Une autre possibilité consiste à faire monter le tuyau depuis la hotte et à le diriger vers un mur extérieur.
- Après l'installation, assurez-vous que la hotte aspirante est en position horizontale et parfaitement équilibrée pour éviter que la graisse ne s'accumule sur l'un des côtés.
- Assurez-vous que le conduit d'extraction choisi pour l'installation est conforme à toutes les réglementations et qu'il est résistant au feu.

Installation de la hotte d'aspiration

NOTE : Retirez le film protecteur avant l'installation.

L'image 5 montre les accessoires inclus pour l'installation.

ÉTAPE 1

Installation du clapet

Installez le clapet anti-retour sur la sortie d'air de la hotte aspirante comme indiqué sur l'image 6.

Image 6 :

- 1.- Clapet anti-retour
- 2.- Sortie d'air

ÉTAPE 2

- Percez des trous de 3 x 8 mm pour le support de fixation de la hotte (image 7).
- Fixez le support au mur à l'aide des chevilles et des vis fournies et serrez-les correctement (image 7).

Image 7 :

- 1.- Trou dans le mur
- 2.- Cheville

FRANÇAIS

3.- Support

4.- Vis (4x30 mm)

ÉTAPE 3

Soulevez la hotte et accrochez-la au support mural (image 8).

ÉTAPE 4 (image 9)

- Ouvrez le couvercle en verre (1) et retirez le filtre anti-graisse métallique (2-3).
- Marquez les 4 trous de montage à l'intérieur de la hotte.
- Retirez à nouveau la hotte. Percez 4 trous de 8 mm de diamètre dans le mur aux points marqués ci-dessus et insérez les chevilles dans les trous.
- Accrochez la hotte au support et fixez l'ensemble au mur à l'aide des vis situées à l'intérieur de la hotte (4).
- Raccordez le tuyau d'extraction des fumées à la sortie d'air de la hotte (5).

ÉTAPE 5

- Faites glisser la partie supérieure du boîtier de protection sur la partie inférieure, en faisant attention à la position des fentes de ventilation et en tenant compte du type d'utilisation de la hotte (extraction des fumées par tuyau ou recyclage de l'air).
- Fixez le boîtier de protection au fond/à l'extérieur du boîtier de protection.
- Image 10 :
 1. Utilisation au moyen d'une tuyauterie d'extraction des fumées.
 2. Utilisation par recyclage de l'air (sans tuyauterie).
 3. Partie supérieure/intérieure du boîtier de protection
 4. Support de l'arbre
 5. Partie inférieure/extérieure du boîtier de protection
- Tirez la partie supérieure/intérieure du boîtier de protection à la hauteur souhaitée, marquez les trous de fixation du support du boîtier de protection supérieur sur le mur et prépercez les points marqués.
- Fixez le support du boîtier de protection supérieur à l'aide de 2 chevilles et de 2 vis ST4x30 mm sur le mur aux points percés.
- Fixez la partie supérieure/intérieure du boîtier de protection au support à l'aide de 2 vis ST4x8 mm.
- Image 11 :
 1. Cheville
 2. Support
 3. Vis 4 mm x 8 mm
 4. Vis 4 mm x 30 mm

Remplacement de la lumière LED

Note :

- La lumière ne peut être remplacée que par un électricien qualifié ou par le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
- Avant de la remplacer, débranchez le câble d'alimentation.
- Avant de remettre la lumière en place, assurez-vous qu'elle ne soit pas chaude.
- Utilisez toujours des gants ou des chiffons pour éviter tout contact direct avec les lumières LED.

Pour remplacer l'éclairage LED, procédez comme suit (image 12) :

- Retirez le filtre anti-graisse métallique.
- Placez une main dans la cavité pour pousser doucement la lumière LED vers l'extérieur, utilisez l'autre main pour saisir l'ampoule et la tirer vers l'extérieur, puis tirez le câble de la lumière avec précaution.
- Après avoir remplacé l'ampoule, branchez son câble et remettez l'ampoule dans sa position d'origine.

Installation du filtre à charbon (Image 13)

- Si vous utilisez le système de recirculation de l'air, il est recommandé de placer les filtres à charbon. Les filtres à charbon peuvent filtrer les odeurs désagréables présentes dans l'environnement.
- Retirez les filtres anti-graisse métalliques avant d'installer les filtres à charbon.
- Placez le filtre à charbon sur l'axe du boîtier du ventilateur en ajustant les trous du filtre à charbon sur l'axe du boîtier.
- Tournez le filtre à charbon dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Tournez-le jusqu'à ce qu'il ne puisse plus bouger. Tournez le couvercle du filtre à charbon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer.
- Pour finir, remettez les filtres à mailles en place.

Note :

- Assurez-vous que le filtre est bien fixé, sinon il pourrait se détacher et présenter un danger.
- Lorsque des filtres à charbon sont installés, la puissance d'aspiration diminue.
- Dimensions du filtre à charbon : Diamètre face A 12,9 cm ; Diamètre face B 13,3 cm.
- IMPORTANT : installez les filtres à charbon uniquement si vous utilisez la hotte en mode recirculation d'air (SANS CONDUIT D'ÉVACUATION DES FUMÉES VERS L'EXTÉRIEUR).

Installation du câble d'alimentation

Vous devez brancher la fiche d'alimentation sur une ligne électrique de 220-240 V~, 50/60 Hz. La hotte aspirante doit être raccordée à une installation mise à la terre.

4. FONCTIONNEMENT

4.1 Icône tactile Marche/Arrêt (ON/OFF)

- Après avoir allumé la hotte en appuyant sur l'icône tactile « Marche/Arrêt » (ON/OFF) (1), celle-ci s'allumera à faible vitesse.
- Une fois éteinte, lorsqu'elle sera rallumée, elle reprendra la vitesse à laquelle elle fonctionnait la dernière fois.
- Lorsque la hotte est en marche, en appuyant sur cette icône tactile, seule la vitesse actuelle sera désactivée. Appuyez à nouveau sur cette icône pour revenir à la vitesse précédente.
- Lorsque la hotte est en marche, appuyez sur l'icône tactile « Marche/Arrêt » (ON/OFF) (1) pour éteindre la hotte aspirante ainsi que la lumière.

4.2 Icône tactile pour allumer/éteindre la lumière

- Appuyez sur l'icône tactile (2) pour allumer l'éclairage de la hotte aspirante. Appuyez à nouveau pour l'éteindre.

4.3 Icônes tactiles pour augmenter et diminuer la vitesse

- Lorsque la hotte fonctionne, appuyez sur ces icônes (3) (5) pour augmenter ou diminuer la vitesse (faible, moyenne ou élevée).
- Appuyez longuement sur l'icône tactile « + » pour activer la fonction « Booster 1 » (puissance maximale 1).
- Lorsque la hotte fonctionne au niveau « Booster 1 », appuyez longuement sur l'icône tactile « + » pour activer la fonction « Booster 2 » (puissance maximale 2).
- Le temps de fonctionnement des fonctions « Booster 1 » et « Booster 2 » est de 5 minutes, après quoi la hotte revient à la vitesse élevée.

4.4 Témoin lumineux de la vitesse

- Le niveau de vitesse actuel est indiqué par la couleur du témoin (4), selon le code suivant :
Témoin vert Vitesse basse
Lumière jaune : Vitesse moyenne
Lumière bleue : Vitesse élevée
Lumière bleue clignotante : Booster 1
Clignotement rapide de la lumière bleue : Booster 2

4.4 Fonction « Arrêt différé »

- Lorsque la hotte est en marche, appuyez sur l'icône tactile (6) et le témoin clignotera, indiquant que la hotte est passée en mode « Arrêt différé ».
- Appuyez longuement sur l'icône tactile (6) pour annuler la fonction « Arrêt différé ».
- Le délai est de 5 minutes.
- Au bout de 5 minutes, la hotte émettra un bip et s'éteindra.

4.5 Rappel de nettoyage du filtre métallique anti-graisse

- Le témoin lumineux des icônes tactiles « + » et « - » clignote simultanément lorsque le temps de fonctionnement total atteint 20 heures.
- Appuyez simultanément sur les deux icônes tactiles « + » et « - » et maintenez-les enfoncées pour annuler le rappel. Un signal sonore (bip) retentira deux fois et le temps total de fonctionnement sera réinitialisé.

4.6 Activation du Wi-Fi

- En mode veille (standby), appuyez longuement sur cette icône tactile (7) pour activer le signal Wi-Fi.
- L'icône (7) commencera à clignoter.
- Une fois la connexion établie, l'icône (7) s'allumera en continu.
- Si la connexion n'est pas établie après environ 3 minutes, l'icône (7) cessera de clignoter et l'appareil passera automatiquement en mode veille.
- Si vous connectez l'appareil à votre réseau Wi-Fi domestique, vous pouvez le contrôler facilement via l'application « Tuya ».
- Téléchargez d'abord l'application « Tuya » directement depuis Google Play Store (Android) ou App Store (iOS).
- Assurez-vous que votre smartphone est connecté au même réseau Wi-Fi que votre dispositif « Tuya ».
- Connectez-vous à votre compte. Si vous n'en disposez pas encore, inscrivez-vous sur l'application « Tuya ».
- Dans la fenêtre principale de l'application, appuyez sur « + » / « Ajouter un dispositif » dans le coin supérieur droit ou directement sur le bouton « Ajouter un dispositif ».
- Sélectionnez la hotte aspirante.
- Si vous appuyez maintenant sur l'image de la hotte aspirante, la fenêtre de contrôle avec toutes les fonctions disponibles s'affichera (Image 14).
- 4 vitesses sont disponibles : Élevée / Moyenne / Faible / « Booster 2 ».



Low > Vitesse faible

Middle > Vitesse moyenne

High > Vitesse élevée

Strong > Booster 2

- NOTE : La vitesse « Booster 1 » ne peut pas être contrôlée via la fenêtre de contrôle de l'application.
- En mode « Booster 2 », celle-ci clignotera pendant 5 minutes. Après ce temps, elle cessera de clignoter et la hotte reviendra à la vitesse élevée.

- L'icône de rappel de nettoyage du filtre dans l'application (Filter Cleaning Reminder)  s'allumera la première fois que vous allumerez la hotte aspirante. Appuyez sur l'icône pour annuler le rappel et réinitialiser le temps total de fonctionnement. Elle s'allumera à nouveau lorsque la durée totale de fonctionnement atteint 20 heures.
 - Appuyez sur l'icône tactile marche/arrêt  pour allumer la hotte à faible vitesse. Appuyez à nouveau sur l'icône tactile marche/arrêt pour désactiver toutes les fonctions et passer en mode veille.
 - Éclairage : Appuyez brièvement sur l'icône  pour allumer ou éteindre la lumière.
 - Fonction de purification de l'air (Air Cleaning Function) : Appuyez sur  pour activer/désactiver cette fonction.
 - Appuyez sur l'icône  pour activer la fonction « Arrêt différé », vous pouvez confirmer une durée comprise entre 1 et 100 minutes.*
- *Cette fonction n'est disponible que pour certains modèles de hottes de cuisine. Le temps configurable peut être modifié dans l'application.
- Appuyez sur l'icône  pour contacter avec le Service Après-Vente via WhatsApp.
 - L'icône suivante  n'a aucune fonctionnalité.

IMPORTANT : L'application peut subir des modifications et/ou des mises à jour par rapport à la description indiquée dans ce manuel. Ces modifications peuvent concerner aussi bien les fenêtres que les fonctionnalités de l'application.

IMPORTANT : La connexion Wi-Fi ne prend en charge que les réseaux utilisant la bande de fréquence de 2,4 GHz et ne prend pas en charge la bande de fréquence de 5 GHz.

4.7 Activation de la fonction « Purification de l'air »

- En mode veille (standby), appuyez sur l'icône tactile pendant environ 1 seconde pour activer cette fonction.
- La hotte démarrera à faible vitesse pendant 5 minutes, puis s'éteindra automatiquement pendant 55 minutes.
- Après cette période de 55 minutes, la hotte se rallumera automatiquement pendant 5 minutes avant de répéter le cycle d'arrêt de 55 minutes.
- Une fois cette fonction activée, elle ne peut être désactivée qu'en appuyant à nouveau sur l'icône tactile pendant 1 seconde. La désactivation de cette fonction n'affecte pas les autres opérations normales.

- Pendant la phase de fonctionnement de 5 minutes, l'icône clignotera en vert. Au début de la période d'arrêt de 55 minutes, l'icône s'allumera en vert fixe. Si la fonction « Purification de l'air » est activée et que vous allumez manuellement la hotte aspirante, la fonction s'arrêtera automatiquement. Cependant, lorsque vous éteignez la hotte, la fonction reprendra automatiquement.

4.8 Fonction Contrôle par gestes

- Les capteurs qui permettent le contrôle gestuel se trouvent à gauche et à droite du panneau de contrôle.
- En mode veille (standby), la fonction « Contrôle par gestes » est désactivée. Appuyez sur l'icône tactile « + » pendant 3 secondes pour activer la fonction et appuyez à nouveau pendant 3 secondes pour la désactiver.
- En mode veille, déplacez votre main de gauche à droite pour activer la vitesse faible. Le témoin vert s'allumera.
- À faible vitesse, déplacez votre main de gauche à droite pour activer la vitesse moyenne. Le témoin jaune s'allumera.
- À vitesse moyenne, déplacez votre main de gauche à droite pour activer la vitesse élevée. Le témoin bleu s'allumera.
- À vitesse élevée, déplacez votre main de gauche à droite pour activer la fonction « Booster 1 ». Le témoin bleu clignotant s'allumera.
- Au niveau « Booster 1 », déplacez votre main de gauche à droite pour activer le niveau « Booster 2 ». Le voyant bleu clignotera rapidement.
- Lorsque la hotte est activée, déplacez votre main de droite à gauche pour activer la fonction « Arrêt différé ».
- Déplacez à nouveau votre main de droite à gauche et la hotte s'éteindra.
- En mode veille (standby), déplacez votre main de droite à gauche et la hotte ne changera pas d'état.

NOTE : Pour garantir un fonctionnement optimal de du contrôle par gestes, la main doit être placée à proximité de la hotte aspirante.

4.6 Recommandations d'utilisation

- Veillez à ce que le flux d'air propre soit suffisant pendant la cuisson pour que la hotte fonctionne efficacement et silencieusement.
- Réglez la vitesse en fonction de la quantité de vapeur/fumée produite pendant la cuisson. Utilisez la fonction « Booster » uniquement lorsque cela est nécessaire. Plus la vitesse est faible, plus la consommation d'énergie est réduite.
- Si la cuisson produit beaucoup de vapeur/fumée, sélectionnez une vitesse plus élevée. Si la vapeur/fumée s'est déjà répandue dans la cuisine, la hotte aspirante doit être utilisée plus longtemps.
- Éteignez la hotte aspirante lorsque vous n'en avez plus besoin.

- Éteignez la lumière lorsque vous n'en avez plus besoin.
- Nettoyez périodiquement les filtres anti-graisse métalliques et remplacez-les si nécessaire afin d'augmenter l'efficacité du système de ventilation et de prévenir les incendies.
- Fermez toujours le couvercle de l'ustensile de cuisson lorsque vous cuisinez afin de réduire la vapeur, la fumée et la condensation.

NOTE : Les hottes aspirantes sont équipées d'un système de protection contre la surchauffe qui prévient les possibles incidents lorsque la température du moteur dépasse la valeur limite de fonctionnement.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage et entretien

Éteignez la hotte et débranchez-la de la prise de courant avant toute opération de nettoyage ou d'entretien. Les surfaces extérieures de la hotte sont susceptibles d'être rayées et tachées. Utilisez donc des produits de nettoyage doux et éliminez immédiatement les résidus de substances alcalines ou acides (jus de citron, vinaigre).

Surfaces en acier inoxydable

L'acier inoxydable doit être nettoyé régulièrement pour garantir une longue durée de vie. Pour ce faire, utilisez un nettoyeur approprié.

Surface du panneau de contrôle

Le panneau de contrôle peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide et d'un produit de nettoyage neutre. Assurez-vous que le chiffon est propre et bien essoré avant de le nettoyer. Utilisez un chiffon doux et sec pour enlever l'excès d'humidité qui pourrait rester après le nettoyage.

Nettoyage des filtres anti-graisse métalliques

Nettoyez le filtre tous les mois pour éviter tout risque d'incendie. Le filtre accumule la graisse, la fumée et la poussière, ce qui affecte l'efficacité de la hotte aspirante. Si le filtre n'est pas nettoyé, des résidus de graisse s'accumuleront dessus. Nettoyez le filtre avec de l'eau et un peu de produit nettoyant approprié, laissez-le sécher à l'air libre avant de le remettre en place.

Filtres à charbon

Si les filtres à charbon sont installés, ils doivent être remplacés régulièrement afin de garantir un rendement optimal dans l'élimination des odeurs et des fumées. Sa durée de vie dépend de la fréquence d'utilisation de la hotte.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possibles causes	Solution
La lumière s'allume, mais le moteur ne fonctionne pas.	Le système de ventilation est bloqué.	Nettoyez l'obstruction.
	Le condensateur est endommagé.	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
	Le moteur est endommagé.	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
La lumière ne s'allume pas et le moteur ne fonctionne pas.	L'ampoule LED ne fonctionne pas.	Remplacez l'ampoule LED. Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
	La fiche est détachée.	Assurez-vous que la fiche est correctement branchée dans la prise de courant.
La hotte vibre.	Le ventilateur est endommagé.	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
	Le moteur n'est pas bien fixé.	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
	La hotte n'est pas correctement fixée au mur.	Assurez-vous que la hotte est bien fixée.
La fumée ou la vapeur ne peuvent pas être correctement évacuées.	La distance entre la hotte aspirante et la plaque de cuisson est excessive.	Réduisez la distance entre la hotte et la plaque de cuisson.
	La plaque de cuisson est exposée à un fort courant d'air.	Réduisez le courant d'air dans la zone de cuisson en fermant les portes ou les fenêtres.

Note :

- Ces consignes sont destinées à des techniciens qualifiés, n'essayez pas de les réaliser si vous ne disposez pas de la formation et des connaissances nécessaires, car tout dommage causé par une réparation incorrecte annulera la garantie.

FRANÇAIS

- Si aucune de ces situations ne correspond à votre problème, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des mauvais fonctionnements. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. La réparation doit être effectuée par un technicien autorisé et seules des pièces de rechange originales doivent être utilisées.
- L'entretien non autorisé compromet l'utilisation sûre du produit et l'application de la politique de garantie.

NOTE :



Toute réparation électrique de cet appareil doit être conforme aux normes locales, nationales et/ou fédérales. En cas de doute et avant d'effectuer l'une des opérations ci-dessus, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique de Cecotec. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique.

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1 Bedienfeld

1. Ein-/Aus-Symbol (ON/OFF)
2. Licht Ein-/Aus Symbol
3. Symbol für Geschwindigkeitsreduzierung
4. Geschwindigkeitsanzeige
5. Symbol für Geschwindigkeitserhöhung
6. Funktion Symbol „verzögerte Abschaltung“
7. Symbol zum Aktivieren des WLANs.
8. Symbol zum Aktivieren der Funktion „Luftreinigung“
9. Sensoren (Funktion „Gestensteuerung“)

HINWEIS:

- Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.
- Um die Qualität zu verbessern, werden unsere Produkte ständig aktualisiert und ihr Aussehen und ihre Spezifikationen können sich ändern.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entsprechend recycelt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt

- Dunstabzugshaube
 - Bedienungsanleitung
 - Montagesatz (je nach Modell)
 - Kohlefilter.
-
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

3. MONTAGE

Maße des Produkts

Abbildung 2 zeigt die Außenmaße der folgenden Dunstabzugshauben:

EU01_110308 Bolero Flux DT 607500 Matt Black A+++

EU01_110310 Bolero Flux DT 607500 Matt White A+++

Abbildung 3 zeigt die Außenmaße der folgenden Dunstabzugshauben:

EU01_110309 Bolero Flux DT 904400 Matt Black A+++

EU01_110311 Bolero Flux DT 904400 Matt White A+++

Belüftungsanforderungen

- Der Auslass des Belüftungssystems muss ins Freie führen, es sei denn, es wird ein Umluftsystem (ohne Belüftung) verwendet.
- Stellen Sie den Auslass des Belüftungssystems nicht in einem geschlossenen Raum auf.
- Verwenden Sie nur ein starres Metalllüftungssystem. Die Verwendung von Lüftungsgittern aus Kunststoff wird nicht empfohlen.
- Die Lüftungsanlage muss mit einer Klappe ausgestattet sein. Wenn die Decken- oder Wandverkleidung bereits mit einem Dämpfer ausgestattet ist, verwenden Sie nicht den mit der Dunstabzugshaube gelieferten Dämpfer.
- Die Leistung des Belüftungssystems zu maximieren:
 - o Minimieren Sie die Länge des Kanals und die Anzahl der Bögen und Krümmen.
 - o Nehmen Sie keine Änderungen an der Größe des Kanals vor.
 - o Dichten Sie alle Anschlüsse mit Isolierband ab, um Leckagen zu vermeiden.
 - o Dichten Sie die Außenwand- oder Dachöffnung rund um die Terrasse mit Dichtungsmasse ab.
- Die Dunstabzugshaube sollte in einer Höhe von 70-80 cm über dem Kochfeld installiert werden.

Belüftungssysteme

Abbildung 4 zeigt die verschiedenen Belüftungssysteme.

Legende Abbildung 4:

OPTION 1

- A. Entlüftungsöffnung durch das Dach.
- B. Dunstabzugshaube
- C. Runde Belüftung.
- D. Dachdeckung.

OPTION 2

- E. Belüftungsöffnung durch die Wand.
- F. Dunstabzugshaube

DEUTSCH

- G. Runde Belüftung.
- H. Wandabdeckung.

OPTION 3

- I. Umluftsystem (ohne Belüftung)
- J. Dunstabzugshaube
- K. Deflektor.

HINWEIS: Um eine optimale Luftabsaugung zu gewährleisten, müssen die folgenden Regeln strikt eingehalten werden:

- Die Nichtbeachtung dieser grundlegenden Anweisungen beeinträchtigt die Leistung und erhöht den Geräuschpegel der Dunstabzugshaube.
- Die Installation muss von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Schließen Sie den Abluftkanal der Dunstabzugshaube nicht an ein bestehendes Lüftungssystem an, das für ein anderes Gerät, wie z. B. einen Kamin, verwendet wird.
- Der Krümmungswinkel des Luftauslassrohrs darf nicht weniger als 120° betragen.
- Richten Sie das Rohr waagrecht aus. Eine andere Möglichkeit ist, dass das Rohr aus der Haube aufsteigt und zu einer Außenwand geführt wird.
- Achten Sie nach der Installation darauf, dass die Dunstabzugshaube waagrecht und vollständig ausbalanciert ist, damit sich kein Fett auf einer Seite ansammelt.
- Vergewissern Sie sich, dass die für die Installation gewählte Absaugleitung allen Vorschriften entspricht und feuerfest ist.

Einbau der Dunstabzugshaube

HINWEIS: Entfernen Sie vor Beginn der Installation die Schutzfolie.

Abbildung 5 zeigt das für die Installation der Dunstabzugshaube erforderliche Zubehör.

SCHRITT 1

Einbau des Ventils.

Installieren Sie das Rückschlagventil am Luftauslass der Dunstabzugshaube wie in Abbildung 6 dargestellt.

Legende Abbildung 6:

- 1.- Rückschlagventil
- 2.- Luftauslass

SCHRITT 2

- Bohren Sie 3 x 8 mm große Löcher für die Haubenhalterung (Abbildung 7).
- Befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Dübeln und Schrauben an der Wand und ziehen Sie sie entsprechend fest (Abbildung 7).

Legende Abbildung 7:

- 1.- Loch in der Wand
- 2.- Dübel
- 3.- Halterung
- 4.- Schraube (4x30 mm)

SCHRITT 3

Heben Sie die Haube an und hängen Sie sie in die Wandhalterung (Abbildung 8).

SCHRITT 4 (Abbildung 9)

- Öffnen Sie den Glasdeckel (1) und entfernen Sie den Metallfettfilter (2-3).
- Markieren Sie die 4 Befestigungslöcher auf der Innenseite der Haube.
- Entfernen Sie die Haube wieder. Bohren Sie an den oben markierten Stellen 4 Löcher mit 8 mm Durchmesser in die Wand und stecken Sie die Dübel in die Löcher.
- Hängen Sie die Haube in die Halterung und befestigen Sie die Baugruppe mit den Schrauben von der Innenseite der Haube (4) an der Wand.
- Verbinden Sie das Abluftrohr mit dem Luftauslass (5) der Dunstabzugshaube.

SCHRITT 5

- Schieben Sie das Oberteil des Schutzgehäuses auf das Unterteil, achten Sie dabei auf die Position der Lüftungsschlitze und berücksichtigen Sie dabei die Art der Nutzung der Haube (Rauchabsaugung über Rohrleitungen oder Umluft).
- Befestigen Sie das Schutzgehäuse an der Unterseite/Außenseite des Schutzgehäuses.
- Legende Abbildung 10:
 1. Verwendung mit einem Rauchabzugsrohr.
 2. Verwendung im Umluftbetrieb (ohne Verrohrung).
 3. Oberseite/Innenseite des Schutzgehäuses
 4. Achsstütze
 5. Unterseite/Außenseite des Schutzgehäuses
- Ziehen Sie den oberen/inneren Teil des Schutzgehäuses auf die gewünschte Höhe heraus, markieren Sie die Befestigungslöcher für den oberen Schutzgehäusehalter an der Wand und bohren Sie an den markierten Stellen vor.
- Befestigen Sie den oberen Schutzgehäusehalter mit 2 Dübeln und 2 Schrauben ST4x30 mm an den gebohrten Stellen an der Wand.
- Befestigen Sie den oberen/inneren Teil des Schutzgehäuses mit 2 Schrauben ST4x8 mm an der Halterung.
- Legende Abbildung 11:
 1. Dübel
 2. Montagewinkel
 3. Schraube 4 mm x 8 mm
 4. Schraube 4 mm x 30 mm

Austausch von LED-Leuchten

Hinweis:

- Die Leuchte darf nur von qualifizierten Elektrikern oder dem technischen Kundendienst von Cecotec ausgetauscht werden.
- Ziehen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie es austauschen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Auswechseln der Leuchte, dass sie nicht heiß ist.
- Verwenden Sie immer Handschuhe oder Tücher, um direkten Kontakt mit den LED-Leuchten zu vermeiden.

Befolgen Sie die folgenden Schritte, um die LED-Leuchte auszutauschen (Abbildung 12):

- Entfernen Sie den Metall-Fettfilter.
- Stecken Sie eine Hand in den Hohlraum, um die LED-Lampe vorsichtig herauszudrücken, fassen Sie mit der anderen Hand die Lampe und ziehen Sie sie heraus, dann ziehen Sie vorsichtig das Lichtkabel heraus.
- Schließen Sie nach dem Auswechseln der Lampe das Lampenkabel an und bringen Sie die Lampe wieder in ihre ursprüngliche Position.

Einsetzen des Kohlefilters (Abbildung 13)

- Wenn Sie das Umluftsystem verwenden, wird empfohlen, die Kohlefilter einzusetzen. Kohlefilter können unangenehme Lebensmittelgerüche aus der Umgebung herausfiltern.
- Entfernen Sie die Metallfettfilter, bevor Sie die Kohlefilter einbauen.
- Montieren Sie den Aktivkohlefilter auf der Welle des Ventilatorgehäuses, indem Sie die Löcher des Aktivkohlefilters auf die Welle des Gehäuses setzen.
- Drehen Sie den Kohlefilter im Uhrzeigersinn.
- Drehen Sie ihn, bis er sich nicht mehr bewegen lässt. Drehen Sie den Kohlefilterdeckel gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entfernen.
- Zum Schluss setzen Sie die Netzfilter wieder ein.

Hinweis:

- Achten Sie darauf, dass der Filter richtig verstopft ist, da er sich sonst lösen und eine Gefahr darstellen könnte.
- Wenn Aktivkohlefilter installiert sind, nimmt die Saugleistung ab.
- Abmessungen des Kohlefilters: Durchmesser Fläche A 12,9 cm; Durchmesser Fläche B 13,3 cm.
- WICHTIG: Setzen Sie den Kohlefilter nur ein, wenn die Abzugshaube im Umluftbetrieb verwendet werden soll (KEINE ABGÄNGE NACH AUSSEN).

Installation des Stromkabels

Sie müssen den Stecker an eine 220-240 V~, 50/60 Hz Stromleitung anschließen.
Die Dunstabzugshaube muss an eine geerdete Anlage angeschlossen werden.

4. BEDIENUNG

4.1 Ein-/Aus-Symbol (ON/OFF)

- Nach dem Einschalten der Dunstabzugshaube durch Drücken des Touch-Symbols „ON/OFF“ (1) schaltet sich die Dunstabzugshaube mit niedriger Geschwindigkeit ein.
- Nach dem Ausschalten merkt sich das Gerät beim erneuten Einschalten die Geschwindigkeit, mit der es das letzte Mal gelaufen ist.
- Wenn die Haube in Betrieb ist, wird durch Drücken dieses Symbols nur die aktuelle Geschwindigkeit ausgeschaltet. Drücken Sie erneut, um zur vorherigen Geschwindigkeit zurückzukehren.
- Halten Sie bei laufender Dunstabzugshaube das Berührungssymbol „ON/OFF“ (1) gedrückt, um die Dunstabzugshaube zusammen mit dem Licht auszuschalten.

4.2 Licht Ein-/Aus Symbol

- Drücken Sie auf das Touch-Symbol (2), um das Licht der Dunstabzugshaube einzuschalten. Drücken Sie das Symbol erneut, um es auszuschalten.

4.3 Symbole zur Erhöhung und Verringerung der Geschwindigkeit — +

- Wenn die Haube in Betrieb ist, drücken Sie diese Symbole (3) (5), um die Geschwindigkeit zu erhöhen oder zu verringern (niedrig, mittel oder hoch).
- Halten Sie das Touch-Symbol „+“ gedrückt, um die Funktion „Booster 1“ zu aktivieren (Maximale Leistung 1).
- Wenn die Abzugshaube auf der Stufe „Booster 1“ läuft, halten Sie ein „+“-Touch-Symbol gedrückt, um die Funktion „Booster 2“ zu aktivieren (Maximale Leistung 2).
- Die Betriebszeit der Funktionen „Booster 1“ und „Booster 2“ beträgt 5 Minuten, danach schaltet die Haube wieder auf hohe Drehzahl.

4.4 Geschwindigkeitsanzeige

- Die aktuelle Geschwindigkeitsstufe wird durch die Farbe der Leuchte (4) gemäß dem folgenden Code angezeigt:

Grünes Licht: Niedrige Geschwindigkeit

Gelbes Licht: Mittlere Geschwindigkeit

Blaues Licht: Hohe Geschwindigkeit

Blinkendes blaues Licht: Booster 1

Schnell aufblitzendes blaues Licht Booster 2

4.4 Funktion „Verzögertes Ausschalten“

- Wenn die Haube in Betrieb ist, drücken Sie auf das Berührungssymbol (6) und die Leuchte blinkt, um anzuzeigen, dass die Haube in den Modus „Verzögertes Ausschalten“ übergegangen ist.
- Halten Sie das Berührungssymbol (6) gedrückt, um die Funktion „Verzögertes Ausschalten“ zu deaktivieren.

DEUTSCH

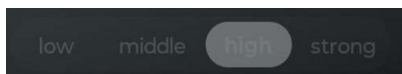
- Die Verzögerungszeit beträgt 5 Minuten.
- Nach 5 Minuten piept die Haube und schaltet sich aus.

4.5 Erinnerung an die Fettfilterreinigung

- Die Anzeigeleuchten der Touch-Symbole „+“ und „-“ blinken gleichzeitig, wenn die Gesamtbetriebszeit 20 Stunden erreicht hat.
- Halten Sie die beiden Touch-Symbole „+“ und „-“ gleichzeitig gedrückt, um die Erinnerung zu löschen. Ein akustisches Warnsignal (Piepton) ertönt zweimal und die Gesamtarbeitszeit wird zurückgesetzt.

4.6 „WiFi“ Aktivierung

- Drücken und halten Sie im Standby-Modus dieses Touch-Symbol (7), um das WiFi-Signal zu aktivieren.
- Das Symbol (7) beginnt zu blinken.
- Sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt ist, leuchtet das Symbol (7) konstant.
- Wenn die Verbindung nach etwa 3 Minuten nicht hergestellt ist, hört das Symbol (7) auf zu blinken und das Gerät schaltet automatisch in den Standby-Modus.
- Wenn Sie das Gerät mit Ihrem WiFi-Netzwerk zu Hause verbinden, können Sie es bequem über die „Tuya“ APP steuern.
- Laden Sie zunächst die APP „Tuya“ direkt aus dem Google Play Store (Android) oder App Store (iOS) herunter.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Smartphone mit demselben WiFi-Netzwerk verbunden ist wie Ihr „Tuya“-Gerät.
- Melden Sie sich bei Ihrem Konto an. Wenn Sie es noch nicht haben, registrieren Sie sich in der APP „Tuya“.
- Klicken Sie im Hauptfenster der APP auf „+“ / „Gerät hinzufügen“ in der oberen rechten Ecke oder direkt auf die Schaltfläche „Gerät hinzufügen“.
- Wählen Sie die Dunstabzugshaube.
- Wenn Sie nun auf das Bild der Dunstabzugshaube klicken, erscheint das Steuerungsfenster mit allen verfügbaren Funktionen (Abbildung 14).
- Es sind 4 Geschwindigkeiten verfügbar: Hoch / Mittel / Niedrig / „Booster 2“.



Low > niedrige Geschwindigkeit

Middle > Mittlere Geschwindigkeit

High > hohe Geschwindigkeit

Strong > Booster 2

- HINWEIS: Die Geschwindigkeit von „Booster 1“ kann nicht über das APP-Kontrollfenster gesteuert werden.

- Im Modus „Booster 2“ blinkt sie 5 Minuten lang. Nach Ablauf dieser Zeit hört das Blinken auf und die Haube kehrt zur hohen Geschwindigkeit zurück.
 - Das Symbol zur Erinnerung an die Filterreinigung in der APP (Filter Cleaning Reminder)  leuchtet beim ersten Einschalten der Dunstabzugshaube auf. Drücken Sie auf das Symbol, um die Erinnerung zu löschen und die Gesamtlaufzeit zurückzusetzen. Sie leuchtet wieder auf, wenn die Gesamtbetriebszeit 20 Stunden erreicht hat.
 - Drücken Sie das Ein/Aus-Touch-Symbol,  um die Dunstabzugshaube auf niedriger Stufe einzuschalten. Drücken Sie das Ein/Aus-Touch-Symbol erneut, um alle Funktionen zu deaktivieren und in den Standby-Modus zu wechseln.
 - Licht: Drücken Sie kurz auf das Symbol , um das Licht ein- oder auszuschalten.
 - Luftreinigungsfunktion (Air Cleaning Function): Drücken Sie auf das Symbol , um diese Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.
 - Drücken Sie das Symbol , um die Funktion „Verzögerte Abschaltung“ zu aktivieren. Sie können eine Zeit zwischen 1 und 100 Minuten bestätigen.
- *Funktion nur bei ausgewählten Dunstabzugshaubenmodellen verfügbar. Die konfigurierbare Zeit kann in der APP geändert werden.
- Tippen Sie auf das Symbol , um den Kundendienst über WhatsApp zu kontaktieren.
 - Das folgende Symbol  hat keine Funktion

WICHTIG: An der APP können Änderungen und/oder Aktualisierungen gegenüber der Beschreibung in diesem Handbuch vorgenommen werden. Diese Änderungen können sich sowohl auf die Fenster als auch auf die Funktionen der APP selbst auswirken.

WICHTIG: Die WLAN-Verbindung unterstützt nur Netzwerke im 2,4-GHz-Frequenzband und nicht das 5-GHz-Frequenzband.

4.7 Aktivierung der Funktion „Luftreinigung“

- Halten Sie im Standby-Modus das Touch-Symbol etwa 1 Sekunde lang gedrückt, um diese Funktion zu aktivieren.
- Die Dunstabzugshaube läuft 5 Minuten lang mit niedriger Geschwindigkeit, danach schaltet sie sich automatisch für 55 Minuten ab.
- Nach diesen 55 Minuten schaltet sich die Dunstabzugshaube automatisch wieder für 5 Minuten ein, bevor der 55-minütige Ausschaltzyklus wiederholt wird.
- Sobald diese Funktion aktiviert ist, kann sie nur durch erneutes Drücken des Touch-Symbols für 1 Sekunde deaktiviert werden. Die Deaktivierung der Funktion hat keinen Einfluss auf andere normale Vorgänge.

DEUTSCH

- Während der 5-minütigen Betriebsphase blinkt das Symbol grün. Zu Beginn der 55-minütigen Abschaltphase leuchtet das Symbol dauerhaft grün. Wenn die Funktion „Luftreinigung“ aktiviert ist und die Dunstabzugshaube manuell eingeschaltet wird, wird die Funktion automatisch beendet. Wenn die Haube jedoch ausgeschaltet wird, wird die Funktion automatisch wieder aufgenommen.

4.8 „Gestensteuerung“ Funktion

- Die Sensoren, die die Gestensteuerung steuern, befinden sich links und rechts am Bedienfeld.
- Im Standby-Modus ist die Funktion „Gestensteuerung“ ausgeschaltet. Halten Sie das „+“-Touch-Symbol 3 Sekunden lang gedrückt, um die Funktion zu aktivieren, und drücken Sie erneut 3 Sekunden lang, um sie zu deaktivieren.
- Bewegen Sie im Standby-Modus Ihre Hand von links nach rechts, um die niedrige Geschwindigkeit zu aktivieren. Das grüne Licht leuchtet auf.
- Bewegen Sie Ihre Hand bei niedriger Geschwindigkeit von links nach rechts, um die mittlere Geschwindigkeit zu aktivieren. Die gelbe Leuchte leuchtet auf.
- Bei mittlerer Geschwindigkeit bewegen Sie Ihre Hand von links nach rechts, um die hohe Geschwindigkeit zu aktivieren. Das blaue Licht leuchtet auf.
- Bewegen Sie Ihre Hand bei hoher Geschwindigkeit von links nach rechts, um die Stufe „Booster 1“ zu aktivieren. Das blaue Licht blinkt.
- Bewegen Sie in Level „Booster 1“ Ihre Hand von links nach rechts, um Level „Booster 2“ zu aktivieren. Das blaue Licht blinkt schnell.
- Bewegen Sie bei aktivierter Haube Ihre Hand von rechts nach links, um die Funktion „Verzögerte Abschaltung“ zu aktivieren.
- Bewegen Sie die Hand wieder von rechts nach links und die Haube erlischt.
- Wenn Sie den Zeiger im Standby-Modus von rechts nach links bewegen, ändert sich der Status nicht.

HINWEIS: Um eine optimale Funktion des Handschalters zu gewährleisten, sollte die Hand nahe an der Dunstabzugshaube gehalten werden.

4.6 Empfehlungen

- Achten Sie darauf, dass während des Kochens ausreichend saubere Luft strömt, damit die Dunstabzugshaube effizient und leise arbeitet.
- Passen Sie die Geschwindigkeit an die Dampf-/Rauchentwicklung während des Garvorgangs an. Verwenden Sie die „Booster“-Funktionen nur bei Bedarf. Je niedriger die Geschwindigkeit, desto geringer der Energieverbrauch.
- Wenn beim Garen viel Dampf/Rauch entsteht, wählen Sie eine höhere Geschwindigkeit. Wenn sich der Dampf/Rauch bereits in der ganzen Küche ausgebreitet hat, muss die Dunstabzugshaube über einen längeren Zeitraum eingesetzt werden.
- Schalten Sie die Dunstabzugshaube aus, wenn sie nicht mehr benötigt wird.

- Schalten Sie das Licht aus, wenn es nicht mehr benötigt wird.
- Reinigen Sie die Metallfettfilter regelmäßig und tauschen Sie sie bei Bedarf aus, um die Effizienz des Belüftungssystems zu erhöhen und Brände zu vermeiden.
- Schließen Sie beim Kochen immer den Deckel des Kochgeschirrs, um Dampf/Rauch und Kondensation zu vermeiden.

HINWEIS: Die Hauben sind mit einem Überhitzungsschutzsystem ausgestattet, das mögliche Zwischenfälle verhindert, wenn die Motortemperatur den Betriebsgrenzwert überschreitet.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung und Wartung

Schalten Sie die Dunstabzugshaube aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen. Die Außenflächen der Motorhaube sind anfällig für Kratzer und Flecken. Verwenden Sie daher milde Reinigungsmittel und entfernen Sie alkalische oder säurehaltige Substanzen (Zitronensaft, Essig) sofort.

Oberflächen aus rostfreiem Stahl

Rostfreier Stahl muss regelmäßig gereinigt werden, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten. Verwenden Sie dazu einen geeigneten Reiniger.

Oberfläche des Bedienfelds

Das Bedienfeld kann mit einem feuchten Tuch und einem neutralen Reinigungsmittel gereinigt werden. Vergewissern Sie sich, dass das Tuch sauber und gut ausgewrungen ist, bevor Sie die Haube reinigen. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um überschüssige Feuchtigkeit zu entfernen, die nach der Reinigung zurückbleiben kann.

Reinigung von Metallfettfiltern

Reinigen Sie den Filter jeden Monat, um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden. Im Filter sammeln sich Fett, Rauch und Staub an, was die Effizienz der Dunstabzugshaube beeinträchtigt. Wenn der Filter nicht gereinigt wird, sammeln sich Fettrückstände im Filter an. Reinigen Sie den Filter mit Wasser und einem geeigneten Reinigungsmittel und lassen Sie ihn an der Luft trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

Kohlefilter

Wenn Kohlefilter installiert sind, sollten sie regelmäßig ausgetauscht werden, um eine optimale Leistung bei der Beseitigung von Gerüchen und Dämpfen zu gewährleisten. Die Lebensdauer hängt von der Häufigkeit der Nutzung der Dunstabzugshaube ab.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Leuchte leuchtet auf, aber der Motor läuft nicht.	Das Belüftungssystem ist blockiert.	Beseitigen Sie die Verstopfung.
	Der Kondensator ist defekt.	Kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec
	Der Motor ist defekt.	Kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec
Die Leuchte leuchtet nicht auf und der Motor läuft nicht.	LED-Glühlampe funktioniert nicht.	Ersetzen Sie die LED-Glühlampe. Kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec
	Der Stecker ist lose.	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
Die Dunstabzugshaube vibriert.	Der Ventilator ist defekt.	Kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec
	Der Motor ist nicht richtig befestigt.	Kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec
	Die Haube ist nicht richtig an der Wand befestigt.	Vergewissern Sie sich, dass die Haube vollständig befestigt ist.
Rauch oder Dampf kann nicht richtig abgesaugt werden.	Der Abstand zwischen der Dunstabzugshaube und dem Kochfeld ist zu groß.	Verringern Sie den Abstand zwischen der Haube und dem Kochfeld.
	Das Kochfeld ist einem starken Luftstrom ausgesetzt.	Verringern Sie den Luftstrom durch den Kochbereich, indem Sie alle Türen und Fenster schließen.

Hinweis:

- Diese Anweisungen sind für qualifizierte Techniker gedacht. Versuchen Sie nicht, sie auszuführen, wenn Sie nicht über die erforderliche Ausbildung und das erforderliche Wissen verfügen, da Schäden, die durch eine fehlerhafte Reparatur verursacht werden, zum Erlöschen der Garantie führen.
- Wenn keine der genannten Situationen auf Ihr Problem zutrifft, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen, die von unerfahrenen Personen durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Kontaktieren Sie den Technischen Kundendienst von Cecotec. Die Reparatur muss von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden und es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

- Unerlaubte Selbstwartung oder Instandhaltung beeinträchtigt die sichere Nutzung des Produkts und die Anwendung der Garantiebestimmungen.

HINWEIS:



Reparaturen an diesem Gerät müssen den örtlichen und/oder staatlichen Gesetzen entsprechen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Technischen Kundendienst von Cecotec, bevor Sie einen der oben genannten Schritte durchführen. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung.

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder in irgendeiner Form (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder auf ähnliche Weise) verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1 Pannello di controllo

1. Icona touch di accensione/spegnimento (ON/OFF)
2. Icona touch di accensione/spegnimento della luce
3. Icona touch di riduzione della velocità
4. Spia luminosa della velocità
5. Icona touch di aumento della velocità
6. Icona touch della funzione "Spegnimento ritardato"
7. Icona touch per l'attivazione del "WiFi"
8. Icona touch per l'attivazione della funzione "Purificazione dell'aria"
9. Sensori (funzione "Gesture Control")

NOTA:

- Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.
- Per migliorare la qualità, i nostri prodotti sono costantemente aggiornati e il loro aspetto e le loro specifiche possono cambiare.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Cappa aspirante.
- Manuale di istruzioni.
- Kit di montaggio (a seconda del modello)
- Filtro a carbone attivo
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. INSTALLAZIONE

Dimensioni del prodotto

La Figura 2 mostra le dimensioni esterne delle seguenti cappe aspiranti:

EU01_110308 Bolero Flux DT 607500 Matt Black A+++

EU01_110310 Bolero Flux DT 607500 Matt White A+++

La Figura 3 mostra le dimensioni esterne delle seguenti cappe aspiranti:

EU01_110309 Bolero Flux DT 904400 Matt Black A+++

EU01_110311 Bolero Flux DT 904400 Matt White A+++

Requisiti di ventilazione

- L'uscita del sistema di ventilazione deve essere all'aria aperta, a meno che non si utilizzi un sistema di ricircolo (non ventilato).
- Non collocare l'uscita del sistema di ventilazione in un'area chiusa.
- Utilizzare esclusivamente un sistema di ventilazione metallico rigido. Si sconsiglia l'uso di griglie di ventilazione in plastica.
- Il sistema di ventilazione deve essere dotato di una serranda. Se la copertura del soffitto o della parete è già dotata di una serranda, non utilizzare quella fornita con la cappa.
- Per massimizzare le prestazioni del sistema di ventilazione:
 - o Ridurre al minimo la lunghezza del condotto e il numero di curve e gomiti.
 - o Non modificare le dimensioni del condotto.
 - o Sigillare tutti i collegamenti con nastro isolante per evitare perdite.
 - o Sigillare la parete esterna o l'apertura del tetto intorno alla coperta con del calafataggio.
- La cappa deve essere installata a un'altezza di 70-80 cm dal piano cottura.

Sistemi di ventilazione

La Figura 4 mostra i diversi sistemi di ventilazione.

Legenda della figura 4:

OPZIONE 1

- A. Uscita di ventilazione attraverso il tetto.
- B. Cappa aspirante.
- C. Ventilazione circolare.
- D. Copertura del tetto

OPZIONE 2

- E. Uscita di ventilazione attraverso la parete.
- F. Cappa aspirante.
- G. Ventilazione circolare.
- H. Copertura della parete.

ITALIANO

OPZIONE 3

- I. Sistema di ricircolo (senza ventilazione)
- J. Cappa aspirante.
- K. Deflettore.

NOTA: Per garantire un'estrazione ottimale dell'aria, è necessario rispettare rigorosamente le seguenti regole:

- La mancata osservanza di queste istruzioni di base ridurrà le prestazioni e aumenterà la rumorosità della cappa aspirante.
- L'installazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato.
- Non collegare il condotto di scarico della cappa a un sistema di ventilazione esistente utilizzato per un altro apparecchio, ad esempio un caminetto.
- L'angolo di curvatura del tubo di uscita dell'aria non deve essere inferiore a 120°.
- Allineare il tubo in orizzontale. Un'altra possibilità è che il tubo salga dalla cappa e sia diretto verso una parete esterna.
- Dopo l'installazione, assicurarsi che la cappa sia in posizione orizzontale e completamente bilanciata per evitare che il grasso si accumuli su un lato.
- Assicurarsi che il condotto di aspirazione scelto per l'installazione sia conforme a tutte le normative e sia resistente al fuoco.

Installazione della cappa aspirante

NOTA: Rimuovere la pellicola protettiva prima dell'installazione.

La Figura 5 mostra gli accessori inclusi necessari per l'installazione.

PASSO 1

Installazione della valvola.

Installare la valvola di non ritorno sull'uscita dell'aria della cappa aspirante come indicato nella figura 6.

Legenda figura 6:

- 1.- Valvola di non ritorno
- 2.- Uscita dell'aria

PASSO 2

- Praticare 3 fori da 8 mm per il supporto di fissaggio della cappa (Figura 7).
- Fissare il supporto alla parete con i tasselli e le viti in dotazione, serrandoli di conseguenza (Figura 7).

Legenda figura 8:

- 1.- Foro nel muro
- 2.- Tassello
- 3.- Supporto

1.- Vite (4x30 mm)

PASSO 3

Sollevare la cappa e appenderla al supporto a parete (Figura 8).

PASSO 4 (Figura 9)

- Aprire il coperchio in vetro (1) e rimuovere il filtro metallico antigrasso (2-3).
- Segnare i 4 fori di montaggio dall'interno della cappa.
- Togliere nuovamente la cappa. Praticare 4 fori di 8 mm di diametro nella parete nei punti segnati sopra e inserire i tasselli nei fori.
- Appendere la cappa al supporto e fissare il tutto alla parete con le viti dall'interno della cappa (4).
- Collegare il tubo di aspirazione dei fumi all'uscita dell'aria della cappa (5).

PASSO 5

- Far scorrere la parte superiore dell'involucro protettivo sulla parte inferiore, facendo attenzione alla posizione delle fessure di ventilazione, tenendo conto del tipo di utilizzo della cappa (aspirazione dei fumi tramite tubazioni o ricircolo dell'aria).
- Fissare l'involucro protettivo alla parte inferiore/esterna di esso.
- Legenda figura 10:
 1. Utilizzo tramite tubo di aspirazione dei fumi.
 2. Utilizzo con ricircolo dell'aria (senza tubi).
 3. Parte superiore/interna dell'involucro protettivo
 4. Supporto dell'asse
 5. Parte inferiore/esterna dell'involucro protettivo
- Estrarre la parte superiore/interna dell'involucro protettivo all'altezza desiderata, segnare i fori di montaggio per il supporto dell'involucro protettivo superiore sulla parete e preforare i punti contrassegnati.
- Fissare il supporto dell'involucro protettivo superiore con 2 tasselli e 2 viti ST4x30 mm alla parete nei punti forati.
- Fissare la parte superiore/interna dell'involucro protettivo al supporto con 2 viti ST4x8 mm.
- Legenda figura 11:
 1. Tassello
 2. Supporto
 3. Vite 4 mm x 8 mm
 4. Vite 4 mm x 30 mm

Sostituzione della luce LED

Nota:

- Per la sostituzione della lampadina LED, rivolgersi a un professionista qualificato o al Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Scollegare il cavo di alimentazione prima di sostituirla.
- Prima di sostituire la lampadina, accertarsi che non sia calda.
- Utilizzare sempre guanti o panni per evitare il contatto diretto con le luci LED.

Per sostituire la luce LED, procedere come segue (Figura 12):

- Rimuovere il filtro metallico antigrasso.
- Inserire una mano nella cavità per spingere delicatamente la luce LED verso l'esterno, utilizzare l'altra mano per afferrare la lampada ed estrarla, quindi estrarre delicatamente il cavo della luce.
- Dopo la sostituzione della lampada, collegare il cavo della lampada e riportarla nella posizione originale.

Installazione del filtro a carbone (Figura 13)

- Se si utilizza il sistema di ricircolo dell'aria, si raccomanda di montare i filtri a carbone. I filtri a carbone possono filtrare i cattivi odori di cibo presenti nell'ambiente.
- Rimuovere i filtri metallici antigrasso prima di installare i filtri a carbone.
- Montare il filtro al carbone sull'albero dell'alloggiamento del ventilatore, inserendo i fori del filtro al carbone sull'albero dell'alloggiamento.
- Ruotare il filtro in senso orario.
- Girarlo finché non si muove più. Girare il coperchio del filtro in senso antiorario per rimuoverlo.
- Infine, reinstallare i filtri a rete.

Nota:

- Assicurarsi che il filtro sia ben bloccato, altrimenti potrebbe allentarsi e costituire un pericolo.
- Quando vengono installati i filtri a carbone, la potenza di aspirazione diminuisce.
- Dimensioni del filtro a carbone: Diametro faccia A 12,9 cm; diametro faccia B 13,3 cm.
- IMPORTANTE: installare i filtri al carbone solo se la cappa deve essere utilizzata in modalità di ricircolo (SENZA CONDOTTO DI ESTRAZIONE DEI FUMI VERSO L'ESTERNO).

Installazione del cavo di alimentazione

È necessario collegare la spina a una linea di alimentazione a 220-240 V~, 50/60 Hz. La cappa deve essere collegata a un impianto con messa a terra.

4. FUNZIONAMENTO

4.1 Icona touch di "accensione/spegnimento" (ON/OFF)

- Dopo aver acceso la cappa premendo l'icona touch "ON/OFF" (1), la cappa si accende a bassa velocità.
- Una volta spento, quando viene riacceso, ricorda la velocità a cui funzionava l'ultima volta.
- Quando la cappa è in funzione, premendo questa icona touch si disattiva solo la velocità corrente. Premere nuovamente per tornare alla velocità precedente.
- Con la cappa in funzione, tenere premuta l'icona touch "ON/OFF" (1) per spegnere la cappa e la luce.

4.2 Icona touch di accensione e spegnimento della luce

- Toccare l'icona touch (2) per accendere la luce della cappa. Toccare di nuovo per spegnerla.

4.3 Icone touch di aumento e riduzione della velocità - +

- Con la cappa in funzione, premere queste icone (3) (5) per aumentare o diminuire la velocità (bassa, media o alta).
- Tenere premuta l'icona touch "+" per attivare la funzione "Booster" (Massima potenza 1).
- Con la cappa in funzione al livello "Booster 1", tenere premuta l'icona touch "+" per attivare la funzione "Booster 2".
- Il tempo di funzionamento delle funzioni "Booster 1" e "Booster 2" è di 5 minuti, dopodiché la cappa torna alla velocità massima.

4.4 Spia luminosa della velocità

- Il livello di velocità corrente è indicato dal colore della spia (4), secondo il seguente codice:
Spia verde: Velocità bassa
Luce gialla: Velocità media
Luce blu: Velocità alta
Luce blu lampeggiante: Booster 1
Luce blu lampeggiante rapidamente: Booster 2

4.4 Funzione "Spegnimento ritardato"

- Con la cappa in funzione, premere l'icona touch (6) e la luce lampeggerà, indicando che la cappa è entrata in modalità "Spegnimento ritardato".
- Tenere premuta l'icona touch (6) per annullare la funzione "Spegnimento ritardato".
- La cappa ritarderà l'arresto di 5 minuti.
- Dopo 5 minuti, il campanello emette un segnale acustico e si spegne.

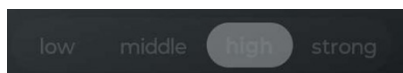
4.5 Promemoria pulizia filtro metallico antigrasso

- La spia delle icone touch "+" e "-" lampeggia simultaneamente quando il tempo di funzionamento totale raggiunge le 20 ore.

- Tenere premute contemporaneamente le due icone touch "+" e "-" per annullare il promemoria. Un avviso acustico (bip) viene emesso due volte e il tempo di lavoro totale viene azzerato.

4.6 Attivazione di "WiFi"

- In modalità standby, tenere premuta questa icona touch (7) per attivare il segnale WiFi.
- L'icona (7) inizia a lampeggiare.
- Non appena la connessione è stata stabilita con successo, l'icona (7) si accende in modo fisso.
- Se la connessione non viene stabilita dopo circa 3 minuti, l'icona (7) smette di lampeggiare e il dispositivo passa automaticamente in modalità standby.
- Collegando il dispositivo alla rete WiFi domestica, è possibile controllarlo comodamente tramite l'APP "Tuya".
- Innanzitutto scaricare l'APP "Tuya" direttamente dal Google Play Store (Android) o dall'App Store (iOS).
- Assicurarsi che lo smartphone sia collegato alla stessa rete WiFi del dispositivo "Tuya".
- Accedere al proprio account. Se non ce l'avete ancora, registratevi nell'APP "Tuya".
- Nella finestra principale dell'APP, fare clic su "+" / "Aggiungi dispositivo" nell'angolo in alto a destra o direttamente sul pulsante "Aggiungi dispositivo".
- Selezionare la cappa.
- Facendo clic sull'immagine della cappa, appare la finestra di controllo con tutte le funzioni disponibili (Figura 14).
- Sono disponibili 4 velocità: Alto / Medio / Basso / "Booster 2".



Low > Velocità bassa

Media > Velocità media

High > Velocità alta

Forte > Booster 2

- NOTA: La velocità del "Booster 1" non può essere controllata tramite la finestra di controllo dell'APP.
- In modalità "Booster 2", lampeggia per 5 minuti. Dopo questo tempo smetterà di lampeggiare e la campana tornerà ad alta velocità.
- L'icona del promemoria per la pulizia del filtro nell'APP (promemoria per la pulizia del filtro)  si accende alla prima accensione della cappa. Premere l'icona per annullare il promemoria e azzerare il tempo di funzionamento totale. Si accende nuovamente quando il tempo di funzionamento totale raggiunge le 20 ore.

- Premere l'icona touch on/off  per accendere la cappa aspirante alla velocità bassa. Premere nuovamente l'icona touch on/off per disattivare tutte le funzioni e passare alla modalità standby.
 - Luce: Premere brevemente l'icona  per accendere o spegnere la luce.
 - Funzione di pulizia dell'aria (Air Cleaning Function): Premere l'icona  per attivare e disattivare questa funzione.
 - Premere l'icona  per attivare la funzione "Spegnimento ritardato"; è possibile confermare un tempo compreso tra 1 e 100 minuti.
- *Funzione disponibile solo su modelli di cappa selezionati. Il tempo configurabile può essere modificato nell'APP.
- Premere l'icona  per contattare il Servizio Clienti tramite WhatsApp.
 - La seguente icona  non ha alcuna funzionalità

IMPORTANTE: L'APP può subire modifiche e/o aggiornamenti rispetto alla descrizione fornita in questo manuale. Queste modifiche possono influire sia sulle finestre che sulle funzionalità dell'APP.

IMPORTANTE: La connessione wireless Wi-Fi supporta solo reti nella banda di frequenza 2,4 GHz e non supporta la banda di frequenza 5 GHz.

4.7 Attivazione della funzione "Purificazione aria"

- In modalità standby, tenere premuta l'icona touch per circa 1 secondo per attivare questa funzione.
- La cappa inizia a funzionare a bassa velocità per 5 minuti, dopodiché si spegne automaticamente per 55 minuti.
- Dopo questo periodo di 55 minuti, la cappa si riaccende automaticamente per 5 minuti prima di ripetere il ciclo di spegnimento di 55 minuti.
- Una volta attivata, questa funzione può essere disattivata solo premendo nuovamente l'icona touch per 1 secondo. La disabilitazione della funzione non influisce sulle altre operazioni normali.
- Durante la fase di funzionamento di 5 minuti, l'icona lampeggia in verde. All'inizio del periodo di spegnimento di 55 minuti, l'icona si accende in verde fisso. Se la funzione "Purificazione dell'aria" è attivata e la cappa viene accesa manualmente, la funzione si interrompe automaticamente. Tuttavia, quando la cappa viene spenta, la funzione riprende automaticamente.

4.8 Funzione "Controllo gestuale"

- I sensori che guidano il controllo gestuale si trovano a sinistra e a destra del pannello di controllo.
- In modalità standby, la funzione "Gesture Control" è disattivata. Tenere premuta l'icona touch "+" per 3 secondi per attivare la funzione e premerla nuovamente per 3 secondi per disattivarla.
- In modalità standby, muovere la mano da sinistra a destra per attivare la bassa velocità. La luce verde si accende.
- A bassa velocità, muovere la mano da sinistra a destra per attivare la velocità media. La luce gialla si accenderà.
- A velocità media, muovere la mano da sinistra a destra per attivare la velocità alta. La luce rossa si accenderà.
- A velocità alta, muovere la mano da sinistra a destra per attivare la funzione "Booster 1". La luce lampeggiante si accenderà.
- In modalità "Booster 1", muovere la mano da sinistra a destra per attivare la funzione "Booster 2". La luce blu lampeggiante si accenderà.
- Con il campanello attivato, spostare la mano da destra a sinistra per attivare la funzione "Spegnimento ritardato".
- Muovere di nuovo la mano da destra a sinistra e la cappa si spegnerà.
- In modalità standby, spostando la lancetta da destra a sinistra lo stato non cambia.

NOTA: Per garantire un funzionamento ottimale del controllo gestuale, la mano deve essere posizionata vicino alla cappa.

4.6 Consigli per l'uso

- Assicurarsi che il flusso d'aria pulita sia sufficiente durante la cottura, in modo che la cappa funzioni in modo efficiente e silenzioso.
- Regolare la velocità in base alla quantità di vapore/fumo prodotta durante la cottura. Utilizzare le modalità "Booster" solo se necessario. Minore è la velocità, minore è il consumo di energia.
- Se durante la cottura si produce molto vapore/fumo, selezionare una velocità maggiore. Se il vapore/fumo si è già diffuso in tutta la cucina, la cappa deve essere utilizzata per un periodo di tempo più lungo.
- Spegner la cappa quando non è più necessaria.
- Spegner la luce quando non è più necessaria.
- Pulire periodicamente i filtri metallici antigrasso e sostituirli se necessario per aumentare l'efficienza del sistema di ventilazione e prevenire gli incendi.
- Utilizzare sempre il coperchio della pentola durante la cottura per ridurre il vapore/fumo e la condensa.

NOTA: Le cappe sono dotate di un sistema di protezione dal surriscaldamento che agisce per prevenire eventuali incidenti quando la temperatura del motore supera il valore limite di funzionamento.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia e manutenzione

Spegnere e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo o realizzare operazioni di manutenzione. Le superfici esterne della cappa sono soggette a graffi e macchie. Pertanto, utilizzare detergenti delicati e rimuovere immediatamente le sostanze alcaline o acide (succo di limone, aceto).

Superfici in acciaio inossidabile

Pulire regolarmente l'acciaio inossidabile per garantirne una lunga durata. A tale scopo, utilizzare un detergente adatto.

Superficie del pannello di controllo

Il pannello di controllo può essere pulito con un panno umido e un detergente neutro. Assicurarsi che il panno sia pulito e ben strizzato prima di passarlo sulla cappa. Utilizzare un panno morbido e asciutto per rimuovere eventuale umidità in eccesso dopo la pulizia.

Pulizia dei filtri metallici antigrasso

Pulire il filtro ogni mese per evitare il rischio di incendio. Il filtro accumula grasso, fumo e polvere, influenzando l'efficienza della cappa. Se il filtro non viene pulito, si accumulano residui di grasso nel filtro. Pulire il filtro con acqua e un detergente adatto e lasciarlo asciugare all'aria prima di sostituirlo.

Filtro a carbone attivo

Se sono installati filtri a carbone, devono essere sostituiti regolarmente per garantire prestazioni ottimali nell'eliminazione di odori e fumi. La sua durata dipende dalla frequenza di utilizzo della cappa.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause	Soluzione
La luce si accende, ma il motore non funziona.	Il sistema di ventilazione è bloccato.	Rimuovere l'ostruzione.

Problema	Possibili cause	Soluzione
	Il condensatore è difettoso.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
	Il motore è difettoso.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
La luce non si accende e il motore non funziona.	La lampadina LED non funziona.	Sostituire la lampadina LED. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
	La spina è allentata.	Assicurarsi che la spina sia inserita correttamente in una presa di corrente funzionante.
La cappa vibra.	La ventola è piegata.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
	Il motore non è ben fissato.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
	La cappa non è fissata correttamente alla parete.	Verificare che la cappa sia completamente fissata.
I fumi o i vapori non vengono estratti correttamente.	La distanza tra la cappa aspirante e il piano cottura a gas è eccessiva.	Ridurre la distanza tra la cappa e il piano cottura.
	Il piano cottura è esposto a un grande flusso d'aria.	Ridurre il flusso d'aria della zona di cottura chiudendo eventuali porte o finestre.

Nota:

- Queste istruzioni sono destinate a tecnici qualificati, non tentare di eseguirle se non si hanno la formazione e le conoscenze necessarie, poiché qualsiasi danno causato da una riparazione errata invaliderà la garanzia.
- Se nessuna di queste situazioni corrisponde al proprio problema, non tentare di smontare o riparare l'apparecchio da soli. Le riparazioni effettuate da persone inesperte possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico autorizzato e devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali.
- L'auto manutenzione o la manutenzione non autorizzata compromettono l'uso sicuro dell'apparecchio e l'applicazione della politica di garanzia.

AVVISO:



Qualsiasi riparazione elettrica dell'apparecchio deve essere conforme alle leggi locali e/o statali. In caso di dubbi e prima di effettuare qualsiasi operazione, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione.

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti.

Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente

link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1 Painel de controlo

1. Ícone tátil para "Ligar/Desligar" (ON/OFF)
2. Ícone tátil para ligar e desligar a luz
3. Ícone tátil Diminuir velocidade
4. Indicador de velocidade
5. Ícone tátil Aumentar velocidade
6. Ícone da função "Fim retardado"
7. Tocar no ícone para ativar o «WiFi
8. Ícone tátil ativação da função «Purificação do ar»
9. Sensores (função «Controlo por gestos»)

NOTA:

- Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.
- Para melhorar a qualidade, os nossos produtos são constantemente actualizados e o seu aspeto e especificações podem sofrer alterações.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Exaustor.
- Manual de instruções.
- Kit de montagem (consoante o modelo).
- Filtros de carvão.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.

3. INSTALAÇÃO

DATOS DEL PRODUCTO

A figura 2 apresenta as dimensões exteriores dos seguintes exaustores:

EU01_110308 Bolero Flux DT 607500 Matt Black A+++

EU01_110310 Bolero Flux DT 607500 Matt White A+++

A figura 3 apresenta as dimensões exteriores dos seguintes exaustores:

EU01_110309 Bolero Flux DT 904400 Matt Black A+++

EU01_110311 Bolero Flux DT 904400 Matt White A+++

Requisitos de ventilação

- A saída do sistema de ventilação deve ser feita ao ar livre, exceto se for utilizado um sistema de recirculação (não ventilado).
- Não colocar a saída do sistema de ventilação numa área fechada.
- Utilizar apenas um sistema de ventilação metálico rígido. Não é recomendada a utilização de grelhas de ventilação de plástico.
- O sistema de ventilação deve ter um registo. Se a cobertura do teto ou da parede já estiver equipada com um registo, não utilizar o que é fornecido com o exaustor.
- Para otimizar o desempenho do sistema de ventilação:
 - o Reduzir ao mínimo o comprimento da conduta e o número de curvas e cotovelos.
 - o Não efetuar alterações na dimensão da conduta.
 - o Selar todas as ligações com fita isoladora para evitar fugas.
 - o Vede a abertura da parede exterior ou do telhado à volta do convés com calafetagem.
- O exaustor deve ser instalado a uma altura de 70-80 cm acima da placa de fogão.

Sistema de ventilação

A figura 4 mostra os diferentes sistemas de ventilação.

Legenda figura 4:

OPÇÃO 1

- A. Saída de ventilação pelo teto.
- B. Exaustor.
- C. Ventilação circular.
- D. Coberta do tubo.

OPÇÃO 2

- E. Saída de ventilação através da parede.
- F. Exaustor.
- G. Ventilação circular.
- H. Tampa do jarro.

PORTUGUÊS

OPÇÃO 3

- I. Sistema de recirculação (sem ventilação)
- J. Exaustor.
- K. Defletor.

NOTA: Para garantir uma extração óptima do ar, as regras seguintes devem ser rigorosamente respeitadas:

- O não cumprimento destas instruções básicas reduz o desempenho e aumenta os níveis de ruído do exaustor.
- A instalação e reparação devem ser efetuadas por um técnico qualificado.
- Não ligue a conduta de exaustão do exaustor a um sistema de ventilação existente que esteja a ser utilizado para outro aparelho, como uma lareira.
- O ângulo de curvatura do tubo de saída de ar não deve ser inferior a 120°.
- Alinhar o tubo horizontalmente. Outra possibilidade é que o tubo saia do exaustor e seja direcionado para uma parede exterior.
- Após a instalação, certifique-se de que o exaustor está na horizontal e totalmente equilibrado para evitar a acumulação de gorduras num dos lados.
- Certifique-se de que a conduta de extração escolhida para a instalação está em conformidade com todos os regulamentos e é resistente ao fogo.

Instalação do exaustor

NOTA: Retirar a película de proteção antes de iniciar a instalação.

A figura 5 mostra os acessórios incluídos necessários para a instalação do exaustor.

PASSO 1

Instalação da válvula.

Instale a válvula anti-retorno na saída de ar do exaustor, como indicado na figura 6.

Legenda figura 6:

- 1 - Válvula anti-retorno
- 2.- Saída do ar

PASSO 2

- Faça furos de 3 x 8 mm para o suporte de montagem do capot (Figura 7).
- Fixe o suporte à parede com as cavilhas e os parafusos fornecidos, apertando-os adequadamente (Figura 7).

Legenda figura 7:

- 1.- Buraco na parede
- 2 - Bucha
- 3.- Suporte
- 4.- Parafuso (4x30 mm)

PASSO 3

Levante o exaustor e pendure-o no suporte de parede (Figura 8).

PASSO 4 (Figura 9)

- Abrir a tampa de vidro (1) e retirar o filtro de gordura metálico (2-3).
- Marque os 4 orifícios de montagem a partir do interior do capot.
- Retirar novamente a campainha. Fazer 4 furos de 8 mm de diâmetro na parede nos pontos marcados acima e inserir as cavilhas nos furos.
- Pendurar a campânula no suporte e fixar o conjunto à parede com os parafusos do interior da campânula (4).
- Ligue o tubo de extração de fumos à saída de ar do exaustor (5).

PASSO 5

- Deslizar a parte superior do invólucro de proteção sobre a parte inferior, prestando atenção à posição das ranhuras de ventilação, tendo em conta o tipo de utilização do exaustor (extração de fumos por tubagem ou recirculação de ar).
- Fixar a caixa de proteção na parte inferior/exterior da caixa de proteção.
- Legenda figura 10:
 1. Utilização por meio de um tubo de extração de fumos.
 2. Utilização por recirculação de ar (sem tubagem).
 3. Parte superior/interior da caixa de proteção
 4. Suporte do eixo
 5. Parte inferior/exterior da caixa de proteção
- Puxar a parte superior/interior da caixa de proteção para a altura desejada, marcar os orifícios de montagem do suporte superior da caixa de proteção na parede e perfurar previamente os pontos marcados.
- Fixe o suporte superior da caixa de proteção com 2 cavilhas e 2 parafusos ST4x30 mm à parede nos pontos perfurados.
- Fixar a parte superior/interior da caixa de proteção ao suporte com 2 parafusos ST4x8 mm.
- Legenda figura 11:
 1. Taco
 2. Suporte
 3. Parafuso 4x8 mm
 4. Parafuso 4x30 mm

Substituir a luz LED

Nota:

- A luz LED deve ser substituída por um profissional qualificado ou pela Assistência Técnica da Cecotec.
- Desligue o cabo de alimentação antes de o substituir.

PORTUGUÊS

- Antes de substituir a lâmpada, certifique-se de que não está quente.
- Utilizar sempre luvas ou panos para evitar o contacto direto com as luzes LED.

Siga os passos abaixo para substituir a luz LED (Figura 12):

- Retirar o filtro de gordura metálico.
- Coloque uma mão na cavidade para empurrar suavemente a luz LED para fora, utilize a outra mão para agarrar a lâmpada e puxá-la para fora e, em seguida, puxe suavemente o cabo da luz para fora.
- Depois de substituir a lâmpada, ligue o cabo da lâmpada e volte a colocar a lâmpada na sua posição original.

Instalação do filtro de carvão (Fig. 13)

- Se for utilizado o sistema de recirculação do ar, recomenda-se a instalação dos filtros de carvão. Os filtros de carbono podem filtrar os odores desagradáveis dos alimentos no ambiente.
- Retirar os filtros metálicos de gordura antes de instalar os filtros de carvão.
- Colocar o filtro de carvão no eixo da caixa da ventoinha, encaixando os orifícios do filtro de carvão no eixo da caixa.
- Rode o filtro de carbono em sentido horário.
- Rodar até que não se possa mexer mais. Rode a tampa do filtro de carvão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a retirar.
- Por fim, voltar a instalar os filtros de rede.

Nota:

- Certifique-se de que o filtro está corretamente bloqueado, caso contrário pode soltar-se e constituir um perigo.
- Quando são instalados filtros de carbono, a potência de aspiração diminui.
- Dimensões do filtro de carvão: Diâmetro da face A 12,9 cm; Diâmetro da face B 13,3 cm.
- IMPORTANTE: instalar os filtros de carvão apenas se o exaustor for utilizado em modo de recirculação (SEM EXTRACTOS PARA O EXTERIOR).

Instalação do cabo de alimentação

É necessário ligar a ficha a uma linha eléctrica de 220-240 V~, 50/60 Hz.

O exaustor deve ser ligado a uma instalação com ligação à terra.

4. FUNCIONAMENTO

4.1 Ícone tátil para "Ligar/Desligar" (ON/OFF)

- Depois de ligar o exaustor de cozinha premindo o ícone tátil «ON/OFF» (1), o exaustor de cozinha liga-se a baixa velocidade.

- Uma vez desligado, quando for ligado novamente, lembrar-se-á da velocidade a que estava a funcionar da última vez.
- Quando o exaustor está em funcionamento, premir este ícone tátil apenas desliga a velocidade atual. Prima novamente para voltar à velocidade anterior.
- Com o exaustor em funcionamento, prima e mantenha premido o ícone tátil «ON/OFF» (1) para desligar o exaustor juntamente com a luz.

4.2 Ícone tátil para ligar e desligar a luz

- Premir o ícone tátil (2) para ligar a luz do exaustor. Toque novamente para a desligar.

4.3 Ícones tácteis de aumento e diminuição da velocidade

- Com o exaustor em funcionamento, prima estes ícones (3) (5) para aumentar ou diminuir a velocidade (baixa, média ou alta).
- Prima e mantenha premido o ícone tátil «+» para ativar a função «Booster 1».
- Com o exaustor a funcionar no nível «Booster 1», prima e mantenha premido o ícone tátil «+» para ativar a função «Booster 2».
- O tempo de funcionamento das funções «Booster 1» e «Booster 2» é de 5 minutos, após os quais o exaustor volta a funcionar a alta velocidade.

4.4 Indicador de velocidade

- O nível de velocidade atual é indicado pela cor da luz (4), de acordo com o seguinte código
Luz verde: Velocidade baixa
Luz amarela: Velocidade média
Luz azul: Velocidade alta
Um flash de luz azul: Reforço 1
Um rápido clarão de luz azul: Reforço 2

4.4 Função «desativação retardada»

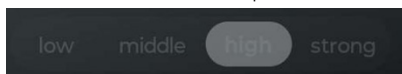
- Com o exaustor em funcionamento, prima o ícone tátil (6) e a luz piscará, indicando que o exaustor entrou no modo «Delayed Off».
- Prima e mantenha premido o ícone de toque (6) para cancelar a função «Desligar com atraso».
- O tempo de retardamento é de 5 minutos.
- Após 5 minutos, a campainha emite um sinal sonoro e desliga-se.

4.5 Lembrete de limpeza do filtro metálico anti-gordura

- A luz indicadora dos ícones tácteis «+» e «-» piscará simultaneamente quando o tempo total de trabalho atingir 20 horas.
- Prima e mantenha premidos os dois ícones tácteis «+» e «-» em simultâneo para cancelar o lembrete. Um aviso acústico (bip) soa duas vezes e o tempo total de trabalho é reiniciado.

4.6 Ativação de «WiFi»

- No modo de espera, prima e mantenha premido este ícone tátil (7) para ativar o sinal WiFi.
- O ícone (7) começa a piscar.
- Logo que a ligação seja estabelecida com êxito, o ícone (7) acende-se de forma contínua.
- Se a ligação não for estabelecida após cerca de 3 minutos, o ícone (7) deixa de piscar e o aparelho entra automaticamente no modo de espera.
- Ao ligar o dispositivo à sua rede WiFi doméstica, pode controlá-lo convenientemente através da APP «Tuya».
- Primeiro, descarregue a APP «Tuya» diretamente da Google Play Store (Android) ou da App Store (iOS).
- Certifique-se de que o seu smartphone está ligado à mesma rede WiFi que o seu dispositivo «Tuya».
- Inicie sessão na sua conta. Se ainda não o tem, registe-se na APP «Tuya».
- Na janela principal da APP, clique em «+» / «Adicionar dispositivo» no canto superior direito ou diretamente no botão «Adicionar dispositivo».
- Selecionar o exaustor.
- Se clicar agora na imagem do exaustor, aparecerá a janela de controlo com todas as funções disponíveis (Figura 14).
- Existem 4 velocidades disponíveis: Alto / Médio / Baixo / «Booster 2».



Low > Velocidade baixa

Média > Velocidade média

High > Velocidade alta

Forte > Booster 2

- NOTA: A velocidade do «Booster 1» não pode ser controlada através da janela de controlo da APP.
- No modo «Booster 2», fica intermitente durante 5 minutos. Após esse tempo, ele deixará de piscar e a campainha voltará à velocidade alta.
- O ícone do lembrete de limpeza do filtro na APP (Lembrete de limpeza do filtro) acende-se na primeira vez que o exaustor é ligado. Prima o ícone para cancelar o lembrete e repor o tempo total de funcionamento. Acender-se-á novamente quando o tempo total de funcionamento atingir 20 horas.
- Toque no ícone tátil de ligar/desligar para ligar o exaustor na velocidade baixa.  Toque novamente no ícone tátil de ligar/desligar para desativar todas as funções e entrar no modo de espera.



- Luz: Pressione brevemente o ícone  para ligar ou desligar a luz.
 - Função de limpeza do ar: Pressione o ícone  para ativar e desativar esta função.
 - Prima o ícone  para ativar a função «Desligamento retardado», pode confirmar um tempo entre 1 e 100 minutos.
- *Função disponível apenas em modelos selecionados de exaustores de cozinha. O tempo configurável pode ser modificado na APP.
- Toque no ícone  para entrar em contacto com o Serviço de Apoio ao Cliente através do WhatsApp.
 - O seguinte ícone  não tem qualquer funcionalidade

IMPORTANTE: A APP pode sofrer modificações e/ou actualizações em relação à descrição apresentada neste manual. Estas alterações podem afetar tanto as janelas como as próprias funcionalidades da APP.

IMPORTANTE: A ligação sem fios Wi-Fi suporta apenas redes na banda de frequência de 2,4 GHz e não suporta a banda de frequência de 5 GHz.

4.7 Ativação da função «Purificação do ar»

- No modo de espera, prima e mantenha premido o ícone de toque durante cerca de 1 segundo para ativar esta função.
- O exaustor começa a funcionar a baixa velocidade durante 5 minutos, após o que se desliga automaticamente durante 55 minutos.
- Após este período de 55 minutos, o exaustor liga-se automaticamente durante 5 minutos antes de repetir o ciclo de 55 minutos.
- Uma vez activada, esta função só pode ser desactivada premindo novamente o ícone tátil durante 1 segundo. A desativação da função não afecta outras operações normais.
- Durante a fase de funcionamento de 5 minutos, o ícone pisca a verde. No início do período de paragem de 55 minutos, o ícone acende-se a verde sólido. Se a função «Purificação do ar» estiver activada e o exaustor for ligado manualmente, a função pára automaticamente. No entanto, quando o exaustor for desligado, a função será retomada automaticamente.

4.8 Função «Controlo por gestos»

- Os sensores que accionam o controlo por gestos encontram-se à esquerda e à direita do painel de controlo.
- No modo de espera, a função «Controlo por gestos» está desligada. Prima e mantenha

PORTUGUÊS

premido o ícone tátil «+» durante 3 segundos para ativar a função e prima novamente durante 3 segundos para a desativar.

- No modo de espera, mova a mão da esquerda para a direita para ativar a velocidade baixa. A luz verde acende-se.
- A baixa velocidade, mova a mão da esquerda para a direita para ativar a velocidade média. A luz amarela acender-se-á.
- Na velocidade média, mova a mão da esquerda para a direita para ativar a velocidade alta. A luz azul irá acender-se.
- A alta velocidade, mova a mão da esquerda para a direita para ativar o nível «Booster 1». A luz azul intermitente acenderá.
- No nível «Booster 1», mova a sua mão da esquerda para a direita para ativar o nível «Booster 2». A luz azul piscará rapidamente.
- Com a campainha activada, mova a mão da direita para a esquerda para ativar a função «Delayed switch-off».
- Mova a mão da direita para a esquerda novamente e a campainha apaga-se.
- No modo de espera, mova o ponteiro da direita para a esquerda e o estado não se altera.

NOTA: Para garantir um funcionamento ótimo do comando manual, a mão deve ser colocada perto do exaustor.

4.6 Recomendações de uso

- Certifique-se de que existe um fluxo de ar limpo suficiente durante a cozedura para que o exaustor funcione de forma eficiente e silenciosa.
- Ajuste a velocidade de acordo com a quantidade de vapor/fumo produzido durante a cozedura. Utilizar as funções «Booster» apenas quando necessário. Quanto mais baixa for a velocidade, menor será o consumo de energia.
- Se for produzido muito vapor/fumo durante a cozedura, selecione uma velocidade mais elevada. Se o vapor/fumo já se tiver espalhado pela cozinha, o exaustor deve ser utilizado durante mais tempo.
- Desligar o exaustor quando já não for necessário.
- Desligue a luz quando já não for necessária.
- Limpe periodicamente os filtros metálicos de gordura e substitua-os, se necessário, para aumentar a eficiência do sistema de ventilação e evitar incêndios.
- Feche sempre a tampa do recipiente para cozinhar para reduzir o vapor/fumo e a condensação.

NOTA: Os exaustores estão equipados com um sistema de proteção contra o sobreaquecimento que atua para evitar possíveis incidentes quando a temperatura do motor excede o valor limite de funcionamento.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza e manutenção

Desligue o exaustor e retire a ficha da tomada de corrente antes de efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção. As superfícies exteriores do capô são susceptíveis de riscos e manchas. Por conseguinte, utilize agentes de limpeza suaves e remova imediatamente as substâncias alcalinas ou ácidas (sumo de limão, vinagre).

Superfície de aço inoxidável

O aço inoxidável deve ser limpo regularmente para garantir uma longa vida útil. Utilizar um produto de limpeza adequado para o efeito.

Superfície do painel de controlo

O painel de controlo pode ser limpo com um pano húmido e um produto de limpeza neutro. Certifique-se de que o pano está limpo e bem torcido antes de o limpar. Utilize um pano macio e seco para remover qualquer excesso de humidade que possa permanecer após a limpeza.

Limpeza dos filtros metálicos antigordura

Limpe o filtro todos os meses para evitar o risco de incêndio. O filtro acumula gordura, fumo e pó, o que influencia a eficiência do exaustor. Se o filtro não for limpo, acumular-se-ão resíduos de gordura no filtro. Limpe o filtro com água e um agente de limpeza adequado e deixe-o secar ao ar antes de o substituir.

Filtros de carvão

Se forem instalados filtros de carbono, estes devem ser substituídos regularmente para garantir um desempenho ótimo na remoção de odores e fumos. A sua vida útil depende da frequência de utilização do exaustor.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução
A luz acende-se, mas o motor não funciona.	O sistema de ventilação está bloqueado.	Limpe a obstrução.
	O condensador está avariado.	Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
	O motor está avariado.	Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

PORTUGUÊS

Problema	Possível causa	Solução
A luz não se acende e o motor não funciona.	A lâmpada LED não funciona.	Substitua a lâmpada LED. Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
	A ficha está solta.	Certifique-se de que a ficha está corretamente ligada à tomada.
O exaustor vibra.	A ventoinha está avariada.	Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
	O motor não está bem fixado.	Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
	O exaustor não está corretamente fixado à parede.	Certifique-se de que o exaustor está completamente fixo.
O fumo ou os vapores não podem ser corretamente extraídos.	A distância entre o exaustor e a placa de fogão é demasiado grande.	Reduzir a distância entre a campânula e a placa.
	A placa está exposta a um grande fluxo de ar.	Reduzir o fluxo de ar através da zona de cozedura, fechando as portas ou janelas.

Nota:

- Estas instruções destinam-se a técnicos qualificados, não tente executá-las se não tiver a formação e conhecimentos necessários, pois qualquer dano causado por uma reparação incorreta anulará a garantia.
- Se nenhuma destas situações corresponder ao seu problema, não tente desmontar ou reparar o aparelho por si próprio. As reparações efetuadas por pessoas inexperientes podem resultar em ferimentos ou avarias graves. Se tiver alguma dúvida, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. A reparação deve ser efetuada por um técnico autorizado e só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais.
- A automanutenção ou manutenção não autorizada afetará a utilização segura do produto e a aplicação da política de garantia.

AVISO:



Quaisquer reparações elétricas neste aparelho devem estar em conformidade com as leis locais, estatais e federais. Em caso de dúvida e antes de efetuar qualquer uma das operações acima referidas, contacte o Serviço de Assistência Técnica Cecotec. Desligue sempre o aparelho da alimentação elétrica.

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afb. 1 Bedieningspaneel

1. Touch icoon aan/uit (ON/OFF)
2. Touch-icoontje voor het in- en uitschakelen van het licht
3. Touch-icoontje voor snelheidsvermindering
4. Snelheidsindicatorlampje
5. Touch-icoontje voor snelheidsverhoging
6. Touch-icoontje voor de functie "Uitstellen van uitschakelen"
7. Raak het pictogram voor «WiFi»-activering aan
8. Aanraakpictogram voor het activeren van de functie "Luchtzuivering"
9. Sensoren (functie «Gebarenbesturing»)

OPMERKING:

- De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.
- Om de kwaliteit te verbeteren, worden onze producten voortdurend bijgewerkt en kunnen hun uiterlijk en specificaties veranderen.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Afzuigkap.
 - Handleiding.
 - Montagekit (afhankelijk van model).
 - Koolstoffilters.
-
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van hulp.

3. INSTALLATIE

Afmetingen van het product

Figuur 2 toont de buitenafmetingen van de volgende afzuigkappen:

EU01_110308 Bolero Flux DT 607500 Matt Black A+++

EU01_110310 Bolero Flux DT 607500 Matt White A+++

Figuur 3 toont de buitenafmetingen van de volgende afzuigkappen:

EU01_110309 Bolero Flux DT 904400 Matt Black A+++

EU01_110311 Bolero Flux DT 904400 Matt White A+++

Ventilatie-eisen

- De uitlaat van het ventilatiesysteem moet in de open lucht zijn, tenzij er een recirculatiesysteem (niet-geventileerd) wordt gebruikt.
- Plaats de uitlaat van het ventilatiesysteem niet in een afgesloten ruimte.
- Gebruik alleen een onbuigzaam metalen ventilatiesysteem. Het gebruik van kunststof ventilatieroosters wordt afgeraden.
- Het ventilatiesysteem moet een demper hebben. Als de plafond- of wandafdekking al voorzien is van een klep, gebruik dan niet de klep die bij de afzuigkap wordt geleverd.
- De prestaties van het ventilatiesysteem maximaliseren:
 - o Beperk de lengte van het kanaal en het aantal bochten en ellebogen tot een minimum.
 - o Breng geen wijzigingen aan in de grootte van het kanaal.
 - o Dicht alle aansluitingen af met isolatietape om lekkage te voorkomen.
 - o Dicht de buitenmuur of dakopening rond het terras af met kit.
- De afzuigkap moet worden geïnstalleerd op een hoogte van 70-80 cm boven de kookplaat.

Ventilatiesystemen

Figuur 4 toont de verschillende ventilatiesystemen.

Legende figuur 4:

OPTIE 1

- A. Ventilatie-uitlaat via het dak.
- B. Afzuigkap.
- C. Ronde ventilatie.
- D. Dakbedekking.

OPTIE 2

- E. Ventilatie-uitlaat door de muur.
- F. Afzuigkap.
- G. Ronde ventilatie.
- H. Wandbekleding.

NEDERLANDS

OPTIE 3

- I. Recirculatiesysteem (zonder ventilatie)
- J. Afzuigkap.
- K. Deflector.

OPMERKING: Voor een optimale luchtafvoer moeten de volgende regels strikt worden nageleefd:

- Als deze basisinstructies niet worden opgevolgd, zullen de prestaties en het geluidsniveau van de afzuigkap afnemen.
- De installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.
- Sluit het afzuigkanaal van de afzuigkap niet aan op een bestaand ventilatiesysteem dat wordt gebruikt voor een ander apparaat, zoals een open haard.
- De krommingshoek van de luchtuitlaatpijp mag niet kleiner zijn dan 120°.
- Lijn de buis horizontaal uit. Een andere mogelijkheid is dat de pijp uit de kap omhoog komt en naar een buitenmuur wordt geleid.
- Zorg er na de installatie voor dat de afzuigkap horizontaal staat en volledig in balans is om te voorkomen dat vet zich aan één kant ophoopt.
- Zorg ervoor dat het voor installatie gekozen afzuigkanaal aan alle voorschriften voldoet en brandwerend is.

Installatie van de afzuigkap

OPMERKING: Verwijder de beschermfolie voordat u met de installatie begint.

Figuur 5 toont de meegeleverde accessoires die nodig zijn voor de installatie van de kap.

STAP 1

Installatie van kleppen.

Installeer de terugslagklep op de luchtuitlaat van de afzuigkap zoals weergegeven in figuur 6.

Legende figuur 6:

- 1.- Terugslagklep
- 2.- Luchtuitlaat

STAP 2

- Boor gaten van 3 x 8 mm voor de bevestigingsbeugel van de motorkap (Afbeelding 7).
- Bevestig de beugel aan de muur met de meegeleverde pluggen en schroeven en draai ze goed vast (Afbeelding 7).

Legende figuur 7:

- 1.- Gat in de muur
- 2.- Blok
- 3.- Ondersteuning
- 4.- Schroef (4x30 mm)

STAP 3

Til de kap op en hang hem aan de muurbeugel (Figuur 8).

STAP 4 (Figuur 9)

- Open het glazen deksel (1) en verwijder het metalen vetfilter (2-3).
- Markeer de 4 montagegaten aan de binnenkant van de kap.
- Verwijder de bel weer. Boor 4 gaten van 8 mm diameter in de muur op de hierboven gemarkeerde punten en steek de pluggen in de gaten.
- Hang de kap aan de beugel en bevestig het geheel aan de muur met de schroeven aan de binnenkant van de kap (4).
- Sluit de rookafvoerbuis aan op de luchtuitlaat van de kap (5).

STAP 5

- Schuif het bovenste deel van de beschermkap op het onderste deel en let daarbij op de positie van de ventilatiesleuven, rekening houdend met het type gebruik van de kap (dampafzuiging via leidingen of luchtrecirculatie).
- Bevestig de beschermende behuizing aan de onderkant/buitenkant van de beschermende behuizing.
- Legende figuur 10:
 1. Gebruik door middel van rookafvoerpijp.
 2. Gebruik door luchtrecirculatie (zonder leidingen).
 3. Bovenkant/binnenkant van de beschermende behuizing
 4. Assteun
 5. Onderkant/buitenkant van beschermende behuizing
- Trek het bovenste/binnenste deel van de beschermende behuizing uit tot de gewenste hoogte, markeer de montagegaten voor de beugel van de bovenste beschermende behuizing op de muur en boor de gemarkeerde punten voor.
- Bevestig de bovenste beschermbehuizing met 2 pluggen en 2 schroeven ST4x30 mm aan de muur op de geboorde punten.
- Bevestig het bovenste/binnenste deel van de beschermende behuizing aan de beugel met 2 schroeven ST4x8 mm.
- Legende figuur 11:
 1. Blok
 2. Ondersteuning
 3. Schroef 4 mm x 8 mm
 4. Schroef 4 mm x 30 mm

LED-licht vervangen

Opmerking:

- De lamp mag alleen worden vervangen door gekwalificeerde elektriciens of door de technische dienst van Cecotec.

NEDERLANDS

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het terugplaatst.
- Controleer voordat u het lampje vervangt of het niet heet is.
- Gebruik altijd handschoenen of doeken om direct contact met de LED-lampjes te vermijden.

Volg de onderstaande stappen om de LED-lamp te vervangen (Afbeelding 12):

- Verwijder het metalen vetfilter.
- Plaats één hand in de holte om het LED-lampje er voorzichtig uit te duwen, gebruik de andere hand om het lampje vast te pakken en eruit te trekken, trek dan voorzichtig de lichtkabel eruit.
- Sluit na het vervangen van de lamp de lampkabel aan en plaats de lamp terug in zijn oorspronkelijke positie.

Installatie van het koolstoffilter (Figuur 13)

- Als het luchtrecirculatiesysteem wordt gebruikt, is het aanbevolen om de koolstoffilters te plaatsen. Koolstoffilters kunnen onaangename etensluchtjes uit de omgeving filteren.
- Verwijder de metalen vetfilters voordat je de koolstoffilters installeert.
- Plaats het koolstoffilter op de as van het ventilatorhuis door de gaten van het koolstoffilter op de as van het ventilatorhuis aan te brengen.
- Draai het koolstoffilter met de klok mee.
- Draai het totdat het niet meer kan bewegen. Draai het koolstoffilterdeksel linksom om het te verwijderen.
- Installeer ten slotte de gaasfilters opnieuw.

Opmerking:

- Zorg ervoor dat het filter goed geblokkeerd is, anders kan het losraken en gevaar opleveren.
- Als er koolstoffilters worden geïnstalleerd, neemt de zuigkracht af.
- Afmetingen koolstoffilter: Diameter voorkant A 12,9 cm; Diameter voorkant B 13,3 cm.
- BELANGRIJK: installeer de koolstoffilters alleen als de afzuigkap wordt gebruikt in recirculatiemodus (ZONDER EXTRACTEN NAAR BUITEN).

Installatie van de voedingskabel

U moet de stekker aansluiten op een 220-240 V~, 50/60 Hz voedingskabel.

De afzuigkap moet worden aangesloten op een geaarde installatie.

4. WERKING

4.1 Touch icoon aan/uit (ON/OFF)

- Na het inschakelen van de afzuigkap door het aanraakpictogram «ON/OFF» (1) in te drukken, schakelt de afzuigkap in op lage snelheid.
- Als het apparaat eenmaal is uitgeschakeld, zal het bij het opnieuw inschakelen de snelheid

onthouden waarmee het de vorige keer draaide.

- Wanneer de kap in werking is, schakelt het indrukken van dit aanraakpictogram alleen de huidige snelheid uit. Druk nogmaals om terug te gaan naar de vorige snelheid.
- Houd, terwijl de afzuigkap in werking is, het aanraaksymbool «AAN/UIT» (1) ingedrukt om de afzuigkap samen met het licht uit te schakelen.

4.2 Touch-icoontje voor het in- en uitschakelen van het licht

- Druk op het touch-icoontje (2) om het licht van de afzuigkap aan te zetten. Druk er nogmaals op om het uit te schakelen.

4.3 Snelheid verhogen en verlagen aanraakpictogrammen

- Terwijl de kap in werking is, drukt u op deze pictogrammen (3) (5) om de snelheid te verhogen of te verlagen (laag, medium of hoog).
- Houd het «+» aanraakpictogram ingedrukt om de functie «Booster 1» te activeren.
- Terwijl de kap werkt op het niveau «Booster 1», houdt u een «+» aanraakpictogram ingedrukt om de functie «Booster 2» te activeren.
- De werkingsduur van de functies «Booster 1» en «Booster 2» is 5 minuten, waarna de kap terugkeert naar de hoge snelheid.

4.4 Snelheidsindicatorlampje

- Het huidige snelheidsniveau wordt aangegeven door de kleur van het lampje (4), volgens de volgende code:
Groen licht: Lage snelheid
Geel licht: Gemiddelde snelheid
Blauw licht: Hoge snelheid
Flits van blauw licht: Booster 1
Snelle flits van blauw licht: Booster 2

4.4 Functie "Uitgestelde uitschakeling"

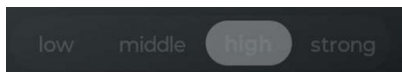
- Terwijl de kap in werking is, drukt u op het aanraakpictogram (6) en het lampje knippert om aan te geven dat de kap in de modus «Vertraagd uit» staat.
- Houd het aanraakpictogram (6) ingedrukt om de functie «Uitgesteld uitschakelen» te annuleren.
- De vertragingstijd is 5 minuten.
- Na 5 minuten piept de bel en gaat hij uit.

4.5 Herinnering voor het reinigen van het metalen vetfilter

- Het indicatielampje van het «+» en «-» aanraakpictogram knippert tegelijkertijd wanneer de totale werktijd 20 uur bereikt.
- Houd de twee aanraakpictogrammen «+» en «-» tegelijkertijd ingedrukt om de herinnering te annuleren. Er klinkt twee keer een akoestische waarschuwing (pieptoon) en de totale werktijd wordt gereset.

4.6 Activering van «WiFi»

- Houd dit aanraakpictogram (7) in stand-by ingedrukt om het WiFi-signaal te activeren.
- Het pictogram (7) begint te knippen.
- Zodra de verbinding tot stand is gebracht, licht het pictogram (7) continu op.
- Als de verbinding na ongeveer 3 minuten nog niet tot stand is gebracht, stopt het pictogram (7) met knippen en schakelt het apparaat automatisch over naar de stand-bymodus.
- Door het apparaat aan je WiFi-thuisnetwerk te koppelen, kun je het eenvoudig bedienen via de «Tuya» APP.
- Download eerst de APP «Tuya» rechtstreeks van de Google Play Store (Android) of App Store (iOS).
- Zorg ervoor dat je smartphone verbonden is met hetzelfde WiFi-netwerk als je «Tuya»-apparaat.
- Log in op uw account. Als je het nog niet hebt, registreer je dan in de APP «Tuya».
- Klik in het hoofdvenster van de APP op «+» / «Apparaat toevoegen» in de rechterbovenhoek of rechtstreeks op de knop «Apparaat toevoegen».
- Selecteer de afzuigkap.
- Als je nu op de afbeelding van de afzuigkap klikt, verschijnt het bedieningsvenster met alle beschikbare functies (Afbeelding 14).
- Er zijn 4 snelheden beschikbaar: Hoog / Gemiddeld / Laag / «Booster 2».



Low > Lage snelheid

Middle > Gemiddelde snelheid

High > hoge snelheid

Strong > Booster 2

- OPMERKING: De snelheid «Booster 1» kan niet worden geregeld via het APP-bedieningsvenster.
- In de modus «Booster 2» knippert het gedurende 5 minuten. Na deze tijd stopt het knippen en keert de bel terug naar de hoge snelheid.
- Het herinneringspictogram voor filterreiniging in de APP (Filterreinigingsherinnering)  gaat branden de eerste keer dat de afzuigkap wordt ingeschakeld. Druk op het pictogram om de herinnering te annuleren en de totale looptijd opnieuw in te stellen. Het lampje gaat weer branden wanneer de totale gebruikstijd 20 uur bedraagt.



- Druk op het aan/uit-touch-icoon  om de afzuigkap op lage snelheid in te schakelen. Druk nogmaals op het aan/uit-touch-icoon om alle functies uit te schakelen en naar de stand-bymodus te gaan.

- Licht: Druk kort op het pictogram  om het licht in of uit te schakelen.
- Luchtreinigingsfunctie (Air Cleaning Function): Tik op het pictogram  om deze functie in of uit te schakelen.
- Druk op het -pictogram om de functie «Uitgestelde uitschakeling» te activeren, u kunt een tijd tussen 1 en 100 minuten bevestigen.

*Functie alleen beschikbaar op geselecteerde afzuigkapmodellen. De configureerbare tijd kan gewijzigd worden in de APP.

- Klik op het pictogram  om contact op te nemen met de klantenservice via WhatsApp.
- Het volgende pictogram  heeft geen functionaliteit

BELANGRIJK: De APP kan wijzigingen en/of updates ondergaan ten opzichte van de beschrijving in deze handleiding. Deze wijzigingen kunnen zowel de vensters als de eigen functionaliteiten van de APP beïnvloeden.

BELANGRIJK: De draadloze wifi-verbinding ondersteunt alleen netwerken in de 2,4 GHz-frequentieband en ondersteunt niet de 5 GHz-frequentieband.

4.7 Activeren van de functie «Luchtzuivering»

- Houd in de stand-bymodus het aanraakpictogram ongeveer 1 seconde ingedrukt om deze functie te activeren.
- De afzuigkap begint 5 minuten op lage snelheid te werken, waarna hij automatisch gedurende 55 minuten uitschakelt.
- Na deze periode van 55 minuten wordt de kap automatisch weer ingeschakeld gedurende 5 minuten voordat de uitschakelcyclus van 55 minuten wordt herhaald.
- Zodra deze functie is ingeschakeld, kan ze alleen worden uitgeschakeld door opnieuw gedurende 1 seconde op het aanraakpictogram te drukken. Het uitschakelen van de functie heeft geen invloed op andere normale bewerkingen.
- Tijdens de werkingsfase van 5 minuten knippert het pictogram groen. Aan het begin van de uitschakelperiode van 55 minuten brandt het pictogram continu groen. Als de functie «Luchtzuivering» is geactiveerd en de afzuigkap handmatig wordt ingeschakeld, stopt de functie automatisch. Als de kap echter wordt uitgeschakeld, wordt de functie automatisch hervat.

4.8 «Gebarenbesturing»-functie

- De sensoren die de gebarenbesturing aansturen zitten links en rechts van het bedieningspaneel.

NEDERLANDS

- In de stand-bymodus is de functie «Gebarenbesturing» uitgeschakeld. Houd het «+» aanraakpictogram 3 seconden ingedrukt om de functie te activeren en druk nogmaals 3 seconden om de functie te deactiveren.
- Beweeg je hand in de stand-bystand van links naar rechts om de lage snelheid te activeren. Het groene lampje gaat branden.
- Beweeg je hand bij lage snelheid van links naar rechts om de gemiddelde snelheid te activeren. Het gele lampje gaat branden.
- Beweeg je hand op gemiddelde snelheid van links naar rechts om hoge snelheid te activeren. Het blauwe lampje gaat branden.
- Beweeg je hand op hoge snelheid van links naar rechts om het niveau «Booster 1» te activeren. Het blauwe licht knippert.
- Beweeg je hand in level «Booster 1» van links naar rechts om level «Booster 2» te activeren. Het blauwe lampje zal snel knipperen.
- Terwijl de bel geactiveerd is, beweeg je je hand van rechts naar links om de functie «Uitgestelde uitschakeling» te activeren.
- Beweeg de hand weer van rechts naar links en de bel gaat uit.
- Als je in stand-by de hand van rechts naar links beweegt, verandert de status niet.

OPMERKING: Voor een optimale werking van de handbediening moet de hand dicht bij de afzuigkap worden geplaatst.

4.6 Aanbevelingen voor gebruik

- Zorg voor voldoende schone lucht tijdens het koken, zodat de afzuigkap efficiënt en stil werkt.
- Pas de snelheid aan aan de hoeveelheid stoom/rook die wordt geproduceerd tijdens het koken. Gebruik de «Booster»-functies alleen wanneer dat nodig is. Hoe lager de snelheid, hoe lager het energieverbruik.
- Als er veel stoom/rook ontstaat tijdens het koken, selecteer dan een hogere snelheid. Als de stoom/rook zich al door de keuken heeft verspreid, moet de dampkap langer worden gebruikt.
- Schakel de afzuigkap uit als deze niet langer nodig is.
- Doe het licht uit als je het niet meer nodig hebt.
- Reinig de metalen vetfilters regelmatig en vervang ze indien nodig om de efficiëntie van het ventilatiesysteem te verhogen en brand te voorkomen.
- Sluit altijd het deksel van de pan tijdens het koken om stoom/rook en condensatie te verminderen.

OPMERKING: De afzuigkappen zijn uitgerust met een oververhittingsbeveiligingssysteem dat mogelijke incidenten voorkomt wanneer de motortemperatuur de bedrijfsgrenswaarde overschrijdt.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Schoonmaak en onderhoud

Schakel de afzuigkap uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. De buitenkant van de kap is gevoelig voor krassen en vlekken. Gebruik daarom milde schoonmaakmiddelen en verwijder alkalische of zure stoffen (citroensap, azijn) onmiddellijk.

Oppervlakken van roestvrij staal

Roestvrij staal moet regelmatig worden gereinigd om een lange levensduur te garanderen. Gebruik hiervoor een geschikt reinigingsmiddel.

Oppervlak bedieningspaneel

Het bedieningspaneel kan worden gereinigd met een vochtige doek en een neutraal schoonmaakmiddel. Zorg ervoor dat de doek schoon en goed uitgewrongen is voordat je de kap schoonmaakt. Gebruik een zachte, droge doek om eventueel achtergebleven vocht te verwijderen.

Reinigen van metalen vetfilters

Reinig het filter elke maand om brandgevaar te voorkomen. Het filter hoopt vet, rook en stof op, wat de efficiëntie van de afzuigkap beïnvloedt. Als het filter niet wordt gereinigd, hopen vetresten zich op in het filter. Reinig het filter met water en een geschikt schoonmaakmiddel en laat het aan de lucht drogen voordat je het terugplaatst.

Koolstoffilters

Als er koolstoffilters zijn geïnstalleerd, moeten deze regelmatig worden vervangen voor optimale prestaties bij het verwijderen van geuren en dampen. De levensduur hangt af van de gebruiksfrequentie van de dampkap.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Het lampje gaat branden, maar de motor werkt niet.	Het ventilatiesysteem is geblokkeerd.	Maak de verstopping schoon.
	De condensator is defect.	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec
	De motor is defect.	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec

NEDERLANDS

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Het licht gaat niet aan en de motor werkt niet.	LED-lamp werkt niet.	Vervang de LED-lamp. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec
	De stekker zit los.	Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.
De afzuigkap trilt.	De ventilator is defect.	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec
	De motor is niet goed vastgezet.	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec
	De kap is niet goed bevestigd aan de muur.	Zorg ervoor dat de afzuigkap volledig vastzit.
Rook of damp kan niet goed worden afgezogen.	De afstand tussen de afzuigkap en de kookplaat is te groot.	Verklein de afstand tussen de kap en de plaat.
	De kookplaat wordt blootgesteld aan een grote luchtstroom.	Verminder de luchtstroom door het kookgedeelte door deuren of ramen te sluiten.

Opmerking:

- Deze instructies zijn bedoeld voor gekwalificeerde technici; probeer ze niet uit te voeren als u niet over de nodige opleiding en kennis beschikt, aangezien schade veroorzaakt door een onjuiste reparatie de garantie ongeldig maakt.
- Als geen van deze situaties overeenkomt met uw probleem, probeer dan niet zelf het apparaat te demonteren of te repareren. Reparaties door onervaren personen kunnen letsel of ernstige storingen tot gevolg hebben. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec. De reparatie moet worden uitgevoerd door een erkende monteur en er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt.
- Ongeoorloofd zelfonderhoud of onderhoud heeft invloed op het veilige gebruik van het product en de toepassing van het garantiebeleid.

OPMERKING:



Alle elektrische reparaties aan dit apparaat moeten voldoen aan de plaatselijke en/ of landelijke wetgeving. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec in geval van twijfel en voordat u een van de bovenstaande handelingen uitvoert. Koppel het apparaat altijd los van de voeding.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1 Panel sterowania

1. Ikona dotykowa zasilania (ON/OFF)
2. Ikona dotykowa włączania i wyłączenia światła
3. Ikona dotykowa zmniejszania prędkości
4. Lampka kontrolna prędkości
5. Ikona dotykowa zwiększania prędkości
6. Ikona dotykowa funkcji „Opóźnione wyłączenie”
7. Ikona dotykowa aktywacji wi-fi
8. Ikona dotykowa aktywacji funkcji „Oczyszczanie powietrza”
9. Czujniki (funkcja „Sterowanie gestem”)

UWAGA:

- Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.
- Aby poprawić jakość, nasze produkty są stale aktualizowane, a ich wygląd i specyfikacje mogą ulec zmianie.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania

- Okap z wyciągiem.
- Instrukcja obsługi.
- Zestaw montażowy (w zależności od modelu).
- Filtry węglowe.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. INSTALACJA

Wymiary produktu

Na rysunku 2 przedstawiono wymiary zewnętrzne następujących okapów kuchennych:

EU01_110308 Bolero Flux DT 607500 Matt Black A+++

EU01_110310 Bolero Flux DT 607500 Matt White A+++

Na rysunku 3 przedstawiono wymiary zewnętrzne następujących okapów kuchennych:

EU01_110309 Bolero Flux DT 904400 Matt Black A+++

EU01_110311 Bolero Flux DT 904400 Matt White A+++

Wymagania dotyczące wentylacji

- Wylot systemu wentylacji musi znajdować się na otwartym powietrzu, chyba że używany jest system recyrkulacji (bez wentylacji).
- Nie należy umieszczać wylotu systemu wentylacji w zamkniętym obszarze.
- Należy używać wyłącznie sztywnego i metalowego systemu wentylacji. Nie zaleca się stosowania plastikowych kratek wentylacyjnych.
- System wentylacji musi być wyposażony w przepustnicę. Jeśli ostona sufitowa lub ścienna jest już wyposażona w przepustnicę, nie należy używać przepustnicy dostarczonej wraz z okapem.
- Aby zmaksymalizować wydajność systemu wentylacji:
 - o Zmniejsz do minimum długość przewodu oraz liczbę wygięć i kolanek.
 - o Nie należy zmieniać rozmiaru kanału.
 - o Uszczelnij wszystkie połączenia taśmą izolacyjną, aby zapobiec wyciekom.
 - o Uszczelnij zewnętrzną ścianę lub otwór dachowy wokół ostony za pomocą zaprawy.
- Okap powinien być zainstalowany na wysokości 70-80 cm nad płytą kuchenną.

System wentylacji

Rysunek 4 przedstawia różne systemy wentylacji.

Legenda Rysunek 4:

OPCJA 1

- A. Wylot wentylacyjny przez dach.
- B. Okap z wyciągiem.
- C. Okrągła wentylacja.
- D. Ostona dachu.

OPCJA 2

- E. Wylot wentylacyjny przez ścianę.
- F. Okap z wyciągiem.
- G. Okrągła wentylacja.
- H. Ostona ściany.

POLSKI

OPCJA 3

- I. System recyrkulacji (bez wentylacji)
- J. Okap z wyciągiem.
- K. Deflektor.

UWAGA: Aby zapewnić optymalne odprowadzanie powietrza, należy ściśle przestrzegać poniższych zasad:

- Nieprzestrzeganie tych podstawowych instrukcji zmniejszy wydajność i zwiększy poziom hałasu wydobywającego się z okapu kuchennego.
- Instalacja musi zostać przeprowadzona przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Nie wolno podłączać kanału wylotowego okapu do istniejącego systemu wentylacyjnego, który jest używany do innego urządzenia, takiego jak kominek.
- Kąt krzywizny rury wylotu powietrza nie może być mniejszy niż 120°.
- Ustaw rurę poziomo. Inną możliwością jest to, że rura wychodzi z okapu i jest skierowana na ścianę zewnętrzną.
- Po instalacji należy upewnić się, że okap jest ustawiony poziomo i w pełni wyważony, aby zapobiec gromadzeniu się tłuszczu po jednej stronie.
- Upewnij się, że wybrana do instalacji rura odprowadzająca jest zgodna ze wszystkimi przepisami i jest ognioodporna.

Montaż okapu z wyciągiem

UWAGA: Przed rozpoczęciem instalacji należy usunąć folię ochronną.

Na rysunku 5 przedstawiono dołączone akcesoria niezbędne do montażu okapu.

KROK 1

Instalacja zaworu.

Zamontuj zawór przeciwwrotny na wylocie powietrza z okapu, jak pokazano na rysunku 6.

Legenda Rysunek 6:

- 1.- Zawór przeciwwrotny
- 2.- Wylot powietrza

KROK 2

- Wywierć 3 otwory o średnicy 8 mm na uchwyt mocujący okap (Rysunek 7).
- Przymocuj wspornik do ściany za pomocą dostarczonych kołków i śrub, odpowiednio je dokręcając (Rysunek 7).

Legenda Rysunek 7:

- 1.- Otwór w ścianie
- 2.- Kołek
- 3.- Wspornik
- 4.- Śruba (4x30 mm)

KROK 3

Podnieś okap i zawieś go na wsporniku ściennym (Rysunek 8).

KROK 4 (Rysunek 9)

- Podnieś szklaną pokrywę (1) i wyjmij metalowy filtr przeciwtłuszczowy (2-3).
- Zaznacz 4 otwory montażowe od wewnętrznej strony okapu.
- Ponownie zdejmij okap. Wywierć 4 otwory o średnicy 8 mm w ścianie, w miejscach zaznaczonych wcześniej, i włóż kotki do otworów.
- Zawieś okap na wsporniku i przymocuj całość do ściany za pomocą śrub od wewnątrz okapu (4).
- Podłącz rurę odprowadzającą opary do wylotu powietrza okapu (5).

KROK 5

- Wsuń górną część obudowy ochronnej w dolną część, zwracając uwagę na położenie otworów wentylacyjnych, biorąc pod uwagę rodzaj zastosowania okapu (odprowadzanie oparów przez rurę lub recyrkulacja powietrza).
- Przymocuj obudowę ochronną do dolnej/zewnętrznej części obudowy ochronnej.
- Legenda Rysunek 10:
 1. Używać za pomocą rury odprowadzającej dym.
 2. Użytkowanie z recyrkulacją powietrza (bez rury).
 3. Górna/wewnętrzna część obudowy ochronnej
 4. Wspornik osi
 5. Dół/zewnętrzna strona obudowy ochronnej
- Wyciągnij górną/wewnętrzną część obudowy ochronnej do żądanej wysokości, zaznacz otwory montażowe dla wspornika górnej obudowy ochronnej na ścianie i wywierć otwory w zaznaczonych miejscach.
- Przymocuj górny wspornik obudowy ochronnej za pomocą 2 kotków i 2 śrub ST4x30 mm do ściany w wywierconych punktach.
- Przymocuj górną/wewnętrzną część obudowy ochronnej do wspornika za pomocą 2 śrub ST4x8 mm.
- Legenda Rysunek 11:
 1. Kotek
 2. Uchwyt
 3. Śruba 4 mm x 8 mm
 4. Śruba 4 mm x 30 mm

Wymiana oświetlenia LED

Uwaga:

- Oświetlenie może zostać wymienione wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka lub przez Serwis Pomocy Technicznej Cecotec.
- Przed wymianą należy odłączyć przewód zasilania.

POLSKI

- Przed instalacją światła upewnij się, że nie jest gorące.
- Zawsze używaj rękawic lub ściereczek, aby uniknąć bezpośredniego kontaktu ze światłami LED.

Aby wymienić światło LED, wykonaj następujące czynności (Rysunek 12):

- Wyjmij metalowy filtr przeciwtuszcowy.
- Umieść jedną rękę w zagłębieniu, aby delikatnie wypchnąć lampę LED, drugą ręką chwyć lampę i wyciągnij ją, a następnie delikatnie wyciągnij kabel świetlny.
- Po wymianie lampy należy podłączyć kabel lampy i przywrócić lampę do pierwotnej pozycji.

Instalacja filtra węglowego (Rysunek 13)

- Jeśli zamierzasz korzystać z systemu recyrkulacji powietrza, zaleca się zamontowanie filtrów węglowych. Filtry węglowe mogą filtrować nieprzyjemne zapachy z otoczenia.
- Przed zainstalowaniem filtrów węglowych należy wyjąć metalowe filtry przeciwtuszcowe.
- Zamontuj filtr węglowy na osi obudowy wentylatora, dopasowując otwory filtra węglowego do osi obudowy.
- Następnie obróć filtr węglowy zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Obracaj go, aż się zablokuje. Obróć pokrywę filtra węglowego przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby ją wyjąć.
- Na koniec ponownie zainstaluj filtry siatkowe.

Uwaga:

- Upewnij się, że filtr jest prawidłowo zamocowany, w przeciwnym razie może się poluzować i stanowić zagrożenie.
- Po zainstalowaniu filtrów węglowych moc ssania spada.
- Wymiary filtra węglowego: Średnica strony A 12,9 cm; Średnica strony B 13,3 cm.
- WAŻNE: filtry węglowe należy instalować tylko wtedy, gdy okap ma być używany w trybie recyrkulacji (BEZ RURY ODPROWADZAJĄCEJ NA ZEWNĄTRZ).

Instalacja przewodu zasilania

Wtyczkę należy podłączyć do źródła zasilania 220-240 V~, 50/60 Hz.

Okap kuchenny musi być podłączony do uziemionej instalacji.

4. DZIAŁANIE

4.1 Ikona dotykowa włączania/wyłączania (ON/OFF)

- Po włączeniu okapu kuchennego poprzez naciśnięcie ikony dotykowej „ON/OFF” (1), okap kuchenny włączy się z niską prędkością.

- Po wyłączeniu, po ponownym włączeniu, urządzenie zapamięta prędkość, z jaką pracowało ostatnim razem.
- Podczas pracy okapu naciśnięcie tej ikony dotykowej powoduje jedynie wyłączenie bieżącej prędkości. Naciśnij ponownie, aby powrócić do poprzedniej prędkości.
- Gdy okap jest włączony, naciśnij i przytrzymaj przycisk dotykowy „Włączanie/Wyłączanie” (ON/OFF) (1), aby wyłączyć okap wraz z oświetleniem.

Ikona dotykowa włączania i wyłączania światła

- Naciśnij ikonę dotykową (2), aby włączyć światło okapu. Naciśnij ponownie, aby je wyłączyć.

4.3 Ikony dotykowe zwiększania i zmniejszania prędkości

- Podczas pracy okapu naciśnij te ikony (3) (5), aby zwiększyć lub zmniejszyć prędkość (niska, średnia lub wysoka).
- Naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową „+”, aby aktywować funkcję „Booster 1” (Maksymalna moc 1).
- Gdy okap pracuje na poziomie „Booster 1”, naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową „+”, aby włączyć funkcję „Booster 2” (Maksymalna moc 2).
- Czas działania funkcji „Booster 1” i „Booster 2” wynosi 5 minut, po upływie których okap powróci do wysokiej prędkości.

4.4 Wskaźnik prędkości

- Aktualny poziom prędkości jest wskazywany przez kolor kontrolki (4), zgodnie z następującym kodem:

Zielone światło: Niska prędkość

Żółte światło: Średnia prędkość

Niebieskie światło: Wysoka prędkość

Miganie niebieskiego światła: Booster 1

Szybkie miganie niebieskiego światła: Booster 2

4.4 Funkcja „Opóźnione wyłączenie”

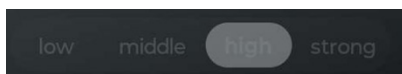
- Gdy okap jest włączony, naciśnij ikonę dotykową (6), a kontrolka zacznie migać, wskazując, że okap wszedł w tryb „opóźnionego wyłączenia”.
- Naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową (6), aby anulować funkcję „Opóźnione wyłączenie”.
- Opóźnienie wynosi 5 minut.
- Po 5 minutach okap wyemituje sygnał dźwiękowy i wyłączy się.

4.5 Przypomnienie o czyszczeniu filtra przeciw tłuszczowego

- Wskaźnik ikon dotykowych „+” i „-” będzie migać jednocześnie, gdy całkowity czas pracy osiągnie 20 godzin.
- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie dwie ikony dotykowe „+” i „-”, aby anulować przypomnienie. Ostrzeżenie (sygnał dźwiękowy) rozlegnie się dwukrotnie, a całkowity czas pracy zostanie zresetowany.

4.6 Aktywacja wi-fi

- W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj tę ikonę dotykową (7), aby aktywować sygnał wi-fi.
- Ikona (7) zacznie migać.
- Po pomyślnym nawiązaniu połączenia ikona (7) zaświeci się światłem ciągłym.
- Jeśli połączenie nie zostanie nawiązane po około 3 minutach, ikona (7) przestanie migać, a urządzenie automatycznie przejdzie w tryb czuwania.
- Łącząc urządzenie z domową siecią wi-fi, można wygodnie sterować nim za pośrednictwem aplikacji «Tuya».
- Najpierw pobierz aplikację „Tuya” bezpośrednio ze sklepu Google Play (Android) lub App Store (iOS).
- Upewnij się, że smartfon jest podłączony do tej samej sieci wi-fi, co urządzenie „Tuya”.
- Zaloguj się na swoje konto. Jeśli jeszcze go nie masz, zarejestruj się w aplikacji „Tuya”.
- W głównym oknie aplikacji kliknij na „+” / „Dodaj urządzenie” w prawym górnym rogu lub bezpośrednio na przycisk „Dodaj urządzenie”.
- Wybierz okap kuchenny.
- Po kliknięciu obrazu okapu pojawi się okno sterowania ze wszystkimi dostępnymi funkcjami (Rysunek 14).
- Dostępne są 4 prędkości: Wysoka / Średnia / Niska / „Booster 2”.



Low > Niska prędkość

Średnia > Średnia prędkość

High > Wysoka prędkość

Strong > Booster 2

- UWAGA: Prędkością „Booster 1” nie można sterować za pomocą okna sterowania aplikacji.
- W trybie „Booster 2” będzie migać przez 5 minut. Po upływie tego czasu przestanie migać, a okap powróci do wysokiej prędkości.
- Ikona przypomnienia o czyszczeniu filtra w aplikacji (Filter Cleaning Reminder)  zaświeci się przy pierwszym włączeniu okapu kuchennego. Naciśnij ikonę, aby anulować przypomnienie i zresetować całkowity czas pracy. Zaświeci się ponownie, gdy całkowity czas pracy osiągnie 20 godzin.
- Naciśnij ikonę dotykową włączania/wyłączania,  aby uruchomić okap kuchenny z niską prędkością. Naciśnij ponownie ikonę dotykową włączania/wyłączania, aby wyłączyć wszystkie funkcje i przejść do trybu czuwania.

- Światło: Krótko naciśnij ikonę  aby włączyć lub wyłączyć światło.
 - Funkcja „Oczyszczanie powietrza” (Air Cleaning Function): Naciśnij ikonę  aby aktywować lub dezaktywować tę funkcję.
 - Naciśnij ikonę  aby aktywować funkcję „Opóźnione wyłączenie”, możesz potwierdzić czas od 1 do 100 minut.*
- *Funkcja dostępna tylko w wybranych modelach okapów kuchennych. Konfigurowalny czas można zmienić w aplikacji.
- Naciśnij ikonę  aby skontaktować się z działem obsługi klienta za pośrednictwem aplikacji WhatsApp.
 - Następująca ikona  nie ma żadnej funkcji

WAŻNE: Aplikacja może podlegać modyfikacjom i/lub aktualizacjom w odniesieniu do opisu podanego w niniejszej instrukcji. Zmiany te mogą mieć wpływ zarówno na okna, jak i na funkcje aplikacji.

WAŻNE: Połączenie bezprzewodowe wi-fi obsługuje wyłącznie sieci w paśmie częstotliwości 2,4 GHz i nie obsługuje pasma częstotliwości 5 GHz.

4.7 Aktywacja funkcji „Oczyszczanie powietrza”

- W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową przez około 1 sekundę, aby aktywować tę funkcję.
- Okap zacznie pracować z niską prędkością przez 5 minut, po czym automatycznie wyłączy się na 55 minut.
- Po upływie tego 55-minutowego okresu okap automatycznie włączy się ponownie na 5 minut przed powtórzeniem 55-minutowego cyklu wyłączenia.
- Po włączeniu tej funkcji można ją wyłączyć tylko poprzez ponowne naciśnięcie ikony dotykowej przez 1 sekundę. Wyłączenie tej funkcji nie ma wpływu na inne normalne operacje.
- Podczas 5-minutowej fazy działania ikona będzie migać na zielono. Na początku 55-minutowego okresu wyłączenia ikona zaświeci się na zielono. Jeśli funkcja „Oczyszczanie powietrza” jest aktywna, a okap kuchenny zostanie włączony ręcznie, funkcja ta wyłączy się automatycznie. Jednak po wyłączeniu okapu funkcja ta zostanie wznowiona automatycznie.

4.8 Funkcja „Sterowanie gestem”

- Czujniki sterujące gestami znajdują się po lewej i prawej stronie panelu sterowania.
- W trybie czuwania (standby) funkcja „Sterowanie gestem” jest wyłączona. Naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową „+” przez 3 sekundy, aby aktywować funkcję i naciśnij ponownie przez 3 sekundy, aby ją dezaktywować.
- W trybie czuwania porusz ręką od lewej do prawej, aby aktywować niską prędkość. Zaświeci się zielone światło.
- Przy niskiej prędkości porusz ręką od lewej do prawej strony, aby aktywować średnią prędkość. Zaświeci się żółte światło.
- Przy średniej prędkości porusz ręką od lewej do prawej strony, aby aktywować wysoką prędkość. Zaświeci się niebieskie światło.
- Przy wysokiej prędkości porusz ręką od lewej do prawej strony, aby aktywować poziom „Booster 1”. Zaświeci się migające niebieskie światło.
- Na poziomie „Booster 1” porusz ręką od lewej do prawej, aby aktywować poziom „Booster 2”. Niebieska lampka będzie szybko migać.
- Przy włączonym okapie porusz ręką od prawej do lewej strony, aby włączyć funkcję „Opóźnione wyłączenie”.
- Ponownie porusz ręką od prawej do lewej, a okap wyłączy się.
- W trybie czuwania (standby) porusz ręką od prawej do lewej, a stan nie ulegnie zmianie.

UWAGA: Aby zapewnić optymalne działanie sterowania gestem, dłoń powinna być umieszczona blisko okapu.

4.6 Zalecenia dotyczące użytkowania

- Należy zapewnić wystarczający przepływ czystego powietrza podczas gotowania, aby okap kuchenny działał wydajnie i cicho.
- Dostosuj moc okapu do ilości pary/dymu wytwarzanego podczas gotowania. Funkcji „Booster” należy używać tylko wtedy, gdy jest to konieczne. Im niższa prędkość, tym niższe zużycie energii.
- Jeśli podczas gotowania wytwarza się dużo pary/dymu, należy wybrać wyższą prędkość. Jeśli para/dym rozprzestrzenił się już po całej kuchni, okap musi być używany przez dłuższy czas.
- Wyłącz okap kuchenny, gdy nie jest już potrzebny.
- Wyłącz światło, gdy nie jest już potrzebne.
- Okresowo czyść metalowe filtry przeciwtłuszczowe i wymieniaj je w razie potrzeby, aby zwiększyć wydajność systemu wentylacji i zapobiec pożarom.
- Podczas gotowania należy zawsze zamykać pokrywę naczyń, aby ograniczyć powstawanie pary/dymu i kondensacji.

UWAGA: Okapy są wyposażone w system ochrony przed przegrzaniem, który zapobiega ewentualnym incydom, gdy temperatura silnika przekroczy dopuszczalną wartość podczas pracy.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie i konserwacja

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania. Zewnętrzne powierzchnie okapu są podatne na zarysowania i plamy. Dlatego należy używać łagodnych środków czyszczących i natychmiast usuwać substancje alkaliczne lub kwaśne (sok z cytryny, ocet).

Powierzchnie ze stali nierdzewnej

Stal nierdzewna powinna być czyszczona regularnie, aby zapewnić długą żywotność. W tym celu należy użyć odpowiedniego środka czyszczącego.

Powierzchnia panelu sterowania

Panel sterowania można czyścić wilgotną ściereczką i neutralnym środkiem czyszczącym. Przed czyszczeniem okapu upewnij się, że ściereczka jest czysta i dobrze wykręcona. Użyj miękkiej, suchej ściereczki, aby usunąć nadmiar wilgoci, który mógł pozostać po czyszczeniu.

Czyszczenie metalowych filtrów przeciwtłuszczowych

Czyść filtr co miesiąc, aby uniknąć ryzyka pożaru. Filtr zbiera tłuszcz, dym i kurz, co wpływa na wydajność okapu. Jeśli filtr nie jest czyszczony, gromadzą się w nim pozostałości tłuszczu. Wyczyść filtr wodą z odrobiną odpowiedniego środka czyszczącego i pozostaw do wyschnięcia przed jego ponowną instalacją.

Filtry węglowe

Jeśli zainstalowane są filtry węglowe, należy je regularnie wymieniać, aby zapewnić optymalną wydajność usuwania zapachów i oparów. Ich żywotność zależy od częstotliwości użytkowania okapu kuchennego.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązanie
Światło świeci się, ale silnik nie pracuje.	System wentylacji jest zablokowany.	Usuń zator.
	Kondensator jest uszkodzony.	Skontaktuj się z Serwisem Technicznym Cecotec
	Silnik jest uszkodzony.	Skontaktuj się z Serwisem Technicznym Cecotec
Nie pali się światło i nie pracuje silnik.	Żarówka LED nie działa.	Wymień żarówkę LED. Skontaktuj się z Serwisem Technicznym Cecotec
	Wtyczka jest poluzowana.	Upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka.
Okap wibruje.	Wentylator jest uszkodzony.	Skontaktuj się z Serwisem Technicznym Cecotec
	Silnik nie jest dobrze zamocowany.	Skontaktuj się z Serwisem Technicznym Cecotec
	Okap nie jest prawidłowo przymocowany do ściany.	Upewnij się, że okap jest dobrze przymocowany.
Dym lub opary nie są prawidłowo odprowadzane.	Odległość między okapem a kuchenką jest zbyt duża.	Zmniejsz odległość między okapem a kuchenką.
	Płyta kuchenna jest wystawiona na duży przepływ powietrza.	Zmniejsz przepływ powietrza przez obszar gotowania, zamykając drzwi lub okna.

Uwaga:

- Wskazania te skierowane są do wykwalifikowanych techników, nie próbuj ich wykonywać bez odpowiedniego przygotowania i wiedzy, gdyż wszelkie uszkodzenia spowodowane nieprawidłową naprawą powodują utratę gwarancji.
- Jeśli żadna z tych sytuacji nie odpowiada problemowi, nie próbuj samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia. Naprawy wykonywane przez nieodpowiedzialne osoby mogą spowodować obrażenia ciała lub poważne usterki. Skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Naprawa musi być przeprowadzona przez autoryzowanego technika i należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Samodzielna lub nieautoryzowana konserwacja wpłynie na bezpieczeństwo użytkowania produktu i zastosowanie zasad gwarancji.

UWAGA:

Wszelkie naprawy elektryczne tego urządzenia muszą być zgodne z lokalnymi i/lub stanowymi przepisami. W razie wątpliwości i przed wykonaniem którejkolwiek z powyższych czynności należy skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania.

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny

pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1 Ovládací panel

1. Dotyková ikona „ZAP/VYP“
2. Dotykem ikony zapnete a vypnete světlo
3. Dotykem ikony snížíte rychlost
4. Kontrolka úrovně rychlosti
5. Dotyková ikona zrychlení
6. Dotyková ikona pro funkci „Zpožděné vypnutí“
7. Dotykem na ikonu aktivujete „Wi-Fi“
8. Dotykem ikony aktivujete funkci „Čištění vzduchu“
9. Senzory (funkce „Ovládání gesty“)

POZNÁMKA:

- Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.
- Abychom zlepšili kvalitu, naše produkty neustále aktualizujeme a jejich vzhled a specifikace se mohou změnit.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který je určen k jeho ochraně během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jsou všechny položky řádně recyklovány.
- okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

Obsah krabice

- Odsavač par.
- Návod k použití.
- Montážní sada (v závislosti na modelu).
- Uhlíkové filtry.
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

3. INSTALACE

Rozměry produktu

Obrázek 2 ukazuje vnější rozměry následujících digestoří:

EU01_110308 Bolero Flux DT 607500 Matt Black A+++

EU01_110310 Bolero Flux DT 607500 Matt White A+++

Obrázek 3 ukazuje vnější rozměry následujících digestoří:

EU01_110309 Bolero Flux DT 904400 Matt Black A+++

EU01_110311 Bolero Flux DT 904400 Matt White A+++

Požadavky na větrání

- Výstup větracího systému musí být venku, s výjimkou případů, kdy je použit recirkulační (bezodvětrávací) systém.
- Neumísťujte výstup větracího systému do uzavřeného prostoru.
- Používejte pouze pevný kovový větrací systém. Plastové větrací otvory se nedoporučují.
- Větrací systém musí mít klapku. Pokud strop nebo stěna již klapku má, nepoužívejte tu, která je součástí dodávky odsavače par.
- Pro maximalizaci výkonu ventilačního systému:
 - o Minimalizujte délku potrubí a počet ohybů a kolen.
 - o Neprovádějte změny velikosti potrubí.
 - o Utěsněte všechna spojení izolační páskou, abyste zabránili únikům.
 - o Utěsněte vnější stěnu nebo střešní otvor kolem střechy tmelem.
- Odsavač par by měl být instalován ve výšce 70-80 cm nad varnou deskou.

Větrací systémy

Obrázek 4 ukazuje různé ventilační systémy.

Legenda Obrázek 4:

MOŽNOST 1

- A. Střešní větrací otvor.
- B. Odsavač par.
- C. Kulatý větrací otvor.
- D. Střešní krytina.

MOŽNOST 2

- E. Větrací otvor skrz zeď.
- F. Odsavač par.
- G. Kulatý větrací otvor.
- H. Obklad stěn.

MOŽNOST 3

- I. Recirkulační systém (bez větrání)
- J. Odsavač par.
- K. Deflektor.

POZNÁMKA: Pro zajištění optimálního odsávání vzduchu je nutné striktně dodržovat následující pravidla:

- Nedodržení těchto základních pokynů sníží výkon a zvýší hladinu hluku odsavače par.
- Instalaci musí provést kvalifikovaný technik.
- Nepřipojte odtažové potrubí digestoře k existujícímu odvětrávacímu systému, který se používá pro jiný spotřebič, například krb.
- Úhel ohybu výstupní vzduchové trubky nesmí být menší než 120°.
- Potrubí vyrovnejte vodorovně. Alternativně může potrubí vést od digestoře směrem nahoru k vnější zdi.
- Po instalaci se ujistěte, že je odsavač par vodorovně a zcela vyvážený, aby se zabránilo hromadění mastnoty na jedné straně.
- Ujistěte se, že zvolené odvodní potrubí splňuje všechny předpisy a je požárně odolné.

Instalace digestoře

POZNÁMKA: Před zahájením instalace odstraňte ochrannou fólii.

Obrázek 5 znázorňuje dodávané příslušenství potřebné k instalaci digestoře.

KROK 1

Instalace ventilu.

Nainstalujte zpětný ventil na výstup vzduchu z digestoře, jak je znázorněno na obrázku 6.

Legenda k obrázku 6:

- 1. Zpětný ventil
- 2. Výstup vzduchu

KROK 2

- Vyvrtejte 3 otvory o průměru 8 mm pro montážní držák krytu (obrázek 7).
- Připevněte držák ke zdi pomocí dodaných hmoždinek a šroubů a řádně je utáhněte (obrázek 7).

Legenda k obrázku 7:

- 1. Díra ve zdi
- 2. Taco
- 3. Podpora
- 4. Šroub (4x30 mm)

KROK 3

Zvedněte digestoř a zavěste ji na nástěnný držák (obrázek 8).

KROK 4 (Obrázek 9)

- Otevřete skleněný kryt (1) a vyjměte kovový tukový filtr (2-3).
- Označte 4 montážní otvory zevnitř digestoře.
- Znovu sejměte kryt. Vyvrtejte do zdi čtyři otvory o průměru 8 mm nad dříve označenými místy a vložte do nich hmoždinky.
- Zavěste digestoř na držák a připevněte sestavu ke zdi pomocí šroubů zevnitř digestoře (4).
- Připojte hadici pro odvod kouře k výstupu vzduchu z digestoře (5).

KROK 5

- Zasuňte horní část ochranného krytu do spodní části, přičemž věnujte pozornost poloze větracích otvorů a berte v úvahu typ použití digestoře (odsávání kouře pomocí potrubí nebo recirkulace vzduchu).
- Připevněte ochranné pouzdro ke spodní/vnější straně ochranného pouzdra.
- Legenda k obrázku 10:
 1. Použití přes potrubí pro odvod kouře.
 2. Použití s recirkulací vzduchu (bez potrubí).
 3. Horní/vnitřní strana ochranného pouzdra
 4. Podpěra nápravy
 5. Spodní/vnější strana ochranného pouzdra
- Vytáhněte horní/vnitřní část ochranného krytu do požadované výšky, označte si na zdi montážní otvory pro horní držák ochranného krytu a předvrtejte vyznačené body.
- Horní držák ochranného krytu připevněte ke zdi ve vyvrtaných bodech pomocí 2 hmoždinek a 2 vrutů ST4x30 mm.
- Připevněte horní/vnitřní část ochranného krytu k držáku pomocí 2 šroubů ST4x8 mm
- Legenda k obrázku 11:
 1. Svazek
 2. Střední
 3. Šroub 4 mm x 8 mm
 4. Šroub 4 mm x 30 mm

Výměna LED světla

Poznámka:

- technická asistenční služba Cecotec .
- Před výměnou odpojte napájecí kabel.
- Před výměnou žárovky se ujistěte, že není horká.
- Vždy používejte rukavice nebo hadřík, abyste se vyhnuli přímému kontaktu s LED světly.

Pro výměnu LED světla postupujte takto (obrázek 12):

- Vyjměte kovový tukový filtr .
- Vložte jednu ruku do dutiny a jemně vytlačte LED světlo, druhou rukou uchopte žárovku a vytáhněte ji a poté jemně vytáhněte kabel světla.
- Po výměně žárovky připojte její kabel a umístěte žárovku do původní polohy.

Instalace uhlíkového filtru (obrázek 13)

- Pokud používáte systém recirkulace vzduchu, doporučuje se instalovat uhlíkové filtry. Uhlíkové filtry dokáží filtrovat nepříjemné pachy jídla ze vzduchu.
- Před instalací uhlíkových filtrů vyjměte kovové tukové filtry .
- Umístěte uhlíkový filtr na hřídel skříně ventilátoru tak, že otvory uhlíkového filtru nasadíte na hřídel skříně.
- Otočte uhlíkový filtr ve směru hodinových ručiček.
- Otáčejte jím, dokud se nepřestane pohybovat. Otočte kryt uhlíkového filtru proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.
- Nakonec znovu nainstalujte síťové filtry.

Poznámka:

- Ujistěte se, že je filtr bezpečně zajištěn, jinak by se mohl uvolnit a představovat nebezpečí.
- Po instalaci uhlíkových filtrů se sací výkon snižuje.
- Rozměry uhlíkového filtru: průměr strany A 12,9 cm; průměr strany B 13,3 cm.
- **DŮLEŽITÉ:** Uhlíkové filtry instalujte pouze tehdy, pokud budete digestoř používat v režimu recirkulace vzduchu (BEZ VENKOVNÍHO POTRUBÍ PRO ODSÁVÁNÍ KOUŘE).

Instalace napájecího kabelu

Zástrčku musíte zapojit do elektrické sítě 220–240 V~, 50/60 Hz.

Odsavač par musí být připojen k instalaci s uzemněním.

4. PROVOZ

4.1 Dotyková ikona „ZAP/VYP“

- Po připojení digestoře stisknutím dotykové ikony „ZAP/VYP“ (1) se digestoř připojí nízkou rychlostí.
- Po vypnutí si při opětovném připojení pamatuje rychlost, kterou běžel naposledy.
- Pokud je digestoř v provozu, stisknutím této dotykové ikony se vypne pouze aktuální rychlost. Opětovným stisknutím se vrátíte k předchozí rychlosti.
- Pokud je digestoř v provozu, stiskněte a podržte dotykovou ikonu „ZAP/VYP“ (1) pro vypnutí digestoře a osvětlení.

4.2 Dotykem ikony zapnete a vypnete světlo

- Stiskněte dotykovou ikonu (2) pro zapnutí osvětlení digestoře. Dalším stisknutím jej vypnete.

4.3 Dotykové ikony pro zvýšení a snížení rychlosti — +

- Pokud je digestoř v provozu, stiskněte tyto ikony (3) (5) pro zvýšení nebo snížení rychlosti (nízká, střední nebo vysoká).
- Stiskněte a podržte dotykovou ikonu „+“ pro aktivaci funkce „Booster 1“.
- Pokud je digestoř zapnutá na úrovni „Booster 1“, stiskněte a podržte ikonu „+“ pro aktivaci funkce „Booster 2“ (maximální výkon 2).
- Doba provozu funkcí „Booster 1“ a „Booster 2“ je 5 minut, po které se digestoř vrátí na vysokou rychlost.

4.4 Kontrolka rychlosti

- Aktuální rychlost bude indikována barvou světla (4) podle níže uvedeného kódu:
Zelené světlo: Nízká rychlost
Žluté světlo: Střední rychlost
Modré světlo: Vysoká rychlost
Modrý záblesk světla: Posilovač 1
Rychlé záblesk modrého světla: Booster 2

4.4 Funkce „Zpožděné vypnutí“

- Když je digestoř v provozu, stiskněte dotykovou ikonu (6) a kontrolka bude blikat, což znamená, že digestoř přešla do režimu „Zpožděné vypnutí“.
- Stiskněte a podržte dotykovou ikonu (6) pro zrušení funkce „Zpožděné vypnutí“.
- Doba zpoždění je 5 minut.
- Po 5 minutách zvonek pípne a vypne se.

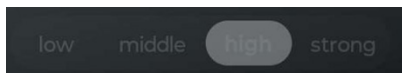
4.5 Připomenutí čištění kovového tukového filtru

- Kontrolky dotykových ikon „+“ a „-“ budou současně blikat, jakmile celková doba provozu dosáhne 20 hodin.
- Současným stisknutím a podržením dvou dotykových ikon „+“ a „-“ zrušíte připomenutí. Ozve se dvakrát pípnutí a celková doba provozu se vynuluje.

4.6 Aktivace „Wi-Fi“

- pohotovostním režimu stiskněte a podržte tuto dotykovou ikonu (7) pro aktivaci signálu WiFi .
- Ikona (7) začne blikat.
- Jakmile je spojení správně navázáno, ikona (7) se rozsvítí trvale.
- Pokud se připojení nenaváže do přibližně 3 minut, ikona (7) přestane blikat a zařízení se automaticky přepne do pohotovostního režimu .
- Pokud zařízení propojíte s domácí Wi-Fi sítí , můžete jej pohodlně ovládat pomocí aplikace „Tuya“.

- Nejprve si stáhněte aplikaci „Tuya“ přímo z Obchodu Google Play (Android) nebo App Storu (iOS).
- Ujistěte se, že je váš chytrý telefon připojen ke stejné síti Wi-Fi jako vaše zařízení Tuya.
- Přihlaste se ke svému účtu. Pokud jej ještě nemáte, zaregistrujte se v aplikaci „Tuya“.
- V hlavním okně aplikace klepněte na „+“ / „Přidat zařízení“ v pravém horním rohu nebo přímo na tlačítko „Přidat zařízení“.
- Vyberte digestoř.
- Pokud nyní kliknete na obrázek digestoře, zobrazí se ovládací okno se všemi dostupnými funkcemi (obrázek 14).
- K dispozici jsou 4 rychlosti: Vysoká / Střední / Nízká / „Booster 2“.



Nízká > Nízká rychlost

Střední > Průměrná rychlost

Vysoká > Rychlost vysoký

Silný > Posilovač 2

- Rychlost „Booster 1“ nelze ovládat prostřednictvím ovládacího okna aplikace.
- režimu „Booster 2“ bude indikátor blikat 5 minut. Po uplynutí této doby blikání přestane a digestoř se vrátí na vysokou rychlost.

- Ikona připomenutí čištění filtru v APLIKACI (Filtr Čištění Připomenutí)  se rozsvítí při prvním zapojení odsavače par. Stisknutím ikony připomenutí zrušíte a vynulujete celkovou dobu provozu. Znovu se rozsvítí, jakmile celková doba provozu dosáhne 20 hodin.

- Stisknutím dotykové ikony zapnutí/vypnutí  zapnete digestoř na nízkou rychlost. Dalším stisknutím dotykové ikony zapnutí/vypnutí deaktivujete všechny funkce a přejdete do pohotovostního režimu.

- Světlo: Krátkým stisknutím ikony  zapnete nebo vypnete světlo.

- Funkce „čištění vzduchu“ (čištění vzduchu Funkce): Stisknutím ikony  tuto funkci zapnete nebo vypnete.

- Stisknutím ikony  aktivujete funkci „Zpožděné vypnutí“, můžete potvrdit čas v rozmezí 1 až 100 minut.*

*Funkce je dostupná pouze u vybraných modelů digestoří. Nastavený čas lze změnit v aplikaci.

- Klikněte na ikonu  a kontaktujte zákaznický servis přes WhatsApp.
- Následující ikona  nemá žádnou funkci

DŮLEŽITÉ: Aplikace může být upravena a/nebo aktualizována s ohledem na popis uvedený v této příručce. Tyto změny mohou ovlivnit jak okna, tak i samotné funkce aplikace.

DŮLEŽITÉ: Wi-Fi podporuje pouze síť ve frekvenčním pásmu 2,4 GHz a nepodporuje frekvenční pásmo 5 GHz.

4.7 Aktivace funkce „Čištění vzduchu“

- pohotovostním režimu stiskněte a podržte dotykovou ikonu po dobu přibližně 1 sekundy pro aktivaci této funkce.
- Digestoř se spustí na nízkou rychlost po dobu 5 minut, poté se na 55 minut automaticky vypne.
- Po uplynutí této 55minutové doby se digestoř automaticky znovu zapne na 5 minut, než se 55minutový cyklus vypnutí zopakuje.
- Jakmile je tato funkce povolena, lze ji deaktivovat pouze opětovným stisknutím dotykové ikony po dobu 1 sekundy. Deaktivace funkce neovlivní ostatní běžné operace.
- Během 5minutové provozní fáze bude ikona blikat zeleně. Na začátku 55minutové doby vypnutí bude ikona svítit trvale zeleně. Pokud je aktivována funkce „Čištění vzduchu“ a ručně zapneme odsavač par, funkce se automaticky zastaví. Po vypnutí odsavače se však funkce automaticky obnoví.

4.8 Funkce „Ovládání gesty“

- Senzory, které řídí ovládání gesty, jsou na levé a pravé straně ovládacího panelu.
- pohotovostním režimu je funkce „Ovládání gesty“ deaktivována. Stisknutím a podržením dotykové ikony „+“ po dobu 3 sekund funkci aktivujete a dalším stisknutím po dobu 3 sekund ji deaktivujete.
- V pohotovostním režimu pohybem ruky zleva doprava aktivujete nízkou rychlost. Rozsvítí se zelené světlo.
- Při nízké rychlosti pohybem ruky zleva doprava aktivujete střední rychlost. Rozsvítí se žluté světlo.
- Při střední rychlosti pohybem ruky zleva doprava aktivujete vysokou rychlost. Rozsvítí se modré světlo.
- Při vysoké rychlosti pohybem ruky zleva doprava aktivujete úroveň „Booster 1“. Rozsvítí se blikající modré světlo.
- úroveň „Booster 1“ pohněte rukou zleva doprava pro aktivaci úrovně „Booster 2“. Modrá kontrolka bude rychle blikat.
- S aktivovaným zvonekem pohybem ruky zprava doleva aktivujete funkci „Odložené vypnutí“.
- Znovu pohněte rukou zprava doleva a zvonek se vypne.
- pohotovostním režimu pohybujte rukou zprava doleva a stav se nezmění.

POZNÁMKA: Pro zajištění optimálního ovládání gesty byste měli mít ruku blízko digestoře.

4.6 Doporučení k použití

- Během vaření zajistěte dostatečné proudění čistého vzduchu, aby digestoř fungovala efektivně a tiše.
- Upravte rychlost podle množství páry/kouře vznikajícího během vaření. Funkci „Booster“ používejte pouze v případě potřeby. Čím nižší rychlost, tím nižší spotřeba energie.
- Pokud se při vaření vytváří velké množství páry/kouře, zvolte vyšší rychlost. Pokud se pára/kouř rozšířila po celé kuchyni, měl by být digestoř používán déle.
- Vypněte digestoř, když ji již nepotřebujete.
- Zhasněte světlo, když ho již nepotřebujete.
- tukové filtry a v případě potřeby je vyměňte, abyste zvýšili účinnost ventilačního systému a zabránili požárům.
- Při vaření vždy zavřete víko nádoby, abyste snížili tvorbu páry/kouře a kondenzace.

POZNÁMKA: Digestoře mají systém ochrany proti přehřátí, který zabraňuje možným nehodám, když teplota motoru překročí provozní limit.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění a údržba

Před prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby vypněte odsavač par a odpojte jej ze zásuvky. Vnější povrchy odsavače par jsou náchylné k poškrábání a skvrnám. Proto používejte jemné čisticí prostředky a ihned odstraňte stopy alkalických nebo kyselých látek (citronová šťáva, ocet).

Povrchy z nerezové oceli

Nerezovou ocel je třeba pravidelně čistit, aby byla zajištěna její dlouhá životnost. K tomu použijte vhodný čisticí prostředek.

Povrch ovládacího panelu

Ovládací panel lze čistit vlhkým hadříkem a neutrálním čisticím prostředkem. Před čištěním digestoře se ujistěte, že je hadřík čistý a dobře vyždímaný. K odstranění přebytečné vlhkosti, která může po čištění zůstat, použijte měkký, suchý hadřík.

tukových filtrů

Abyste předešli riziku požáru, čistěte filtr každý měsíc. Ve filtru se hromadí tuk, kouř a prach, které ovlivňují účinnost digestoře. Pokud filtr nečistíte, budou se hromadit zbytky tuku. Vyčistěte filtr vodou a malým množstvím vhodného čisticího prostředku a nechte jej před

opětovným vložením uschnout na vzduchu.

Uhlíkové filtry

Pokud jsou nainstalovány uhlíkové filtry, je nutné je pravidelně vyměňovat, aby byl zajištěn optimální výkon při odstraňování pachů a kouře. Jejich životnost závisí na četnosti používání digestoře.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny	Řešení
Kontrolka se rozsvítí, ale motor neběží.	Ventilační systém je zablokovaný.	Odstraňte překážku.
	Kondenzátor je vadný.	technickou podporu společnosti Cecotec
	Motor je rozbitý.	technickou podporu společnosti Cecotec
Kontrolka se nerozsvítí a motor neběží.	LED žárovka nefunguje.	Vyměňte LED žárovku. technickou podporu společnosti Cecotec
	Zástrčka je uvolněná.	Ujistěte se, že je zástrčka správně zasunuta do zásuvky.
Zvonek vibruje.	Ventilátor je rozbitý.	technickou podporu společnosti Cecotec
	Motor není správně zajištěn.	technickou podporu společnosti Cecotec
	Digestoř není správně připevněna ke zdi.	Ujistěte se, že je kapota zcela zajištěna.
Kouř nebo pára nelze správně odsávat.	Vzdálenost mezi digestoří a varnou deskou je nadměrná.	Zmenšete vzdálenost mezi digestoří a varnou deskou.
	Varná deska je vystavena velkému proudu vzduchu.	Snižte proudění vzduchu varnou zónou zavřením všech dveří nebo oken.

Poznámka:

- Tyto pokyny jsou určeny pro kvalifikované techniky. Nepokoušejte se je provádět, pokud nemáte potřebné školení a znalosti, protože jakékoli poškození způsobené nesprávnou opravou ruší platnost záruky.

ČEŠTINA

- Pokud se žádná z těchto situací netýká vašeho problému, nepokoušejte se zařízení rozebírat ani opravovat sami. Opravy prováděné nezkušeným personálem mohou vést ke zranění nebo vážným poruchám. Kontaktujte technickou podporu společnosti Cecotec . Opravu musí provést autorizovaný technik, který musí používat pouze originální náhradní díly.
- Vlastní údržba nebo neoprávněná údržba ovlivní bezpečné používání produktu a uplatňování záručních podmínek.

VAROVÁNÍ:



Veškeré elektrické opravy tohoto spotřebiče musí být v souladu s místními a/nebo státními zákony. V případě jakýchkoli dotazů a před provedením jakékoli z výše uvedených operací kontaktujte technickou podporu společnosti Cecotec . Vždy odpojte spotřebič od zdroje napájení.

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitel měli obrátit na své místní úřady. Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1 Kontrol paneli

1. "AÇIK/KAPALI" dokunmatik simgesi
2. Işığı açıp kapatmak için simgeye dokunun
3. Hızı azaltmak için dokunmatik simge
4. Hız seviyesi gösterge ışığı
5. Hız Arttırma Dokunmatik Simgesi
6. "Gecikmeli Güç Kapatma" işlevi için dokunmatik simge
7. "WiFi" özelliğini etkinleştirmek için simgeye dokunun
8. "Hava Temizleme" işlevini etkinleştirmek için simgeye dokunun
9. Sensörler ("Hareket Kontrolü" Fonksiyonu)

NOT:

- Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve üründeki grafiklerle birebir aynı olmayabilir.
- artırmak için ürünlerimiz sürekli güncellenmekte olup, görünümleri ve özellikleri değişebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse, cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, lütfen tüm ürünlerin uygun şekilde geri dönüştürüldüğünden emin olun.
- Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

Kutu içeriği

- Davlumbaz.
- Kullanım kılavuzu.
- Montaj kiti (modele bağlı).
- Karbon filtreler.
- Yardım talebinde bulunmanız halinde ekipmanınızın düzgün bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için seri numarasını üründen çıkarmayın.

3. KURULUM

Ürün ölçüleri

Şekil 2'de aşağıdaki davlumbazların dış ölçüleri gösterilmektedir:

EU01_110308 Bolero Flux DT 607500 Matt Black A+++

EU01_110310 Bolero Flux DT 607500 Matt White A+++

Şekil 3'te aşağıdaki davlumbazların dış ölçüleri gösterilmektedir:

EU01_110309 Bolero Flux DT 904400 Matt Black A+++

EU01_110311 Bolero Flux DT 904400 Matt White A+++

Havalandırma gereksinimleri

- Havalandırma sisteminin çıkışı, sirkülasyon (bacasız) sistemi kullanılmadığı takdirde dışarıda olmalıdır.
- Havalandırma sisteminin çıkışını kapalı bir alana yerleştirmeyin.
- Sadece sert metal havalandırma sistemi kullanın. Plastik havalandırma sistemleri önerilmez.
- Havalandırma sisteminde bir damper bulunmalıdır. Tavan veya duvar kaplamasında zaten bir damper varsa, davlumbazla birlikte verilen damperi kullanmayın.
- Havalandırma sisteminin performansını en üst düzeye çıkarmak için:
 - o Kanal uzunluğunu ve dirsek ve viraj sayısını en aza indirin.
 - o Kanal ölçüsünde değişiklik yapmayın.
 - o Sızıntıları önlemek için tüm bağlantıları elektrik bandıyla kapatın.
 - o Çatının etrafındaki dış duvar veya çatı açıklığını kalafatla kapatın.
- Davlumbaz, ocaktan 70-80 cm yüksekliğe monte edilmelidir.

Havalandırma sistemleri

Şekil 4'te farklı havalandırma sistemleri gösterilmektedir.

Şekil 4'ün Açıklaması:

SEÇENEK 1

- A. Çatı havalandırma çıkışı.
- B. Davlumbaz.
- C. Yuvarlak havalandırma.
- D. Çatı kaplaması.

SEÇENEK 2

- E. Duvardan havalandırma çıkışı.
- F. Davlumbaz.
- G. Yuvarlak havalandırma.
- H. Duvar kaplaması.

SEÇENEK 3

- I. Devir daim sistemi (havalandırmaz)
- J. Davlumbaz.
- K. Deflektör.

NOT: Optimum hava tahliyesinin sağlanması için aşağıdaki kurallara kesinlikle uyulmalıdır:

- Bu temel talimatlara uyulmaması durumunda davlumbazın performansı düşecek ve gürültü seviyesi artacaktır.
- Montaj mutlaka kalifiye bir teknisyen tarafından yapılmalıdır.
- Davlumbazın egzoz kanalını şömine gibi başka bir cihaz için kullanılan mevcut bir havalandırma sistemine bağlamayın.
- Hava çıkış borusunun bükülme açısı 120° den az olmamalıdır.
- Boruyu yatay olarak hizalayın. Alternatif olarak, boru davlumbazdan yukarı doğru ve dış duvara doğru da uzanabilir.
- Montajdan sonra davlumbazın yatay ve tamamen dengeli olduğundan emin olun, böylece bir tarafta yağ birikmesi önlenir.
- Montajı yapılacak egzoz kanalının tüm yönetmeliklere uygun ve yangına dayanıklı olduğundan emin olun.

Davlumbazın montajı

NOT: Montaj işlemine başlamadan önce koruyucu filmi çıkarın.

Şekil 5'te davlumbazın montajı için gerekli aksesuarlar gösterilmektedir.

ADIM 1

Vana montajı.

Aspiratörün hava çıkışına, şekil 6'da gösterildiği gibi, geri dönüşsüz valfi takın.

Gösterge figürü 6:

- 1.- Geri dönüşsüz valf
- 2.- Hava çıkışı

ADIM 2

- Kaput montaj braketini için 3 x 8 mm delik açın (Şekil 7).
- Verilen dübel ve vidaları kullanarak braketini duvara sabitleyin ve uygun şekilde sıkın (Şekil 7).

Gösterge figürü 7:

- 1.- Duvardaki delik
- 2.- Taco
- 3.- Destek
- 4.- Vida (4x30 mm)

TÜRKÇE

ADIM 3

Davlumbazı kaldırın ve duvar braketine asın (Şekil 8).

ADIM 4 (Şekil 9)

- Cam kapağı (1) açın ve metal yağ filtresini (2-3) çıkarın.
- Kaputun iç kısmından 4 adet montaj deliğini işaretleyin.
- Kaputu tekrar çıkarın. Duvara, daha önce işaretlediğiniz yerlerin üzerine, 8 mm çapında dört delik açın ve dübelleri deliklere yerleştirin.
- Davlumbazı braketle asın ve tertibatı davlumbazın içinden vidalarla (4) duvara sabitleyin.
- Duman tahliye borusunu davlumbaz hava çıkışına (5) bağlayın.

ADIM 5

- Koruyucu kasanın üst kısmını alt kısma doğru kaydırın, havalandırma deliklerinin konumuna ve davlumbazın kullanım amacına (kanal veya hava devridaimi yoluyla duman tahliyesi) dikkat edin.
- Koruyucu kılıfı koruyucu kılıfın alt/dış kısmına takın.
- Gösterge figürü 10:
 1. Duman tahliye borusundan kullanın.
 2. Hava sirkülasyonu ile kullanılır (kanalsız).
 3. Koruyucu kılıfın üstü/iç kısmı
 4. Aks desteği
 5. Koruyucu kasanın altı/dış
- Koruyucu muhafazanın üst/iç kısmını istediğiniz yüksekliğe kadar dışarı çekin, üst koruyucu muhafaza braketinin duvara montaj deliklerini işaretleyin ve işaretli noktaları önceden delin.
- Üst koruyucu muhafaza braketini, 2 adet dübel ve 2 adet ST4x30 mm vida kullanarak delinmiş noktalardan duvara sabitleyin.
- Koruyucu muhafazanın üst/iç kısmını 2 adet ST4x8 mm vidayla braketle sabitleyin
- Gösterge figürü 11:
 1. Tampon
 2. Orta
 3. Vida 4 mm x 8 mm
 4. Vida 4 mm x 30 mm

LED ışığının değiştirilmesi

Not:

- Cecotec Teknik Yardım Servisi tarafından değiştirilebilir.
- Değiştirmeden önce güç kablosunun fişini çekin.
- Lambayı değiştirmeden önce sıcak olmadığından emin olun.
- LED ışıklarla doğrudan temastan kaçınmak için daima eldiven veya bez kullanın.

LED ışığını değiştirmek için şu adımları izleyin (Şekil 12):

- Metal yağ filtresini çıkarın .
- Bir elinizi boşluğa yerleştirerek LED ışığını yavaşça dışarı doğru itin, diğer elinizle ampulü kavrayıp dışarı çekin, ardından ışık kablosunu yavaşça dışarı doğru çekin.
- Lambayı değiştirdikten sonra kablosunu bağlayın ve lambayı orijinal konumuna getirin.

Karbon filtrenin takılması (Şekil 13)

- Hava sirkülasyon sistemini kullanıyorsanız, karbon filtre takmanız önerilir. Karbon filtreler, havadaki hoş olmayan yiyecek kokularını filtreleyebilir.
- Karbon filtreleri takmadan önce metal yağ filtrelerini çıkarın.
- Karbon filtre deliklerini fan gövdesi şaftına takarak karbon filtreyi fan gövdesi şaftına yerleştirin.
- Karbon filtreyi saat yönünde çevirin.
- Hareket etmeyi bırakana kadar çevirin. Karbon filtre kapağını çıkarmak için saat yönünün tersine çevirin.
- Son olarak mesh filtrelerini tekrar takın.

Not:

- Filtrenin güvenli bir şekilde kilitletiğinden emin olun, aksi takdirde gevşeyebilir ve tehlike oluşturabilir.
- Karbon filtre takıldığında emiş gücü azalır.
- Karbon filtre boyutları: A tarafı çapı 12,9 cm; B tarafı çapı 13,3 cm.
- ÖNEMLİ: Karbon filtreleri yalnızca davlumbazı hava devridaim modunda (DIŞ MEKAN DUMAN TAHLİYE KANALI OLMADAN) kullanacaksanız takın.

Güç kablosunun takılması

Fişi 220-240 V~, 50/60 Hz elektrik hattına bağlamalısınız.

Davlumbaz mutlaka topraklama bağlantısı olan bir tesisata bağlanmalıdır.

4. OPERASYON

4.1 "AÇIK/KAPALI" dokunmatik simgesi

- Davlumbazı "AÇIK/KAPALI" dokunmatik ikonuna (1) basarak bağladıktan sonra düşük hızda bağlanacaktır.
- Kapatıldıktan sonra tekrar bağlandığında en son çalıştığı hızı hatırlayacaktır.
- Davlumbaz çalışırken bu dokunmatik simgeye basmak yalnızca mevcut hızı kapatır. Tekrar basıldığında ise önceki hıza geri dönlür.
- Davlumbaz çalışırken, davlumbazı ve ışığı kapatmak için "AÇIK/KAPALI" dokunmatik simgesine (1) basın ve basılı tutun.

4.2 Işığı açıp kapatmak için simgeye dokunun

- Davlumbaz ışığını açmak için dokunmatik simgeye (2) basın. Kapatmak için tekrar basın.

4.3 Hızı artırmak ve azaltmak için dokunmatik simgeler — +

- Davlumbaz çalışırken, hızı artırmak veya azaltmak (düşük, orta veya yüksek) için bu simgelere (3) (5) basın.
- "+" dokunmatik simgesine basılı tutarak "Booster 1" fonksiyonunu aktif hale getirin.
- Davlumbaz "Booster 1" seviyesinde çalışırken, "+" dokunmatik simgesine basılı tutarak "Booster 2" fonksiyonunu aktif hale getirebilirsiniz (Maksimum güç 2).
- Booster 1" ve "Booster 2" fonksiyonlarının çalışma süresi 5 dakikadır, bu sürenin sonunda davlumbaz yüksek hıza geri döner.

4.4 Hız gösterge ışığı

- Mevcut hız seviyesi, aşağıdaki kodu izleyen ışığın (4) rengiyle gösterilecektir:

Yeşil ışık: Düşük hız

Sarı ışık: Orta hız

Mavi ışık: Yüksek hız

Mavi ışık Parlama: Güçlendirici 1

Mavi ışığın hızlı yanıp sönməsi: Booster 2

4.4 "Gecikmeli kapatma" fonksiyonu

- Davlumbaz çalışırken dokunmatik simgeye (6) basın; ışık yanıp sönmekle davlumbazın "Gecikmeli Kapatma" moduna girdiğini gösterir.
- "Gecikmeli Güç Kapatma" işlevini iptal etmek için dokunmatik simgeyi (6) basılı tutun.
- Gecikme süresi 5 dakikadır.
- 5 dakika sonra zil sesi duyulacak ve kapanacaktır.

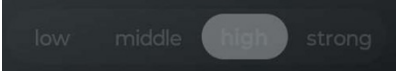
yağ filtresini temizleme hatırlatıcısı

- Toplam çalışma süresi 20 saate ulaştığında dokunmatik simgelerin "+" ve "-" gösterge ışığı aynı anda yanıp sönecektir .
- "-" dokunmatik simgelerine aynı anda basın ve basılı tutun . İki kez bip sesi duyulacak ve toplam çalışma süresi sıfırlanacaktır.

4.6 "WiFi" yi Etkinleştirme

- Bekleme modunda , WiFi sinyalini etkinleştirmek için bu dokunmatik simgeye (7) basın ve basılı tutun .
- (7) simgesi yanıp sönmeye başlayacaktır.
- Bağlantı doğru şekilde kurulduğunda, simge (7) sabit şekilde yanacaktır.
- Yaklaşık 3 dakika içinde bağlantı kurulmazsa, simge (7) yanıp sönmeyi durduracak ve cihaz otomatik olarak bekleme moduna geçecektir .
- Wi-Fi ağına bağladığınızda "Tuya" uygulaması üzerinden rahatlıkla kontrol edebilirsiniz.

- Öncelikle "Tuya" uygulamasını doğrudan Google Play Store'dan (Android) veya App Store'dan (iOS) indirin.
- Tuya cihazınızla aynı Wi-Fi ağına bağlı olduğundan emin olun.
- Hesabınıza giriş yapın. Henüz bir hesabınız yoksa, "Tuya" uygulamasına kaydolun.
- Ana APP penceresinde, sağ üst köşedeki "+" / "Cihaz Ekle"ye veya doğrudan "Cihaz Ekle" düğmesine dokunun.
- Davlumbazı seçin.
- Şimdi davlumbaz resmine tıkladığınızda tüm kullanılabilir fonksiyonların yer aldığı kontrol penceresi açılacaktır (Şekil 14).
- 4 farklı hız seçeneği mevcuttur: Yüksek / Orta / Düşük / " Booster 2".



Düşük > Düşük hız

Orta > Ortalama hız

Yüksek > Hız yüksek

Güçlü > Güçlendirici 2

- Booster 1" hızı APP kontrol penceresinden kontrol edilemez.
- Booster 2" modunda , gösterge 5 dakika boyunca yanıp söner. Bu sürenin sonunda yanıp sönmeyi bırakır ve davlumbaz yüksek hıza geri döner.

- Uygulamadaki filtre temizleme hatırlatıcı simgesi (Filtre Temizlik Hatırlatma) davlumbazı ilk kez prize taktığınızda yanacaktır. Hatırlatmayı iptal etmek ve toplam çalışma süresini sınırlamak için simgeye basın. Toplam çalışma süresi 20 saate ulaştığında tekrar yanacaktır.



- Davlumbazı düşük hızda çalıştırmak için açma/kapama dokunmatik simgesine basın. Tüm fonksiyonları devre dışı bırakmak ve bekleme moduna geçmek için açma/kapama dokunmatik simgesine tekrar basın.



- Işığın açmak veya kapatmak için simgeye kısa basın .



- "Hava Temizleme" Fonksiyonu (Hava Temizleme Fonksiyon): Bu fonksiyonu açmak ve kapatmak için ikona basın .



- simgeye basın , 1 ile 100 dakika arasında bir süreyi onaylayabilirsiniz .*



*Bu özellik yalnızca belirli davlumbaz modellerinde mevcuttur. Ayarlanan süre uygulama üzerinden değiştirilebilir.

TÜRKÇE

- Müşteri Hizmetleri ile WhatsApp üzerinden iletişime geçmek için ikona tıklayın. 
- Aşağıdaki simgenin  hiçbir işlevi yoktur

ÖNEMLİ: UYGULAMA, bu kılavuzda verilen açıklamaya göre değiştirilebilir ve/veya güncellenebilir. Bu değişiklikler hem Windows'u hem de UYGULAMA'nın kendi işlevselliğini etkileyebilir.

ÖNEMLİ: Wi-Fi yalnızca 2,4 GHz frekans bandındaki ağları destekler ve 5 GHz frekans bandını desteklemez.

4.7 "Hava Temizleme" fonksiyonunun etkinleştirilmesi

- Bekleme modundayken, bu fonksiyonu etkinleştirmek için dokunmatik simgeye yaklaşık 1 saniye basılı tutun.
- Davlumbaz 5 dakika boyunca düşük devirde çalışmaya başlayacak, ardından 55 dakika boyunca otomatik olarak kapanacaktır.
- Bu 55 dakikalık sürenin sonunda davlumbaz otomatik olarak tekrar 5 dakikalığına açılacak ve ardından 55 dakikalık kapalı kalma döngüsü tekrarlanacaktır.
- Bu özellik etkinleştirildikten sonra, yalnızca dokunmatik simgeye tekrar 1 saniye basılarak devre dışı bırakılabilir. Özelliğin devre dışı bırakılması diğer normal işlemleri etkilemez.
- 5 dakikalık çalışma aşaması boyunca simge yeşil renkte yanıp sönecektir. 55 dakikalık kapanma süresinin başlangıcında simge sabit yeşil renkte yanacaktır. "Hava Temizleme" işlevi etkinleştirilirse ve davlumbaz manuel olarak açılırsa, işlev otomatik olarak duracaktır. Ancak davlumbaz kapatıldığında işlev otomatik olarak devam edecektir.

4.8 "Hareket Kontrolü" işlevi

- Hareket kontrolünü yöneten sensörler kontrol panelinin sol ve sağ tarafında yer alıyor.
- Bekleme modunda "Hareket Kontrolü" işlevi devre dışıdır. İşlevi etkinleştirmek için "+" dokunmatik simgesine 3 saniye basılı tutun, devre dışı bırakmak için tekrar 3 saniye basılı tutun.
- Bekleme modundayken, düşük hızı etkinleştirmek için elinizi soldan sağa hareket ettirin. Yeşil ışık yanacaktır.
- Düşük hızda, orta hızı etkinleştirmek için elinizi soldan sağa hareket ettirin. Sarı ışık yanacaktır.
- Orta hızda, yüksek hızı etkinleştirmek için elinizi soldan sağa hareket ettirin. Mavi ışık yanacaktır.
- Booster 1" seviyesini etkinleştirmek için elinizi soldan sağa hareket ettirin. Yanıp sönen mavi ışık yanacaktır.
- Booster 1" seviyesinde, "Booster 2" seviyesini etkinleştirmek için elinizi soldan sağa hareket ettirin. Mavi ışık hızlı bir şekilde yanıp sönecektir.
- Zil aktifken elinizi sağdan sola doğru hareket ettirerek "Gecikmeli Kapatma" fonksiyonunu aktif hale getirin.

- Elinizi tekrar sağdan sola doğru hareket ettirdiğinizde zil kapanacaktır.
- Bekleme modundayken elinizi sağdan sola hareket ettirdiğinizde durum değişmeyecektir.

NOT: Hareket kontrolünün en iyi şekilde çalışabilmesi için elinizin davlumbaza yakın olması gerekmektedir.

4.6 Kullanım önerileri

- Pişirme sırasında aspiratörün verimli ve sessiz çalışması için yeterli temiz hava akışının olduğundan emin olun.
- Pişirme sırasında üretilen buhar/duman miktarına göre hızı ayarlayın. " Hızlandırıcı " işlevlerini yalnızca gerekli olduğunda kullanın. Hız ne kadar düşükse, enerji tüketimi de o kadar düşük olur.
- Pişirme sırasında çok fazla buhar/duman çıkıyorsa, daha yüksek bir hız seçin. Buhar/duman mutfağa yayıldıysa, davlumbazı daha uzun süre kullanmalısınız.
- Artık ihtiyaç duymadığınızda davlumbazı kapatın.
- Artık ihtiyacınız kalmadığında ışığı kapatın.
- Havalandırma sisteminin verimliliğini artırmak ve yangınları önlemek için metal yağ filtrelerini periyodik olarak temizleyin ve gerektiğinde değiştirin.
- Buhar/duman ve yoğunlaşmayı azaltmak için yemek pişirirken tencerenin kapağını mutlaka kapatın.

NOT: Davlumbazlarda, motor sıcaklığının çalışma sınır değerini aşması durumunda oluşabilecek kazaları önlemek amacıyla aşırı ısınmaya karşı koruma sistemi bulunmaktadır.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

Temizlik ve bakım

Herhangi bir temizlik veya bakım işlemi yapmadan önce davlumbazı kapatın ve fişini prizden çekin. Davlumbazın dış yüzeyleri çizilmelere ve lekelerle karşı hassastır. Bu nedenle, hafif temizlik ürünleri kullanın ve alkali veya asidik madde kalıntılarını (limon suyu, sirke) hemen giderin.

Paslanmaz çelik yüzeyler

Paslanmaz çeliğin uzun ömürlü olması için düzenli olarak temizlenmesi gerekir. Bunun için uygun bir temizleyici kullanın.

Kontrol paneli yüzeyi

Kontrol paneli nemli bir bez ve nötr bir temizlik ürünü ile temizlenebilir. Davlumbazı temizlemeden önce bezin temiz ve iyice sıkılmış olduğundan emin olun. Temizlikten sonra kalan fazla nemi gidermek için yumuşak ve kuru bir bez kullanın.

TÜRKÇE

yağ filtrelerinin temizlenmesi

Yangın riskini önlemek için filtreyi her ay temizleyin. Filtre, davlumbazın verimliliğini etkileyen yağ, duman ve toz biriktirir. Filtre temizlenmezse, yağ kalıntısı birikir. Filtreyi su ve az miktarda uygun bir temizlik ürünüyle temizleyin ve tekrar takmadan önce havayla kurumaya bırakın.

Karbon filtreler

Karbon filtreler takılıysa, koku ve dumanı gidermede optimum performans sağlamak için düzenli olarak değiştirilmeleri gerekir. Kullanım ömürleri, davlumbazın kullanım sıklığına bağlıdır.

6. PROBLEM ÇÖZME

Sorun	Olası nedenler	Çözüm
Işık yanıyor ama motor çalışmıyor.	Havalandırma sistemi tıkalı.	Tıkanıklığı giderin.
	Kondansatör arızalı.	Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin
	Motor bozuldu.	Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin
Işık yanmıyor ve motor çalışmıyor.	LED ampul çalışmıyor.	LED ampulü değiştirin. Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin
	Fiş gevşek.	Elektrik fişinin prize düzgün şekilde takıldığından emin olun.
Çan titreşir.	Vantilatör bozuldu.	Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin
	Motor düzgün bir şekilde sabitlenmemiş.	Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin
	Davlumbaz duvara düzgün şekilde sabitlenmemiş.	Kaputun tam olarak sabitlendiğinden emin olun.
Duman veya buhar düzgün bir şekilde tahliye edilemiyor.	Davlumbaz ile ocak arasındaki mesafe fazla.	Davlumbaz ile ocak arasındaki mesafeyi azaltın.

Sorun	Olası nedenler	Çözüm
	Ocak büyük bir hava akımına maruz kalmaktadır.	Pişirme alanındaki hava akışını azaltmak için kapı ve pencereleri kapatın.

Not:

- Bu talimatlar kalifiye teknisyenler içindir. Gerekli eğitim ve bilgiye sahip değilseniz, bunları uygulamaya çalışmayın; çünkü uygunsuz onarımdan kaynaklanan herhangi bir hasar garantiyi geçersiz kılacaktır.
- Bu durumlardan hiçbiri sorununuz için geçerli değilse, cihazı kendiniz sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Deneyimsiz personel tarafından yapılan onarımlar yaralanmaya veya ciddi arızalara neden olabilir. Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin . Onarımı yetkili bir teknisyen yapmalı ve yalnızca orijinal yedek parçalar kullanmalıdır.
- Ürünün kendi kendine bakımı veya yetkisiz bakımı, ürünün güvenli kullanımını ve garanti politikasının uygulanmasını etkileyecektir.

UYARI:



Bu cihazda yapılacak tüm elektrik onarımları yerel ve/veya eyalet yasalarına uygun olmalıdır. Herhangi bir sorunuz varsa ve yukarıdaki işlemlerden herhangi birini gerçekleştirmeden önce Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin . Cihazı her zaman güç kaynağından ayırın.

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin detaylı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililerle iletişime geçmeleri gerekmektedir.

Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

9. BASITLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşabilirsiniz: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1 Πίνακας ελέγχου

1. Εικονίδιο αφής «ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ»
2. Αγγίξτε το εικονίδιο για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το φως
3. Αγγίξτε το εικονίδιο για μείωση της ταχύτητας
4. Ενδεικτική λυχνία επιπέδου ταχύτητας
5. Εικονίδιο αφής ενίσχυσης ταχύτητας
6. Αγγίξτε το εικονίδιο για τη λειτουργία «Καθυστερημένη απενεργοποίηση»
7. Αγγίξτε το εικονίδιο για να ενεργοποιήσετε το « Wi-Fi »
8. Αγγίξτε το εικονίδιο για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία «Καθαρισμός αέρα»
9. Αισθητήρες (Λειτουργία "Έλεγχος με Κινήσεις")

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

- Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαράστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.
- Για τη βελτίωση της ποιότητας, τα προϊόντα μας ενημερώνονται συνεχώς και η εμφάνιση και οι προδιαγραφές τους ενδέχεται να αλλάξουν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι όλα τα είδη ανακυκλώνονται σωστά.
- αμέσως με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

Περιεχόμενα κουτιού

- Απορροφητήρας.
- Εγχειρίδιο οδηγιών.
- Κιτ τοποθέτησης (ανάλογα με τα μοντέλα).
- Φίλτρα άνθρακα.
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, για να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Μετρήσεις προϊόντος

Το Σχήμα 2 δείχνει τις εξωτερικές μετρήσεις των ακόλουθων απορροφητήρων:

EU01_110308 Μπολερό Flux DT 607500 Μαύρο Ματ A+++

EU01_110310 Μπολερό Flux DT 607500 Ματ Λευκό A+++

Το Σχήμα 3 δείχνει τις εξωτερικές μετρήσεις των ακόλουθων απορροφητήρων:

EU01_110309 Μπολερό Flux DT 904400 Μαύρο Ματ A+++

EU01_110311 Μπολερό Flux DT 904400 Ματ Λευκό A+++

Απαιτήσεις εξαερισμού

- Η έξοδος του συστήματος εξαερισμού πρέπει να βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο, εκτός εάν χρησιμοποιείται σύστημα ανακυκλοφορίας (χωρίς εξαερισμό).
- Μην τοποθετείτε την έξοδο του συστήματος εξαερισμού σε κλειστό χώρο.
- Χρησιμοποιήστε μόνο ένα άκαμπτο μεταλλικό σύστημα εξαερισμού. Δεν συνιστώνται οι πλαστικοί αεραγωγοί.
- Το σύστημα εξαερισμού πρέπει να διαθέτει κλαπέτο. Εάν η οροφή ή το κάλυμμα του τοίχου διαθέτει ήδη κλαπέτο, μην χρησιμοποιήσετε αυτό που παρέχεται με τον απορροφητήρα.
- Για να μεγιστοποιήσετε την απόδοση του συστήματος εξαερισμού:
 - ο Ελαχιστοποιήστε το μήκος του αγωγού και τον αριθμό των καμπυλώσεων και των γωνιών.
 - ο Μην κάνετε αλλαγές στο μέγεθος του αγωγού.
 - ο Σφραγίστε όλες τις συνδέσεις με μονωτική ταινία για να αποφύγετε διαρροές.
 - ο Σφραγίστε τον εξωτερικό τοίχο ή το άνοιγμα της στέγης γύρω από την οροφή με στεγανωτικό.
- Ο απορροφητήρας πρέπει να εγκατασταθεί σε ύψος 70-80 cm πάνω από την εστία.

Συστήματα εξαερισμού

Το Σχήμα 4 δείχνει τα διαφορετικά συστήματα εξαερισμού.

Υπόμνημα Σχήμα 4:

ΕΠΙΛΟΓΗ 1

- A. Έξοδος αερισμού στέγης.
- B. Απορροφητήρας.
- C. Στρογγυλό άνοιγμα εξαερισμού.
- D. Κάλυψη στέγης.

ΕΠΙΛΟΓΗ 2

- E. Έξοδος εξαερισμού μέσω του τοίχου.
- F. Απορροφητήρας.
- G. Στρογγυλό άνοιγμα εξαερισμού.
- H. Επένδυση τοίχου.

ΕΠΙΛΟΓΗ 3

- I. Σύστημα ανακυκλοφορίας (χωρίς εξαερισμό)
- J. Απορροφητήρας.
- K. Εκτροπέας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να διασφαλιστεί η βέλτιστη εξαγωγή αέρα, πρέπει να τηρούνται αυστηρά οι ακόλουθοι κανόνες:

- Η μη τήρηση αυτών των βασικών οδηγιών θα μειώσει την απόδοση και θα αυξήσει τα επίπεδα θορύβου του απορροφητήρα.
- Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο τεχνικό.
- Μην συνδέετε τον αγωγό εξαγωγής του απορροφητήρα σε ένα υπάρχον σύστημα εξαερισμού που χρησιμοποιείται για άλλη συσκευή, όπως ένα τζάκι.
- Η γωνία κάμψης του σωλήνα εξόδου αέρα δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 120°.
- Ευθυγραμμίστε τον σωλήνα οριζόντια. Εναλλακτικά, ο σωλήνας μπορεί να ανέβει από τον απορροφητήρα και να κατευθύνεται προς έναν εξωτερικό τοίχο.
- Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο απορροφητήρας είναι οριζόντιος και πλήρως ισορροπημένος για να αποτρέψετε τη συσσώρευση λίπους στη μία πλευρά.
- Βεβαιωθείτε ότι ο αγωγός εξαγωγής που επιλέχθηκε για την εγκατάσταση πληροί όλους τους κανονισμούς και είναι πυράντοχος.

Εγκατάσταση του απορροφητήρα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση.

Το Σχήμα 5 δείχνει τα παρεχόμενα αξεσουάρ που είναι απαραίτητα για την εγκατάσταση του απορροφητήρα.

ΒΗΜΑ 1

Εγκατάσταση βαλβίδας.

Εγκαταστήστε τη βαλβίδα αντεπιστροφής στην έξοδο αέρα του απορροφητήρα όπως φαίνεται στο σχήμα 6.

Υπόμνημα σχήμα 6:

- 1.- Βαλβίδα αντεπιστροφής
- 2.- Έξοδος αέρα

ΒΗΜΑ 2

- Ανοίξτε 3 τρύπες x 8 mm για τη βάση στήριξης του απορροφητήρα (Σχήμα 7).
- Στερεώστε τη βάση στον τοίχο χρησιμοποιώντας τα παρεχόμενα βύσματα και τις βίδες, σφίγγοντάς τα κατάλληλα (Σχήμα 7).

Υπόμνημα σχήμα 7:

- 1.- Τρύπα στον τοίχο

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- 2.- Τάκος
- 3.- Υποστήριξη
- 4.- Βίδα (4x30 mm)

ΒΗΜΑ 3

Σηκώστε τον απορροφητήρα και κρεμάστε τον στην επιτοίχια βάση (Σχήμα 8).

ΒΗΜΑ 4 (Σχήμα 9)

- Ανοίξτε το γυάλινο κάλυμμα (1) και αφαιρέστε το μεταλλικό φίλτρο λίπους (2-3).
- Σημειώστε τις 4 οπές στερέωσης από το εσωτερικό του απορροφητήρα.
- Αφαιρέστε ξανά την κουκούλα. Ανοίξτε τέσσερις τρύπες διαμέτρου 8 mm στον τοίχο, πάνω από τις θέσεις που σημειώσατε προηγουμένως, και τοποθετήστε τις αγκύρες στις τρύπες.
- Κρεμάστε τον απορροφητήρα στη βάση και στερεώστε το συγκρότημα στον τοίχο με τις βίδες από το εσωτερικό του απορροφητήρα (4).
- Συνδέστε τον σωλήνα εξαγωγής καπνού στην έξοδο αέρα του απορροφητήρα (5).

ΒΗΜΑ 5

- Σύρετε το πάνω μέρος του προστατευτικού περιβλήματος στο κάτω μέρος, δίνοντας προσοχή στη θέση των σχισμών εξαερισμού και λαμβάνοντας υπόψη τον τύπο χρήσης του απορροφητήρα (απαγωγή καπνού μέσω αγωγού ή ανακυκλοφορία αέρα).
- Συνδέστε την προστατευτική θήκη στο κάτω/εξωτερικό μέρος της προστατευτικής θήκης.
- Υπόμνημα σχήμα 10:
 - 1. Χρήση μέσω σωλήνα απαγωγής καπνού.
 - 2. Χρήση με ανακυκλοφορία αέρα (χωρίς αγωγούς).
 - 3. Επάνω/εσωτερικό της προστατευτικής θήκης
 - 4. Υποστήριξη άξονα
 - 5. Κάτω/εξωτερικό μέρος του προστατευτικού περιβλήματος
- Τραβήξτε έξω το πάνω/εσωτερικό μέρος του προστατευτικού περιβλήματος στο επιθυμητό ύψος, σημειώστε τις οπές στερέωσης για το πάνω στήριγμα του προστατευτικού περιβλήματος στον τοίχο και τρυπήστε εκ των προτέρων τα σημειωμένα σημεία.
- Στερεώστε την άνω προστατευτική βάση του περιβλήματος στον τοίχο στα σημεία με τις τρύπες χρησιμοποιώντας 2 ούπα και 2 βίδες ST4x30 mm.
- Στερεώστε το πάνω/εσωτερικό μέρος του προστατευτικού περιβλήματος στη βάση με 2 βίδες ST4x8 mm
- Υπόμνημα σχήμα 11:
 - 1. Στουπί
 - 2. Μέσον
 - 3. Βίδα 4 mm x 8 mm
 - 4. Βίδα 4 mm x 30 mm

Αντικατάσταση της λυχνίας LED

Σημείωμα:

- Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .
- Πριν την αντικαταστήσετε, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Πριν αντικαταστήσετε το φωτιστικό, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι ζεστό.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ή πανιά για να αποφύγετε την άμεση επαφή με τα φώτα LED.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να αντικαταστήσετε τη λυχνία LED (Σχήμα 12):

- Αφαιρέστε το μεταλλικό φίλτρο λίπους .
- Τοποθετήστε το ένα χέρι στην κοιλότητα για να σπρώξετε απαλά το φως LED προς τα έξω, χρησιμοποιήστε το άλλο χέρι για να πιάσετε τη λάμπα και να την τραβήξετε έξω και, στη συνέχεια, τραβήξετε απαλά το καλώδιο του φωτός προς τα έξω.
- Αφού αλλάξετε τη λάμπα, συνδέστε το καλώδιό της και τοποθετήστε τη λάμπα στην αρχική της θέση.

Εγκατάσταση του φίλτρου άνθρακα (Σχήμα 13)

- Εάν χρησιμοποιείτε το σύστημα ανακυκλοφορίας αέρα, συνιστάται η εγκατάσταση φίλτρων άνθρακα. Τα φίλτρα άνθρακα μπορούν να φιλτράρουν τις δυσάρεστες οσμές φαγητού από τον αέρα.
- φίλτρα λίπους πριν εγκαταστήσετε τα φίλτρα άνθρακα.
- Τοποθετήστε το φίλτρο άνθρακα στον άξονα του περιβλήματος του ανεμιστήρα προσαρμόζοντας τις οπές του φίλτρου άνθρακα στον άξονα του περιβλήματος.
- Γυρίστε το φίλτρο άνθρακα δεξιόστροφα.
- Γυρίστε το μέχρι να σταματήσει να κινείται. Γυρίστε το κάλυμμα του φίλτρου άνθρακα αριστερόστροφα για να το αφαιρέσετε.
- Τέλος, τοποθετήστε ξανά τα φίλτρα πλέγματος.

Σημείωμα:

- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι ασφαλώς ασφαλισμένο, διαφορετικά μπορεί να χαλαρώσει και να αποτελέσει κίνδυνο.
- Όταν εγκαθίστανται φίλτρα άνθρακα, η ισχύς αναρρόφησης μειώνεται.
- Διαστάσεις φίλτρου άνθρακα: Διάμετρος πλευράς A 12,9 cm, διάμετρος πλευράς B 13,3 cm.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εγκαταστήστε τα φίλτρα άνθρακα μόνο εάν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τον απορροφητήρα σε λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα (ΧΩΡΙΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΑΓΩΓΟ ΑΠΑΓΩΓΗΣ ΚΑΠΝΟΥ).

Εγκατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας

Πρέπει να συνδέσετε το φως σε μια γραμμή ρεύματος 220-240 V~, 50/60 Hz.

Ο απορροφητήρας πρέπει να είναι συνδεδεμένος σε εγκατάσταση που διαθέτει γείωση.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

4.1 Εικονίδιο αφής «ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ»

- Αφού συνδέσετε τον απορροφητήρα πατώντας το εικονίδιο αφής «ON/OFF» (1), θα συνδεθεί σε χαμηλή ταχύτητα.
- Μόλις απενεργοποιηθεί, όταν επανασυνδεθεί, θα θυμάται την ταχύτητα που έτρεχε την τελευταία φορά.
- Ενώ ο απορροφητήρας λειτουργεί, πατώντας αυτό το εικονίδιο αφής απενεργοποιείται μόνο η τρέχουσα ταχύτητα. Πατώντας το ξανά, επιστρέφετε στην προηγούμενη ταχύτητα.
- Ενώ ο απορροφητήρας λειτουργεί, πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο αφής «ON/OFF» (1) για να απενεργοποιήσετε τον απορροφητήρα και το φως.

4.2 Αγγίξτε το εικονίδιο για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το φως

- Πατήστε το εικονίδιο αφής (2) για να ανάψετε το φως του απορροφητήρα. Πατήστε το ξανά για να το απενεργοποιήσετε.

4.3 Αγγίξτε εικονίδια για αύξηση και μείωση ταχύτητας — +

- Ενώ ο απορροφητήρας λειτουργεί, πατήστε αυτά τα εικονίδια (3) (5) για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα (χαμηλή, μεσαία ή υψηλή).
- Πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο αφής «+» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία «Booster 1».
- Ενώ ο απορροφητήρας λειτουργεί στο επίπεδο «Booster 1», πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο αφής «+» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία «Booster 2» (Μέγιστη ισχύς 2).
- Ο χρόνος λειτουργίας των λειτουργιών «Booster 1» και «Booster 2» είναι 5 λεπτά, μετά τα οποία ο απορροφητήρας θα επιστρέψει σε υψηλή ταχύτητα.

4.4 Ενδεικτική λυχνία ταχύτητας

- Το τρέχον επίπεδο ταχύτητας θα υποδεικνύεται από το χρώμα του φωτός (4), σύμφωνα με τον παρακάτω κώδικα:

Πράσινο φως: Χαμηλή ταχύτητα

Κίτρινο φως: Μέτρια ταχύτητα

Μπλε φως: Υψηλή ταχύτητα

Μπλε Λάμψη Φωτός: Ενισχυτής 1

Γρήγορη λάμψη μπλε φωτός: Ενισχυτής 2

4.4 Λειτουργία «Καθυστερημένης απενεργοποίησης»

- Ενώ ο απορροφητήρας λειτουργεί, πατήστε το εικονίδιο αφής (6) και η λυχνία θα αναβοσβήσει, υποδεικνύοντας ότι ο απορροφητήρας έχει εισέλθει σε λειτουργία «Καθυστερημένης απενεργοποίησης».
- Πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο αφής (6) για να ακυρώσετε τη λειτουργία «Καθυστερημένης απενεργοποίησης».

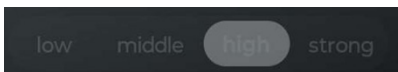
- Ο χρόνος καθυστέρησης είναι 5 λεπτά.
- Μετά από 5 λεπτά, το κουδούνι θα ηχήσει και θα σβήσει.

4.5 Υπενθύμιση για τον καθαρισμό του μεταλλικού φίλτρου λίπους

- Η ενδεικτική λυχνία των εικονιδίων αφής «+» και «-» θα αναβοσβήνει ταυτόχρονα όταν ο συνολικός χρόνος εργασίας φτάσει τις 20 ώρες.
- Πατήστε παρατεταμένα τα δύο εικονίδια αφής «+» και «-» ταυτόχρονα για να ακυρώσετε την υπενθύμιση. Θα ακουστεί ένας διπλός ήχος «μπιπ» και ο συνολικός χρόνος εργασίας θα μηδενιστεί.

4.6 Ενεργοποίηση του « WiFi »

- λειτουργία αναμονής , πατήστε παρατεταμένα αυτό το εικονίδιο αφής (7) για να ενεργοποιήσετε το σήμα WiFi .
- Το εικονίδιο (7) θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
- Μόλις η σύνδεση πραγματοποιηθεί σωστά, το εικονίδιο (7) θα ανάβει σταθερά.
- Εάν η σύνδεση δεν πραγματοποιηθεί μετά από περίπου 3 λεπτά, το εικονίδιο (7) θα σταματήσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία αναμονής .
- Εάν συνδέσετε τη συσκευή στο οικιακό σας δίκτυο Wi-Fi , μπορείτε να την ελέγχετε εύκολα μέσω της εφαρμογής «Tuya».
- Αρχικά, κατεβάστε την εφαρμογή «Tuya» απευθείας από το Google Play Store (Android) ή το App Store (iOS).
- Βεβαιωθείτε ότι το smartphone σας είναι συνδεδεμένο στο ίδιο δίκτυο Wi-Fi με τη συσκευή Tuya.
- Συνδεθείτε στον λογαριασμό σας. Αν δεν έχετε ακόμα, εγγραφείτε στην εφαρμογή “Tuya”.
- Στο κύριο παράθυρο της εφαρμογής, πατήστε «+» / «Προσθήκη συσκευής» στην επάνω δεξιά γωνία ή απευθείας στο κουμπί «Προσθήκη συσκευής».
- Επιλέξτε τον απορροφητήρα.
- Αν τώρα κάνετε κλικ στην εικόνα του απορροφητήρα, θα εμφανιστεί το παράθυρο ελέγχου με όλες τις διαθέσιμες λειτουργίες (Σχήμα 14).
- Υπάρχουν 4 διαθέσιμες ταχύτητες: Υψηλή / Μεσαία / Χαμηλή / « Booster 2».



Χαμηλή > Χαμηλή ταχύτητα

Μέση > Μέση ταχύτητα

Υψηλή > Ταχύτητα ψηλά

Ισχυρό > Ενισχυτικό 2

- ταχύτητα του « Booster 1 » δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του παραθύρου ελέγχου της εφαρμογής.
- λειτουργία « Booster 2 » , η ένδειξη θα αναβοσβήνει για 5 λεπτά. Μετά από αυτό το χρονικό

διάστημα, θα σταματήσει να αναβοσβήνει και ο απορροφητήρας θα επιστρέψει στην υψηλή ταχύτητα.

- Το εικονίδιο υπενθύμισης καθαρισμού φίλτρου στην εφαρμογή (Φίλτρο) Καθάρισμα Η ένδειξη Υπενθύμιση ()  θα ανάψει την πρώτη φορά που θα συνδέσετε τον απορροφητήρα. Πατήστε  το εικονίδιο για να ακυρώσετε την υπενθύμιση και να μηδενίσετε τον συνολικό χρόνο λειτουργίας. Θα ανάψει ξανά όταν ο συνολικός χρόνος λειτουργίας φτάσει τις 20 ώρες.

- Πατήστε το εικονίδιο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης  για να ενεργοποιήσετε τον απορροφητήρα σε χαμηλή ταχύτητα. Πατήστε ξανά το εικονίδιο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να απενεργοποιήσετε όλες τις λειτουργίες και να μεταβείτε σε κατάσταση αναμονής.

- Φως: Πατήστε σύντομα το εικονίδιο  για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το φως.

- Λειτουργία «Καθαρισμού Αέρα» (Καθαρισμός Αέρα) Λειτουργία): Πατήστε το εικονίδιο  για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία.

- Πατήστε το εικονίδιο  για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία «Καθυστερημένη απενεργοποίηση». Μπορείτε να επιβεβαιώσετε έναν χρόνο μεταξύ 1 και 100 λεπτών.*

*Η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο σε επιλεγμένα μοντέλα απορροφητήρων. Η καθορισμένη ώρα μπορεί να αλλάξει στην εφαρμογή.

- Κάντε κλικ στο εικονίδιο  για να επικοινωνήσετε με την Εξυπηρέτηση Πελατών μέσω WhatsApp.

- Το ακόλουθο εικονίδιο  δεν έχει καμία λειτουργικότητα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η ΕΦΑΡΜΟΓΗ ενδέχεται να τροποποιηθεί ή/και να ενημερωθεί σε σχέση με την περιγραφή που παρέχεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Αυτές οι αλλαγές ενδέχεται να επηρεάσουν τόσο τα παράθυρα όσο και τη λειτουργικότητα της ίδιας της ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το Wi -Fi υποστηρίζει μόνο δίκτυα στη ζώνη συχνοτήτων 2,4 GHz και δεν υποστηρίζει τη ζώνη συχνοτήτων 5 GHz.

4.7 Ενεργοποίηση της λειτουργίας «Καθαρισμός αέρα»

- λειτουργία αναμονής , πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο αφής για περίπου 1 δευτερόλεπτο για να ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία.
- Ο απορροφητήρας θα αρχίσει να λειτουργεί σε χαμηλή ταχύτητα για 5 λεπτά και στη συνέχεια θα απενεργοποιηθεί αυτόματα για 55 λεπτά.

- Μετά από αυτό το διάστημα των 55 λεπτών, ο απορροφητήρας θα ενεργοποιηθεί ξανά αυτόματα για 5 λεπτά πριν επαναλάβει τον κύκλο απενεργοποίησης των 55 λεπτών.
- Μόλις ενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία, μπορεί να απενεργοποιηθεί μόνο πατώντας ξανά το εικονίδιο αφής για 1 δευτερόλεπτο. Η απενεργοποίηση της λειτουργίας δεν επηρεάζει άλλες κανονικές λειτουργίες.
- Κατά τη διάρκεια της φάσης λειτουργίας των 5 λεπτών, το εικονίδιο θα αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα. Στην αρχή της περιόδου απενεργοποίησης των 55 λεπτών, το εικονίδιο θα ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα. Εάν ενεργοποιηθεί η λειτουργία “Καθαρισμός αέρα” και ενεργοποιήσουμε τον απορροφητήρα χειροκίνητα, η λειτουργία θα σταματήσει αυτόματα. Ωστόσο, όταν απενεργοποιήσουμε τον απορροφητήρα, η λειτουργία θα συνεχιστεί αυτόματα.

4.8 Λειτουργία «Έλεγχος χειρονομιών»

- Οι αισθητήρες που κατευθύνουν τον έλεγχο με κινήσεις βρίσκονται αριστερά και δεξιά του πίνακα ελέγχου.
- κατάσταση αναμονής, η λειτουργία «Έλεγχος με κινήσεις» είναι απενεργοποιημένη. Πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο αφής «+» για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία και πατήστε ξανά για 3 δευτερόλεπτα για να την απενεργοποιήσετε.
- Σε λειτουργία αναμονής, μετακινήστε το χέρι σας από αριστερά προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε τη χαμηλή ταχύτητα. Η πράσινη λυχνία θα ανάψει.
- Σε χαμηλή ταχύτητα, μετακινήστε το χέρι σας από αριστερά προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε τη μεσαία ταχύτητα. Η κίτρινη λυχνία θα ανάψει.
- Σε μέτρια ταχύτητα, μετακινήστε το χέρι σας από αριστερά προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε την υψηλή ταχύτητα. Το μπλε φως θα ανάψει.
- Σε υψηλή ταχύτητα, μετακινήστε το χέρι σας από αριστερά προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε το επίπεδο « Booster 1». Το μπλε φως που αναβοσβήνει θα ανάψει.
- επίπεδο « Booster 1», μετακινήστε το χέρι σας από αριστερά προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε το επίπεδο « Booster 2». Η μπλε λυχνία θα αναβοσβήνει γρήγορα.
- Με το κουδούνι ενεργοποιημένο, μετακινήστε το χέρι σας από δεξιά προς τα αριστερά για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία «Καθυστερημένη απενεργοποίηση».
- Κουνήστε ξανά το χέρι σας από δεξιά προς τα αριστερά και το κουδούνι θα σβήσει.
- λειτουργία αναμονής, μετακινήστε το χέρι σας από δεξιά προς τα αριστερά και η κατάσταση δεν θα αλλάξει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να διασφαλίσετε τη βέλτιστη λειτουργία του ελέγχου με κινήσεις, το χέρι σας θα πρέπει να τοποθετείται κοντά στον απορροφητήρα.

4.6 Συστάσεις χρήσης

- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής καθαρή ροή αέρα κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, ώστε ο απορροφητήρας να λειτουργεί αποτελεσματικά και αθόρυβα.
- Προσαρμόστε την ταχύτητα στην ποσότητα ατμού/καπνού που παράγεται κατά το

μαγείρεμα. Χρησιμοποιήστε τις λειτουργίες « Booster » μόνο όταν είναι απαραίτητο. Όσο χαμηλότερη είναι η ταχύτητα, τόσο χαμηλότερη είναι η κατανάλωση ενέργειας.

- Εάν παράγεται πολύς ατμός/καπνός κατά το μαγείρεμα, επιλέξτε υψηλότερη ταχύτητα. Εάν ο ατμός/καπνός έχει εξαπλωθεί σε όλη την κουζίνα, ο απορροφητήρας θα πρέπει να χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- Απενεργοποιήστε τον απορροφητήρα όταν δεν τον χρειάζεστε πλέον.
- Σβήστε το φως όταν δεν το χρειάζεστε πλέον.
- φίλτρα λίπους και αντικαθιστάτε τα εάν είναι απαραίτητο, για να αυξήσετε την απόδοση του συστήματος εξαερισμού και να αποτρέψετε πυρκαγιές.
- Κλείνετε πάντα το καπάκι του μαγειρικού σκεύους κατά το μαγείρεμα για να μειώσετε τον ατμό/καπνό και τη συμπύκνωση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι απορροφητήρες διαθέτουν σύστημα προστασίας από υπερθέρμανση που δρα για την αποτροπή πιθανών συμβάντων όταν η θερμοκρασία του κινητήρα υπερβαίνει την οριακή τιμή λειτουργίας.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός και συντήρηση

Απενεργοποιήστε τον απορροφητήρα και αποσυνδέστε τον από την πρίζα πριν εκτελέσετε οποιοδήποτε εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης. Οι εξωτερικές επιφάνειες του απορροφητήρα είναι ευαίσθητες σε γρατζουνιές και λεκέδες. Επομένως, χρησιμοποιήστε ήπια καθαριστικά προϊόντα και αφαιρέστε αμέσως ίχνη αλκαλικών ή όξινων ουσιών (χυμό λεμονιού, ξύδι).

Επιφάνειες από ανοξείδωτο χάλυβα

Ο ανοξείδωτος χάλυβας πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να εξασφαλιστεί μεγάλη διάρκεια ζωής. Για να το κάνετε αυτό, χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο καθαριστικό.

Επιφάνεια του πίνακα ελέγχου

Ο πίνακας ελέγχου μπορεί να καθαριστεί με ένα υγρό πανί και ένα ουδέτερο καθαριστικό προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι το πανί είναι καθαρό και καλά στυμμένο πριν καθαρίσετε τον απορροφητήρα. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για να αφαιρέσετε τυχόν υπερβολική υγρασία που μπορεί να έχει απομείνει μετά τον καθαρισμό.

φίλτρων λίπους

Καθαρίζετε το φίλτρο κάθε μήνα για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς. Το φίλτρο συσσωρεύει λίπος, καπνό και σκόνη, τα οποία επηρεάζουν την αποτελεσματικότητα του απορροφητήρα. Εάν το φίλτρο δεν καθαριστεί, θα συσσωρευτούν υπολείμματα λίπους. Καθαρίστε το φίλτρο με νερό και μια μικρή ποσότητα κατάλληλου καθαριστικού προϊόντος και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα πριν το αντικαταστήσετε.

Φίλτρα άνθρακα

Εάν έχουν εγκατασταθεί φίλτρα άνθρακα, πρέπει να αντικαθίστανται τακτικά για να εξασφαλίζεται η βέλτιστη απόδοση στην απομάκρυνση οσμών και καπνού. Η διάρκεια ζωής τους εξαρτάται από τη συχνότητα χρήσης του απορροφητήρα.

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Διάλυμα
Το λαμπάκι ανάβει, αλλά ο κινητήρας δεν λειτουργεί.	Το σύστημα εξαερισμού είναι μπλοκαρισμένο.	Καθαρίστε το εμπόδιο.
	Ο πυκνωτής είναι ελαττωματικός.	την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec
	Ο κινητήρας είναι χαλασμένος.	την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec
Η λυχνία δεν ανάβει και ο κινητήρας δεν λειτουργεί.	Η λάμπα LED δεν λειτουργεί.	Αντικαταστήστε τη λάμπα LED. την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec
	Το βύσμα είναι χαλαρό.	Βεβαιωθείτε ότι το φις τροφοδοσίας έχει τοποθετηθεί σωστά στην πρίζα.
Το κουδούνι δονείται.	Ο ανεμιστήρας είναι σπασμένος.	την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec
	Ο κινητήρας δεν είναι σωστά ασφαλισμένος.	την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec
	Ο απορροφητήρας δεν είναι σωστά στερεωμένος στον τοίχο.	Βεβαιωθείτε ότι η κουκούλα είναι πλήρως ασφαλισμένη.
Ο καπνός ή οι ατμοί δεν μπορούν να εξαχθούν σωστά.	Η απόσταση μεταξύ του απορροφητήρα και της εστίας είναι υπερβολική.	Μειώστε την απόσταση μεταξύ του απορροφητήρα και της εστίας.
	Η εστία είναι εκτεθειμένη σε μεγάλη ροή αέρα.	Μειώστε τη ροή αέρα μέσω της περιοχής μαγειρέματος κλείνοντας τυχόν πόρτες ή παράθυρα.

Σημείωμα:

- Αυτές οι οδηγίες απευθύνονται σε εξειδικευμένους τεχνικούς. Μην επιχειρήσετε να τις εκτελέσετε εκτός εάν διαθέτετε την απαραίτητη εκπαίδευση και γνώσεις, καθώς οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από ακατάλληλη επισκευή θα ακυρώσει την εγγύηση.
- Εάν καμία από αυτές τις περιπτώσεις δεν ισχύει για το πρόβλημά σας, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Οι επισκευές που

εκτελούνται από άπειρο προσωπικό μπορεί να οδηγήσουν σε τραυματισμό ή σοβαρές δυσλειτουργίες. Επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec . Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό και να χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

- Η αυτοσυντήρηση ή η μη εξουσιοδοτημένη συντήρηση θα επηρεάσει την ασφαλή χρήση του προϊόντος και την εφαρμογή της πολιτικής εγγύησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:



Οποιοσδήποτε ηλεκτρικές επισκευές σε αυτήν τη συσκευή πρέπει να συμμορφώνονται με τους τοπικούς ή/και κρατικούς νόμους. Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις και πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε από τις παραπάνω εργασίες. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την

πηγή ρεύματος.

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1 Panell de control

1. Icona tàtil de "Encès/Apagat" (ON/OFF)
2. Icona tàtil d'encesa i apagada de la llum
3. Icona tàtil de disminució de la velocitat
4. Indicador lluminós del nivell de velocitat
5. Icona tàtil daugment de la velocitat
6. Icona tàtil de la funció "Apagat Diferit"
7. Icona tàtil d'activació del " WiFi "
8. Icona tàtil d'activació de la funció "Purificació de l'aire"
9. Sensors (Funció de "Control Gestual")

NOTA:

- Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.
- Per millorar la qualitat, els nostres productes s'actualitzen constantment i la seva aparença i especificacions poden canviar.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec .

Contingut de la caixa

- Campana extractora.
- Manual d'instruccions.
- Kit de muntatge (segons models).
- Filtres de carboni.
- No traieu el número de sèrie del producte, per mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. INSTAL·LACIÓ

Mesures del producte

A la figura 2 es mostren les mesures exteriors de les campanes extractora següents:

EU01_110308 Bolero Flux DT 607500 Matt Black A+++

EU01_110310 Bolero Flux DT 607500 Matt White A+++

A la figura 3 es mostra les mesures exteriors de les campanes extractora següents:

EU01_110309 Bolero Flux DT 904400 Matt Black A+++

EU01_110311 Bolero Flux DT 904400 Matt White A+++

Requisits de ventilació

- La sortida del sistema de ventilació ha d'estar a l'aire lliure, excepte si es fa servir un sistema de recirculació (sense ventilació).
- No col·loqueu la sortida del sistema de ventilació en una zona tancada.
- Utilitzeu únicament un sistema de ventilació metàl·lic i rígid. No es recomana fer servir reixetes de ventilació de plàstic.
- El sistema de ventilació ha de tenir una comporta. Si la coberta del sostre o de la paret ja té una comporta, no utilitzeu la subministrada amb la campana extractora.
- Per maximitzar el rendiment del sistema de ventilació:
 - o Reduïu al mínim la longitud del conducte i el nombre de corbes i colzes.
 - o No realitzeu canvis a la mida del conducte.
 - o Segellu totes les connexions amb cinta aïllant per evitar fuites.
 - o Segelleu la paret exterior o l'obertura de la teulada al voltant de la coberta amb massilla.
- La campana extractora s'ha d'instalar a una alçada de 70-80 cm per sobre de la placa de cocció.

Sistemes de ventilació

A la figura 4 es mostren els diferents sistemes de ventilació.

Llegenda Figura 4:

OPCIÓ 1

- A. Sortida de ventilació pel sostre.
- B. Campana extractora.
- C. Ventilació rodona.
- D. Coberta de la teulada.

OPCIÓ 2

- E. Sortida de ventilació per la paret.
- F. Campana extractora.
- G. Ventilació rodona.
- H. Coberta de la paret.

OPCIÓ 3

- I. Sistema de recirculació (sense ventilació)
- J. Campana extractora.
- K. Deflector.

NOTA: Per garantir una extracció òptima de l'aire, cal respectar estrictament les normes següents:

- L'incompliment d'aquestes instruccions bàsiques reduirà el rendiment i augmentarà els nivells de soroll de la campana extractora.
- La instal·lació ha de ser realitzada per un tècnic qualificat.
- No connecteu el tub de sortida de l'aire de la campana a un sistema de ventilació existent que s'estigui utilitzant per a un altre aparell com ara una xemeneia.
- L'angle de curvatura del tub de sortida de l'aire no ha de ser inferior a 120 °.
- Alineu el tub horitzontalment. Una altra possibilitat és que el tub pugi des de la campana i es dirigeixi a una paret exterior.
- Després de la instal·lació, assegureu-vos que la campana extractora estigui en posició horitzontal i totalment equilibrada per evitar que el greix s'acumuli en un dels costats.
- Assegureu-vos que el conducte d'extracció escollit per a la instal·lació compleix totes les normatives i que sigui resistent al foc.

Instal·lació de la campana extractora

NOTA: Traieu la pel·lícula protectora abans de començar amb la instal·lació.

A la figura 5 es mostren els accessoris inclosos necessaris per realitzar la instal·lació de la campana.

PAS 1

Instal·lació de la vàlvula.

Instal·leu la vàlvula antiretorn a la sortida de l'aire de la campana extractora com es mostra a la figura 6.

Llegenda figura 6:

- 1.- Vàlvula antiretorn
- 2.- Sortida de l'aire

PAS 2

- Trepan 3 forats de 8 mm per al suport de subjecció de la campana (Figura 7).
- Fixeu el suport al mur amb els tacs i els cargols subministrats, premeu-los de forma adequada (Figura 7).

Llegenda figura 7:

- 1.- Forat a la paret

- 2.- Tac
- 3.- Suport
- 4.- Cargol (4x30 mm)

PAS 3

Aixequeu la campana i pengeu-la al suport de paret (Figura 8).

PAS 4 (Figura 9)

- Obriu la tapa de vidre (1) i traieu el filtre metàl·lic antigreix (2-3).
- Marqueu els 4 orificis de muntatge des de l'interior de la campana.
- Traieu la campana de nou. Taladre 4 forats de 8 mm de diàmetre a la paret, sobre els punts marcats anteriorment i inseriu els tacs als forats.
- Pengeu la campana sobre el suport i fixeu el conjunt a la paret amb els cargols des de l'interior de la campana (4).
- Connecteu el tub d'extracció de fums a la sortida d'aire de la campana (5).

PAS 5

- Feu lliscar la part superior de la carcassa protectora a la part inferior, prestant atenció en la posició de les ranures de ventilació, tenint en compte el tipus d'ús que se li donarà a la campana (extracció de fums mitjançant canonada o recirculació d'aire).
- Fixeu la carcassa protectora a la part inferior/exterior de la carcassa protectora.
- Llegenda figura 10:
 1. Ús mitjançant canonada d'extracció de fums.
 2. Ús mitjançant recirculació de l'aire (sense canonada).
 3. Part superior/interior de la carcassa protectora
 4. Suport de l'eix
 5. Part inferior/exterior de la carcassa protectora
- Traieu la part superior/interior de la carcassa protectora fins a l'alçada desitjada, marqueu els orificis de muntatge per al suport de la carcassa protectora superior a la paret i taladre prèviament els punts marcats.
- Fixeu el suport de la carcassa protectora superior amb 2 tacs i 2 cargols ST4x30 mm a la paret, als punts perforats.
- Fixeu la part superior/interior de la carcassa protectora al suport amb 2 cargols ST4x8 mm
- Llegenda figura 11:
 1. Tac
 2. Suport
 3. Cargol 4 mm x 8 mm
 4. Cargol 4 mm x 30 mm

Substitució de la llum LED

Nota:

- La llum només pot ser substituïda per electricistes qualificats o pel Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec .
- Abans de substituir-la, desendolieu el cable d'alimentació.
- Abans de tornar a posar la llum, assegureu-vos que no estigui calenta.
- Utilitzeu sempre guants o draps per evitar el contacte directe amb els llums LED.

Seguiu els passos següents per substituir la llum LED (Figura 12):

- Traieu el filtre metàl·lic antigreix .
- Col·loqueu una mà a la cavitat per empènyer suaument la llum LED cap a fora, utilitzeu l'altra mà per agafar el llum i extreure-la, després tiri del cable de la llum amb compte.
- Després de canviar el llum, connecteu el cable i col·loqueu el llum en la seva posició original.

Instal·lació del filtre de carboni (Figura 13)

- Si utilitzeu el sistema de recirculació d'aire, es recomana col·locar els filtres de carboni. Els filtres de carboni poden filtrar les olors desagradables dels aliments a l'ambient.
- Traieu els filtres metàl·lics antigreix abans d'instal·lar els filtres de carboni.
- Col·loqueu el filtre de carboni a l'eix de la carcassa del ventilador ajustant els orificis del filtre de carboni a l'eix de la carcassa.
- Gireu el filtre de carboni en el sentit de les agulles del rellotge.
- Gireu-lo fins que no es pugui moure més. Gireu la tapa del filtre de carboni en sentit contrari al de les agulles del rellotge per retirar-la.
- Finalment, torneu a instal·lar els filtres de malla.

Nota:

- Assegureu-vos que el filtre estigui ben bloquejat, en cas contrari podria deixar-se anar i suposar un perill.
- Quan s'hi instal·len filtres de carboni, la potència d'aspiració disminueix.
- Dimensions del filtre de carboni: Diàmetre cara A 12,9 cm; Diàmetre cara B 13,3 cm.
- IMPORTANT: installeu els filtres de carboni només si utilitzeu la campana en mode recirculació de l'aire (SENSE CONDUCTE D'EXTRACCIÓ DE FUMS A L'EXTERIOR).

Instal·lació del cable d'alimentació

Heu de connectar la clavilla d'endoll a una línia elèctrica de 220-240 V~, 50/60 Hz.

La campana extractora ha d'estar connectada a una instal·lació proveïda de presa de terra.

4. FUNCIONAMENT

4.1 Icona tàctil de "Encès/Apagat" (ON/OFF)

- Després de connectar la campana extractora prement la icona tàctil de "Encès/Apagat" (ON/OFF) (1), aquesta es connectarà a velocitat baixa.
- Un cop apagada, quan es torni a connectar, recordarà la velocitat a què funcionava la darrera vegada.
- Amb la campana en funcionament, en prémer aquesta icona tàctil, només desconnectem la velocitat actual. Si tornem a prémer, tornem a la velocitat anterior.
- Amb la campana en funcionament, manteniu premuda la icona tàctil de "Engegat/apagat" (ON/OFF) (1) per apagar la campana extractora al costat de la llum.

4.2 Icona tàctil d'encesa i apagada de la llum

- Premeu la icona tàctil (2) per encendre el llum de la campana extractora. Torneu a prémer-lo per apagar-lo.

4.3 Icones tàctils daugment i disminució de la velocitat

- Amb la campana en funcionament, premeu aquestes icones (3) (5) per augmentar o disminuir la velocitat (baixa, mitjana o alta).
- Manteniu premuda la icona tàctil "+" per activar la funció "Booster 1" (Màxima potència 1).
- Amb la campana funcionant al nivell "Booster 1", mantingueu premuda una icona tàctil "+" per activar la funció "Booster 2" (Màxima potència 2).
- El temps de funcionament de les funcions "Booster 1" i "Booster 2" és de 5 minuts, transcorreguts els quals, la campana tornarà a la velocitat alta.

4.4 Indicador lluminós de la velocitat

- El nivell de velocitat actual s'indica mitjançant el color de la llum (4), seguint el codi següent:
Llum verda: Velocitat baixa
Llum groga: Velocitat mitjana
Llum blava: Velocitat alta
Llampada de llum blava: Booster 1
Llampada ràpida de llum blava: Booster 2

4.4 Funció "Apagat diferit"

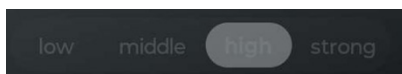
- Amb la campana en funcionament, premeu la icona tàctil (6) i la llum parpellejarà, indicant que la campana ha entrat en mode "Apagat diferit".
- Mantingueu premuda la icona tàctil (6) per cancel·lar la funció "Apagat diferit".
- El temps de retard és de 5 minuts.
- Transcorreguts 5 minuts, la campana emetrà un xiulet i s'apagarà.

4.5 Recordatori de neteja del filtre metàl·lic antigreix

- La llum indicadora de les icones tàctils "+" i "-" parpellejarà simultàniament quan el temps total de treball arribi a 20 hores.
- Premeu i mantingueu pressionat les dues icones tàctils "+" i "-" simultàniament per cancel·lar el recordatori. Sonarà un avís acústic (bip) dues vegades i es reiniciarà el temps total de feina.

4.6 Activació del "WiFi"

- En mode espera (standby), manteniu premuda aquesta icona tàctil (7) per activar el senyal WiFi.
- La icona (7) començarà a parpellejar.
- Quan la connexió s'estableixi correctament, la icona (7) s'illuminarà de forma fixa.
- Si no s'estableix la connexió passats 3 minuts aproximadament, la icona (7) deixarà de parpellejar i el dispositiu passarà automàticament al mode espera (standby).
- Si enllaçeu el dispositiu amb la vostra xarxa WiFi domèstica, podreu controlar-lo còmodament a través de l'APP "Tuya".
- Descarregueu primer l'APP "Tuya" directament des de Google Play Store (Android) o App Store (iOS).
- Assegureu-vos que el telèfon intel·ligent estigui connectat a la mateixa xarxa WiFi que el dispositiu "Tuya".
- Inicieu sessió al vostre compte. Si encara no en teniu, registreu-vos a l'APP "Tuya".
- A la finestra principal de l'APP, premeu "+" / "Afegeix dispositiu" a la cantonada superior dreta o directament al botó "Afegeix dispositiu".
- Selecciona la campana extractora.
- Si ara feu clic sobre la imatge de la campana extractora, apareixerà la finestra de control amb totes les funcions disponibles (Figura 14).
- Hi ha 4 velocitats disponibles: Alta/Mitjana/Baixa/"Booster 2".



Low > Velocitat baixa

Middle > Velocitat mitjana

High > Velocitat alta

Strong > Booster 2

- NOTA: La velocitat "Booster 1" no es pot controlar mitjançant la finestra de control de l'APP.
- En mode "Booster 2", aquest parpellejarà durant 5 minuts. Transcorregut aquest temps deixarà de parpellejar i la campana tornarà a la velocitat alta.
- La icona de recordatori de neteja del filtre a l'APP (Filter Cleaning Reminder)  s'encendrà la primera vegada que connecteu la campana extractora. Feu clic a la icona

per cancel·lar el recordatori i restablir el temps total de funcionament. S'il·luminarà de nou quan el temps total de funcionament arribi a les 20 hores.

- Premi la icona tàctil d'engegada/apagada  per encendre la campana extractora a velocitat baixa. Premi de nou la icona tàctil d'engegada/apagada per desactivar totes les funcions i entrar en mode d'espera.

- Llum: Premeu breument la icona  per encendre o apagar la llum.

- Funció "Purificació de l'Air" (Air Cleaning Function): Premeu la icona  per activar i desactivar aquesta funció.

- Premeu la icona  per activar la funció "Apagat diferit", podeu confirmar un temps comprès entre 1 i 100 minuts.*

*Funció disponible només en determinats models de campana extractora. El temps configurable pot patir modificacions a l'APP.

- Feu clic a la icona  per contactar amb el Servei d'Atenció al client via WhatsApp.
- La icona següent  no té funcionalitat

IMPORTANT: L'APP pot patir modificacions i/o actualitzacions pel que fa a la descripció indicada en aquest manual. Aquests canvis poden afectar tant les finestres com les pròpies funcionalitats de l'APP.

IMPORTANT: La connexió sense fil Wi-Fi només admet xarxes a la banda de freqüència de 2,4 GHz i no admet la banda de freqüència de 5 GHz.

4.7 Activació de la funció "Purificació de l'Aire"

- En mode espera (standby), mantingueu premuda la icona tàctil durant 1 segon aproximadament per activar aquesta funció.
- La campana iniciarà el seu funcionament a baixa velocitat durant 5 minuts, i després s'apaga automàticament durant 55 minuts.
- Després d'aquest període de 55 minuts, la campana s'encendrà de nou automàticament durant 5 minuts abans de repetir el cicle d'apagat de 55 minuts.
- Un cop habilitada aquesta funció, només es pot desactivar prement novament la icona tàctil durant 1 segon. La desactivació de la funció no afecta altres operacions normals.
- Durant la fase de funcionament de 5 minuts, la icona parpellejarà en color verd. En iniciar-se el període d'apagat de 55 minuts, la icona s'il·luminarà fixament de color verd. Si la funció "Purificació de l'Aire" està activada i encenem la campana extractora manualment,

la funció s'aturarà automàticament. No obstant això, en apagar la campana, la funció es reprendrà automàticament.

4.8 Funció de "Control gestual"

- Els sensors que dirigeixen el control gestual són a l'esquerra i la dreta del tauler de control.
- En mode espera (standby), la funció "Control Gestual" està desconnectada. Manteniu premuda la icona tàctil "+" durant 3 segons per activar la funció i torneu a prémer durant 3 segons per desactivar-la.
- En mode d'espera, moveu la mà d'esquerra a dreta per activar la velocitat baixa. La llum verda s'encendrà.
- En velocitat baixa, moveu la mà d'esquerra a dreta per activar la velocitat mitjana. La llum groga s'encendrà.
- En velocitat mitjana, moveu la mà d'esquerra a dreta per activar la velocitat alta. La llum blava s'encendrà.
- En velocitat alta, moveu la mà d'esquerra a dreta per activar el nivell " Booster 1". La llum blava amb centelleigs s'encendrà.
- Al nivell Booster 1, moveu la mà d'esquerra a dreta per activar el nivell Booster 2. La llum blava parpellejarà ràpidament.
- Amb la campana activada, moveu la mà de dreta a esquerra per activar la funció de "Apagat diferit".
- Moveu la mà de dreta a esquerra de nou i la campana s'apagarà.
- En mode espera (standby), moveu la mà de dreta a esquerra i no canviareu d'estat.

NOTA: Per garantir un funcionament òptim del control gestual, la mà s'ha de col·locar a prop de la campana extractora.

4.6 Recomanacions d'ús

- Assegureu-vos que hi hagi prou corrent d'aire net durant la coccio perquè la campana extractora funcioni de manera eficient i silenciosa.
- Ajusteu la velocitat a la quantitat de vapor/fum que es produeix en cuinar. Utilitzeu les funcions " Booster " només quan sigui necessari. Com més baixa sigui la velocitat, menor serà el consum d'energia.
- Si es produeix molt vapor/fum en cuinar, seleccioneu una velocitat més alta. Si el vapor/fum ja s'ha estès per tota la cuina, s'ha d'utilitzar la campana extractora durant més temps.
- Apagueu la campana extractora quan ja no la necessiteu.
- Apagueu la llum quan ja no la necessiteu.
- Netegeu els filtres metàl·lics antigreix periòdicament i substituïu-los si és necessari per augmentar l'eficàcia del sistema de ventilació i evitar incendis.
- Tanqueu sempre la tapa de l'utensili de cuina en cuinar, per reduir el vapor/fum i la condensació.

NOTA: Les campanes tenen un sistema de protecció contra sobreescalfament que actua per prevenir possibles incidències quan la temperatura del motor supera el valor límit de funcionament.

5. NETEJA I MANTENIMENT

Neteja i manteniment

Apagueu la campana extractora i desendolceu-la de la presa de corrent abans de realitzar qualsevol operació de neteja o manteniment. Les superfícies exteriors de la campana són susceptibles de patir esgarrapades i taques. Per tant, utilitzeu productes de neteja suaus i elimineu les restes de substàncies alcalines o àcides (suc de llimona, vinagre) immediatament.

Superfícies d'acer inoxidable

L'acer inoxidable s'ha de netejar regularment per garantir una llarga vida útil. Per fer-ho, utilitzeu un netejador adequat.

Superfície del tauler de control

El tauler de control es pot netejar amb un drap humit i un producte de neteja neutre. Assegureu-vos que el drap estigui net i ben escorregut abans de netejar la campana. Utilitzeu un drap suau i sec per eliminar l'excés d'humitat que hagueu pogut quedar després de la neteja.

Neteja dels filtres metàl·lics antigreix

Netegeu el filtre cada mes per evitar risc d'incendi. El filtre acumula greix, fum i pols, cosa que influeix en l'eficàcia de la campana extractora. Si no es neteja el filtre, s'hi acumularan residus de greix. Netegeu el filtre amb aigua i una mica de producte de neteja adequat, deixeu-lo assecar a l'aire abans de tornar a col·locar-lo.

Filtres de carboni

Si els filtres de carboni estan instal·lats, cal substituir-los regularment per assegurar un rendiment òptim en l'eliminació d'olors i fums. La vida útil depèn de la freqüència d'ús de la campana extractora

6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possibles causes	Solució
La llum s'encén, però el motor no funciona.	El sistema de ventilació està bloquejat.	Netegeu l'obstrucció.

Problema	Possibles causes	Solució
	El condensador està avariats.	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
	El motor està avariats.	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
La llum no s'encén i el motor no funciona.	La bombeta LED no funciona.	Substituiu la bombeta LED. Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
	L'endoll està solt.	Assegureu-vos que la clavilla d'endoll estigui connectada correctament a la presa de corrent.
La campana vibra.	El ventilador està avariats.	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
	El motor no està ben fixat.	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
	La campana no està ben fixada a la paret.	Assegureu-vos que la campana estigui completament fixa.
El fum o el vapor no es poden extreure correctament.	La distància entre la campana extractora i la placa de cocció és excessiva.	Reduïu la distància entre la campana i la placa.
	La placa de cocció és exposada a un gran flux d'aire.	Reduïu el flux d'aire que passa per la zona de cocció tancant alguna porta o finestres

Nota:

- Aquestes indicacions estan dirigides a tècnics qualificats, no intenteu realitzar-les si no teniu la preparació i els coneixements necessaris ja que qualsevol dany provocat per una reparació incorrecta anul·la la garantia.
- Si cap d'aquestes situacions coincideix amb el vostre problema, no intenteu desmuntar ni reparar el dispositiu vosaltres mateixos. Les reparacions fetes per persones inexpertes poden provocar lesions o greus errors de funcionament.
- L'automanteniment o manteniment no autoritzat afectarà la seguretat de l'ús del producte i l'aplicació de la política de garantia.

AVÍS:



Qualsevol reparació elèctrica d'aquest aparell sha dajustar a les lleis locals i/o estatals. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec en cas de dubte i abans de fer qualsevol de les operacions anteriors. Desconnecteu sempre l'aparell de la font d'alimentació

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra Vezérlőpanel

1. „BE/KI” érintőikon
2. Érintse meg az ikont a lámpa be- és kikapcsolásához
3. Érintse meg az ikont a sebesség csökkentéséhez
4. Sebességszint jelzőfény
5. Sebességnövelő érintőképernyő ikon
6. Érintse meg az ikont a „Késleltetett kikapcsolás” funkcióhoz
7. WiFi " aktiválásához
8. Érintse meg az ikont a „Légtisztítás” funkció aktiválásához
9. Szenzorok („Gesztusvezérlés” funkció)

JEGYZET:

- A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.
- javítása érdekében termékeinket folyamatosan frissítjük, így megjelenésük és specifikációik változhatnak.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából, és távolítson el minden csomagolóanyagot. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást megszerelné semmisíteni, kérjük, gondoskodjon arról, hogy minden elem megfelelően újrahasznosítódjon.
- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával .

Doboz tartalma

- Páraelszívó.
 - Használati utasítás.
 - Szerelőkészlet (modelltől függően).
 - Szénszűrők.
-
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy biztosítsa a berendezés nyomon követhetőségét, ha segítségre van szüksége.

3. TELEPÍTÉS

Termékméreteket

A 2. ábra a következő páraelszívók külső méreteit mutatja:

EU01_110308 Bolero Flux DT 607500 Matt Fekete A+++

EU01_110310 Bolero Flux DT 607500 Matt Fehér A+++

A 3. ábra a következő páraelszívók külső méreteit mutatja:

EU01_110309 Bolero Flux DT 904400 Matt Fekete A+++

EU01_110311 Bolero Flux DT 904400 Matt Fehér A+++

Szellőztetési követelmények

- A szellőztetőrendszer kimenetének a szabadban kell lennie, kivéve, ha recirkulációs (szellőzőnyílás nélküli) rendszert használnak.
- Ne helyezze a szellőzőrendszer kimenetét zárt térbe.
- Kizárólag merev fém szellőzőrendszert használjon. Műanyag szellőzőnyílások használata nem ajánlott.
- A szellőzőrendszernek rendelkeznie kell zsaluval. Ha a mennyezeten vagy a falon már van zsalu, ne használja a páraelszívóval együtt szállított zsalt.
- A szellőztetőrendszer teljesítményének maximalizálása érdekében:
 - o Minimalizálja a csővezeték hosszát, valamint a hajlítások és könyökök számát.
 - o Ne változtasson a cső méretén.
 - o A szivárgás elkerülése érdekében szigetelőszalaggal zárja le az összes csatlakozást.
 - o Tömítse le a tető körüli külső falat vagy tetőnyílást tömítőanyaggal.
- A páraelszívót a főzőlap fölé 70-80 cm magasságban kell felszerelni.

Szellőztető rendszerek

A 4. ábra a különböző szellőztetőrendszereket mutatja.

Jelmagyarázat 4. ábra:

1. LEHETŐSÉG

- A. Tetőszellőző kivezető nyílás.
- B. Páraelszívó.
- C. Kerek szellőzőnyílás.
- D. Tetőfedés.

2. LEHETŐSÉG

- E. Szellőzőnyílás a falon keresztül.
- F. Páraelszívó.
- G. Kerek szellőzőnyílás.
- H. Falburkolat.

3. LEHETŐSÉG

- I. Recirkulációs rendszer (szellőztetés nélkül)
- J. Páraelszívó.
- K. Terelőlemez.

MEGJEGYZÉS: Az optimális légáramlás biztosításához a következő szabályokat szigorúan be kell tartani:

- Ezen alapvető utasítások be nem tartása a páraelszívó teljesítményének csökkenéséhez és a zajszint növekedéséhez vezet.
- A telepítést szakképzett szakembernek kell elvégeznie.
- Ne csatlakoztassa a páraelszívó elszívócsövét egy meglévő szellőzőrendszerhez, amelyet egy másik készülékhez, például kandallóhoz használnak.
- A levegőkivezető cső hajlítási szöge nem lehet kisebb 120°-nál.
- A csövet vízszintesen kell igazítani. Alternatív megoldásként a cső felfelé is vezethető a páraelszívóból egy külső fal felé.
- A telepítés után győződjön meg arról, hogy a páraelszívó vízszintes és teljesen kiegyensúlyozott, hogy megakadályozza a zsír felhalmozódását az egyik oldalon.
- Győződjön meg arról, hogy a telepítéshez kiválasztott elszívócső megfelel az összes előírásnak és tűzálló.

A páraelszívó felszerelése

MEGJEGYZÉS: A telepítés megkezdése előtt távolítsa el a védőfóliát.

Az 5. ábra a páraelszívó felszereléséhez szükséges tartozékokat mutatja.

1. LÉPÉS

Szelep beszerelése.

Szerelje fel a visszacsapó szelepet a páraelszívó levegőkimenetére a 6. ábrán látható módon.

Jelmagyarázat 6. ábra:

- 1. Visszacsapó szelep
- 2.- Levegőkimenet

2. LÉPÉS

- Fúrjon 3 x 8 mm-es lyukakat a motorháztető rögzítőkonzoljának (7. ábra).
- Rögzítse a konzolt a falhoz a mellékelt tiplikkel és csavarokkal, majd húzza meg azokat megfelelően (7. ábra).

Jelmagyarázat 7. ábra:

- 1. Lyuk a falban
- 2.- Taco
- 3.- Támogatás
- 4.- Csavar (4x30 mm)

3. LÉPÉS

Emelje fel a páraelszívót, és akassza fel a fali konzolra (8. ábra).

4. LÉPÉS (9. ábra)

- Nyissa ki az üvegfedelelet (1), és vegye ki a fém zsírszűrőt (2-3).
- Jelölje meg a 4 rögzítőfuratot a motorháztető belsejéből.
- Vegye le újra a páraelszívót. Fúrjon négy 8 mm átmérőjű lyukat a falba a korábban megjelölt helyek fölé, és helyezze a tipliket a lyukakba.
- Akassza fel a páraelszívót a konzolra, és rögzítse a falhoz a páraelszívó belsejében található csavarokkal (4).
- Csatlakoztassa a füstelszívó csövet a páraelszívó levegőkimenetéhez (5).

5. LÉPÉS

- Csúsztassa a védőburkolat tetejét az aljába, ügyelve a szellőzőnyílások helyzetére és figyelembe véve a páraelszívó kívánt felhasználási módját (füst elszívása légcsatornán keresztül vagy levegőkeringetés).
- Rögzítse a védőtokot a védőtok aljára/külső részére.
- Jelmagyarázat 10. ábra:
 1. Használja füstelszívó csövön keresztül.
 2. Használat levegő recirkulációval (csővezeték nélkül).
 3. A védőtok teteje/belseje
 4. Tengelytámasz
 5. A védőburkolat alja/külseje
- Húzza ki a védőburkolat felső/belső részét a kívánt magasságba, jelölje meg a falon a felső védőburkolat konzoljának rögzítőfuratait, és fúrja elő a megjelölt pontokat.
- Rögzítse a felső védőburkolat konzolját a falhoz a fúrt pontokon 2 db tipli és 2 db ST4x30 mm-es csavar segítségével.
- Rögzítse a védőburkolat tetejét/belső részét a konzolhoz 2 db ST4x8 mm-es csavarral.
- Jelmagyarázat 11. ábra:
 1. Fojtás
 2. Közepes
 3. 4 mm x 8 mm-es csavar
 4. 4 mm x 30 mm-es csavar

A LED-lámpa cseréje

Jegyzet:

- a Cecotec Műszaki Segítségnyújtó Szolgálat cserélheti ki.
- Csere előtt húzza ki a tápkábelt.
- A lámpa cseréje előtt győződjön meg arról, hogy nem forró.
- Mindig használjon kesztyűt vagy rongyot, hogy elkerülje a LED-lámpákkal való közvetlen érintkezést.

A LED-lámpa cseréjéhez kövesse az alábbi lépéseket (12. ábra):

- Távolítsa el a fém zsírszűrőt.
- Az egyik kezével nyomja ki a LED-lámpát a nyílásba, a másik kezével fogja meg az izzót és húzza ki, majd óvatosan húzza ki a zsinórt is.
- A lámpa cseréje után csatlakoztassa a kábelét, és helyezze a lámpát az eredeti helyére.

A szénzsűrő beszerelése (13. ábra)

- Ha levegőkeringető rendszert használ, ajánlott szénzsűrőket beszerezni. A szénzsűrők képesek kiszűrni a kellemetlen ételszagokat a levegőből.
- A szénzsűrők beszerelése előtt távolítsa el a fém zsírszűrőket.
- Helyezze a szénzsűrőt a ventilátorház tengelyére úgy, hogy a szénzsűrő furatait a ház tengelyére illeszti.
- Fordítsa el a szénzsűrőt az óramutató járásával megegyező irányba.
- Forgassa el, amíg meg nem áll. Fordítsa el a szénzsűrő fedelét az óramutató járásával ellentétes irányba az eltávolításhoz.
- Végül szerelje vissza a hálós szűrőket.

Jegyzet:

- Győződjön meg róla, hogy a szűrő biztonságosan rögzítve van, különben kioldódhat és veszélyt jelenthet.
- Szénzsűrők beszerelésekor a szívóteljesítmény csökken.
- Szénzsűrő méretei: A oldal átmérője 12,9 cm; B oldal átmérője 13,3 cm.
- FONTOS: A szénzsűrőket csak akkor szerelje be, ha a páraelszívót levegőkeringető üzem módban (KÜLTÉRI FÜSTELSZÍVÓ CSATORNA NÉLKÜL) kívánja használni.

A tápkábel beszerelése

A csatlakozódugót 220-240 V~ feszültségű, 50/60 Hz-es hálózati csatlakozóhoz kell csatlakoztatni.

A páraelszívót földelt csatlakozóval ellátott rendszerhez kell csatlakoztatni.

4. MŰKÖDÉS

4.1 „BE/KI” érintőgomb

- Miután a páraelszívót a „BE/KI” érintőgomb (1) megnyomásával csatlakoztatta, az alacsony sebességgel fog csatlakozni.
- Kikapcsolás után, amikor újra csatlakoztatják, emlékezni fog a legutóbbi sebességre.
- Működő páraelszívó mellett ennek az érintőgombnak a megnyomása csak az aktuális sebességet kapcsolja ki. Újra megnyomva visszatér az előző sebességhez.
- Bekapcsolt páraelszívó mellett nyomja meg és tartsa lenyomva a „BE/KI” érintőgombot (1) a páraelszívó és a lámpa kikapcsolásához.

4.2 Érintse meg az ikont a lámpa be- és kikapcsolásához

- A páraelszívó világításának bekapcsolásához nyomja meg az érintő ikont (2). A kikapcsoláshoz nyomja meg ismét.

4.3 Érintőikonok a sebesség növeléséhez és csökkentéséhez

- Működő páraelszívó mellett nyomja meg ezeket az ikonokat (3) (5) a sebesség (alacsony, közepes vagy magas) növeléséhez vagy csökkentéséhez.
- Booster 1" funkció aktiválásához tartsa lenyomva a „+” érintőikont .
- Amikor a páraelszívó a „ Booster 1” szinten működik, nyomja meg és tartsa lenyomva a „+” érintőgombot a „ Booster 2” funkció (Maximális teljesítmény 2) aktiválásához.
- Booster 1" és a „ Booster 2” funkciók működési ideje 5 perc, ezután a páraelszívó visszatér nagy sebességre.

4.4 Sebességjelző lámpa

- Az aktuális sebességszintet a lámpa színe (4) jelzi, az alábbi kódot követve:
Zöld lámpa: Alacsony sebesség
Sárga lámpa: Közepes sebesség
Kék fény: Nagy sebesség
Kék fényvillanás: 1. emlékeztető
Gyors kék fényvillanás: Booster 2

4.4 „Késleltetett kikapcsolás” funkció

- Bekapcsolt páraelszívó mellett nyomja meg az érintő ikont (6), és a lámpa villogni kezd, jelezve, hogy a páraelszívó „Késleltetett kikapcsolás” üzemmódba lépett.
- A „Késleltetett kikapcsolás” funkció törléséhez tartsa lenyomva az érintő ikont (6).
- A késleltetési idő 5 perc.
- 5 perc elteltével a csengő sípolni fog, majd kikapcsol.

zsírszűrő tisztítására

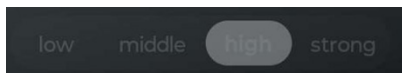
- A „+” és „-” érintőikonok jelzőfénye egyszerre villog, amikor a teljes munkaidő eléri a 20 órát.
- tartsa lenyomva egyszerre a két érintő ikont, a „+” és a „-” . Két sípoló hang hallatszik, és a teljes munkaidő visszaáll.

WiFi " aktiválása

- Készletléti módban nyomja meg és tartsa lenyomva ezt az érintő ikont (7) a WiFi jel aktiválásához .
- A (7) ikon villogni kezd.
- Amint a kapcsolat megfelelően létrejött, az ikon (7) folyamatosan világítani kezd.
- üzemmódba kapcsol .
- Wi-Fi hálózathoz csatlakoztatod , kényelmesen vezérelheted a „Tuya” alkalmazáson keresztül.

MAGYAR

- Először töltsse le a „Tuya” alkalmazást közvetlenül a Google Play Áruházból (Android) vagy az App Store-ból (iOS).
- Győződjön meg róla, hogy okostelefonja ugyanahhoz a Wi-Fi hálózathoz csatlakozik, mint a Tuya eszköze.
- Jelentkezze be fiókjába. Ha még nincs fiókjod, regisztrálj a „Tuya” alkalmazásban.
- Az alkalmazás főablakában koppintson a jobb felső sarokban található „+” / „Eszköz hozzáadása” elemre, vagy közvetlenül az „Eszköz hozzáadása” gombra.
- Válassza ki a páraelszívót.
- Ha most a páraelszívó képére kattint, megjelenik a vezérlőablak az összes elérhető funkcióval (14. ábra).
- 4 sebességfokozat közül választhat: Magas / Közepes / Alacsony / „Booster 2”.



Alacsony > Alacsony sebesség

Közepes > Átlagsebesség

Magas > Sebesség magas

Erős > 2. fokozó

- Booster 1” sebessége nem szabályozható az alkalmazás vezérlőablakán keresztül.
- Booster 2” módban a jelzőfény 5 percig villog. Ezután abbahagyja a villogást, és a páraelszívó visszatér nagy sebességre.

- A szűrőtisztítás emlékeztető ikonja az alkalmazásban (Szűrő Tisztítás Az emlékeztető) kigyullad, amikor először csatlakoztatja a páraelszívót. Nyomja meg az ikont az emlékeztető törléséhez és a teljes üzemidő visszaállításához. Amikor a teljes üzemidő eléri a 20 órát, újra kigyullad.



- Nyomja meg a be-/kikapcsoló érintőképernyős ikont , hogy a páraelszívót alacsony sebességgel bekapcsolja. Nyomja meg újra a be-/kikapcsoló érintőképernyős ikont, hogy minden funkciót kikapcsoljon, és a készülék készenléti állapotba kerüljön.

- Világítás: Röviden nyomja meg az ikont , hogy a világítás be- vagy kikapcsolásához.

- „Légtisztító” funkció (légtisztítás Funkció): Nyomja meg az ikont , hogy a funkció be- és kikapcsolásához.

- Nyomja meg az ikont , hogy a „Késleltetett kikapcsolás” funkció aktiválásához, 1 és 100 perc közötti időt állíthat be.*

*A funkció csak bizonyos páraelszívó modelleken érhető el. A beállított idő módosítható az alkalmazásban.

- Kattintson az ikonra , ha WhatsApp-on keresztül szeretne kapcsolatba lépni az ügyfélszolgálatlal.
- A következő ikonnak  nincs funkciója

FONTOS: Az alkalmazás módosulhat és/vagy frissülhet a jelen kézikönyvben található leíráshoz képest. Ezek a változtatások mind az ablakokat, mind az alkalmazás saját funkcióit érinthetik.

FONTOS: A Wi-Fi csak a 2,4 GHz-es frekvenciasávban működő hálózatokat támogatja, az 5 GHz-es frekvenciasávot nem.

4.7 A „Légtisztítás” funkció aktiválása

- Készletléti módban nyomja meg és tartsa lenyomva az érintő ikont körülbelül 1 másodpercig a funkció aktiválásához.
- A páraelszívó 5 percig alacsony fokozaton kezd működni, majd 55 percre automatikusan kikapcsol.
- Ezt az 55 perces időszakot követően a páraelszívó automatikusan újra bekapcsol 5 percre, mielőtt megismétli az 55 perces kikapcsolási ciklust.
- Miután engedélyezte ezt a funkciót, csak az érintő ikon 1 másodpercig tartó újbóli megnyomásával tiltható le. A funkció letiltása nem befolyásolja a többi normál műveletet.
- Az 5 perces működési fázis alatt az ikon zölden villog. Az 55 perces kikapcsolási időszak kezdetén az ikon folyamatos zölden világít. Ha a „Légtisztítás” funkció aktiválva van, és manuálisan bekapcsoljuk a páraelszívót, a funkció automatikusan leáll. A páraelszívó kikapcsolásakor azonban a funkció automatikusan folytatódik.

4.8 „Gesztusvezérlés” funkció

- A gesztusvezérlést irányító érzékelők a vezérlőpanel bal és jobb oldalán található.
- Készletléti módban a „Gesztusvezérlés” funkció le van tiltva. A funkció aktiválásához tartsa lenyomva a „+” érintőikont 3 másodpercig, majd a kikapcsoláshoz nyomja meg ismét 3 másodpercig.
- Készletléti módban mozgassa a kezét balról jobbra az alacsony sebesség aktiválásához. A zöld lámpa kigyullad.
- Alacsony sebességnél mozgassa a kezét balról jobbra a közepes sebesség aktiválásához. A sárga lámpa kigyullad.
- Közepes sebességnél mozgassa a kezét balról jobbra a nagy sebesség aktiválásához. A kék fény kigyullad.
- Nagy sebességnél mozgassa a kezét balról jobbra az „1. fokozat” aktiválásához. A villogó kék fény kigyullad.

MAGYAR

- fokozat " szinten mozgassa a kezét balról jobbra a „ 2. fokozat " aktiválásához . A kék fény gyorsan villogni fog.
- Aktivált csengő mellett mozgassa a kezét jobbról balra a „Késleltetett kikapcsolás” funkció aktiválásához.
- Mozgasd a kezéd ismét jobbról balra, és a csengő kikapcsol.
- Készenléti módban mozgassa a kezét jobbról balra, és az állapota nem változik.

MEGJEGYZÉS: A gesztusvezérlés optimális működésének biztosítása érdekében a kezét a páraelszívó közelébe kell helyezni.

4.6 Használati javaslatok

- Főzés közben gondoskodjon elegendő tiszta légáramlásról, hogy a páraelszívó hatékonyan és csendesen működjön.
- A sebességet a főzés közben keletkező gőz/füst mennyiségéhez igazítsa. A „ Booster " funkciókat csak szükség esetén használja. Minél alacsonyabb a sebesség, annál alacsonyabb az energiafogyasztás.
- Ha főzés közben sok gőz/füst keletkezik, válasszon magasabb sebességet. Ha a gőz/füst áttérjedt a konyhára, a páraelszívót hosszabb ideig kell használni.
- Kapcsolja ki a páraelszívót, ha már nincs rá szüksége.
- Kapcsold le a villanyt, ha már nincs rá szükséged.
- zsírszűrőket rendszeresen tisztítsa , és szükség esetén cserélje ki a szellőztetőrendszer hatékonyságának növelése és a tüzek megelőzése érdekében.
- Főzés közben mindig zárja le az edény fedelét, hogy csökkentse a gőz/füst és a páralecsapódás kialakulását.

MEGJEGYZÉS: A páraelszívók túlmelegedés elleni védelmi rendszerrel rendelkeznek, amely megakadályozza az esetleges baleseteket, amikor a motor hőmérséklete meghaladja az üzemi határértéket.

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás és karbantartás

Kapcsolja ki a páraelszívót, és húzza ki a konnektorból, mielőtt bármilyen tisztítási vagy karbantartási műveletet végezne. A páraelszívó külső felületei érzékenyek a karcolásokra és a foltokra. Ezért használjon enyhe tisztítószeret, és azonnal távolítsa el a lúgos vagy savas anyagok (citromlé, ecet) nyomait.

Rozsdamentes acél felületek

A rozsdamentes acélt rendszeresen tisztítani kell a hosszú élettartam biztosítása érdekében. Ehhez használjon megfelelő tisztítószeret.

Vezérlőpanel felülete

A kezelőpanel nedves ruhával és semleges tisztítószerrel tisztítható. A páraelszívó tisztítása előtt győződjön meg arról, hogy a kendő tiszta és jól kicsavart. Puha, száraz ruhával távolítsa el a tisztítás után esetlegesen visszamaradt felesleges nedvességet.

A fém zsírszűrők tisztítása

A tűzveszély elkerülése érdekében havonta tisztítsa meg a szűrőt. A szűrőben zsír, füst és por halmozódik fel, amelyek befolyásolják a páraelszívó hatékonyságát. Ha a szűrőt nem tisztítják, zsírmaradványok halmozódnak fel. Tisztítsa meg a szűrőt vízzel és kis mennyiségű megfelelő tisztítószerrel, majd hagyja megszáradni, mielőtt visszahelyezi.

Szénszűrők

Ha szénszűrőket szerelnek be, azokat rendszeresen cserélni kell a szagok és füst optimális eltávolítása érdekében. Élettartamuk a páraelszívó használatának gyakoriságától függ.

6. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
A lámpa világít, de a motor nem jár.	A szellőzőrendszer el van blokkolva.	Szüntesse meg az akadályt.
	A kondenzátor hibás.	a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával
	A motor elromlott.	a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával
A lámpa nem világít és a motor nem jár.	A LED izzó nem működik.	Cserélje ki a LED izzót. a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával
	A csatlakozó laza.	Győződjön meg arról, hogy a tápkábel megfelelően be van dugva a konnectorba.
A csengő rezeg.	A ventilátor elromlott.	a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával
	A motor nincs megfelelően rögzítve.	a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával
	A páraelszívó nincs megfelelően rögzítve a falhoz.	Győződjön meg arról, hogy a motorháztető teljesen rögzítve van.
A füst vagy a gőz nem szívható el megfelelően.	Túl nagy a távolság a páraelszívó és a főzőlap között.	Csökkentse a páraelszívó és a főzőlap közötti távolságot.

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
	A főzőlap nagy légáramlásnak van kitéve.	Csökkentse a légáramlást a főzőzónán keresztül az ajtók vagy ablakok bezárásával.

Jegyzet:

- Ezek az utasítások képzett szakemberek számára készültek. Ne kísérelje meg a végrehajtásukat, hacsak nem rendelkezik a szükséges képzéssel és ismeretekkel, mivel a nem megfelelő javítás okozta károk érvénytelenítik a garanciát.
- Ha a fentiek egyike sem vonatkozik a problémára, ne próbálja meg szétszerelni vagy javítani a készüléket. A tapasztalatlan személyzet által végzett javítások sérülést vagy súlyos meghibásodást okozhatnak. Lépjen kapcsolatba a Cecotec műszaki támogatásával. A javítást hivatalos szakembernek kell elvégeznie, és csak eredeti alkatrészeket szabad használnia.
- Az önkarbantartás vagy a nem engedélyezett karbantartás befolyásolja a termék biztonságos használatát és a jótállási szabályzat érvényességét.

FIGYELMEZTETÉS:



A készülék bármilyen elektromos javítását meg kell felelni a helyi és/vagy állami törvényeknek. Ha bármilyen kérdése van, és a fenti műveletek bármelyikének elvégzése előtt forduljon a Cecotec műszaki támogatási szolgálatához. Mindig húzza ki a készüléket az áramforrásból.

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

الشكل 1 لوحة التحكم

1. أيقونة اللمس "تشغيل/إيقاف"
2. المس الرمز لتشغيل الضوء وإيقاف تشغيله
3. أيقونة اللمس لتقليل السرعة
4. ضوء مؤشر مستوى السرعة
5. أيقونة اللمس لتعزيز السرعة
6. أيقونة اللمس لوظيفة "إيقاف التشغيل المؤجل"
7. المس الرمز لتنشيط "WiFi"
8. المس الرمز لتنشيط وظيفة "تنقية الهواء"
9. أجهزة الاستشعار (وظيفة "التحكم بالإضاءة")

ملحوظة:

- الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة على المنتج.
- لتحسين الجودة، يتم تحديث منتجاتنا باستمرار وقد يتغير مظهرها ومواصفاتها.

2. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبة وأزل جميع مواد التغليف. يُنصح بتخزين العلب الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز عند نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، يُرجى التأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح.
- خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فوراً .

محتويات الصندوق

- غطاء الشفاط.
- دليل التعليمات.
- مجموعة التثبيت (حسب الموديلات).
- مرشحات الكربون.
- لا ترمي بباله الرقم التسلسلي من المنتج، للحفاظ على إمكانية تتبع معداتك بشكل صحيح في حالة طلب المساعدة.

3. التثبيت

قياسات المنتج

يوضح الشكل 2 القياسات الخارجية لأغطية الشفط التالية:

EU01_110308 Bolero Flux DT 607500 Matt Black A+++
EU01_110310 Bolero Flux DT 607500 Matt White A+++

يوضح الشكل 3 القياسات الخارجية لأغطية الشفط التالية:

EU01_110309 Bolero Flux DT 904400 Matt Black A+++

EU01_110311 Bolero Flux DT 904400 Matt White A+++

متطلبات التهوية

- يجب أن يكون منفذ نظام التهوية في الهواء الطلق، إلا إذا تم استخدام نظام إعادة التدوير (بدون تهوية).
- لا تضع منفذ نظام التهوية في منطقة مغلقة.
- استخدم نظام تهوية معدنيًا صلبًا فقط. لا يُنصح باستخدام فتحات تهوية بلاستيكية.
- يجب أن يكون نظام التهوية مزودًا بمخمد هواء. إذا كان غطاء السقف أو الجدار مزودًا بمخمد هواء، فلا تستخدم المثبط المرفق مع الشفاط.
- لتحسين أداء نظام التهوية:
 - تقليل طول القناة وعدد الانحناءات والمرفقين.
 - لا تقم بإجراء أي تغييرات على حجم القناة.
 - قم بإغلاق جميع الوصلات بشريط كهربائي لمنع التسريبات.
 - قم بإغلاق فتحة الجدار الخارجي أو السقف حول السقف باستخدام مادة السدادة.
- يجب تركيب غطاء الشفاط على ارتفاع 70-80 سم فوق الموقد.

أنظمة التهوية

الشكل 4 يوضح أنظمة التهوية المختلفة.

الأسطورة الشكل 4:

الخيار 1

- A. منفذ تهوية السقف.
- B. غطاء الشفاط.
- C. فتحة تهوية مستديرة.
- D. غطاء السقف.

الخيار 2

- E. مخرج تهوية من خلال الحائط.
- F. غطاء الشفاط.
- G. فتحة تهوية مستديرة.
- H. تغطية الجدران.

الخيار 3

- I. نظام إعادة التدوير (بدون تهوية)
- J. غطاء الشفاط.
- K. منحرف.

ملحوظة: لضمان استخراج الهواء بشكل مثالي، يجب مراعاة القواعد التالية بدقة:

- إن عدم اتباع هذه التعليمات الأساسية سوف يؤدي إلى تقليل الأداء وزيادة مستويات الضوضاء في غطاء المدخنة.
- يجب أن يتم التثبيت بواسطة فني مؤهل.
- لا تقم بتوصيل قناة عادم غطاء المحرك بنظام تهوية موجود قيد الاستخدام لجهاز آخر، مثل الموقد.
- لا يجب أن تقل زاوية انحناء أنبوب مخرج الهواء عن ١٢٠ درجة.

- قم بمحاذاة الأنبوب أفقياً. أو يمكنك تمديد من غطاء المحرك باتجاه جدار خارجي.
- بعد التثبيت، تأكد من أن غطاء المدخنة أفقي ومتوازن تماماً لمنع تراكم الشحوم على جانب واحد.
- تأكد من أن قناة العادم المختارة للتركيب تفي بجميع اللوائح وأنها مقاومة للحريق.

تركيب غطاء الشفاط

ملحوظة: قم بإزالة الفيلم الواقي قبل البدء في التثبيت.

يوضح الشكل 5 الملحقات المضمنة اللازمة لتثبيت الغطاء.

الخطوة 1

تركيب الصمامات.

قم بتركيب صمام عدم الرجوع على مخرج الهواء لغطاء الشفط كما هو موضح بالشكل 6.
الأسطورة رقم 6:

- 1.- صمام عدم الرجوع
- 2.- مخرج الهواء

الخطوة 2

- قم بحفر ٣ فتحات بقياس ٨ مم لقوس تثبيت غطاء المحرك (الشكل ٧).
 - قم بتأمين القوس على الحائط باستخدام المقابس والبراغي المرفقة، وقم بربطها بشكل مناسب (الشكل ٧).
- الأسطورة رقم ٧:

- 1.- ثقب في الحائط
- 2.- تالو
- 3.- الدعم
- 4.- برغي (4 × 30 مم)

الخطوة 3

ارفع الغطاء وقم بتعليقه على حامل الحائط (الشكل 8).

الخطوة 4 (الشكل 9)

- افتح الغطاء الزجاجي (١) وقم بإزالة فلتر الشحم المعدني (٢-٣).
- قم بتحديد فتحات التثبيت الأربعة من داخل غطاء المحرك.
- أزل الغطاء مرة أخرى. احفر أربعة ثقوب في الحائط بقطر ٨ مم، فوق المواقع المحددة مسبقاً، ثم أدخل المثبتات في الثقوب.
- قم بتعليق الغطاء على القوس وقم بتثبيت التجميع على الحائط باستخدام البراغي الموجودة داخل الغطاء (٤).
- قم بتوصيل أنبوب استخراج الدخان بمخرج هواء الغطاء (٥).

الخطوة 5

- قم بإدخال الجزء العلوي من الغطاء الواقي في الجزء السفلي، مع الانتباه إلى موضع فتحات التهوية ومراعاة نوع الاستخدام الذي سيتم إعطاء الغطاء له (استخراج الدخان عبر القناة أو إعادة تدوير الهواء).
- قم بتركيب العلبة الواقية في الجزء السفلي/الخارجي من العلبة الواقية.
- الأسطورة رقم ١٠:

1. استخدمه من خلال أنبوب استخراج الدخان.
2. استخدم عن طريق إعادة تدوير الهواء (بدون قنوات).
3. الجزء العلوي/الداخلي من العلبة الواقية
4. دعم المحور
5. الجزء السفلي/الخارجي من الغلاف الواقى

- اسحب الجزء العلوي/الداخلي من الغطاء الواقى إلى الارتفاع المطلوب، ثم قم بتمييز فتحات التثبيت الخاصة بقوس الغطاء الواقى العلوي على الحائط، وقم بحفر النقاط المحددة مسبقاً.
- قم بتأمين دعامة الغطاء الواقى العلوي على الحائط عند النقاط المثقوبة باستخدام ٢ من قابس الحائط و ٢ من البراغي ST٤x٣٠ مم.
- قم بتأمين الجزء العلوي/الداخلي من الغلاف الواقى إلى القوس باستخدام برغيين مقاس ST٤x٨ مم
- الأسطورة رقم ١١:
- 1. واد
- 2. واسطة
- 3. برغي 4 مم × 8 مم
- 4. برغي 4 مم × 30 مم

استبدال ضوء LED

ملحوظة:

- خدمة المساعدة الفنية الخاصة بشركة Cecotec .
- قبل استبداله، افصل سلك الطاقة.
- قبل استبدال الضوء، تأكد من أنه ليس ساخناً.
- استخدم دائماً القفازات أو القماش لتجنب ملامسة أضواء LED بشكل مباشر.

اتبع الخطوات التالية لاستبدال ضوء LED (الشكل ١٢):

- الشحوم المعدني .
- ضع يداً واحدة في التجويف لدفع ضوء LED للخارج برفق، واستخدم اليد الأخرى للإمساك بالمصباح وسحبه للخارج، ثم اسحب سلك الضوء للخارج برفق.
- بعد تغيير المصباح، قم بتوصيل الكابل الخاص به ووضع المصباح في مكانه الأصلي.

تركيب فلتر الكربون (الشكل 13)

- إذا كنت تستخدم نظام تدوير الهواء، يُنصح بتركيب فلاتر كربونية. فهي قادرة على تصفية روائح الطعام الكريهة من الهواء.

- مرشحات الشحوم المعدنية قبل تثبيت مرشحات الكربون.
- قم بوضع فلتر الكربون على عمود غطاء المروحة عن طريق تركيب فتحات فلتر الكربون على عمود الغطاء.
- قم بتدوير فلتر الكربون في اتجاه عقارب الساعة.
- أدرها حتى تتوقف عن الحركة. أدر غطاء فلتر الكربون عكس اتجاه عقارب الساعة لإزالته.
- وأخيراً، قم بإعادة تثبيت مرشحات الشبكة.

ملحوظة:

- تأكد من أن الفلتر مغلق بشكل آمن، وإلا فإنه قد يصبح غير ثابت ويشكل خطراً.
- عند تركيب فلاتر الكربون، تنخفض قوة الشفط.

- أبعاد فلتر الكربون: قطر الجانب A ١٢,٩ سم؛ قطر الجانب B ١٣,٣ سم.
- هام: قم بتثبيت فلاتر الكربون فقط إذا كنت ستستخدم غطاء المحرك في وضع إعادة تدوير الهواء (بدون قناة شفط الدخان الخارجية).

تركيب كابل الطاقة

يجب توصيل القابس بخط طاقة 220-240 فولت، 50/60 هرتز.
يجب توصيل غطاء الشفاط بتثبيت مزود بوصلة أرضية.

4. التشغيل

4.1 أيقونة اللمس "تشغيل/إيقاف"

- بعد توصيل غطاء الشفاط بالضغط على أيقونة اللمس "تشغيل/إيقاف" (1)، سيتم توصيله بسرعة منخفضة.
- بمجرد إيقاف تشغيله، عند إعادة توصيله، سيتذكر السرعة التي كان يعمل بها في المرة الأخيرة.
- أثناء تشغيل الغطاء، يؤدي الضغط على رمز اللمس هذا إلى إيقاف السرعة الحالية فقط. ويؤدي الضغط عليه مجددًا إلى العودة إلى السرعة السابقة.
- أثناء تشغيل غطاء المحرك، اضغط مع الاستمرار على أيقونة اللمس "تشغيل/إيقاف" (1) لإيقاف تشغيل غطاء المحرك والضوء.

4.2 رمز اللمس لتشغيل الضوء وإيقاف تشغيله

- اضغط على أيقونة اللمس (2) لتشغيل ضوء غطاء الشفاط. اضغط عليها مرة أخرى لإطفائه.

4.3 أيقونات اللمس لزيادة السرعة وتقليلها

- أثناء تشغيل الغطاء، اضغط على هذه الأيقونات (3) (5) لزيادة أو تقليل السرعة (منخفضة أو متوسطة أو عالية).
- اضغط مع الاستمرار على أيقونة اللمس "+" لتنشيط وظيفة "المعزز 1".
- مع تشغيل غطاء المحرك على مستوى "المعزز 1"، اضغط مع الاستمرار على أيقونة اللمس "+" لتنشيط وظيفة "المعزز 2" (الطاقة القصوى 2).
- مدة تشغيل وظيفتي "المعزز 1" و "المعزز 2" هي 5 دقائق، وبعدها يعود الغطاء إلى السرعة العالية.

4.4 ضوء مؤشر السرعة

- سيتم الإشارة إلى مستوى السرعة الحالي من خلال لون الضوء (4)، باتباع الكود أدناه:
- الضوء الأخضر: سرعة منخفضة
- الضوء الأصفر: سرعة متوسطة
- الضوء الأزرق: سرعة عالية
- وميض الضوء الأزرق: المعزز 1
- وميض سريع من الضوء الأزرق: Booster 2

4.4 وظيفة "الإيقاف المؤجل"

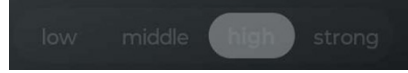
- أثناء تشغيل غطاء المحرك، اضغط على أيقونة اللمس (6) وسيومض الضوء، مما يشير إلى أن غطاء المحرك قد دخل في وضع "إيقاف التشغيل المؤجل".
- اضغط مع الاستمرار على أيقونة اللمس (6) لإلغاء وظيفة "إيقاف التشغيل المؤجل".
- مدة التأخير 5 دقائق.
- بعد 5 دقائق، سوف يصدر الجرس صوتًا ثم ينطفئ.

4.5 تذكير بتنظيف فلتر الشحوم المعدني

- سيومض مؤشر الضوء الخاص بأيقونات اللمس "+" و "-" في نفس الوقت عندما يصل إجمالي وقت العمل إلى 20 ساعة.
- اضغط باستمرار على رمزي اللمس "+" و "-" في آنٍ واحد لإلغاء التنكير. سيصدر صوت تنبيه مرتين، وسيتم إعادة ضبط إجمالي وقت العمل.

4.6 تفعيل "واي فاي" »

- وضع الاستعداد ، اضغط مع الاستمرار على رمز اللمس (7) لتنشيط إشارة WiFi .
- سيبدأ الرمز (7) بالوميض.
- بمجرد إنشاء الاتصال بشكل صحيح، سوف يضيء الرمز (7) بشكل ثابت.
- إذا لم يتم إنشاء الاتصال بعد حوالي 3 دقائق، فسوف يتوقف الرمز (7) عن الوميض وسينتقل الجهاز تلقائيًا إلى وضع الاستعداد .
- إذا قمت بربط الجهاز بشبكة Wi-Fi المنزلية الخاصة بك ، فيمكنك التحكم فيه بسهولة عبر تطبيق "Tuya".
- أولاً قم بتنزيل تطبيق "Tuya" مباشرة من متجر Google Play (Android) أو متجر التطبيقات (iOS).
- تأكد من أن هاتفك الذكي متصل بنفس شبكة Wi-Fi التي يتصل بها جهاز Tuya الخاص بك.
- سجل دخولك إلى حسابك. إذا لم يكن لديك حساب بعد، سجل في تطبيق "توبا".
- في نافذة التطبيق الرئيسية، اضغط على "+" / "إضافة جهاز" في الزاوية اليمنى العليا أو مباشرة على زر "إضافة جهاز".
- حدد غطاء الشفاط.
- إذا قمت الآن بالنقر فوق صورة غطاء الشفاط، ستظهر نافذة التحكم مع جميع الوظائف المتاحة (الشكل 14).
- تتوفر 4 سرعات: عالية / متوسطة / منخفضة / "المعزز 2".



منخفضة < سرعة منخفضة

متوسطة < متوسطة السرعة

عالية < سرعة عالي

قوي < معزز ٢

- سرعة "المعزز 1" من خلال نافذة التحكم في التطبيق.
- وضع "المعزز ٢"، يومض المؤشر لمدة ٥ دقائق. بعد ذلك، يتوقف عن الوميض، ويعود غطاء المحرك إلى السرعة العالية.
- أيقونة تنكير تنظيف الفلتر في التطبيق (الفلتر تنظيف سيضيء التنكير (Reminder)) عند توصيل شفاط المطبخ لأول مرة. اضغط على الرمز لإلغاء التنكير وإعادة ضبط وقت التشغيل الإجمالي. سيضيء مجدداً عند وصول وقت التشغيل الإجمالي إلى ٢٠ ساعة.

- اضغط على أيقونة التشغيل/الإيقاف (power icon) للمسية لتشغيل شفاط المطبخ على السرعة المنخفضة. اضغط على أيقونة التشغيل/الإيقاف للمسية مرة أخرى لإيقاف جميع الوظائف والدخول في وضع الاستعداد.
- الإضاءة: اضغط لفترة قصيرة على الرمز (light icon) لتشغيل الإضاءة أو إيقاف تشغيلها.
- وظيفة "تنقية الهواء" (تنظيف الهواء الوظيفة): اضغط على الرمز (fan icon) لتشغيل هذه الوظيفة وإيقاف تشغيلها.
- اضغط على الرمز (power icon) لتفعيل وظيفة "إيقاف التشغيل المؤجل"، ويمكنك تأكيد الوقت بين 1 إلى 100 دقيقة.*

*الوظيفة متوفرة فقط في طُرز مُحددة من شفاطات المطبخ. يُمكن تغيير الوقت المُحدد عبر التطبيق.

- اضغط على الأيقونة  للتواصل مع خدمة العملاء عبر الواتساب.

- الرمز التالي  ليس له وظيفة

هام: قد يتم تعديل التطبيق و/أو تحديثه وفقًا للوصف الوارد في هذا الدليل. قد تؤثر هذه التغييرات على كلّ من نظام التشغيل ووظائف التطبيق نفسه.

هام: يدعم Wi-Fi فقط الشبكات في نطاق التردد 2.4 جيجاهرتز ولا يدعم نطاق التردد 5 جيجاهرتز.

4.7 تفعيل وظيفة "تنقية الهواء"

- وضع الاستعداد ، اضغط مع الاستمرار على أيقونة اللمس لمدة ثانية واحدة تقريبًا لتنشيط هذه الوظيفة.
- سيبدأ الغطاء بالعمل بسرعة منخفضة لمدة 5 دقائق، وبعدها سيتم إيقاف تشغيله تلقائيًا لمدة 55 دقيقة.
- بعد هذه الفترة التي تبلغ 55 دقيقة، سيتم تشغيل الغطاء تلقائيًا مرة أخرى لمدة 5 دقائق قبل تكرار دورة إيقاف التشغيل التي تبلغ 55 دقيقة.
- بمجرد تفعيل هذه الميزة، يُمكن تعطيلها فقط بالضغط على أيقونة اللمس مرة أخرى لمدة ثانية واحدة. لا يؤثر تعطيل هذه الميزة على العمليات العادية الأخرى.
- خلال فترة التشغيل التي تبلغ 5 دقائق، يومض الرمز باللون الأخضر. في بداية فترة الإيقاف التي تبلغ 55 دقيقة، يضيء الرمز باللون الأخضر الثابت. عند تفعيل وظيفة "تنقية الهواء" وتشغيل شفاط يدويًا، تتوقف الوظيفة تلقائيًا. أما عند إيقاف تشغيل الشفاط، فتعود الوظيفة تلقائيًا.

4.8 وظيفة "التحكم بالإيماءات"

- تتواجد أجهزة الاستشعار التي توجه التحكم بالإيماءات على يسار ويمين لوحة التحكم.
- وضع الاستعداد ، تكون وظيفة "التحكم بالإيماءات" مُعطلة. اضغط مع الاستمرار على رمز اللمس "4" لمدة 3 ثوانٍ لتفعيلها، ثم اضغط عليه مرة أخرى لمدة 3 ثوانٍ لإلغاء تفعيلها.
- في وضع الاستعداد، حرّك يدك من اليسار إلى اليمين لتفعيل السرعة المنخفضة. سيضيء الضوء الأخضر.
- بسرعة منخفضة، حرّك يدك من اليسار إلى اليمين لتفعيل السرعة المتوسطة. سيضيء الضوء الأصفر.
- بسرعة متوسطة، حرّك يدك من اليسار إلى اليمين لتفعيل السرعة العالية. سيضيء الضوء الأزرق.
- بسرعة عالية، حرّك يدك من اليسار إلى اليمين لتفعيل مستوى « المعزز ١ ». سيضيء الضوء الأزرق الوامض.
- مستوى « المعزز ١ »، حرّك يدك من اليسار إلى اليمين لتفعيل مستوى « المعزز ٢ ». سيومض الضوء الأزرق بسرعة.
- مع تنشيط الجرس، حرك يدك من اليمين إلى اليسار لتنشيط وظيفة «الإيقاف المؤجل».
- حرك يدك من اليمين إلى اليسار مرة أخرى وسوف يتوقف الجرس.
- وضع الاستعداد ، حرك يدك من اليمين إلى اليسار ولن تتغير حالتها.

ملحوظة: لضمان التشغيل الأمثل للتحكم بالإيماءات، يجب وضع يدك بالقرب من غطاء الشفاط.

4.6 توصيات الاستخدام

- تأكد من وجود تدفق هواء نظيف كافٍ أثناء الطهي حتى يعمل غطاء الشفاط بكفاءة وهدوء.
- اضبط السرعة حسب كمية البخار/الدخان الناتجة أثناء الطهي. استخدم وظيفة " المعزز " عند الحاجة فقط. كلما انخفضت السرعة، انخفض استهلاك الطاقة.

- إذا تصاعد بخار/دخان كثيف أثناء الطهي، فاختر سرعة أعلى. إذا انتشر البخار/الدخان في جميع أنحاء المطبخ، فينبغي استخدام شفاط المطبخ لفترة أطول.
 - قم بإيقاف تشغيل غطاء الشفاط عندما لا تكون هناك حاجة إليه بعد الآن.
 - أطفئ الضوء عندما لا تحتاج إليه بعد الآن.
 - فلاتر الشحوم المعدنية بشكل دوري واستبدالها إذا لزم الأمر لزيادة كفاءة نظام التهوية ومنع الحرائق.
 - أغلق دائماً غطاء وعاء الطهي أثناء الطهي لتقليل البخار/الدخان والتكثيف.
- ملاحظة: تحتوي الأغشية على نظام حماية من الحرارة الزائدة والذي يعمل على منع الحوادث المحتملة عندما تتجاوز درجة حرارة المحرك قيمة حد التشغيل.

5. التنظيف والصيانة

التنظيف والصيانة

أطفئ شفاط المطبخ وافصله عن الكهرباء قبل أي تنظيف أو صيانة. الأسطح الخارجية للشفاط معرضة للخدوش والبقع. لذلك، استخدم منتجات تنظيف لطيفة، وأزل آثار المواد القلوية أو الحمضية (مثل عصير الليمون والخل) فوراً.

أسطح الفولاذ المقاوم للصدأ

يجب تنظيف الفولاذ المقاوم للصدأ بانتظام لضمان عمر افتراضي طويل. للقيام بذلك، استخدم منظفاً مناسباً.

سطح لوحة التحكم

يمكن تنظيف لوحة التحكم بقطعة قماش مبللة ومنظف محايد. تأكد من نظافة قطعة القماش وعصرها جيداً قبل تنظيف غطاء المحرك. استخدم قطعة قماش ناعمة وجافة لإزالة أي رطوبة زائدة قد تبقى بعد التنظيف.

فلاتر الشحوم المعدنية

نظف الفلتر شهرياً لتجنب خطر الحريق. يتراكم عليه الشحوم والدخان والغبار، مما يؤثر على كفاءة غطاء الشفاط. إذا لم يُنظف، ستتراكم بقايا الشحوم. نظف الفلتر بالماء مع كمية قليلة من منظف مناسب، واتركه يجف في الهواء قبل إعادة تركيبه.

مرشحات الكربون

في حال تركيب فلاتر كربونية، يجب استبدالها بانتظام لضمان أداء مثالي في إزالة الروائح والدخان. يعتمد عمرها الافتراضي على تكرار استخدام شفاط الهواء.

6. حل المشكلات

حل	الأسباب المحتملة	مشكلة
إزالة العائق.	تم حظر نظام التهوية.	يضيء الضوء، لكن المحرك لا يعمل.
بخدمة الدعم الفني لشركة Cecotec	المكثف معيب.	
بخدمة الدعم الفني لشركة Cecotec	المحرك مكسور.	

حل	الأسباب المحتملة	مشكلة
استبدال مصباح LED. بخدمة الدعم الفني لشركة Cecotec	لم يعمل مصباح LED.	الضوء لا يضيء والمحرك لا يعمل.
تأكد من إدخال قابس الطاقة بشكل صحيح في منفذ الطاقة.	القابس فضفاض.	
بخدمة الدعم الفني لشركة Cecotec	المروحة مكسورة.	الجرس يهتز.
بخدمة الدعم الفني لشركة Cecotec	لم يتم تأمين المحرك بشكل صحيح.	
تأكد من أن غطاء المحرك مؤمن بالكامل.	لم يتم تثبيت الغطاء على الحائط بشكل صحيح.	
تقليل المسافة بين غطاء المحرك والموقد.	المسافة بين شفاط المطبخ والموقد كبيرة جدًا.	لا يمكن استخراج الدخان أو البخار بشكل صحيح.
قم بتقليل تدفق الهواء عبر منطقة الطهي عن طريق إغلاق أي أبواب أو نوافذ.	يتعرض الموقد لتدفق كبير من الهواء.	

ملحوظة:

- هذه التعليمات مُخصصة للفنيين المؤهلين. لا تُحاول تنفيذها إلا إذا كنت مُلمًا بالترتيب والمعرفة اللازمين، لأن أي ضرر ناتج عن إصلاح غير سليم سيؤدي إلى إلغاء الضمان.
- إذا لم تنطبق أي من هذه الحالات على مشكلتك، فلا تحاول تفكيك الجهاز أو إصلاحه بنفسك. قد يؤدي إجراء الإصلاحات بواسطة فنيين غير متمرسين إلى إصابات أو أعطال خطيرة. تواصل مع الدعم الفني لشركة Cecotec. يجب أن يقوم فني معتمد بإجراء الإصلاح، ويجب استخدام قطع الغيار الأصلية فقط.
- إن الصيانة الذاتية أو الصيانة غير المصرح بها سوف تؤثر على الاستخدام الآمن للمنتج وتطبيق سياسة الضمان.

تحذير:

يجب أن تتوافق أي إصلاحات كهربائية لهذا الجهاز مع القوانين المحلية و/أو قوانين الولاية. تواصل مع خدمة الدعم الفني لشركة Cecotec إذا كانت لديك أي أسئلة، وقبل إجراء أي من العمليات المذكورة أعلاه. افصل الجهاز دائمًا عن مصدر الطاقة.



7. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع مخصصة من قبل السلطات المحلية.

للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات، ينبغي على المستهلكين الاتصال بالسلطات المحلية.

إن اتباع الإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.



8. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز نسخ محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصويرية، تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

شركة Cecotec Innovaciones بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح المعمول بها في الاتحاد الأوروبي. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>





Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

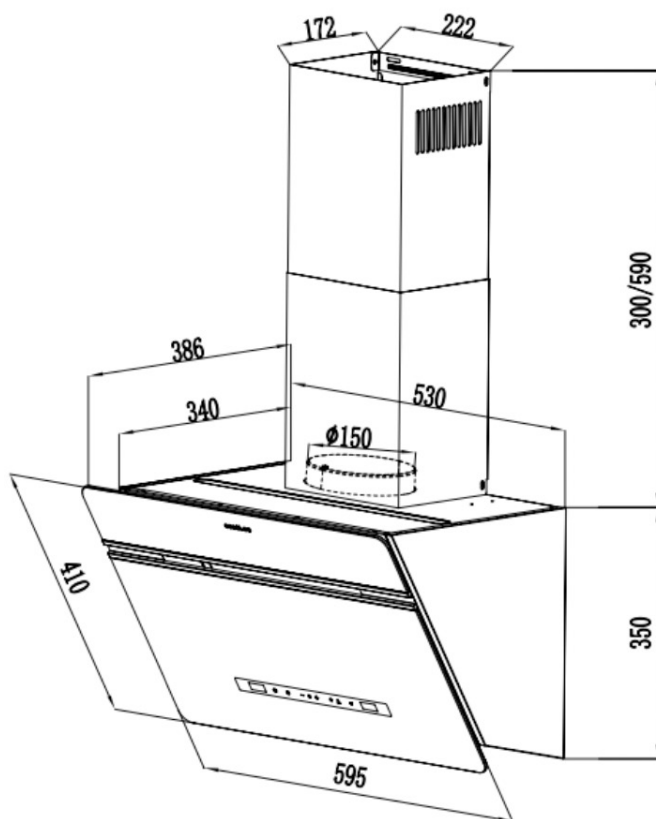


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

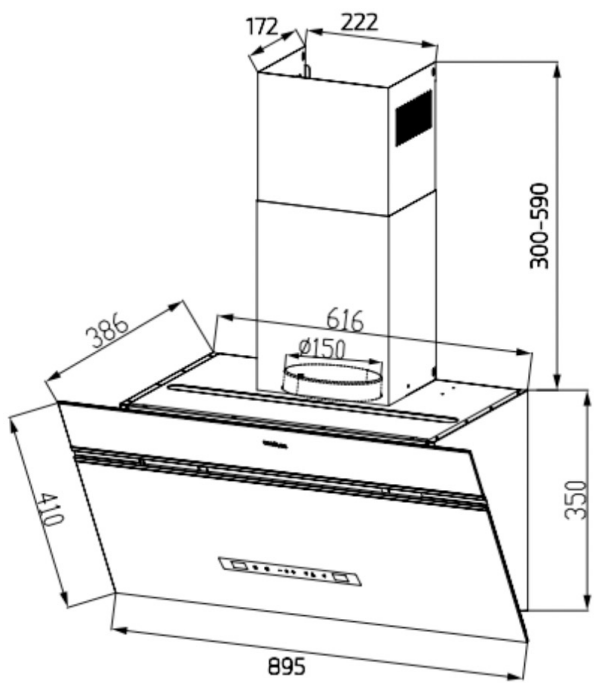


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

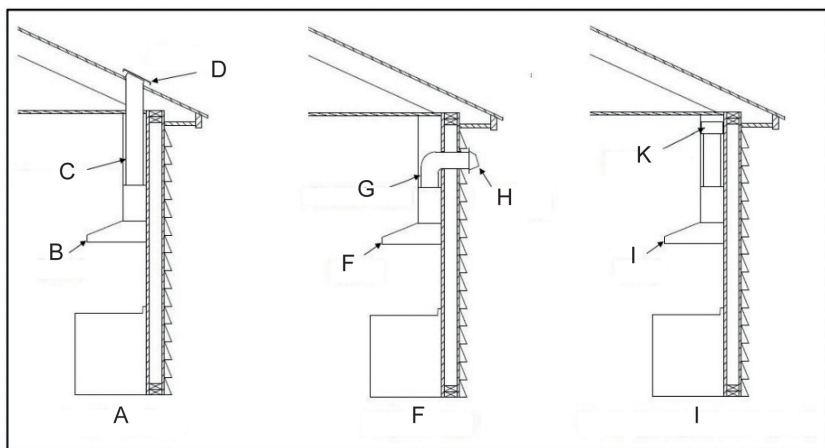


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

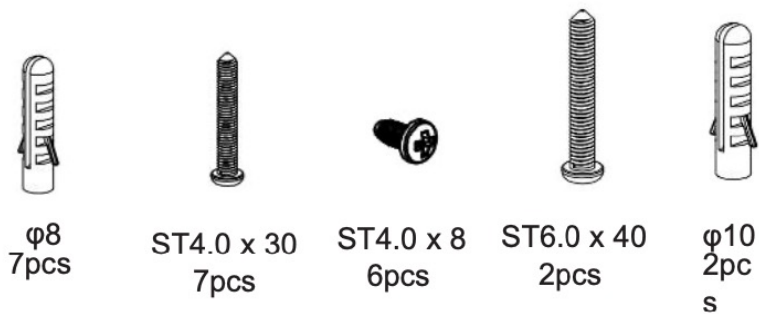


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

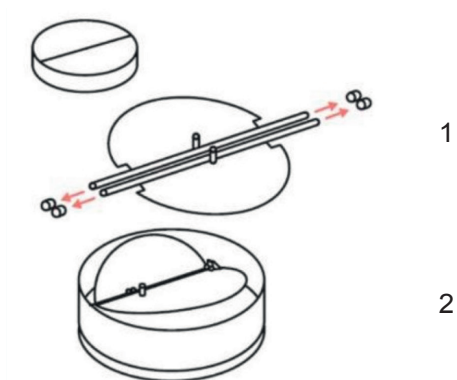


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

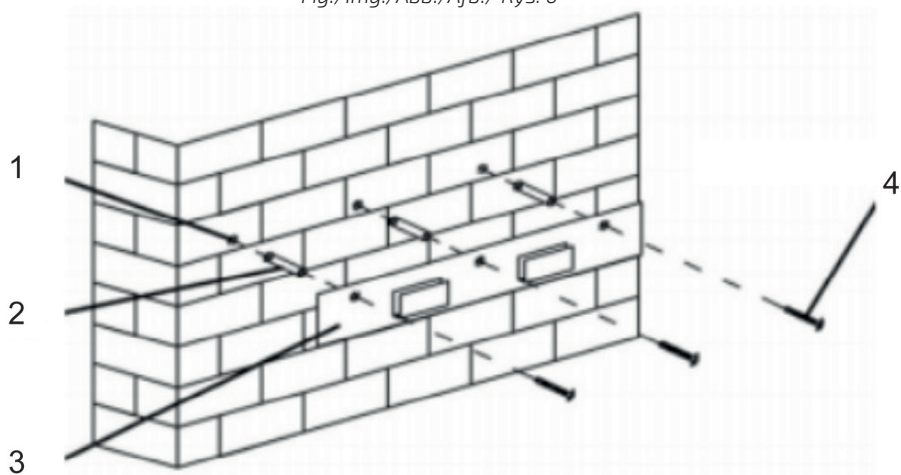


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

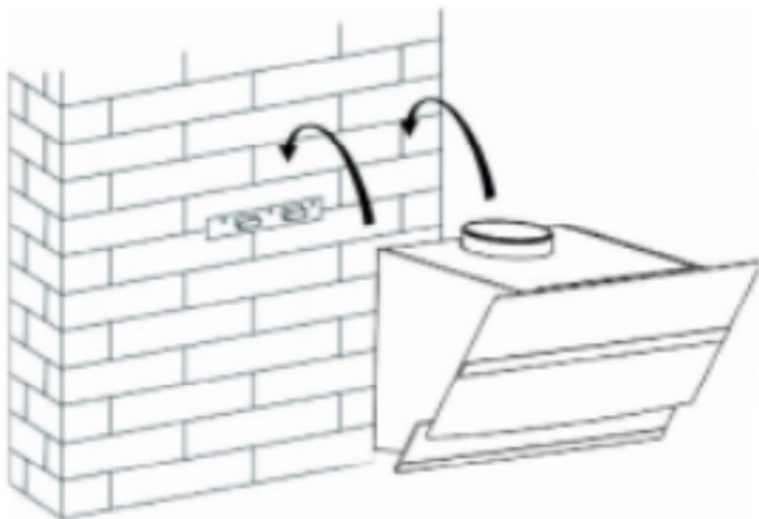


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

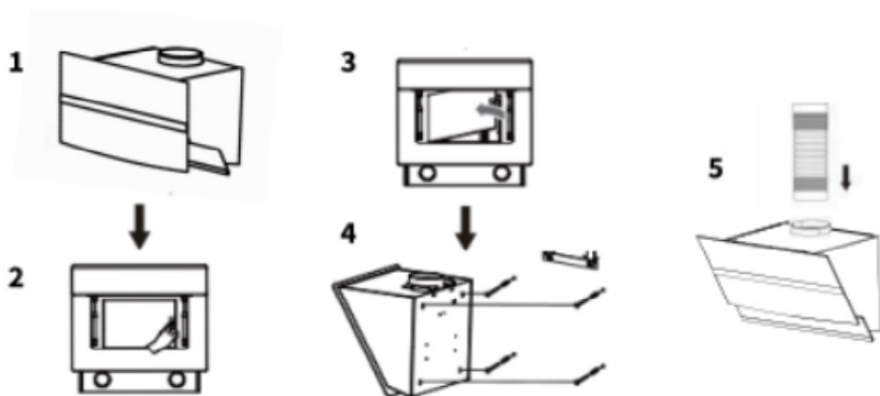


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

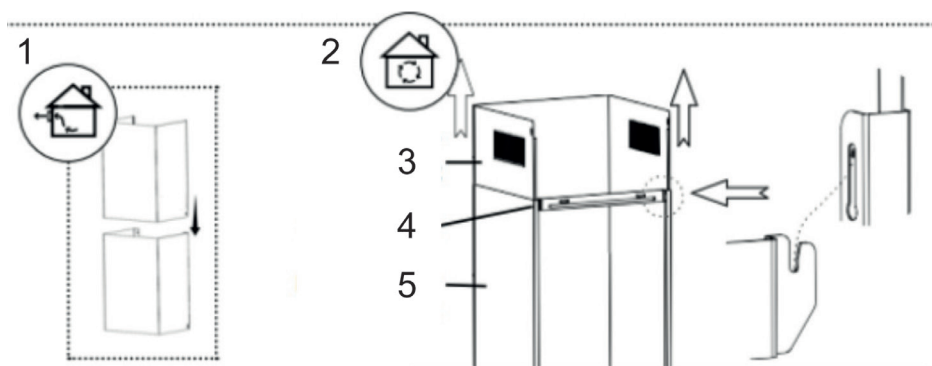


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

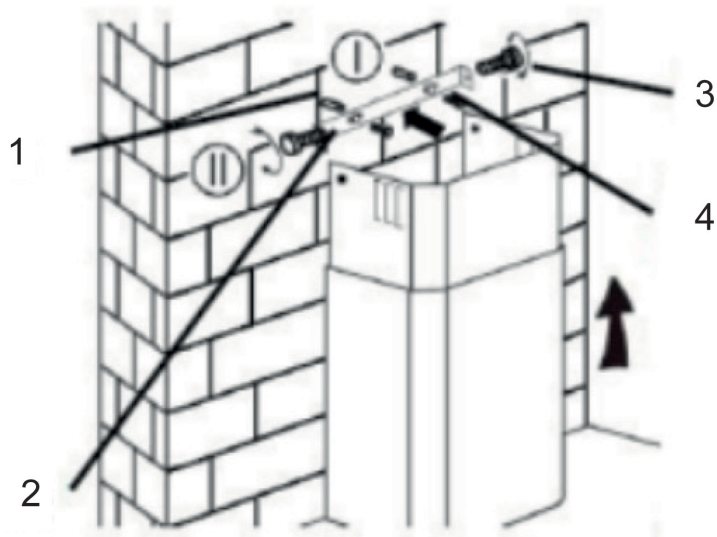


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

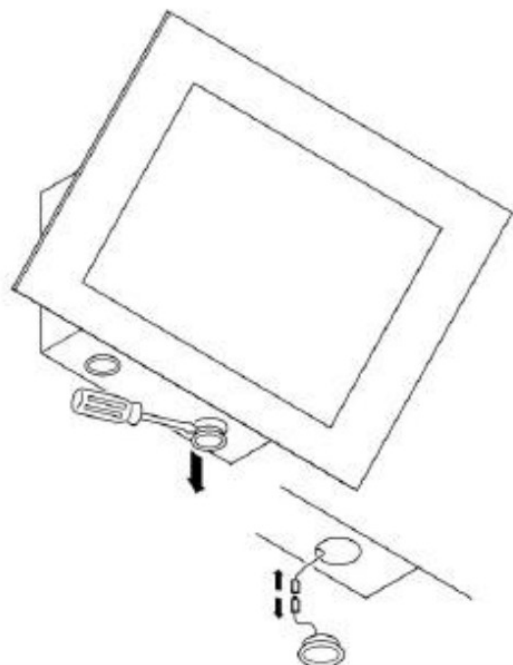


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

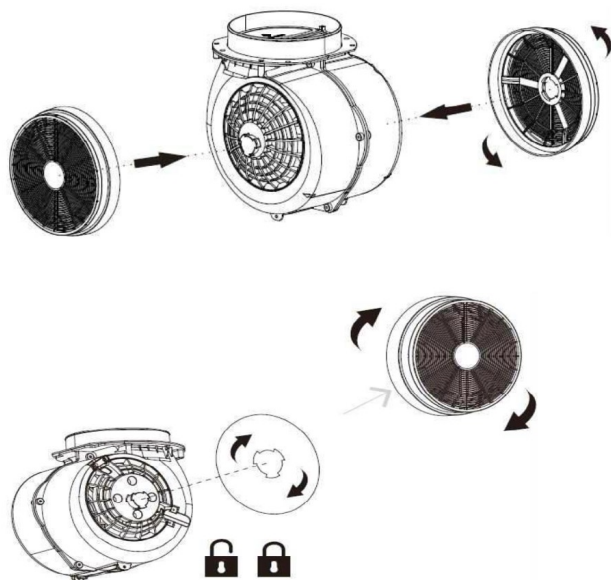


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13

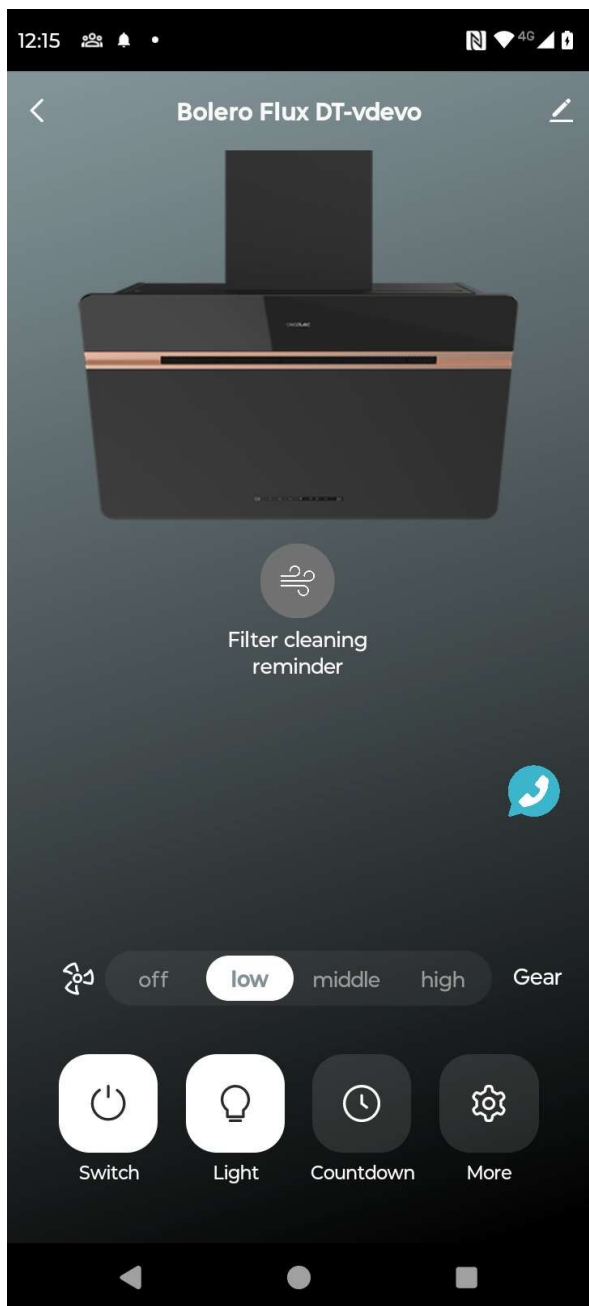


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 14

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

